Informaciones Confusas y Alarmantes

BOLIVIA AL BORDE DE UNA GRAVE CONMOCION

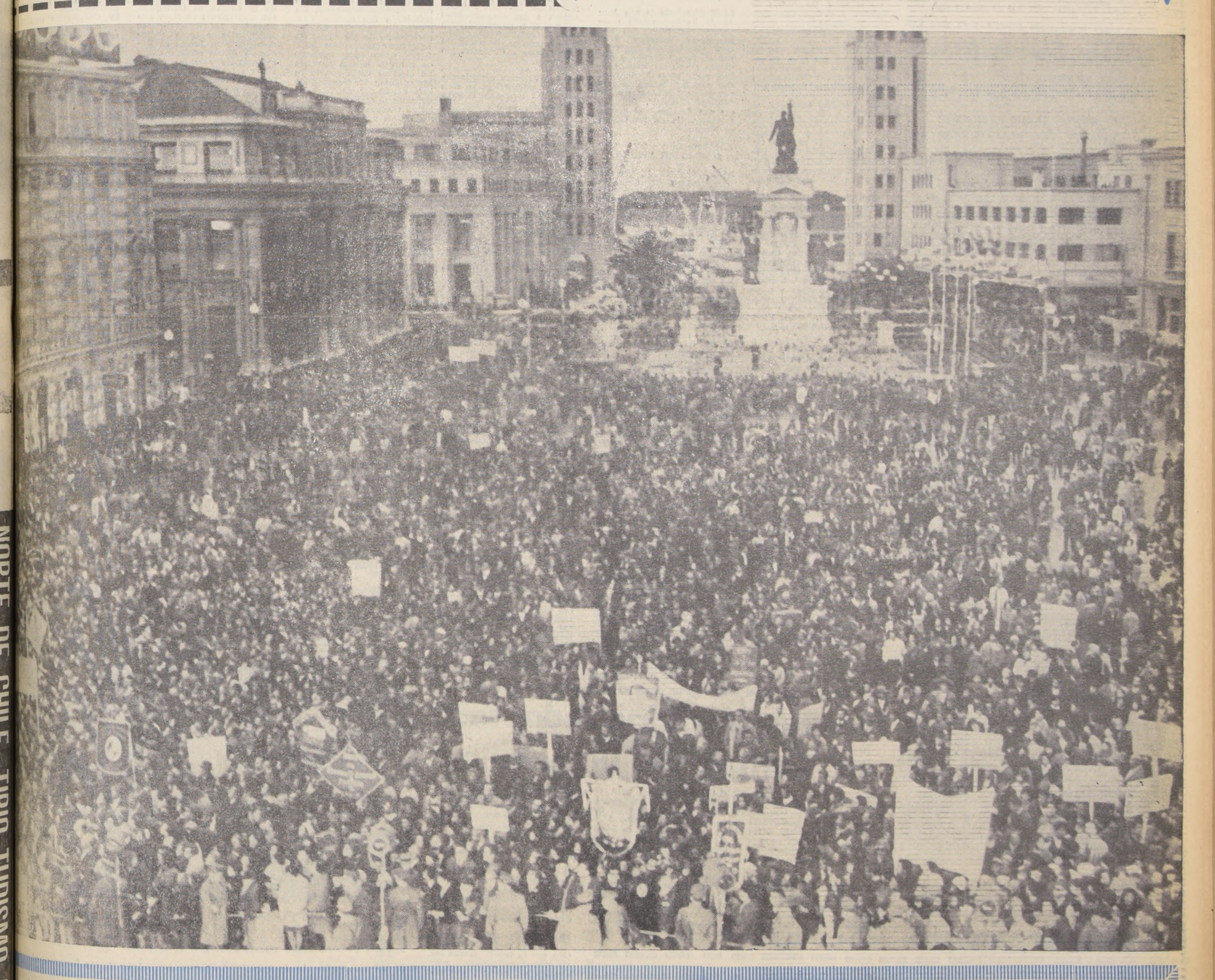
Peligrosa Crisis Provoca Fuga de Argüedas

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Domingo 21 de Julio de 1968 — Precio: E° 0,50 — Edic. Aérea: E° 0,55 — N.o 18.493

EL IMPONENTE GRABADO muestra parte de la multitud —las calles adyacentes se llenaron de público— que repletó la Plaza Sotomayor para escuchar la palabra del Presidente de la República durante el histórico acto de la firma de la Ley de Juntas de Vecinos. Cincuenta mil pobladores rubricaron con su presencia la importancia trascendental del acto que se realizaba. "Esta ley —dijo el Presidente Eduardo Frei— es la expresión de una verdadera democracia". Con la promulgación de la ley, las Juntas de Vecinos son ahora una realidad que permitirá la plena participación popular en la marcha del país.



CIENTIFICOS NO CAPTARON RADIACTIVIDAD

NUBE ATOMICA FRANCESA PASO POR CHILE

SATELITE "QUIETO" SOBRE EL PACIFICO ESTUDIARA EL TIEMPO

CONTINUARA EN POSESION DE "CORA"

SUPREMA RECHAZO NUEVO INTENTO DE EX DUEÑOS DE HACIENDA "SANTA MARTA"

ROL Y ATRIBUCIONES DE LAS JUNTAS DE VECINOS Y DEMAS ORGANISMOS COMUNITARIOS

La Ley de Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias que el Presidente Frei promulgó antenoche en un acto sin precedentes ante más de 50 mil dirigentes y pobladores, que se reunieron al aire libre en la amplia explanada de la Plaza Sotomayor de Valparaíso, "constituye —como dijo el Jefe del Estado— un paso irreversible, que incorpora la voz del pueblo, no la de un partido, sino la voz misma de todo Chile, para expresar lo que hay que hacer, lo que importa a la comunidad, que es lo que realmente debe decidir la acción de las autoridades superiores del país. Será inútil que mañana se quiera retroceder, porque la marcha del pueblo organizado es indetenible."

Esta ley que propugna una nueva ordenación social en nuestro país, permitirá que la comunidad se organice desde sus bases hasta el más alto nivel nacional. El pueblo obtendrá así una vía permanente de expresión frente a las autoridades, pudiendo participar a todos los niveles de decisión nacional e integración estructural. Se constituirá de este modo en legítimo centro de poder, pasando a incorporarse a la vida social, económica y política de la Nación. Transformado el pueblo en una fuerza motivada ra, movilizará a la nueva comunidad en forma dinámica, actual, y con el necesario poder de decisión.

ESTRUCTURA DE LA LEY

En 65 artículos, agrupados en seis títulos, y en tres artícuos transitorios, esta iniciativa legisla sobre Disposiciones Generales, Constitución, Finalidades, Atribuciones, Patrimonios, Supervigilancia y Disolución de las Juntas de Vecinos, de las Organizaciones Funcionales, de las Agrupaciones, Uniones, Federaciones y Confederaciones de las Organizaciones Comunitarias, de los diversos Beneficios que se otorgan a las Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias, y sobre Disposiciones Varias.

La Ley distingue en su artículo 1.o dos tipos de organizaciones comunitarias: las de carácter territorial y las de carácter funcional.

En el ámbito territorial, se reconoce a las Juntas de Vecinos como una expresión de solidaridad y organización del pueblo para la defensa permanente de los asociados y como colaboradores de las autoridades del Estado y de las Municipalidades.

Con el nombre de organizaciones funcionales, la ley reconoce también a otras organizaciones comunitarias, tales como Centros de Madres, Centros de Padres y Apoderados, Centros Culturales y Artísticos Organizaciones Juveniles Organizaciones Deportivas Grupos Corales Cooperativas y otras que tengan caracteres similares que representen y promuevan valores específicos de la comunidad vecinal.

La Ley reconoce tanto a las Juntas de Vecinos como a las Organizaciones Funcionales el derecho de constituir entidades que las representen en los distintos niveles de la vida nacional, en Agrupaciones Uniones, Federaciones y Confederaciones.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3.o "Las Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias gozarán de personalidad jurídica por el sólo hecho de constituirse en la forma señalada en la presente ley".

En el artículo 4.o se estatuye en forma expresa que "En las organizaciones comunitarias habrá amplia tolerancia y respeto por la posición religiosa y política de sus socios, quedando prohibida toda propaganda o campaña proselitista con tales fines, dentro de sus locales o actividades".

LAS JUNTAS DE VECINOS

Pueden constituirse en Juntas de Vecinos las personas mayores de 18 años de edad que habiten en una misma "unidad vecinal", llamándose así el territorio jurisdiccional de ese organismo comunitario. Este territorio será determinado por la Municipalidad o el Gobernador respectivo, quienes deberán consultar en todo caso a las Juntas u organismos de vecinos actualmente en existencia.

En la determinación del territorio jurisdiccional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 8.o, inciso 3.o, deberá "considerarse su continuidad física, proceso de formación o constitución, rasgos comunes de las necesidades de la población, sector o loteo, y la existencia de Juntas de Vecinos creadas con anterioridad a la publicación de esta ley".

El Directorio de una Junta de Vecinos estará compuesto —artículo N.o 15— por nueve miembros, 6 de ellos elegidos por los vecinos en forma directa y mediante elección secreta y libre, y los otros 3, designados por las "organizaciones funcoinales" existentes en la "Unidad Vecinal", debiendo ser uno de ellos, al menos, representante de un Centro de Madres.

FINALIDADES DE LAS JUNTAS DE VECINOS

Las Juntas de Vecinos, para realizar sus funciones de defender en forma permanente a sus asociados y de colaborar con la autoridad del Estado y de las Municipalidades, tienen las siguientes atribuciones y obligaciones que les confiere el artículo 22 de la ley:

a) Realizar, en representación de los vecinos, todos los actos y contratos necesarios para regularizar los títulos dominio sobre los inmuebles que éstos ocupen;

b) Preparar un plan anual de obras de la "Unidad Vecinal", para cuyo efecto deberá establecer un presupuesto aproximado de los costos de ejecución de las obras y determinar la contribución con que la Junta concurrirá a éstas, sea en dinero, materiales o trabajo de los propios vecinos. Asimismo estipulará las condiciones en que comprometerán su contribución con la Municipalidad.

c) Procurar el desarrollo del espíritu de comunidad y solidaridad entre los vecinos, mediante la capacitación artística, cultural, educacional, etc., de los vecinos. Deberá promover la formación de las organizaciones necesarias para el desarrollo de la "Unidad Vecinal", tales como Centros de Madres, Cooperativas, Clubes Deportivos, Centros Juveniles y similares;

d) Colaborar en la fiscalización de precios, distribución y venta de artículos de primera necesidad; en el control sanitario de los locales que expenden artículos alimenticios; en la fiscalización de la extracción de basura; en la racionalización de la movilización colectiva; en la fiscalización de los establecimientos que expenden bebidas alcohólicas, y en la represión del clandestinaje, debiendo ser oídos en el proceso de otorgamiento de patentes de alcoholes. Deberá colaborar asimismo en la defensa de la persona y propiedad de los vecinos, y en todos los aspectos que signifiquen un resguardo de la moralidad pública. También deberá preocuparse por la integración al trabajo de aquellos miembros de la colectividad que se encuentren cesantes.

e) Colaborar con la autoridad para asegurar una adecuada prestación de servicios de utilidad pública; ayudará a la fiscalización de éstos, debiendo aportar iniciativas y recursos humanos y materiales para su mayor eficiencia;

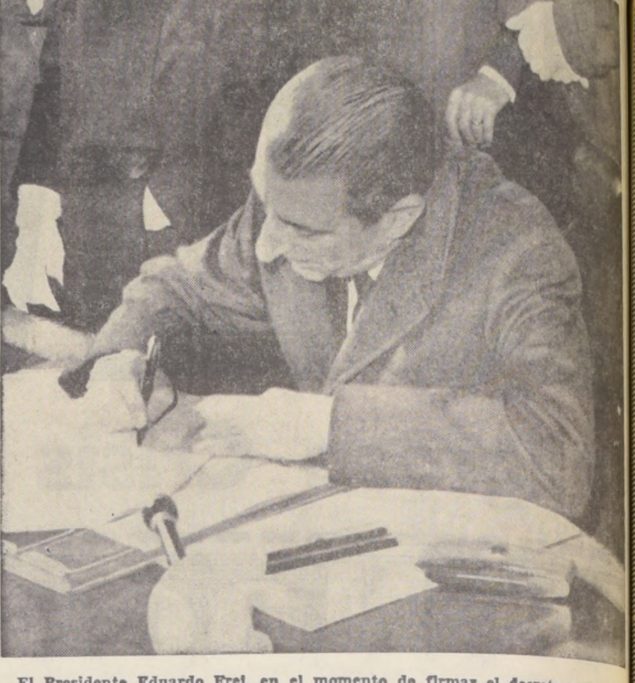
f) Participar en los organismos que expresen y representen a las organizaciones comunitarias en sus diversos niveles (Agrupaciones, Uniones Comunales, Federaciones Provinciales y Confederación Nacional).

Las diversas organizaciones comunitarias, ya sean Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Centros Juveniles, etc., podrán constituirse en Agrupaciones, Uniones, Federaciones y Confederaciones, todas las cuales obtendrán sus estatutos y personalidad jurídica debidamente aprobados por el Presidente de la República. (Arts. 44 a 53).

Las referidas organizaciones podrán dialogar en forma permanente con las autoridades del Estado o de las Municipalidades para plantear y resolver los problemas que les sean propios. Por ejemplo, en el estudio de una legislación sobre urbanización, el Directorio de la Confederación Nacional de Juntas de Vecinos expondrá su opinión al Congreso Nacional, o en la elaboración de normas sobre Educación o la Familia, la Confederación Nacional de Centros de Padres y Apoderados y la Confederación Nacional de Centros de Madres harán oír su voz a los Ministros de Educación, y del Trabajo y Previsión Social.

BENEFICIOS QUE SE OTORGAN A LOS ORGANISMOS COMUNITARIOS

De conformidad a lo estatuído en el artículo 59, las Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias, estarán exentas de los siguientes gravámenes: 1) de la totalidad de los contemplados en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado; 2) de todos los impuestos establecidos por la Ley de Impuesto a la Renta y del impuesto a los servicios, establecidos por el Título II de la Ley 12.120; del 50 por ciento de las demás contribuciones, impuestos y otros gravámenes en favor del Fisco; y, del 50 por ciento de todas las contribuciones, derechos, impuestos y patentes municipales.



El Presidente Eduardo Frei, en el momento de firmar el decreto que ordena promulgar la Ley de Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias. Usa en este acto una pluma que le fue obsequiada para este efecto por los pobladores.

Por otra parte, las organizaciones comunitarias cuyo presupuesto anual sea inferior a dos sueldos vitales anuales, escala A) del Departamento de Stgo. tendrán, además, diversos otros beneficios, entre ellos privilegio de pobreza, lo que significa no efectuar gasto alguno en las defensas judiciales; y rebaja del 50 por ciento de los derechos arancelarios de Notarios, Conservadores de Bienes Raíces y Archiveros.

Según el artículo 61, las organizaciones comunitarias podrán contruir sus sedes sociales acogiéndose al D. F. L. N.o 2, del año 1959, y gozarán de sus franquicias tributarias por 20 años; y en el artículo 63 se dispone que en el Presupuesto Ordinario de la Nación se contemplarán anualmente recursos destinados a la construcción, habilitación y equipamiento de sedes para Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias". Este último artículo faculta, asimismo, al Fisco y Municipalidades, y en general a entidades del sector público, para enajenar o transferir a título gratuito u oneroso, predios a las juntas de Vecinos, con el fin de que éstas levanten en ellos sus sedes sociales. También se faculta a la CORVI para construir Centros Sociales, Talleres Artesanales, Centros de Abastecimiento Cooperativo y, en general, equipamiento comunitario, en terrenos que sean propiedad de las Juntas de Vecinos y organizaciones comunitarias.

Cuando las organizaciones comunitarias carezcan de sedes sociales, el Gobernador respectivo podrá autorizar que se utilicen establecimientos educacionales próximos al domicilio de la organización, para realizar sus elecciones y sus reuniones ordinarias.

Para los efectos del cumplimiento en toda su integridad de esta ley, el Presidente de la República dictará, de conformidad a lo dispuesto en el artículo transitorio, un Reglamento dentro del plazo de 90 días a contar de su publicación en el "Diario Oficial".

CORTE SUPREMA RECHAZO PETICION DE LOS DUEÑOS DE HACIENDA "SANTA MARTA"

LA CORTE SUPREMA rechazó una nueva petición de los propietarios de la Hacienda Santa Marta de Longotoma, de la que acaba de tomar posesión legal la Corporación de la Reforma Agraria. Este se vio en la Segunda Sala del tribunal máximo de justicia, la que conoció un nuevo recurso de queja interpuesto por las propietarias de este predio.

Junto con la queja, las propietarias solicitaron textualmente que "se diera orden de no innovar en el juicio que siguen contra la Corporación de la Reforma Agraria con declaración de que se restituían las cosas al estado anterior en que se encontraban en segunda resolución del auxilio de la fuerza pública a CORA para tomar posesión del predio".

La Corte rechazó esta última petición por cinco votos contra dos.

Esto significa que la Hacienda Santa María de Longotoma continuará en posesión material de la CORA mientras se resuelve la queja antes referida.



Con ocasión de celebrarse hoy el Día Nacional de Bélgica, la Embajadora de esa nación, Dafne Leach de Malengreau, visitó el Hogar de Niñas de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos". En esta oportunidad, acompañada de damas de la colectividad residente, hizo entrega a las pequeñas de valiosos obsequios, como lo registra el grabado.

A CINCO MIL ANIMALES OFRECEN SALVAR EN LA PROVINCIA DE BIO BIO

Los agricultores de la provincia de Bío Bío respondieron de inmediato y en una forma que supera las expectativas que se habían cifrado en la solidaridad nacional, al llamado hecho por el Presidente Frei a los productores del agro de la zona sur, que hasta el momento no han sido tocados por la grave sequía que afecta al norte y centro del país, para que colaboren a paliar los efectos de esta verdadera catastrofe nacional.

"El aporte de los empresarios agrícolas es fundamental. Yo lo espero todo de los empresarios", dijo el Presidente de la República en su llamado radial. Tan pronto escucharon este dramático llamado, los agricultores de Bío Bío se reunieron en una amplia asamblea, encabezados por la Sociedad Agrícola de Bío Bío, Cooperativas Lechera y Agrícolas, Asociación de Canalistas del Laja, IANSA, y otras instituciones.

Después de escuchar un informe sobre los efectos de la sequía dado por el consejero de la Cooperativa Agrícola Nacional, Jorge Larraín Valdivieso, y de analizar el llamado hecho por el Presidente Frei, se acordó responder con un ofrecimiento para recibir 5.000 cabezas de ganado, cifra susceptible de aumentar, en caso de contar con las condiciones adecuadas, como facilidades crediticias y la ejecución de obras vitales para mejorar el actual sistema de regadío.

El ofrecimiento se concretó en un telegrama enviado al Presidente de la República, con la firma de los representantes de todas las entidades que estuvieron presentes en la reunión.

Nuevas Medidas Adoptan en Contra de la Sequía

El Ministro de Economía, Juan de Dios Carmona, se reunió con todos los jefes de servicios y organismos dependientes de esa Cartera, a fin de estudiar medidas concretas para hacer frente a los daños que está causando la sequía.

El Ministro pidió a los ejecutivos reunidos una actitud consecuente con la gravedad de la situación, haciéndoles presente la necesidad de adecuar sus respectivos organismos para enfrentar mejor la emergencia. Señaló la necesidad de que no sólo los jefes, sino todos los funcionarios de la Administración Pública tengan desde ahora esta nueva actitud, que debe traducirse en el abandono de los hábitos rutinarios para adoptar un ritmo dinámico y flexible, preocupándose de transmitir al resto de la población ese mismo espíritu. Es función primordial de cada servidor del Estado convertirse en promotor de la unidad y sentido de solidaridad nacionales, para lo cual debe no sólo transmitir ideas e informaciones, sino que ser un ejemplo evidente.

Todos los altos funcionarios concurrentes a dicha reunión aportaron ideas para conseguir los objetivos propuestos, adoptándose de inmediato importantes decisiones que se pondrán en ejecución sin dilación alguna.

Los principales aspectos que se abordaron en relación con la sequía, fueron los siguientes: agricultura, producción de energía, producción de materias primas, agua potable, producción industrial, ocupación, abastecimiento, precios y actividades turísticas.

En esta reunión participaron, aparte del Ministro Carmona, y del Subsecretario Hernán Lacalle, el vicepresidente de CORFO, Sergio Molina; el vicepresidente de ECA, Arturo Montes; el gerente general de la misma institución, Patricio Walker; el Director de Industria y Comercio, Rafael Silva; el Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro; el Director de Turismo, Emilio Aldunate, y el Director de la Comisión de Energía Nuclear, Efraín Friedman.

CEMENTO MELON INSISTE EN COBRAR ILEGALMENTE UN ALZA EN SUS PRECIOS

LA DIRECCION de Industria y Comercio, cursó un nuevo parte a la Compañía de Cemento Melón por haber insistido esta empresa en cobrar E.o 9.40 por el saco de cemento, en circunstancias que su precio oficial es de sólo E.o 8.24.

El Jefe de Ventas de esta Compañía, Róbinson Núñez, fue citado para comparecer a la Fiscalía de la DIRINCO, el próximo martes 23, a las 11 horas.

La denuncia por esta nueva infracción en los precios la hizo Jorge Emilio González presidente de la Cooperativa de Autoconstrucción "Nueva Palena". Explicó en su denuncia que había adquirido 200 sacos de cemento especial de 42.4 kilos cada uno, y se le había cobrado, según guía que adjuntó, E.o 9.40 por unidad. En consecuencia existía un sobreprecio total de E.o 232.

De inmediato, funcionarios del Departamento de Control de la DIRINCO, concurrieron a las oficinas de la firma Cemento Melón notificando a Róbinson Núñez de la infracción cometida y cursando el parte correspondiente.



EL SEMINARIO PARA AGENTES de Viajes, organizado por BRANIFF INTERNATIONAL, en Viña del Mar, fue clausurado en esta capital con un almuerzo ofrecido por la empresa, al cual asistieron los directores de ACHET y otras personalidades relacionadas con el turismo.

El vicepresidente de BRANIFF INTERNATIONAL, Carlos Brunson, al ofrecer la manifestación agradeció la presencia de los 23 agentes de viajes que han venido a este seminario, desde Costa Rica, Nicaragua, Panamá, Colombia, Ecuador, Perú, Paraguay y Argentina.

El seminario que fue conducido por John Massey, director-instructor de BI para Sudamérica, constituyó un claro éxito.

Por parte de los agentes de viajes, agradecieron a BI, y a todos los organismos que intervinieron para hacer posible este seminario, Ted Kahlan y Osvaldo Fernández, quienes destacaron la extraordinaria labor desarrollada por Massey y aplaudieron la iniciativa de BRANIFF de realizar estos seminarios.

Los participantes en el Seminario de BRANIFF INTERNATIONAL regresan hoy a sus respectivos países.

En el grabado aparecen, en la fila de atrás, de izquierda a derecha, el instructor John Massey, Alvaro Aragón, Carlos Icaza, Ted Kahlan, Luis Guerrero, Carlos Brunson, vicepresidente de Braniff International para Chile; Carmen Sánchez, Ignacio Mellis, William Chu Su, José Osvaldo Fernández, Enrique Cuadra, de BI; Martin Reinberg; ne la segunda fila: Julia Zaborecki, Hilda Kolini, Paul Bell, Rebeca Fihman, Margarita Grijalba, Ximena Mario Mino, Azucena Letamendi, Victoria Iglesias, Elcira Sevilla. Abajo: Harold Beckett, director de Ventas de BI; Nelly Welless Freire, J. Spikin y Esteban Maro.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Consagración de una Victoria del Pueblo

"Esta ley es una victoria del pueblo", dijo el Presidente de la República al comenzar el discurso con que rubricó, en Valparaíso, el acto de la firma de las disposiciones que institucionalizan las Juntas de Vecinos y los organismos comunitarios que las complementan en actividades de tanta trascendencia como las que incumben a los Centros de Madres, las cooperativas de diversas especialidades, los centros artísticos, los clubes deportivos y, en fin, toda la amplia gama de entidades formadas por el pueblo en su anhelo de perfeccionamiento moral, cívico, cultural y económico.

Hasta ahora, todo este bregar por el adelanto social se estrellaba con la indiferencia de las autoridades, que apenas concedían una audiencia condescendiente a estas organizaciones del pueblo. En adelante, ya en vigencia la nueva ley, los organismos comunitarios pasan a transformarse en el vínculo directo y obligado de las masas con los poderes del Estado, desde el Municipio hasta la Primera Magistratura, aspecto fundamental de esta legislación que subrayó con energía el Excmo. señor Frei, para que no quepan dudas con respecto a la importancia que concede a esta cooperación del pueblo en la tarea de gobernar y fomentar el progreso del país.

Si bien es verdad que, como corresponde a una ley legítimamente fundamentada en la costumbre y la realidad preexistente, la de Juntas de Vecinos y demás organizaciones populares, es la realización de un deseo significativamente manifestado por el pueblo a través de sus espontáneas creaciones, no es menos cierto que ha correspondido al actual Gobierno interpretar con sinceridad y honestamente esas aspiraciones. Es por ello que, desde el comienzo de su mandato, la actual Administración creó la Consejería de Promoción Popular, servicio que está permanentemente preocupado de dar realidad a la obra social considerada como fundamental en los programas de Gobierno.

La incomprensión de unos, el temor de los politiqueros de perder influencias, la repulsa de ciertos sectores a todo lo que involucre organización del pueblo, no permitieron otorgar estatuto legal a esta Consejería; pero, la ausencia de este requisito no quitará nada a la efectividad de la acción gubernativa, en el sentido de levantar los niveles sociales del pueblo, ya que, cuando se trata de cumplir una finalidad de tanta trascendencia, aun con los limitados medios que se dejan en manos del Gobierno, será posible realizar la tarea, porque el espíritu no se constriñe dentro de marcos burocráticos.

Se ha otorgado al pueblo el derecho, irreversible e inalienable, de hacerse oír, lo que representa la incorporación a las labores constructivas de un nuevo concepto de la responsabilidad y del realismo, como lo señaló el Presidente al recordar en su discurso las formas en que los campesinos, pobladores, las madres, los deportistas —todos aquellos elementos que tan injustamente se mantenían marginados de la acción pública— le han ofrecido y prestado su cooperación a obras de adelanto de toda especie.

Desde el trabajo personal —única humilde disponibilidad con que contaban muchos integrantes del pueblo— hasta meditados programas de acción nacional, afloraron a la iniciativa popular, bajo el amparo de la acogida cordial que les dispensaba el Gobierno; miles de metros de aceras, centenares de kilómetros de caminos, importantes servicios de luz, agua y alcantarillado; escuelas, retenes, locales societarios, han sido construidos con la generosa prestación del trabajo comunitario. En adelante, esta organización, que quedará legalizada y, por lo tanto, con mucho más amplia capacidad jurídica para desarrollarse, adquirirá una trascendencia que el Presidente destacó con vigor, aunque, expresó, nadie puede medirla con números, ya que se trata del empuje de la alta moral de un pueblo que ve reconocidos y respetados los atributos de su personalidad de hombres, de ciudadanos, de partícipes y sujetos del bien común.

Junto con promover este despertar pujante de la iniciativa popular, el Gobierno se preocupó de crear las bases materiales que permitirán realizar estos anhelos; por ello es que incrementó valientemente los ingresos fiscales, en la certeza de que esta forma de transferencia del bienestar de los económicamente poderosos hacia el progreso de los desamparados, era la inversión más promisoria y beneficiosa que un Gobierno podría realizar en una nación como la nuestra.

Esta acción se continuará mediante nuevas leyes que complementan la de Juntas de Vecinos, al entregar la centralización programática del desarrollo al Gobierno, que no verá, de este modo, desnaturalizadas sus iniciativas que se dispersan bajo la presión política, a menudo localista y sin sentido de la obra de conjunto, cuando no inspirada en intereses pequeños, casi nunca concordantes con las conveniencias nacionales.

"Yo creo que en Chile, una vez más, con sentido de la realidad y un hondo y generoso sentido de la solidaridad; con un valioso sentido de la justicia y de la libertad, se está construyendo la fórmula de una sociedad nueva, de una sociedad en que el pueblo tiene participación". Fueron expresiones textuales del Presidente en esta oportunidad, que junto con señalar los propósitos de su Gobierno vaticinan el futuro nacional, iluminado por "esta antorcha que irá pasando de mano en mano" para cumplir en una etapa acelerada, pero sin precipitaciones, esta gran empresa de hacer de Chile un país en que ningún esfuerzo se desperdicia ni se ignora ninguna capacidad.

El vibrante entusiasmo con que la inmensa multitud congregada en Valparaíso recibió estas expresiones del Jefe del Estado, garantiza, sin género alguno de dudas, la voluntad de esta cooperación popular, de la que tanto recibirá nuestro progreso y en la que se finca el porvenir de la nacionalidad.

Décimo Aniversario Celebra American Field Service

SEÑORA, ¿tiene usted un hijo o hija que, habiendo nacido entre el 1º de abril de [illegible] y el 31 de marzo de [illegible], esté cursando en la actualidad el quinto año de humanidades, sin haber repetido ningún año ni haber dado exámenes para marzo y que, además, tenga un carácter y personalidad que le permitan enfrentarse convenientemente a una nueva experiencia? Entonces, no lo piense más y diríjase a inscribirlo como postulante a una beca a American Field Service. Esto, que tal vez puede parecer un aviso, forma parte de los requisitos que la institución exige a los jóvenes que deseen postular como becarios a Estados Unidos, donde podrán cursar un año de estudios en colegios secundarios de esa nación, viviendo con una familia norteamericana, de la cual pasarán a formar parte, igual que un hijo o una hija más, mientras dure su estada en ese país.

American Field Service comenzó su experiencia de intercambio estudiantil en [illegible] de 1958. Por esa época ocho alumnos chilenos se despedían emocionados de sus respectivas familias, mientras se embarcaban en el avión que los llevaría rumbo al país del norte. Pero esa cuota, durante los 10 años de vida de la institución, se ha ido ampliando paulatinamente **—el intercambio es de cien al año— hasta alcanzar a 800 becas otorgadas a jóvenes chilenos que, además de sus estudios y convivencia familiar, pueden trabar amistad con representantes de 60 ó más países distintos que viven una experiencia similar.**

■ En el año 1960, American Field Service trajo también hasta nuestro país al primer grupo de alumnos norteamericanos que permanecieron con familias chilenas durante tres meses. Esto fue otro paso para lograr la amistad internacional entre jóvenes de nacionalidades distintas. Este año llegará una delegación de diez becarios norteamericanos que vivirán su experiencia estudiantil durante un año completo en Chile. Ello permitirá concretar los tres programas que contempla el AFS: chilenos por un año a EE. UU.; norteamericanos por 3 meses y por un año a nuestro país.

EX BECARIOS ACTIVOS

Los ex becarios de American Field Service se han agrupado en la "Hermandad del AFS", para seguir participando activa y directamente en las labores de la Institución. Dicha entidad tiene centros organizados en las más importantes ciudades de Chile, desde Arica a Punta Arenas. Ellos contribuyen a las tareas de selección y orientación de los nuevos postulantes y cooperan con la difusión y desarrollo de los programas de American Field Service. Pero aparte de los ex Becarios, también está el desinteresado trabajo de los padres de aquéllos, además, de las familias que han recibido a los estudiantes norteamericanos y personas, que voluntariamente se han integrado para trabajar en estos fines. Fundamentalmente este grupo contribuye a la atención de los becarios norteamericanos y proporciona ayuda económica que permite financiar parte de las mismas becas destinadas a estudiantes chilenos.

HAY QUE ENCONTRAR FAMILIAS

El único requisito que se exige a las familias que reciben a los becarios norteamericanos, que llegan a Chile, es que lo hagan en forma voluntaria, que tengan una estructura familiar normal y que estén dispuestos a recibir al estudiante, como un hijo más. Actualmente el AFS, está empeñado en una campaña para encontrar familias, que estén dispuestas a colaborar con la Institución, para poder traer más becarios.

El American Field Service, celebrá su 10.o aniversario con un acto Artístico Cultural, que se hará hoy a las 10.30 horas, en el Círculo Israelita. Estarán presentes los becarios que regresaron de EE. UU., además del Embajador de ese país en Chile y altos personeros del Ministerio de Educación.

Trigo, Maíz, Leche en Polvo y Mantequilla Está Importando ECA

■Ayer llegó a Valparaíso el vapor "Seignus", procedente de Amberes, con 9.000 cajas de mantequilla por un total de 230 toneladas, y con 1.080 toneladas de leche en polvo importadas por la Empresa de Comercio Agrícola.

■Con estas partidas la Empresa asegura el abastecimiento de productos esenciales en la nutrición de la población, como son la leche y la mantequilla.

■También llegó ayer el vapor "Sifnos" con 17.999 toneladas de trigo, procedente de New Castle, comprado por ECA para el abastecimiento de los molinos del país. En el puerto de San Antonio se encuentra esperando turno el "Marine Clipper", para descargar 10.550 toneladas de trigo procedente de Houston, Texas.

■Finalmente, el "Global Trader" llegará a San Antonio mañana, transportando 11.449 toneladas de maíz norteamericano que la ECA destinará a los productores avícolas y porcinos para incrementar su producción.

LOS VECINOS OPINAN:

UNA LEY REVOLUCIONARIA AL SERVICIO DEL PUEBLO

DE auténticamente revolucionaria, de notable, beneficiosa para el pueblo, de vía democrática destinada a incorporar a los pobres al progreso social, regia, de medio revolucionario destinado a darle al pueblo voz y voto en el desarrollo comunitario, calificaron los pobladores santiaguinos la Ley que da vida legal a las Juntas de Vecinos. Esta ley fue promulgada por el Presidente de la República durante una concentración masiva de directivas y delegados de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, de Padres y Apoderados, dirigentes juveniles y deportivos, de todo el país, realizada en la tarde del viernes en Valparaíso.

—Nuestro apoyo a esta ley y al Presidente de la República está dicha con nuestro viaje a Valparaíso— manifestó Aniceto Medina Rodríguez, presidente de la Junta de Vecinos Nueva Palena, Sector Dos. Medina Rodríguez y cuatrocientos cincuenta pobladores viajaron con banderas y estandartes al puerto para estar presentes en esta ceremonia.

—Todos reconocemos que esta iniciativa del Presidente Frei, en primer lugar, busca beneficiar a los pobladores más humildes, al transformar las Juntas de Vecinos de hecho en Juntas de Vecinos de derecho, las que pasan a ser ahora centros legales de acción en favor de la propia comunidad.

—El Presidente Frei está realizando una gran labor. La realidad de los hechos concretos, esta ley, desmiente los ataques de que es víctima...

Esta es —dijo finalmente— una ley que el pueblo usará en forma responsable para alcanzar su bienestar.

NUEVO CAMPO SOCIAL

Centenares de telegramas y llamados fueron enviados desde Santiago a Valparaíso para expresar la adhesión de los miembros de las Juntas de Vecinos a la ley que se estaba promulgando en esos momentos.

Uno de los telegramas fue enviado por Jovino Loz, quien durante tres años y medio presidió la Junta de Vecinos del Banco de Chile, en Lo Saldes 140. En su texto expresaba sus felicitaciones y agradecimientos al Presidente Frei, calificando la iniciativa como extraordinaria.

Por su parte, su esposa, Lidia Vigueras de Loz, dirigente de CEMA, manifestó a LA NACION que también las mujeres que integraban los Centros de Madres estaban expresando su sólido apoyo a esta iniciativa.

Eduardo Stiglich, representante de la Junta de Canalistas de Maipo, en la Junta de Vecinos La Victoria, en La Granja, expresó que estimaba esta ley "como notable para el avance de estas organizaciones". Agregó que en los próximos días se reunirá con los miembros de la Junta para reactivar sus funciones.

TRABAJO CON AUTORIDAD

José Valverde, presidente de la Junta de Vecinos "Cardenal Caro", de Conchalí, donde viven 250 comuneros distribuidos en cuatro hectáreas de terrenos, manifestó que él expresaría su apoyo tanto en su nombre como en el de los comuneros, ya que conocía sus puntos de vista al respecto.

—Esta ha sido para nosotros —dijo Valverde— una de las más agradables noticias... Esto es algo factible... Ahora podremos trabajar de manera más cómoda, con mayor respaldo junto a las autoridades.

—Mediante esta ley podremos constituirnos en grupos responsables de ciudadanos, aptos para servir al progreso del país a través de estas Juntas, que se convertirán en auténticos caminos de adelanto y bienestar comunitario.

Además de Valverde Aravena, opinaron Luis Víctor Osses, mandatario de esta comunidad, y José Pérez Díaz, director. El primero manifestó: "Nos cae como anillo al dedo; estábamos huérfanos de todo respaldo legal... Se nos abren las puertas para que dejemos nuestra población en condiciones satisfactorias de habitabilidad y esto también vale para otras poblaciones".

Es interesante anotar que estos comuneros, a través de su Junta de Vecinos, han podido realizar iniciativas como las de reunir 14 millones de pesos para adquirir 46 luminarias de mercurio; 140 millones de pesos para obras de alcantarillado y tienen proyectada la inversión de otros 80 millones en otras obras de adelanto. Igualmente, gastaron 2.800.000 pesos en levantar la estructura metálica en su sede social.

LEY REVOLUCIONARIA

Como una ley "revolucionaria en favor del pueblo" calificaron la iniciativa Julio Veas, director de la Junta de Vecinos de Villa "Cuatro de Septiembre", y Victoria Soto Quevedo, presidenta de CEMA, de la Junta de Vecinos "Presidente Frei", del sector Plaza Almagro. "Esto es —manifestó Veas— una ley revolucionaria... Es la más revolucionaria de las leyes que se han dado a Chile... No sólo elimina la tramitación para que las Juntas de Vecinos tengan su personalidad jurídica, sino que faculta a éstas para que automáticamente se integren a la vida social, económica y política chilena".

Villa "Cuatro de Septiembre" está constituida por 612 viviendas y del total de familias, unas cuatrocientas están registradas en la Junta de Vecinos.

Terminó diciendo Veas que ahora trabajarán con mayor entusiasmo por el progreso de su comunidad, codo a codo, con las autoridades.

Por su parte, Victoria Soto Quevedo insistió en el carácter revolucionario de la iniciativa.

—Lo digo como dirigente de Centro de Madres... Esto es verdaderamente extraordinario, estupendo; es la primera vez que el pueblo organizado va a tener voz y voto en la lucha por su desarrollo social, económico y político.

—Como mujer —añadió—, veo que nosotras podremos también trabajar con base legal, con autoridad, por el bienestar, especialmente de los niños y la juventud.

LOS NOGALES, CUADRADO

Los seiscientos socios de la Junta de Vecinos de la Población "Los Nogales", una de las más combativas de Santiago, a través de su presidente, Manuel Vidal Salazar, manifestaron su sólido apoyo.

—Esta ley es la mejor que se ha dictado en los últimos años —expresó Vidal, a quien acompañaban los dirigentes Enrique Nilo y Raúl Tornarelli.

—Los pobladores la necesitamos tanto para defendernos como para promover nuestro progreso comunitario... Es grato comprobar cómo a través de las organizaciones comunitarias, en estos últimos tres años, el Gobierno nos está dando los medios para solucionar nuestros problemas.

Cuando se le preguntó cuál sería la primera iniciativa comunitaria que se pondría en marcha de acuerdo con la ley, respondió que "la canalización del canal colector, la pavimentación de calles pendiente y mejorar el alumbrado público".

ALIENTO EN LA LUCHA

■—Esta ley constituye un aliento en la lucha que sostenemos desde hace veintiocho años, dijo a LA NACION Jorge Poblete Olmedo, presidente de la Junta de Vecinos "Javiera Carrera" (primer sector), de San Miguel.

—Hemos visto cómo en tres años se ha desarrollado un plan que para el futuro tendrá especial trascendencia, no sólo para nuestra unidad habitacional, sino para otras de la comuna.

—Nuestra Junta —agregó— ha logrado cierre de pasajes como Angelmó, Pelantaro y Aillavillú, alumbrado público y otros adelantos. Ahora podremos incrementar nuestra lucha por el bienestar de esta población, donde viven alrededor de doscientas familias.

■Hilda Acevedo Guerrero, presidenta de uno de los Centros de Madre de la Cuarta Comuna, señaló a la ley como algo positivo. En lo que se refiere a CEMA —dijo—, no era como lo habíamos pensado, pero esto, lo sabemos con seguridad, irá arreglándose en el camino y pronto tendremos similares responsabilidades que las Juntas de Vecinos... Pero con esta ley ya el Gobierno nos ha entregado las herramientas para legalizar nuestra vida y continuar nuestro plan de trabajo, especialmente en lo que se refiere a la preparación y capacitación de la mujer.

■Manuel Gallardo Lara, Andrés Moreno Moreno, Segundo Pérez Valdés y Eliseo Quevedo Alvarez, dirigentes de los pobladores de La Legua, Lo Valledor, Cardenal Caro y Joao Goulart, que concurrían a una reunión de agrupaciones vecinas de San Miguel, destacaron en iguales términos la "importancia revolucionaria" de la Ley de Juntas de Vecinos, señalando que era la herramienta que necesitaban los pobladores para trabajar a igual nivel que las autoridades comunales para su progreso social.



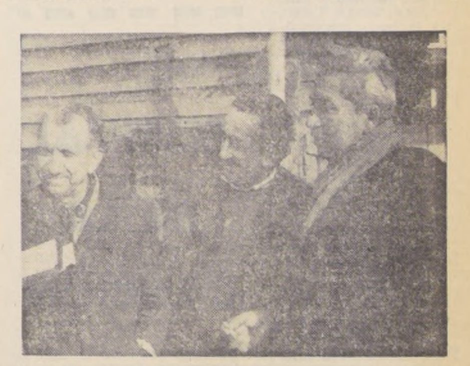
JOSE PEREZ DIAZ, director; Luis Víctor Osses, mandatario, y José Valverde Aravena, presidente de la Junta de Vecinos "Cardenal Caro" de Conchalí, dijeron: "Como grupos responsables serviremos al progreso comunitario".



JORGE POBLETE OLMEDO, presidente de la Junta de Vecinos "Javiera Carrera": Tres años de Gobierno muestran que se está cumpliendo con el pueblo. La ley es una muestra...".



HILDA ACEVEDO GUERRERO, de CEMA, de la Cuarta Comuna: "Esto ya es algo positivo... las mujeres debemos respaldarlo".



RAUL TORNARELLI, socio; Enrique Nilo M., director y Manuel Vidal, presidente de la populosa Junta de Vecinos de Los Nogales: "Se está facilitando la solución de nuestros problemas, a través del pueblo organizado".



VICTORIA SOTO QUEVEDO presidenta del Centro de Madres de la Junta de Vecinos "Presidente Frei". "Es una ley revolucionaria... es la primera vez que el pueblo organizado va a tener voz y voto para luchar por su bienestar".

Guía Cultural

MESA REDONDA

UNA MESA redonda sobre "Crisis Generacional", en la que participará como invitado especial el profesor de Psicología de la Universidad de Buenos Aires, Eduardo Rogovsky, se efectuará, a las 18 horas de hoy, en el Círculo Israelita, Tarapacá 870, segundo piso. El acto es auspiciado por el Centro de Profesionales Judíos.

JOAQUIN EDWARDS BELLO

MAÑANA, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier del Departamento de Extensión Universitaria, Huérfanos 1117, tercer piso, finaliza el ciclo de charlas sobre Joaquín Edwards Bello con la disertación del profesor Alfonso Calderón titulada 'Joaquín Edwards Bello, Cronista". La concertista y compositora Juanita Terrazas interpretará dos piezas en homenaje al extinto escritor.

CONFERENCIAS

EL TENIENTE Coronel Renato Lazo (R) continuará ofreciendo mañana lunes, a las 19 horas, el ciclo de conferencias sobre hechos y campañas de la II Guerra Mundial. El tema que abordará en esta oportunidad es "El águila en vuelo triunfal". La conferencia se acompaña con proyección de documentales. Al término del acto se efectuará un coloquio sobre la materia tratada.

UNA CHARLA sobre "Momentos Estelares del Arte Español", que forma parte del ciclo "Introducción a la Vida Española", ofrece el profesor de la Universidad Católica, Angel Alvarez, a las 19 horas del próximo martes, en el Instituto Chileno-Hispánico de Cultura, Bueras 188.

"De Piet Mondrian a las corrientes actuales del arte geométrico", es el tema de la disertación que pronunciará el profesor Ramón Vergara Grez, a las 19 horas del próximo martes, finalizando con la serie de conferencias sobre arte moderno que se han efectuado en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

Con el tema "El Mundo Psicosocial y el Niño en Evolución", a cargo del profesor Santiago Vivanco, continuará a las 18 horas del martes próximo el ciclo sobre "Educación y Orientación Sexual", destinado a padres, profesores y dirigentes juveniles, organizado por el Consejo Nacional de Orientación Familiar. La charla tendrá lugar en la Sala Europa de la Biblioteca Nacional, 2º piso.

CONCIERTO DE PIANO

La concertista María Aburto de Ide ofrecerá un recital con un selecto programa que incluye obras de Mozart, Schumann, Niemann, Ansorge y Lizt, en el Club de La Unión, a las 19 horas del próximo martes. Auspicia el Instituto Chileno-Colombiano de Cultura.

CINE

LA CINETECA de la Universidad de Chile con la colaboración del Servicio Alemán de Documentación, exhibe en función popular a las 19.30 horas de mañana, la película "Los Novios de Zurich", en la que actúan Helmut Kautner y Liselotte Pulver. Las funciones se realizarán en la Sala de la Cineteca, Amunátegui 73, tercer piso.

EXPOSICIONES

Un conjunto de dibujos y tintas en colores de Mario Cisternas de Francisco, se inaugurará a las 19 horas del próximo martes, en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.

A LAS 19 HORAS de mañana, se reabrirá la sala de la Universidad de Chile, con la inauguración de la muestra "Cuatro artistas de Forma y Espacio" que permanecerá abierta hasta el 1.o de agosto próximo. Integran la exposición obras de Carmen Piemonte, Vergara Grez, Gustavo Poblete y Kurt Herdan.

ACUARELAS pertenecientes al artista Marcel Stegle se exhibirán al público a las 18 horas de mañana, en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, San Antonio 327, esquina Huérfanos, subsuelo.

CON EL TITULO de "Realismo Mágico", se están exponiendo al público pinturas de Rodolfo Harding, en el Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650.



Estas seis alumnas de la Universidad Popular "Fermín Vivaceta", se estaban disputando en horas de la madrugada de hoy el cetro de Reina de las festividades conmemorativas del 106º aniversario de la fundación de dicho plantel educacional. Antes de presentarse a exponer sus atributos frente al público y jurado, visitaron LA NACION. Miriam Olavarría, Rosa Urra, Rosa Pacheco, Rita Trucido y Elsa Duarte, manifestaron estar convencidas de sus correspondientes triunfos.

Camiones Llevarán Forraje al Norte

El traslado de forraje desde el centro del país a las zonas del Norte Chico ha sido iniciado por la Confederación de Dueños de Camiones de Chile, por intermedio de sus diversos sindicatos, correspondiendo así a la acción planificada por el Gobierno para salvar a los animales de esa región, afectada gravemente por el problema de la sequía.

Esta acción se realiza en coordinación con los organismos dependientes del Ministerio de Agricultura, formándose así una verdadera Caravana de Solidaridad para trasladar a la brevedad posible el máximo de forraje. Según convenio firmado por la Confederación con los organismos del Ministerio de Agricultura, este traslado de forraje es remunerado en parte del flete.

Para hoy domingo, a las 10 horas, la Confederación ha convocado a una urgente reunión de dirigentes para tratar este problema y la cooperación que el gremio debe seguir prestando para colaborar en su solución. Con el carácter de obligatorio se cita a los dirigentes de los Sindicatos de Casablanca, Limache, Valparaíso, Santiago, San Berñardo, Puente Alto, Talagante, El Monte, Melipilla, María Pinto, San Antonio, Asociación de San Antonio, San Vicente de Tagua-Tagua, Santa Cruz, Curicó, Molina y Talca.

La Confederación formula también un llamado a todos los dueños de camiones, asociados o no a esta entidad, para que se inscriban en Almirante Barroso 93, segundo piso, de 9 a 13 y de 15 a 20 horas, y puedan participar así en está Caravana de Solidaridad. También se llama especialmente a los dueños de camiones del norte, para que pasen a inscribirse para tomar parte en esta campaña.

En Curicó

FESTIVAL DE LA CANCION

El Primer Festival de la Canción en Curicó, efectuará los días 11, 12 y 13 de octubre el Conjunto Vichuquén, del Colegio Instituto San Martín de los Hermanos Maristas.

Este torneo, destinado a los escolares de la enseñanza media, abarcará el género internacional y folklórico para intérpretes y compositores. Los premios consistirán en pasajes a Mendoza, para los solistas del género internacional y diversos galardones para los conjuntos folklóricos e internacionales.

El jurado estará integrado por destacados artistas de la radio, televisión, prensa y representantes de sellos grabadores. También participarán, en calidad de invitados, conjuntos de Danzas Folklóricas regionales y artistas de fama nacional.

El torneo se efectuará en el gimnasio cubierto de Curicó, con capacidad para cinco mil personas. Los conjuntos interesados en participar deben inscribirse a la Casilla 156, Curicó, a nombre del Conjunto Folklórico Vichuquén. Existen amplias facilidades de alojamiento y estada, que será proporcionado por los mismos organizadores.

LA BELLEZA FEMENINA: ¿UN NEGOCIO A LA VISTA?

Chile es, hasta el momento, un infatigable país exportador de participantes en concursos internacionales de belleza femenina, a pesar de que hasta la fecha no cobra dividendos. Sólo en 1954, cuando nuestro diario propició una sosegada selección de candidatas a través del territorio nacional, una de nuestras jóvenes, Gloria Legisos, estuvo entre las diez finalistas. En la clasificación definitiva disputó punto a punto el quinto lugar a la representante de la República Federal de Alemania, luego de haber sido propuesta por dos, de los nueve jurados, como la "Miss Universo" de ese año.

Estos certámenes tienen, tanto en lo nacional como en lo internacional, una portada atractiva, afirmada por candidatas de líneas espectaculares y un trasfondo cerrado para que no aparezcan las finalidades comerciales que pueden inspirarlo. Y como en todo pronunciamiento donde las aspirantes son más que el solio por llenar, hay vencedora y vencidas. La primera en singular, las segundas en plural de lágrimas, desmayos, shocks, rasguños y algunas inesperadas malas palabras dirigidas a los jueces (por lo general damas), y declaraciones a los periodistas denunciando que fueron víctimas de "una miserable explotación comercial".

Y también hay otros incidentes, que son la sal y pimienta de los concursos de belleza, donde las damas al competir deben lucir la autenticidad de sus atributos, sin rellenos ni postizos. Ahora en Miami Beach, Mónica Fairal, "Miss Sudáfrica", de 17 años, fue acusada de llevar vestidos que "desvestían" admirablemente sus 89—61—89— con que la favoreció la Naturaleza Años atrás, cuando un grupo de candidatas se presentó a la selección final en el Teatro Santa Lucía, de Santiago, al aparecer en la pasarela, bajo la luz de los reflectores, se vio que una de las candidatas, representaba a Copiapó, había olvidado una de sus más íntimas prendas, lo que se traslucía a través de la fina tela de su vestido de noche... Dos periodistas, Carlos Iturriaga y Alberto Callis Krugger, debieron explicar a las candidatas restantes que no había sido un ardid para impresionar al jurado (todos varones entonces), sino un descuido ocasionado por imperio del tiempo...

Ahora a la sudafricana, la Miss Universo 1967, Sylvia Hitchcok, le sugirió amablemente: "esos vestidos, no los use". Otra candidata, la de Filipinas, preguntó en voz alta: "si éste era un certamen nudista o un concurso de belleza".

"MISS UNIVERSO"

Al Concurso Internacional "Miss Universo", que inicialmente se efectuaba en Long Beach, California, su antigüedad le da mayor mérito frente a otros similares. Londres tiene su "Miss Mundo", pero el primero sigue acaparando la primacía del interés mundial. Aún no hay acuerdo sobre quiénes restituyeron al mundo los certámenes de belleza femenina, propios de los pueblos orientales, pero ellos ahora están en todas partes.

Un concurso de esta especie requiere grandes inversiones (por ejemplo el viaje de más de sesenta candidatas, más un acompañante, a sus alojamientos en hoteles de primera categoría), lo que ha llevado a sus organizadores a buscar auspicios comerciales, como de fabricantes de automóviles, cosméticos, trajes de baño, telas sintéticas e, incluso, de trust de urbanizadores de terrenos y yermos junto al mar.

Las primeras candidatas, al iniciarse el concurso, estaban obligadas a posar en automóviles de modelo turístico, en máquinas de escribir o comprando jabones o talcos perfumados. Los hubo también para las primeras máquinas de afeitar eléctricas...

Ahora aparecen fabricante de trajes de baño, como los más fuertes financistas de estos eventos, tanto en su sede norteamericana, Miami Beach, como en los diferentes países del mundo donde se buscan candidatas ... ..

LOS CONCURSOS EN CHILE

La búsqueda de la belleza femenina no es nueva en Chile desde el punto de vista comunitario. Al dar los primeros pasos como país independiente se hacía una prolija selección de las mejores niñas para que presidieran las solemnidades patrias, envueltas en una bandera o para que entonaran el Himno Nacional...

Posteriormente, a imitación europea, vinieron las fiestas primaverales, los juegos florales y los carnavales estudiantiles, con su reina y su poeta laureado. La revista "Zig-Zag" fue una de las primeras en auspiciar antes de 1910 un concurso de belleza, y años después, en uno de sus certámenes, figuró como la más bella y elegante postulante la actual diputada socialista Laura Allende..



GLORIA LEGISOS fue en 1954 la postulante chilena mejor ubicada en la selección final para "Miss Universo"... Su candidatura surgió a través de un concurso de alcances nacionales organizado por este diario. Rechazó en Estados Unidos todos los contratos que se le ofrecieron para exhibiciones futuras. Hoy es casada y madre de cuatro hijos.

DANAE SALA a pesar de la premura con que fue organizada la limitada selección de este año llegó a las semifinales. Esta candidata, que se distingue por su atractivo y simpatía sólo dispuso de unos cuatro días para organizar su viaje a Miami Beach. Es costumbre que las postulantes se sometan a un intensivo entrenamiento de 20 a 30 días, para lucir mejor en sus presentaciones.



Tal vez no hay diario, ni revista o emisora chilena que no haya auspiciado este tipo de concursos, y las reinas están en todas las actividades nacionales, desde el deporte a la política.

La selección para elegir Miss Chile con proyecciones al cetro de Miss Universo, nació en nuestro país hace un cuarto de siglo, cuando ya nuestras niñas habían perdido el temor a posar o a exibirse en traje de baño...

Este concurso lo tuvo tanto LA NACION como "El Mercurio", y ambos diarios, previa selección nacional anticipada, dejaron antes un lapso de unos treinta días para que la candidata se preparara en forma adecuada. En la última elección, la candidata vencedora apenas dispuso de cuatro días para preparar sus atuendo y viaje.

CARRERA CONTRA EL TIEMPO

Saber lo que una de las participantes vencedoras en los certámenes nacionales piensa del concurso, en lo que no trasciende al público, es difícil. Existe el compromiso de honor de no hacer confidencias y, "palabra de mujer", todas respetan este acuerdo. Una "Miss" norteamericana se vio en duros aprietos en 1961 cuando, ante de finalizado su reinado, contó algunas confidencias. Dos demandas la obligaron a desdecirse.

Gloria Legisos, sin embargo, enfoca algunos aspectos de su participación, sin pronunciarse, los que pueden servir de punto de referencia para que el público se forme su propia opinión.

Gloria, casada hoy con Pablo Rider, y madre de cuatro hijos, conversando con LA NACION manifestó que en el pasado el concurso para elegir a Miss Chile tuvo la ventaja de sus alcances nacionales, lo que se hacía con dos o tres meses de anticipación.

Además la selección final también se efectuaba con anticapición. "Recuerdo —expresa Gloria Legisos que en 1954 dispuse en Nueva York de unos veinte días para una preparación intensiva antes de irnos a Long Beach".

—Con la mayoría de las participantes iniciamos un entrenamiento intensivo, que incluía ensayo de horas sobre la forma de caminar adecuadamente por la pasarela, de presentarnos y saludar al jurado. O sea, cada paso a dar en las presentaciones finales había sido ensayado hasta su último detalle.

Hoy —agregó— las candidatas conocen la pasarela sólo en el momento de su presentación. Y está siempre el temor de una caída o de que la tarima se mueva..'

—Frente a esta carrera contra el tiempo, donde sólo impera la improvisación, las postulantes chilenas tienen todas las de perder frente a otras competidoras, que si bien no son más interesantes, saben lucir mejor... Y éste es factor de importancia para el jurado, ya que también por ello se obtiene puntaje.

RAZONES ECONOMICAS

Para muchos el concurso Miss Chile está ahora restringido a sólo un grupo escogido de postulantes. Sin desconocerles sus méritos—, Sonia Bravo y Danae Salas son dos espléndidas candidatas—, dicen estos conocedores de los entretelones del certamen, la selección no es representativa de Chile.

—Ahora —nos agrega una finalista anterior— sólo se busca gastar lo menos posible para que el concurso resulte barato. Además, es imposible que una joven vencedora pueda organizar sus preparativos en menos de una semana, como consecuencia de este espíritu ahorrativo.

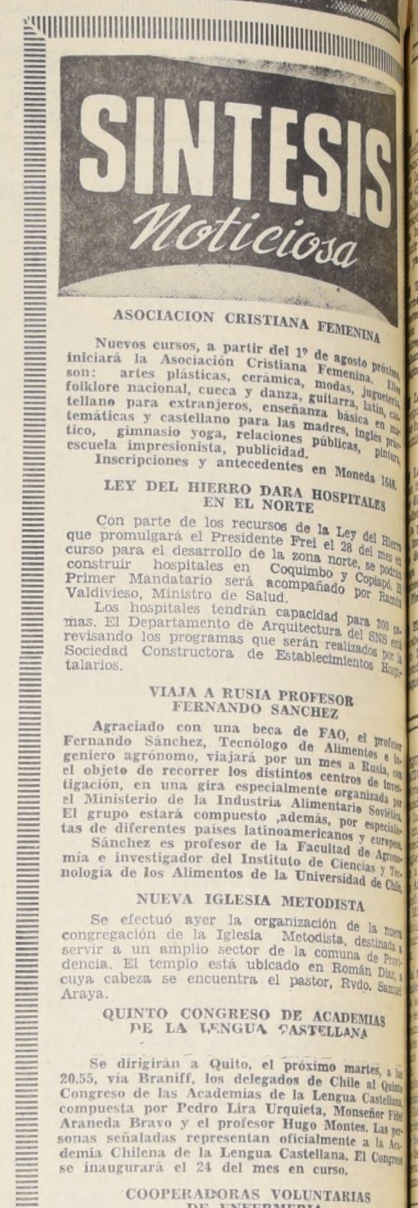
Un miembro del jurado de un concurso nacional de belleza, efectuado este año, en enero, nos relató que muchas familias hicieron cuidadosos cálculos sobre los premios de ese certamen y de acuerdo con esto hicieron algunas inversiones destinadas a lograr para sus hijas la victoria.

—Es imposible —agregó— quitarle el espíritu mercantilista a los concursos de belleza.

Por su parte, Gloria Legisos contó a LA NACION que tanto a ella como a las otras cinco seleccionadas se les hicieron ofertas para actuar en presentaciones en casinos y otros sitios públicos en California. La chilena rechazó este ofrecimiento que les permitía ganar unos centenares de dólares semanales...

Miss Universo, Martha Vasconcellos, gana hora diez mil dólares; otro contrato por otros diez mil dólares; un automóvil, y un magnífico guardarropa, que incluye hasta una estola de visón...

Para las restantes, sólo hay cajas de cosméticos y las posibilidades para algunas pruebas cinematográficas... Ninguna latina, después de concursar, ha sido aceptada por los estudios cinematográficos....



SINTESIS Noticiosa

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA

Nuevos cursos, a partir del 1º de agosto próximo iniciará la Asociación Cristiana Femenina. Ellos son: artes plásticas, cerámica, modas, juguetería, folklore nacional, cueca y danza, guitarra, latín, castellano para extranjeros, enseñanza básica en matemáticas y castellano para las madres, inglés práctico, gimnasio yoga, relaciones públicas, pintura, escuela impresionista, publicidad.

Inscripciones y antecedentes en Moneda 1640.

LEY DEL HIERRO DARA HOSPITALES EN EL NORTE

Con parte de los recursos de la Ley del Hierro que promulgará el Presidente Frei el 28 del mes en curso para el desarrollo de la zona norte, se podrán construir hospitales en Coquimbo y Copiapó. El Primer Mandatario será acompañado por Ramón Valdivieso, Ministro de Salud.

Los hospitales tendrán capacidad para 300 camas. El Departamento de Arquitectura del SNS está revisando los programas que serán realizados por la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

VIAJA A RUSIA PROFESOR FERNANDO SANCHEZ

Agraciado con una beca de FAO, el profesor Fernando Sánchez, Tecnólogo de Alimentos e Ingeniero agrónomo, viajará por un mes a Rusia, con el objeto de recorrer los distintos centros de investigación, en una gira especialmente organizada por el Ministerio de la Industria Alimentaria Soviética. El grupo estará compuesto ,además, por especialistas de diferentes países latinoamericanos y europeos.

Sánchez es profesor de la Facultad de Agronomía e investigador del Instituto de Ciencias y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile.

NUEVA IGLESIA METODISTA

Se efectuó ayer la organización de la nueva congregación de la Iglesia Metodista, destinada a servir a un amplio sector de la comuna de Providencia. El templo está ubicado en Román Díaz, a cuya cabeza se encuentra el pastor, Rvdo. Samuel Araya.

QUINTO CONGRESO DE ACADEMIAS DE LA LENGUA CASTELLANA

Se dirigirán a Quito, el próximo martes, a las 20.55, vía Braniff, los delegados de Chile al Quinto Congreso de las Academias de la Lengua Castellana compuesta por Pedro Lira Urquieta, Monseñor Fidel Araneda Bravo y el profesor Hugo Montes. Las personas señaladas representan oficialmente a la Academia Chilena de la Lengua Castellana. El Congreso se inaugurará el 24 del mes en curso.

COOPERADORAS VOLUNTARIAS DE ENFERMERIA

Mañana se iniciará el Curso para Cooperadoras Voluntarias de Enfermería, que durará tres meses, en Santa María Nº 0508. Las clases contemplan materias de enfermería básica, inyecciones, curaciones y vacunas, higiene materno-infantil y primeros auxilios.

Mayores antecedentes se pueden solicitar al teléfono 81521, de 16 a 19 horas.

JUNTA DE VECINOS DE LAS VERTIENTES

Con el objeto de resolver problemas del Balneario de Las Vertientes, el presidente de la Junta de Vecinos de esa localidad ha citado a una reunión a todos sus socios para elegir nueva mesa directiva. Esta se hará hoy, a las 16 horas, en la Hostería del Río Maipo.

El Libro de Registros de Socios estará a disposición de los propietarios que deseen inscribirse y participar en la elección.

REGRESA A CHILE DOCTOR MARIO TAPIA CABALLERO

dente de Europa, adonde fue especialmente invitado por el Centro Internacional de la Infancia, con sede en París. El galeno se desempeñó como presidente de uno de los cuatro grupos de Pediatría Social, demostrando que Chile es un país piloto de América Latina y del mundo en lo que respecta a la defensa de su juventud y su excelente organización en estas materias.

El doctor Tapia ha representado a Chile en Estados Unidos en varios torneos médicos. Es, además fundador de la Casa del Estudiante Americano.

PROYECTO DE LEY PARA INGENIEROS, CONSTRUCTORES CIVILES Y ARQUITECTOS

Están efectuando contactos con parlamentarios de varios sectores políticos, los profesionales de la construcción, ingenieros, constructores civiles y arquitectos, para lograr la presentación en el Congreso de un proyecto de ley que les otorgue previsión.

Actualmente existen 12 mil profesionales colegiados en esas tres especialidades.



REBECA ALBORNOZ POBLETE, juvenil bailarina de danzas españolas, que esta tarde se presentará en el Teatro Cariola, a las 15 horas, con el conjunto de danzas de la artista internacional Alhambra Fiori.

FUERTES CRITICAS A COMUNISTAS

Sector Masón de Rodríguez y Allende se Tambalea en el Pleno del Partido Socialista

"EL PLENO se está desarrollando en un ambiente de franca unidad", se informó en la reunión que sostienen los dirigentes del Partido Socialista de Chile, pero en la práctica, el Pleno que finaliza hoy amenazaba con provocar una nueva escisión en el ya dividido socialismo.

■ Treinta páginas del informe rendido en el Pleno fueron requisadas en una acción policial sin precedentes, entregándose a los periodistas solamente las seis primeras páginas del informe.

■ La parte mutilada corresponde a las críticas agudas hechas a los partidos Comunista y Radical.

■ La vehemencia de algunas intervenciones obligó a los dirigentes del Partido Socialista a limitar el acceso a la puerta misma del recinto, impidiéndose pasar al patio del local por el que se llega a las salas donde se reúnen los participantes en el Pleno.

■ El sector masónico, que encabezan los senadores Aniceto Rodríguez y Salvador Allende ha recibido mayores ataques de lo que el primero esperaba. El sector pekinista del Partido Socialista ha calificado abiertamente al grupo de Rodríguez y Allende como los "electoristas". Allende ha debido soportar, se dijo, que se le recordaran actuaciones anteriores, cuando se proclamaba representante de la organización subversiva castrista OLAS.

ATAQUE A COMUNISTAS

■ **Se señaló que el Partido Comunista, conductor de la política que sigue el FRAP, ha sido blanco de ataques agudos de parte del sector pekinista, cuyas cabezas visibles son Adonis Sepúlveda, Alejandro Chelén, Clodomiro Almeyda y el desaforado Carlos Altamirano.**

■ Los pekinistas acusan francamente a Aniceto Rodríguez y a Salvador Allende de haber comerciado el apoyo comunista a sus candidaturas parlamentarias a cambio de abandonar la política del Frente de Trabajadores del socialismo por una política oportunista, llegando a formar filas con los radicales.

■ Rodríguez y Allende han contestado estos ataques señalando que los pekinistas están saboteando la unidad de la izquierda. Uno de los argumentos esgrimidos ha sido la publicación en la revista "Punto Final" del Diario del Che Guevara con acerbos ataques de éste al Partido Comunista latinoamericano y, especialmente a los comunistas chilenos. Se ha criticado, asimismo, la colaboración entre esa revista y personeros socialistas y se ha destacado que mientras Allende propiciaba una actitud de defensa del parlamentarismo como Presidente del Senado, era atacado desde la revista por Carlos Altamirano, que calificaba de ilegítimos a los parlamentarios

■ El problema electoral ha sido recogido también por el Pleno. En lo realizado, con nuevas críticas a Aniceto Rodríguez, a quien se acusa de haber comprometido al socialismo en la elección de Cautín, con Orlando Budnevich, por cuenta propia. En lo porvenir, se le ha criticado al Secretario General el que hiciera una lista de candidatos en la que naturalmente se incluyó, dándola a la publicidad sin la ratificación del Comité Central, ya que es al Pleno al que corresponde la designación de candidatos.

■ **Aunque la noticia no pudo ser confirmada oficialmente, circuló en forma reiterada la versión de que el desaforado Carlos Altamirano insistirá en el Pleno en la realización de un Congreso Extraordinario, en el que se propone acusar al binomio parlamentarista Rodríguez-Allende, de trasgresión a los acuerdos del Congreso de Chillán. Altamirano había pedido ya antes la realización de este Congreso, pero Aniceto Rodríguez se negó. Se sabe que la diferencia entre el desaforado senador y el binomio Rodríguez-Allende es grave.**

■ Altamirano ha criticado casi públicamente a Allende y lo ha acusado de aburguesado y "apernado" al Senado, enamorado de su cargo de Presidente del Senado. Rodríguez, por su parte, ha dicho que al parecer es efectivo de Altamirano no se encuentra en condiciones psíquicas normales y que requiriría tratamiento médico especializado.

■ **Las cosas podrían llegar a tal punto que el sector pekinista tomará el control absoluto del partido, con un acuerdo unitario para el exterior, que podría salvar a Allende, pero que, en definitiva, costaría la cabeza a Aniceto Rodríguez.**

Hoy Traen a Santiago al ex Ministro de Bolivia

IQUIQUE (Especial para LA NACION) — Mostrando en sus rostros las huellas de un prolongado viaje y al mismo tiempo la satisfacción de sentirse en un país democráticamente libre, poco después de las once horas de anoche llegaron a este puerto los hermanos Antonio y Jaime Argüedas Mendieta. El primero de ellos, ex Ministro del Gobierno de Bolivia y su acompañante, funcionario de la Aduana, en La Paz.

La presencia de ambos personajes está entrelazada con una serie de hechos políticos que estallaron al promediar la semana recién concluida, los que tienen al país del Altiplano al borde de la revolución.

Antonio Argüedas Mendieta, considerado hombre fuerte en el Gobierno del general René Barrientos, fue acusado de haber hecho uso indebido del libro de vida de Ernesto "Che" Guevara. Uso, que según los informantes, entre los que se cuenta el propio general René Barrientos, permitió a Fidel Castro conocer en sus pormenores la vida y campaña guerrillera librada por Guevara, en Bolivia.

En un comienzo, las noticias sobre el paradero del Ministro de Gobierno eran contradictorias. En su país, incluso llegó a manifestarse que había sido muerto antes de cruzar la frontera con Chile.

Pero la verdad es que, cuando la versión circulaba entre los bolivianos, Argüedas Mendieta y su hermano ya se habían presentado a Carabineros del Retén Cochanes, solicitando asilo político.

De inmediato, las autoridades estatales de nuestro país tomaron las providencias del caso.

Y de paso, declararon que "Chile tiene un largo historial de asilo político en el concierto de las naciones americanas. Basta recordar que hace unos pocos meses, cinco guerrilleros cubanos que huyeron de Bolivia fueron asilados temporalmente y luego facultados para viajar a su patria, sin mayores contratiempos.

Dichos guerrilleros, según fuentes extraordinarias trazaron una ruta. Ya que el mismo camino empleado por dicho grupo fue usado ahora por los hermanos Argüedas.

Tanto el ex Ministro de Gobierno como su hermano fueron instalados en una estación experimental agrícola existente en Cochanes, bajo la vigilancia de personal de Carabineros.,

En la mañana de ayer oficiales de esta repartición policial uniformada, en un vehículo especial, se dirigieron a esa zona con el fin de trasladar a Iquique a ambos solicitantes de asilo político

A su vez, el Intendente de Tarapacá, Luis Jaspard, señaló a LA NACION que los hermanos Argüedas habían mostrado sus cédulas de identidad personal, para confirmar sus antecedentes personales.

Es poco lo que ha trascendido en torno a lo expresado en su conversación con las autoridades locales el ex Ministro de Gobierno boliviano. En todo caso, se tuvo conocimiento que Antonio Argüedas señaló que había huído a Chile con el fin de eludir la persecución de que era víctima en su patria. Recordó, a la vez, que en 1966, cuando era Subsecretario de Gobierno, estuvo en nuestro país investigando en qué forma el ciudadano boliviano y dirigente obrero marxista Juan Lechín logró falsa documentación.

Por otra parte, se tiene entendido que en los interrogatorios practicados a los hermanos Argüdas, también ha participado el Director General de Investigaciones, quien llegó a este puerto en "visita rutinaria".

Se tiene entendido que en el día de hoy los ciudadanos bolivianos serán trasladados a Santiago, en un transporte de la Fuerza Aérea.

Personal de Investigaciones se hará cargo del ex Ministro de Gobierno y su hermano, en la Base "Los Cóndores". Sin embargo, hasta ahora se desconoce por completo la hora en que se iniciará este vuelo a la capital.

Previamente, personal especializado verificará las identidades de los recurrentes de asilo político.

El Intendente Jaspard expresó anoche que todo se estaba cumpliendo de acuerdo con la tradición chilena en lo que dice relación con el asilo político. Así se estaba dando cumplimiento a precisas instrucciones impartidas por el Gobierno.

NUEVO MINISTRO CONSEJERO DE CHILE EN ITALIA

SERGIO PIZARRO MACKAY, ha sido designado Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Roma, nombramiento que ha sido muy bien recibido, debido a la diversa y eficiente labor que este joven funcionario ha realizado en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

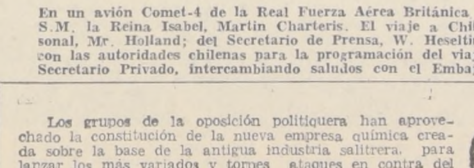
Antes de ser designado a nuestra Embajada se desempeñaba como Director General de la Cancillería. También fue Director de Relaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores. Varias veces subrogó la Subsecretaría de dicha Cartera y encabezó misiones diplomáticas y comerciales en Australia, Panamá, Centroamérica y México.

El abogado Pizarro Mackay, que sólo tiene 29 años de edad, siempre se ha dedicado a los estudios internacionales. En su vida política, ocupó el cargo de Director del Departamento Internacional del Partido Demócrata Cristiano. Es por eso que sus compañeros de labores estiman que su designación en Roma le permitirá desplegar una frucítfera labor en bien del acercamiento y del fomento del intercambio entre Italia y Chile.



Sergio Pizarro Mackay, nuevo Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Roma.

En un avión Comet-4 de la Real Fuerza Aérea Británica llegó ayer a nuestra capital el Secretario Privado de S.M. la Reina Isabel, Martin Charteris. El viaje a Chile lo hizo acompañado del Superintendente Directivo Personal, Mr. Holland; del Secretario de Prensa, W. Heseltine y otras personalidades. Todos ellos, tomarán contacto con las autoridades chilenas para la programación del viaje de la Soberana británica. En el grabado se observa al Secretario Privado, intercambiando saludos con el Embajador de Gran Bretaña en Chile, a su llegada a Pudahuel.





Categórica Respuesta del Senador Aylwin

Los grupos de la oposición politiquera han aprovechado la constitución de la nueva empresa química creada sobre la base de la antigua industria salitrera, para lanzar los más variados y torpes ataques en contra del Gobierno.

Se trata de una oportunidad demagógica y, como de costumbre, no la han dejado pasar, pero, también como de costumbre, pensando más en sus intereses electoreros y dando salida a sus odios, que en las conveniencias superiores del país.

Ello ha obligado a los parlamentarios democratacristianos a dar respuestas enérgicas a las imputaciones hasta calumniosas con que, en el Congreso, se ha procurado herir al Gobierno. Destaca entre estas respuestas a tales invectivas, el macizo discurso que pronunciara el senador Patricio Aylwin, en que contestó detalle por detalle, las supuestas objeciones formuladas por los sectores oposicionistas.

No descendió el senador al terreno pedestre de la injuria; deseoso, más que todo, de deshacer ante la opinión sana del país las acusaciones torcidas que se planteaban, quiso exponer con la máxima claridad las condiciones del convenio a que se ha llegado.

Y, en esta forma, despejó todas las dudas y puso en evidencia todas las ventajas de la negociación, que ha sido la solución más adecuada a las circunstancias en que los intereses nacionales, del Estado, no sólo han tenido total resguardo sino que, yendo más allá todavía, se han preservado de una manera tan inteligente que, en el caso de que sean realmente promisorios, podrán nacionalizarse en su totalidad, las riquezas salitreras, convertidas en industria química, a un costo muy reducido y en condiciones de pago extremadamente favorables.

Esta operación es mejor, pues, que la simplista expropiación propiciada, con liviandad y sólo en el seguimiento de conocidas consignas, por la izquierda prejuiciosa y monocorde en todas las situaciones en que, por una causa u otra, aparecen como enfrentados el Estado y las empresas privadas.

La derecha, más ducha y cautelosa, ha empujado desde las sombras esta actitud opositora; ocultando sus propósitos porque, como es bien sabido —teóricamente al menos— es enemiga de las expropiaciones. Pero, le habría gustado que se nacionalizara el mal negocio salitrero, tal como está. Al verlo fracasar, habría tenido renovados argumentos para reiterar sus monsergas contrarias a la empresa estatal, a las intervenciones de la colectividad, representada por el Gobierno, en las actividades económicas.

Se ha encontrado, ahora, con la Sociedad Minera y Química de Chile S. A., que es una organización moderna y eficaz, en que los caliches nitrogenados serán la base de una industria química nueva y potente, llena de las promesas ilimitadas de éxito que ofrecen el yodo y los sulfatos amoniacales y potásicos, el bórax, el sodio elemental y toda la amplia gama de materias primas y abonos perfeccionados que compiten desde el exterior con el salitre y llevaron casi a la ruina nuestras explotaciones de esta clase.

Este éxito, desespera a los derechistas que verán desmentida en la práctica su postura permanente del "Estado mal administrador" y demostrará, además que cuando un Gobierno eficiente tiene la conducción económica del país, adopta y realiza iniciativas que los empresarios privados, por cálculo, inercia u otras razones, no se atrevieron a emprender en el momento adecuado.

No resulta, pues, sorpresivo que ambos extremos del espectro politiquero nacional se muestren unidos para tratar de llevar desprestigio al Gobierno ante esta transacción. Se recurre a los más variados expedientes para paralizar la ejecución del proyecto; pero inútilmente, porque la postura jurídica, económica, social y reglamentaria del Gobierno es inobjetable e invulnerable, como lo dejó meridianamente establecido en su brillante intervención el senador Aylwin, que destruyó, uno por uno, los argumentos adversos y desenmascaró, aunque con sobriedad, los pobres intentos de quienes, movidos por los más diversos y hasta inconfesables móviles, quisieran hacer fracasar esta empresa en que se dota al país de nuevas fórmulas para mantener en producción fructífera una riqueza cuya ruina llevaría la desolación a dos grandes provincias del territorio presas, hasta ayer, de incertidumbre frente al porvenir, las que con este programa han sido totalmente despojadas.

Apuntes de abel marchenoir

EL GOBIERNO Y LA CLASE MEDIA

■ EN SU DISCURSO de antenoche en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, el Presidente Frei tuvo conceptos de inmensa claridad y fuerza para definir el sentido de la labor de su Gobierno. El discurso fue una maciza exposición de estadista, en que fijó un criterio moderno y progresista de lo que debe ser nuestra democracia chilena.

■ **Por ser imposible referirse a todos sus aspectos, quisiéramos centrar nuestras observaciones sobre su definición del papel de la clase media en nuestro país. Uno de los slogans más difundidos en los últimos tiempos ha sido el del abandono de la clase media. Paradojalmente, han sido los dirigentes del Partido Nacional —sempiterno bastión de la aristocracia en contra de los embates de la clase media— y de los partidos del FRAP, —cerrados sobre un estéril clasismo obrerista—, los que han puesto mayor énfasis en estas acusaciones. Del solo enunciado de quienes son los nuevos "defensores" de la clase media, se puede desprender, inmediatamente, el estricto sentido electoral y político de tales afirmaciones. A su histórica falta de preocupación por el destino de este importante sector de nuestra sociedad, se viene a sumar la injuria de una explotación interesada de sus problemas a beneficio de intereses ajenos a los de ellos.**

■ En primer lugar es falso afirmar que el Gobierno se ha despreocupado por el destino de la clase media chilena. Bastaría señalar el aumento espectacular de las remuneraciones de los funcionarios de la Administración Pública —sector importante de la clase media— para comprobar que es falso que ellos hayan sido abandonados. Si a esto se agrega la extensión del crédito y de la asistencia técnica a sectores importantes de pequeños empresarios, agricultores e industriales, que constituyen el grupo más dinámico y emprendedor de la clase media, tenemos otra medida de asistencia a ese sector ciudadano. Si se leen las páginas de los diarios o se recorren las comunas de Santiago, se puede observar la enorme proliferación de conjuntos residenciales destinados a personas de clase media. Si se tiene en cuenta el aumento impresionante de la producción automotriz y de bienes durables, tales como televisores, radios y tocadiscos, tenemos otro rubro que muestra a una clase media en ascenso. Si se quieren cifras, baste señalar que en 1964, Chile fabricaba 7.800 automóviles, camionetas y camiones, mientras que en 1968 producirá 25 mil y en 1970, más de cuarenta mil. Esto significa un alza de más del 700 por ciento en un país donde todos saben que todavía el automóvil no está al alcance del obrero ni del campesino, desgraciadamente. En 1964 se fabricaron en el país doce mil televisores, los que subieron a sesenta mil en 1967 y llegarán a ochenta y ocho mil en 1970. En el mismo período, los tocadiscos subieron de doce mil a veinticuatro mil y las radios de 67 mil a 110 mil. Si a esto se agrega, como lo señaló el Presidente Frei, la ley de Medicina Curativa que sirve a más de dos millones de personas del sector empleado y otras disposiciones del actual Gobierno, tenemos que la obra material ha sido inmensa.

■ **Pero, es obvio, que los intereses de un sector social no se protegen sólo por el aumento de los salarios, por la mayor disponibilidad de bienes y servicios, ni por el confort que adquieren. Esa es una visión estrecha y parasitaria, que pretenden difundir los mismos que no se interesan, realmente, por el destino de los sectores medios. Existe una forma de progreso indirecta que es la más importante de todas: es la posibilidad de vivir en un país capaz de asegurar su prosperidad futura y la plena paz social. Sabido es por la historia, el cruel destino de aquellos sectores sociales que por ceguera y egoísmo confundieron su interés con sus más directos e inmediatos beneficios y fueron destruidos físicamente por la marea incontenible de los odios y las miserias insoportables.**

■ Por lo mismo que es clase media, el interés de ese sector está más ligado que el de ningún otro, a la estabilidad, al dinamismo y a la eficiencia de toda la sociedad. Si el país, como un todo es capaz de resolver sus problemas económicos, sociales y políticos se podrá asegurar la tranquilidad, el progreso y el bienestar de todos los chilenos.

■ **Ese camino pasa por la plena incorporación de los sectores populares a la vida nacional, como lo señalara el Presidente Frei. Mientras un país viva con la mitad de su población en un estado de inhumana marginalidad, el progreso es imposible para nadie. Sólo se puede vivir con apariencias mentirosas que llegado el momento quedarán al descubierto con dramática crudeza.**

■ Los que hoy día viven soñando con el mesianismo del señor Alessandri, para poder disminuir un poco el sacrificio de los impuestos, han olvidado en el clima de terror e inseguridad en que vivieran hasta hace apenas tres años. Hoy día aparecen como ridículos y grotescos los momentos en que se organizaban bandas de vigilancia en los sectores residenciales para cuando llegara la inevitable rebelión de los oprimidos, se almacenaban alimentos para la crisis, familias enteras encaraban la dramática alternativa de tener que huir del país ante la venganza implacable de los que habían explotado secularmente. Hoy día al contemplar la inmensa fuerza de la justicia social, aplicada en paz y libertad, aquellos momentos aparecen olvidados y distantes. Al contemplar el ejemplo de un pueblo que progresa que trabaja y que reivindica su dignidad y su sustento dentro del orden y de la ley, todo lo demás aparece como ridículo. Sin embargo, los ciegos del ultra-reaccionarismo los comienzan a impulsar, nuevamente por un camino que se probó errado y sin destino, de cuyo precio, jamás podrán volver a escapar indemnes.

■ **Como señalaba el Presidente Frei, la Revolución Nacional y Popular de la Democracia Cristiana, ha abierto el camino de la democracia y del progreso en nuestro país. Los beneficiarios de esta política son todos los chilenos y, en especil, aquellos que vivían en la opresión y la miseria. Quién tenga visión de la historia y del destino de las sociedades modernas no podrá dejar de reconocer el inmenso salto hacia adelante que Chile ha dado en el presente. Esa es la mejor política para la defensa de los intereses del pueblo y de la clase media que desea el progreso de su país. Ese es un camino irreversible cuya validez sigue más vigente que nunca.**

50 MIL PERSONAS OVACIONARON A FREI EN VALPARAISO:

"Esta Ley Es Expresión de una Verdadera Democracia"

JUNTAS DE VECINOS SON AHORA UNA REALIDAD QUE PERMITE LA PARTICIPACION POPULAR EN LA MARCHA DEL PAIS

En medio de atronadores aplausos que se prolongaron por largos minutos, el Presidente Frei ocupó la tribuna para referirse a la importancia de la firma del Decreto Promulgatorio de la Ley de Juntas Vecinales. El texto del discurso presidencial es el siguiente:

Estimadas amigas y amigos.

Esta noche sin duda constituye una gran victoria para el pueblo de Chile, y es por eso que esta enorme multitud, en la cual se encuentra gran número de los dirigentes de más de 2.700 Juntas de Vecinos, que ya están constituídas en el país, y más de mil dirigentas de Centros de Madres, de los más de 8.500 que ya existen en la nación. Y no sólo se manifiestan aquí, porque, como lo dijera hace un momento Sergio Ossa, en centenares de sitios están hoy también reunidos miles y miles de chilenos para escuchar la palabra que aquí se pronuncia en Valparaíso. Y es lógico que este hecho tenga trascendencia.

Es cierto de que hay algunos diarios que lo han ignorado. Les interesa más un hecho policial, que la presencia en Chile de más de un millón de chilenos organizados. Pero, es lógico, digo, que el pueblo se reúna. ¿Por qué? ¿Cuál es el significado profundo de esta Ley? Todos sabemos que el mundo camina, todos sabemos que el mundo camina hacia nuevas formas de democracia, hacia una más profunda y organizada y responsable participación del pueblo en sus propios destinos y en la solución de sus propios problemas.

La democracia tiene un largo camino, pero ella corre el riesgo permanente de transformarse en una palabra o simplemente ser una formalidad. No basta en el mundo de hoy la democracia electoral, que sin duda es básica. No basta que funcione el Ejecutivo y el Parlamento; el Municipio y el Sindicato. Es indispensable, para que realmente el pueblo se sienta parte de su propio país, que entre la autoridad y el más modesto y lejano de los hombres que integran la Patria, haya canales de comunicación para que el gobernante, el legislador, el juez, la autoridad en sus múltiples facetas sepan y llegue hasta ellos el pensamiento mismo de la base, del hombre común. Y que el Gobierno, cuando quiera emprender sus tareas, tenga también canales de comunicación para que su pensamiento y su orientación se transformen en acciones vivas de parte del pueblo. Porque en la complejidad del mundo de hoy, nada puede hacer un hombre. Porque los mesianismos son cosa del pasado, porque los pueblos no se mueven por unos pocos, sino que adquieren fuerza y poder en la medida en que todos pueden poner su inteligencia y su trabajo al servicio de la comunidad entera. Es la organización social, el signo, la raíz y la expresión de una democracia verdadera.

Por eso hoy, al firmar esta ley, fruto de tantos trabajos y luchas, estamos dando un paso trascendental hacia una democracia real, integral, auténtica en nuestra patria. Esta ley no crea, se dijo, las Juntas de Vecinos y las demás organizaciones comunitarias. Lo que hace es reconocerlas como un hecho; es darle expresión constitucional y jurídica, es incorporarlas a la vida nacional. Esta es la idea central que inspira a este Gobierno: crear las condiciones y las instituciones que permitan la correcta, la justa participación popular en las discusiones y en la solución en la marcha del país entero.

LAS JUNTAS DE VECINOS, UNA ETAPA

Las sociedades modernas no son fáciles de dirigir. Sus problemas son muy hondos, muy difíciles y muy vastos. Por eso, un proceso de participación popular, si quiere ser, no simplemente una fraseología demagógica, sino que una tarea real, honesta, no puede ser inmediata en todos los niveles. Hay que ir abriendo los caminos, realizando las etapas, ampliando las experiencias, generalizando las formas de la participación.

Por eso esta ley constituye para nosotros, entre otras cosas, tal vez la experiencia básica, certificada por la presencia de Uds., porque el pueblo tiene una sensibilidad para reconocer lo que verdaderamente es importante.

Esta experiencia básica reside en la comunidad local. Cada vecindario es cada hogar, cada familia, con sus vecinos, con sus actividades más personales y más comunitarias del hombre. Es su casa, es el teléfono para llamar en la noche cuando hay un enfermo; es un Retén de Carabineros que da seguridad; es la escuela para educar a los niños; es la casa donde vivir con dignidad; son las calles con pavimento; las veredas para transitar; la policlínica para atender; los locales sociales para reunirse; son los centros culturales, deportivos, son los mercados; es el agua potable; es la luz. Son las cosas reales y sencillas, pero humanas, de las cuales vivimos, y no ficciones que se inventan. Y es ahí, donde el hombre está más próximo, y no sólo él, sino con toda su familia, donde nos estamos realizando. Y vamos, sobre todo, a través de esta ley a incorporar organizadamente al pueblo donde mejor él pueda aportar sus ideas, sus propias soluciones y también su propio trabajo para resolverlas.

LAS MUNICIPALIDADES Y LAS JUNTAS

Esta ley demoró mucho más de dos años para ser despachada. Hubo contra ella una gran oposición. Se dijo que ella venía a destruir los municipios. ¡Qué error tan grande! Esta ley no viene a delimitar las Municipalidades. ¿Cuántos Alcaldes hay aquí en esta tribuna? Viene realmente a vitalizarlas. Porque el Alcalde y el regidor, por ejemplo aquí en Valparaíso, no toma el contacto directo con cada poblador, es con los comités de pobladores; en los centros rurales, es con los comités de campesinos; en los Centros de Madres; en los clubes deportivos hoy organizados; y por las Juntas de Vecinos. En una palabra, esta ley viene a darle a la Municipalidad la integración real de toda la comunidad local con el municipio.

Aquí en Valparaíso, en Viña del Mar, en Quilpué, en La Calera, en Santiago. Recién vi a su Alcalde aquí presente. Podría recordar las experiencias que se han hecho en una comuna como La Reina, en la misma ciudad donde miles y miles están construyendo sus casas. Y así podría ir recorriendo el país entero.

No es, pues, esta ley contra los municipios. Al revés, es la forma, como dije, de darle al municipio su verdadero significado, su verdadera expresión, su verdadera fuerza para resolver sus problemas.

LA PROMOCION POPULAR

Esta Ley implica un gran paso de esa otra idea central que nos inspira, que es la Promoción Popular. ¿Cuántos han dicho que este es el Gobierno de los asesores? ¡Qué despilfarro! Incluso hoy mismo leía —qué calumnia para un hombre que es el Consejero de la Promoción Popular— que gana cuatro sueldos, cuando como consejero de la Promoción Popular, no gana un centavo. Para alguna gente es despilfarro que este país en total gaste alrededor de 10 ó 12 millones de escudos desde Arica a Punta Arenas, para asesorar, movilizar y emprender tareas, las cuales hoy están alcanzando ya a más de 1 millón de personas. Este es el despilfarro. Es el recurso de la murmuración estéril para oponerse a la marcha del pueblo organizado.

Es cierto que no hemos conseguido que se reconozca legalmente a la Promoción Popular, pero ella está presente. Ustedes la conocen, ustedes que están aquí saben cómo trabaja en los sectores más olvidados de nuestra patria. Ustedes saben cómo estuvo presente para preparar y trabajar con la Ley de Loteos Brujos, que hoy el Ministerio de Vivienda ha estado aplicando de manera tan eficaz.

Ustedes saben cómo ha estado presente en la dictación de esta propia ley.

Por eso, yo digo que algún día, si se quiere escuchar la voz de la soberanía popular, esta institución deberá ser reconocida por la Ley y tener plena eficacia.

LA CLASE MEDIA Y EL GOBIERNO

Pero no ha bastado esto. En estos mismos días se dice: este Gobierno dicta leyes como la Promoción Popular, porque sólo se preocupa —y eso lo han dicho en muchos diarios, en muchas expresiones— del mundo marginal, pero ha olvidado a la clase media. Esta no es ley, dicen, para la clase media. Las leyes que dicta este Gobierno no son para la clase media. Este Gobierno está en contra y ha olvidado a la clase media, sólo se ha preocupado del pueblo.

Yo quiero aquí decirles a ustedes que ésta es una enorme falsedad. En primer término, porque yo creo que este antagonismo que se quiere crear y que ha logrado penetrar en algunas mentes —una especie de oposición entre el pueblo y la clase media— es funesto para el país y significa un desconocimiento del verdadero carácter de la clase media chilena en la medida en que la evolución social y política de este país pasó de un grupo social alto a una clase media naciente, hoy vigorosa que es un orgullo para Chile.

Yo mismo creo pertenecer a ella y me siento honrado por ello. Ella ha sido un gran progreso para el país. Siempre nos hemos enorgullecido que en nuestra América Latina se diga que Chile tiene una vasta, sólida y creciente clase media. Pero allí no podríamos detenernos. Porque así como antes el país estaba regido por un grupo social alto, después se incorporó a la vida cultural, social, económica y política, esta vasta clase media. Pero el camino sería inconcluso si hasta allí llegáramos. Porque era peligroso y profundamente injusto que el progreso de Chile tuviera ese muro y ese límite. Que estuviéramos haciendo un progreso sobre la base de la marginalidad de más de la mitad del país, millones de personas. El tercio del país es una población campesina, que era en su gran medida marginal, sin organización, sin posibilidades de sindicalizarse, sin esperanzas de tener tierras. Allí estaba nuestro mundo industrial que hacía crecer las ciudades con un cinturón de callampas, con un mundo subproletario.

Este Gobierno no ha olvidado a la clase media, porque el progreso del país, así como la ascensión de la clase media, no destruyó sino que robusteció a Chile. Pero ahí están la Ley de Medicina Curativa, la Ley de los Conflictos Colectivos, la Ley de Inamovilidad, los mayores ingresos que indudablemente tiene esta clase, porque en este año la industria automotriz va a producir más de 25 mil automóviles, que alguien los está comprando. Esta es una clase media chilena que accede a una situación mejor. Pero, es cierto que ha tenido que pagar más impuestos porque era imposible hacer lo que estamos haciendo sin que todos tengamos que hacer algún sacrificio. ¿Para qué? Para abrirle paso a este mundo escondido sobre el cual estábamos creando la falsa imagen de una sociedad en progreso.

PORQUE TAMBIEN EL PUEBLO

No hay una auténtica democracia en nuestro país si sólo llegamos hasta la clase media. Tenemos que hacer una democracia con la participación de todo el pueblo; con la dignidad de todos los ciudadanos; con la educación de todos los niños; con una casa para todas las familias. Tenemos que hacer una democracia en que realmente podamos decir mañana que hay una fuerte clase media, pero que hay también un pueblo organizado e incorporado. Podremos decir así que hemos destruído el concepto de la marginalidad para cambiarlo por el concepto de la participación, y esto la gran clase media de Chile tiene que entenderlo y lo entiende porque es una clase que ha abierto caminos en Chile ya que hoy día expresa su solidaridad con el pueblo para la construcción de esta democracia integral y auténtica para que desaparezcan los subproletarios excluídos.

No podemos ignorar que esto es seguridad y es paz para Chile. Porque en este país de tan mala memoria no se recuerda que no hace muchos años había gente que vivía con el temor de que en cualquier día iban a bajar las poblaciones de los cerros, y en Santiago, que en cualquier momento vendrían las poblaciones al centro. Pero resulta que en este Gobierno han bajado las poblaciones de los cerros, y en Santiago han convergido las poblaciones al centro, pero han convergido para encontrarse con el Gobierno de la República, para buscar una ley que les da dignidad, seriedad, responsabilidad. Así estamos construyendo la seguridad del país y de la democracia, y estamos olvidando el temor porque la gente que vive en los cerros no es una amenaza, son ciudadanos con alma para construir a Chile.

EL GOBIERNO Y EL DESARROLLO SOCIAL

Se ha dicho que este Gobierno ha tenido una excesiva preocupación por el desarrollo social. Es cierto. Porque la filosofía que inspira a la Democracia Cristiana, que es la base ideológica y política sobre la cual se sustenta nuestra concepción gubernativa, tiene por centro al hombre. Es una concepción, decía, de inspiración humanista. Para nosotros el Supremo valor es el Ser Humano. Por eso hemos hecho la Reforma Educacional; por eso hemos desarrollado un vasto plan de salud; por eso estamos haciendo este enorme esfuerzo en vivienda; por eso estamos llevando adelante la sindicación campesina y la Reforma Agraria; por eso hemos tenido que hacer una reforma tributaria que, sin duda, es muy exigente.

EL GOBIERNO Y EL DESARROLLO ECONOMICO

Pero no hemos olvidado el desarrollo económico porque sabemos que sin este sustento estaría en el aire el desarrollo social. Por eso, cuando terminemos esta etapa de Gobierno, Chile va a ver duplicada su producción de cobre y estará aproximándose a duplicar su producción de acero. Por eso en estos años se está haciendo la Petroquímica. Hace pocos días, en Arauco, veía iniciarse una nueva gran planta de celulosa. Por eso se está haciendo y se está consolidando la industria automotriz y la industria electrónica. Yo diría que en estas fases industriales nuevas ya están trabajando directa o indirectamente más de 70 u 80 mil hombres.

Estamos haciendo este esfuerzo. Pero entre el gasto físico y el gasto humano, hemos tomado una decisión. No hay ninguna duda de que nosotros, por ejemplo, podríamos haber mantenido la educación y el Ministerio de Educación en el mismo plano que cuando lo recibimos. Sin embargo, hoy hay 600 mil niños más con matrícula. Hoy hay un millón de desayunos diarios y 500 mil almuerzos. Hoy casi hay un 60 por ciento más de alumnos en la Educación Media y un 50 por ciento más en la Educación Universitaria. Todo esto nos cuesta ya cerca de mil millones de escudos. Naturalmente que si nosotros hubiéramos trasladado estos mil millones de escudos a Obras Públicas o a edificios monumentales, podríamos deslumbrar al país. Entre el edificio monumental y 50 mil niños que aprenden, escogimos los niños. Mucha gente critica y dice que hay muchos impuestos. Claro está que si mandamos 600 mil niños de vuelta a sus casas yo puedo rebajar los impuestos de una manera considerable. El país tiene que escoger. Tiener que escoger entre no hacer el sacrificio o educar a los niños.

LOS CAMBIOS HABIDOS

Por eso yo digo que a través de este desarrollo social se está produciendo un enorme cambio, como nosotros mismos no lo imaginamos. Nunca cuando un Gobierno actúa la gente mide el propio proceso que ella misma está pidiendo. Yo recuerdo ahora, cuando hace veinte años, quince años, en cada elección, un mes antes, dos meses antes, comenzaban a llegar los paquetitos, las frazadas, los colchones para conseguir los votos. ¿Quién podría llegar hoy, como estas personas caritativas, a visitar a los pobres? ¡Hoy día no!

La mujer humilde de la población, ¿cuándo se había expresado? Yo sé que aquí hay mil dirigentas de Centros de Madres de Santiago que han venido. Aquí están las mujeres de los cerros de Valparaíso y de toda esta provincia, ¿cuándo habían tenido la oportunidad de reunirse, de conversar, de discutir, de expresarse, de aprender? ¿No es éste un cambio profundo en sus vidas, antes tan obscuras? No se puede medir con el metro del cemento o del fierro. Esto se mide en el alma de la gente humilde. Este es el cambio que se ha producido en los campos chilenos. Antes, ¿cuándo llegaban a expresarse? Hoy día llegan al municipio, al Parlamento, al Gobierno. Ayer no más, recibí en audiencias colectivas, a diez delegaciones de campesinos. ¿Cuándo antes habían llegado a la Moneda? ¡Con qué seguridad! ¡Con qué dominio! ¡Con qué tranquilidad exponen sus problemas que han estudiado, en representación de grupos organizados de su propia gente!

¡Quién puede medir los resultados económicos de estas organizaciones! No salen en los índices del producto bruto nacional, pero ¿quién puede medir los centenares de miles de kilómetros que han abierto las comunidades, prácticamente sin costo para el Estado? En la provincia de Cautín literalmente se han abierto 4.000 kilómetros de camino. Y así de Arica a Punta Arenas se han ripiado cerca de 800 kilómetros. Aquí ustedes en Valparaíso, ¿quién contabiliza las veredas que han construído, los caminos que han bierto, las zanjas para el agua potable; los postes para la luz eléctrica? ¿Quién mide económicamente esos miles, miles y miles de esfuerzos que están transformando tan profundamente la vida del país? ¿Quién mide todo lo que vale la autoconstrucción de casas? Cuando salí en Santiago una mañana conté más de quince mil familias trabajando. ¿Lo habría podido hacer el Gobierno y el Estado? Este es un trabajo gratis. Es un ahorro, es un capital, es un desarrollo económico que la gente no valoriza muchas veces.

EL PUEBLO, UN EJEMPLO

Con qué alegría firmo esta Ley. ¿Y por qué lo digo? Porque ustedes amigos y amigas, chilenos, están dando una lección que algún día se valorizará cuando haya un poco de tranquilidad y juicio.

¡Qué prudente ha sido el pueblo! ¡Qué realista, qué responsable! El martes recibí sesenta y tantos dirigentes de la Confederación Campesina, y cómo esta gente me hablaba de la necesidad de trabajar, de no provocar conflictos. Incluso me ofrecían, en vista de la situación, reducir sus peticiones. Créanme que me dieron una lección frente a tanta gente, frente a tanto intelectualoide que habla palabras grandilocuentes. Este pueblo, que se organiza para hacer cosas humildes y sencillas que transforman su vida. Su vida personal, insisto, su vida familiar, su propio corazón.

LA LEY, UNA OBRA DE MUCHOS

Nosotros, al crear esta ley, como expresión de ustedes, recordamos a los hombres ilustres que nombró Sergio Ossa, que trabajaron en ella porque ésta no es una ley del Presidente de la República. No, señores, es la obra de ustedes, es la obra de parlamentarios, es la obra de tanta gente, muchas veces desconocida. Por eso nunca le daremos a esta acción de las Juntas de Vecinos una acción de tipo político. No van a tener ustedes, ni el Gobierno lo quiere, una actitud paternalista. Lo que queremos es que ustedes construyan su organización con libertad, con autonomía.

LA POLITICA Y EL PUEBLO

Cuántos se opusieron a esta ley, porque decían que ésta sería un instrumento político de este Gobierno, como si mañana un millón o dos millones de hombres organizados pudieran ser títeres en manos de un Gobierno.

Si la organización los va a expresar a ustedes, no estará en peligro. El peligro está en el exceso de politización, en el partidismo exagerado. Ustedes saben que soy un hombre de partido, que me he formado en el Parlamento, pero no hay ninguna duda que nuestro país está corriendo el riesgo de una politización enfermiza en que el partidismo supera al partido como canal de expresión pública; donde más importa la máquina elctoral que el sentido de servir al pueblo. Muchas veces se olvida que servir al pueblo es ser el vehículo y la expresión de la conciencia colectiva, y que siempre el interés nacional debe estar por encima de la conveniencia partidista. No está este Gobierno ni el Partido Demócrata Cristiano que impulsó esta ley, promulgándola para servir mezquinos intereses, porque ustedes mismos la repudiarían. Esta ley es para crear los canales institucionales en que ustedes se puedan expresar de una manera auténtica.

OTRAS REFORMAS NECESARIAS

Pero esto, entiéndanlo bien, no es más que un paso, un paso trascendental y decisivo, pero faltan otros. Es necesario que este país afronte reformas constitucionales que permitan una expresión más auténtica del pueblo: el plebiscito, y si no es el plebiscito, la disolución por una vez del Congreso, en caso de conflictos, para que así haya una consulta popular. Este camino es indispensable. Es necesario darle al Gobierno los instrumentos que requiere. Porque si el propio Parlamento ha aceptado que exista, por ejemplo, una planificación nacional —que no es una planificación totalitaria, sino una planificación democrática— no puede destruirla de tal manera que no pueda haber una ordenación y una dirección coordinada y coherente de la economía nacional. De otra manera, nuca este país va a vencer la inflación ni va a poder realmente impulsar el ahorro y la capitalización nacional.

ESTA LEY NO DEBE PERDERSE

Uds. inician un camino de enorme importancia y no la pierdan. Miren Uds. tantos instrumentos que se ha perdido en Chile. La propia organización sindical hasta ahora ha sido tan minoritaria. ¿Por qué? Porue muchas veces se abusa de ella. El mismo derecho a la huelga, que esgrimen algunos muchas veces con intención política. Hoy día leía una comunicación de todos los jefes de las grandes democracias socialistas hacia Checoslovaquia, con el corazón apretado. Y ¿qué decían? Una de las cosas que rechazaban era el desorden y las huelgas. Pero aquí en Chile hay que impulsar las huelgas en cualquier condición. Y la huelga no es contra el Gobierno. Porque este Gobierno no está sirviendo a un grupo, ni a una clase, ni a un interés. Cuando se para un servicio público, no es el Presidente el que sufre. Es el pobre ciudadano el que sufre las consecuencias. Son los niños los que no van a clases. Hay que usar los derechos y las leyes. Pero úsenlos de una manera responsable para que Uds. mismos los prestigien, porque así también sus organizaciones adquirirán fuerza y valor.

LA SEQUIA Y LA COLABORACION DEL PUEBLO

Hoy necesitamos de su comprensión. Uds. saben, y anteanoche se lo exponía al país, el grave problema que significa la sequía. Ayúdennos en estas circunstancias. Voy a hablar con Uds. Vamos a llamar a sus organizaciones, porque cada una va a poner algo de su esfuerzo. Cuiden el agua, cuiden la luz. Ayúdennos a controlar que no haya abusos en los alimentos que pueden escasear en vista de esta calamidad. Eso es lo que el pueblo organizado puede hacer mucho mejor que un Gobierno, y lo puede hacer mucho mejor si el Gobierno está junto al pueblo organizado.

OIREMOS LA VOZ DEL PUEBLO

Yo creo que ésta es una gran noche. Antes de dos o tres años, las Juntas de Vecinos y sus Confederaciones Comunales, Provinciales, Nacionales, serán una nueva realidad vigorosa. Su voz no será sólo la de los debates estériles ni de las propagandas interesadas. Será la voz del pueblo que busca cosas simples y concretas que expresan las necesidades y las aspiraciones de las familias humanas. Será esa voz, no la de una petición vergonzante, sino la de las delegacionet representativas de un pueblo que piensa, que es parte, que se incorpora, que participa. Será una voz formada en la solidaridad, en la organización y en la propia soberanía del pueblo. No será la voz de un partido, sino la voz misma de Chile, expresando lo que hay que hacer, lo que importa a la comunidad, que es lo que realmente debe decidir la acción de las autoridades superiores del país. Por eso, cada día más perderán importancia, los mesianismos personales.

PASOS IRREVERSIBLES

Estos pasos serán irreversibles. Será inútil que mañana se quiera retroceder, porque la marcha del pueblo organizado es indetenible. Todas las autoridades nacionales, desde las Municipalidades al Parlamento, hasta la Presidencia y hasta la última oficina de la Administración, sentirán este choque profundo, este nuevo orden institucional que invadirá la vida del país.

Algo enteramente nuevo se está fraguando en nuestras costumbres políticas. Muchos de los que hoy viven de fraseología y de conceptualismo dentro de esquemas intelectuales ajenos al pueblo de Chile, verán con desconcierto este rostro que no es nuevo pero que no sale de los libros extranjeros.

CHILE, UN PAIS AUTENTICO

Es el rostro nacional, sufrido, vigoroso, alegre, el que no está en las publicaciones europeas o en los manuscritos de la China. Es el pueblo chileno, no es el pueblo de las guerrillas ni de la violencia. Es el pueblo que aquí en los cerros de Valparaíso, en las poblaciones de Santiago y en todas las provincias del país está buscando un camino; que es el camino que hace 150 años va buscando Chile a través de su propia expresión y no a través de mentes acaloradas que quieren repetir en Chile experiencias ajenas a nuestro ser profundo. Y verán entonces lo que este pueblo es capaz de realizar por su propia iniciativa, por su propia sabiduría en esta gran Revolución en Libertad, sin liquidar a nadie, sin perseguir. Se impondrá el pueblo por su fuerza moral, por su organización, por su solidaridad, por su responsabilidad y su inteligencia.

UN GOBIERNO PARA TODOS

Ahora, nuestra tarea no es sólo cosechar para unos pocos. Cuando en un fundo se trabaja sólo en un potrero y se deja muchos otros inutilizados, lo que se obtiene es poco. En un país, cuando la cosecha de la inteligencia, de la iniciativa, de la cultura, se concentra en su grupo alto o sólo en su grupo medio, hay un inmenso potrero perdido de tierra rica y fecunda que es el pueblo. Lo que pretendemos en esta reforma es que esta cosecha de vigor, de producción humana, de inteligencia y de espíritu, no salga de uno, de dos, de tres millones, que salga del país entero con su enorme potencial, que salga de los niños y de la juventud de Chile con sus enormes reservas. Para eso estamos organizando al país.

EL CHILENO RECHAZA LA VIOLENCIA

Por eso, sin muchas frases ni tantos perfeccionalismos intelectualoides; sin tanta pose amanerada, el país repudia esos cantos poéticos a la violencia que no logran coger al pueblo, que muchas veces provienen de grupos privilegiados o de una cierta aristocracia intelectual que no tienen nada que ver con el sufrimiento de los pobres. El pueblo organizado, lo ha demostrado en Chile y en su historia, que desprecia la violencia y la rechaza. Viril en su espíritu y claro en su mente, el pueblo se sonríe ante estos fanatismos. Por eso el chileno ha sido capaz, a través de su historia, de ir realizando las etapas que había que afrontar.

No creo que sea falso orgullo compararnos cuando leo la prensa mundial, cuando la leemos todos y vemos, los problemas que afrontan sociedades de alto desarrollo y otras muy subdesarrolladas.

EL PUEBLO CONSTRUYE SU PORVENIR

Yo creo que Chile, como siempre —porque por algo durante 150 años hemos ido construyendo la libertad y la democracia— una vez más, con un sentido de la realidad y un hondo y generoso sentido de la solidaridad; con un valioso sentido de la justicia y de la libertad, está construyendo la fórmula de una sociedad nueva, de una sociedad en que el pueblo tiene participación. Yo diría que así como en el siglo pasado, en medio de las turbulencias, dimos una imagen y una impresión de nuestra patria, en esta hora del mundo, aquí, en este rincón, con sequía, con montañas y con ríos que se secan, con cerros que hay que encaramarse sobre ellos, estamos construyendo una sociedad.

No nos den lecciones mirando lo que pasa en otras regiones porque tal vez vendrán a mirar aquí la lección de un pueblo, que, en libertad, supo realizar la más profunda transformación en beneficio de la dignidad, del respeto y la consideración humana.

Por eso, cada uno de estos pasos, amigos míos, va como dibujando esta tarea. Que no es una tarea de seis años; ésta es una antorcha que irá pasando de mano en mano, que estará inspirada en estas ideas, para que cada día, este rostro de Chile vaya apareciendo con rasgos cada vez más fuertes, vigorosos y definidos.

Gracias doy a Dios por vivir en Chile, por ser chileno, y por haber tenido el honor de firmar esta ley en presencia de Uds., que son la mejor y más auténtica representación de Chile.



El Presidente Frei, luego de promulgar la Ley de Juntas de Vecinos, pronunció un vibrante discurso, en el que destacó la bondad de esta herramienta legal que se la otorgaba a la comunidad organizada. Cincuenta mil personas, aproximadamente, presenciaron este acto realizado en la Plaza Sotomayor de Valparaíso, la noche del viernes.

MOSCU

Crítico fin de semana

Preocupación en Europa por Situación Checo-Soviética

MOSCU, 20 (UPI).— La Unión Soviética dejó la puerta abierta para que la liberalizada Checoslovaquia vuelva a la esfera de influencia de Moscú mientras se prepara el fin de semana más crítico que se ha vivido en Europa Oriental desde que se levantó el Muro de Berlín.

Los Jefes del Kremlin, en una carta prudente y libre por completo de amenazas, ofrecieron reunirse con el jefe reformista del Partido Comunista checoslovaco, Alexander Dubcek, en suelo soviético, para tratar las cuestiones que los dividen.

Pero hicieron volver al Ministro de Defensa, Mariscal Andrei Grechco, —que se encontraba en Argelia tratando de lograr bases militares en ese país—, aparentemente para tenerlo a mano en Moscú en el caso de que fuera necesario.

PRAGA, 20 (UPI).—Los líderes comunistas checoslovacos antiestalinistas están tratando de demorar una confrontación con los Jefes del Partido Comunista de la Unión Soviética, hasta que los últimos soldados de Moscú hayan abandonado su territorio.

El Presidium del Comité Central checoslovaco se reunió para preparar su respuesta a la invitación a una reunión con el Politburo del Partido Comunista soviético, en Moscú, Kiev o Lvov, el lunes o martes próximos.

Es obvio que los líderes del Kremlin tienen el propósito de que la reunión sea en la práctica una audiencia en la que se acusará al Primer Secretario del Partido Comunista checoslovaco de que sus reformas liberales están preparando el camino para una contrarrevolución imperialista.

Pero en círculos allegados a la fracción liberal de Dubcek, en el Presidium se afirma que "éste, difícilmente aceptará la invitación".

Se cree que Dubcek está tratando de demorar su confrontación con el Presidente del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev y sus asesores, hasta que todos los soldados soviéticos hayan dejado Checoslovaquia.

Un número no revelado de tropas enviadas por Moscú para las maniobras del Pacto de Varsovia —aparentemente infantería motorizada se encuentra aún en territorio checoslovaco a pesar de la promesa de abandonar el país inmediatamente de terminados los ejercicios militares hace 20 días.

La Agencia de Noticias Oficial checoslovaca CTK, dijo ayer que algunas unidades que avanzan desde Bohemia hacia la frontera oriental han llegado a Moravia, o sea a sólo la mitad del camino.

TOKIO

La de Vietnam, según Ho

Una de las Más Brutales Guerras de la Historia

TOKIO, 20 (SABADO), (UPI).—El Presidente de Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, instó hoy a sus compatriotas y Fuerzas Armadas a intensificar su "guerra de resistencia" contra los Estados Unidos.

Ho hizo la exhortación con motivo de cumplirse el XIV Aniversario de la Firma de los Pactos de 1954 en Ginebra sobre Vietnam.

"Ante esta grave situación, el pueblo de nuestro país debe perseverar más y arreciar en su guerra de resistencia contra los agresores norteamericanos por la salvación nacional, por la independencia y la libertad", dijo Ho Chi Minh.

La alocución fue difundida por Radio Hanoi y captada en Tokio esta mañana.

Ho evocó que hace 14 años, a raíz de la victoria de los vietnameses sobre los franceses colonialistas en Dien Bien Phu, se firmaron los pactos de Ginebra sobre Vietnam, que reconocían la independencia, soberanía, unidad e integridad territorial del pueblo vietnameses.

El Primer Mandatario norvietnamés añadió que Estados Unidos no solamente "sabotea la independencia, paz y neutralidad de Laos, sino que continuamente amenaza y provoca al Reino de Camboya".

Finalmente recalcó Ho Chi Minh que la guerra que efectúa Estados Unidos en Vietnam "es una de las más brutales de la historia humana".

PARIS

Fidel Adiestrará Estudiantes Revolucionarios Franceses

PARIS, 20 (ANSA).— El diputado gaullista Jacques Baumen, ex secretario del partido, presentó una interpelación al Ministro de Relaciones Exteriores, Michel Debré, sobre "la actitud de Cuba, respecto a Francia".

Baumel pregunta "si es exacto, como afirmaron algunos diarios, que varios centenares de estudiantes franceses fueron invitados por las autoridades cubanas a seguir un adiestramiento revolucionario y subversivo en un campo especialmente instalado en las afueras de La Habana".

"Se desea saber si el Gobierno francés formulará una protesta ante el Gobierno cubano y detendrá esta ingerencia de los gobernantes castristas en los asuntos internos de Francia.

WASHINGTON

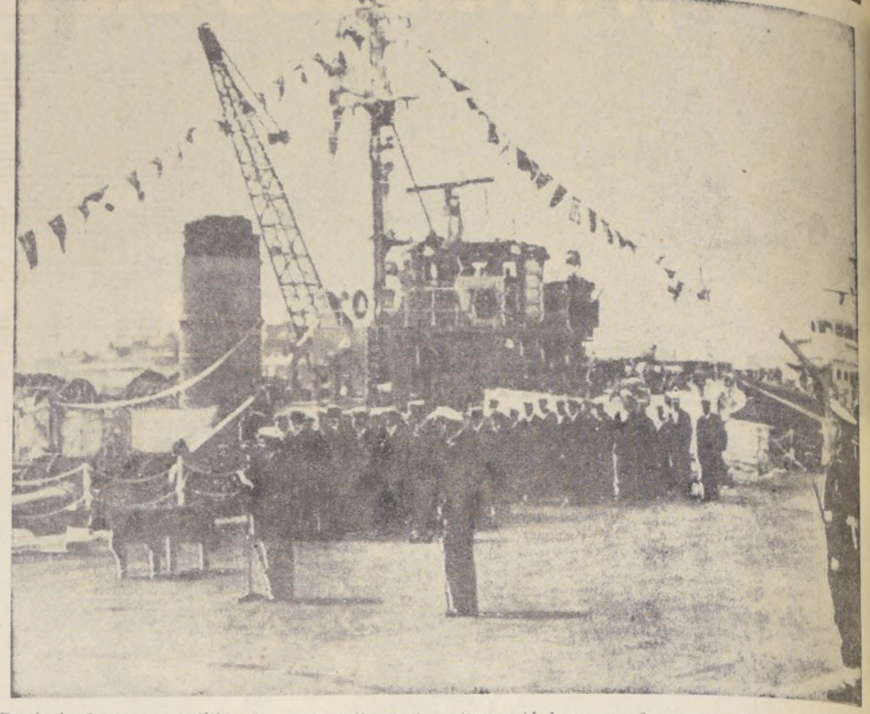
En crisis con Venezuela

Premier de Guyana Pedirá Ayuda a Johnson

WASHINGTON, 20 (UPI).— El Primer Ministro guyanés Forbes Burnham, que afirma que "es posible que se encuentre una solución pacífica a su conflicto con Venezuela, declaró no obstante que exhortará al Presidenet Lyndon B. Johnson que trate de impedir una agresión del Gobierno de Caracas y añadió que pedirá la "ayuda material" de Estados Unidos en el caso de un ataque venezolano.

Burnham que ayer se entrevistó en Nueva York con los representantes de Asia, Africa y los Estados árabes de las Naciones Unidas, para exponer su punto de vista respecto al conflicto de límites con Venezuela, expresó la esperanza de que podrá entrevistarse con el Secretario de Estado, Dean Rusk.

Manifestó el Jefe de Gobierno guyanés que en sus contactos con los bloques mencionados halló "cierto denominador común de cautelosa simpatía", aunque agregó: "hay muy pocos aparentemente que estén dispuestos a tomar partido".



Prosiguiendo con su política de armamentismo, Argentina está incorporando nuevas unidades a su Marina de Guerra. La fotografía muestra el izamiento del pabellón argentino a bordo del barreminas ex "Ilmington" de la armada inglesa, en el puerto de Portsmouth. Este buque ha tomado el nombre de "Formosa", al pasar a ser propiedad de nuestros vecinos.— (Foto UPI).

PARIS

Constituyen Liga Mundial de la Paz

PARIS, 20 (ANSA).— Acaba de constituirse en Paris una "Liga Internacional de la Paz", que integran personalidades europeas y americanas.

Entre los fundadores figuran el Premio Nóbel francés Alfred Castler, el profesor Severino Ottino, del Partido Socialista Unificado Italiano; el profesor Eugen Relgis, de la Universidad de Montevideo, y otras personalidades.

La Liga difundió un llamado en el que expresa que "ha llegado la hora de proclamar que la guerra no resuelve ningún problema y es un mal más grande que los males a los que pretende oponerse". El siglo veinte —prosigue— debe significar el rechazo del hombre civilizado a recurrir a la violencia armada para resolver sus conflictos. Rechazar la guerra significa ante todo negarse a prepararla, y luchar para anular sus causas, en especial, la injusticia social, el nacionalismo, la intolerancia, la falta de cultura e información, y el miedo. No existe guerra justa y no existe arma justa. La paz debe ser integral en sus conceptos como en sus métodos de salvaguardia. Servir la paz no significa reducirla a una derrota norteamericana o soviética, o a una disuasión antisoviética o antinorteamericana. Servir la paz implica abrirse a la fraternidad humana".

WASHINGTON

Colocarán Satélite "Quieto" Sobre el Océano Pacífico

WASHINGTON, 20 (ANSA).— La "NASA" lanzará un satélite a 37.000 kilómetros de altura, que quedará aparentemente inmóvil en un determinado punto del Pacífico.

El objeto, de la serie "ATSD", estudiará las tempestades y los fenómenos meteorológicos, con telecámaras e instrumentos de precisión haciendo una órbita en el mismo tiempo que emplea la Tierra en girar sobre sí misma. De esta manera, el satélite no se moverá de una vertical de la zona oceánica ecuatorial, a los 107 grados de longitud oeste, al occidente de Las Galápagos.

No será, el primer satélite en "órbita sincronizada" por la rotación terrestre.

El nuevo objeto espacial, cuarto de la serie "ATSD" —que contempla siete lanzamientos— será puesto en órbita probablemente el 24 de julio.

HONOLULU

Continuará la Guerra en el Vietnam

HONOLULU, 20 (UPI).— El Primer Magistrado norteamericano Lyndon B. Johnson y su colega sudvietnamés Nguyen Van Thieu, proyectan continuar la guerra de Vietnam en su nivel actual, se dijo hoy en círculos dignos de crédito.

Las fuentes manifestaron que un borrador adelantado del comunicado conjunto que darán a conocer los dos Presidentes no hace mención alguna de suspender el bombardeo a Vietnam del Norte ni se refiere a la manera cómo Saigón podría encarar los contactos directos con el Frente de Liberación Nacional del que el Vietcong es la rama militar.

Los estadistas se reunirán para el desayuno y el comunicado se dará a conocer una hora más tarde. Johnson tiene el propósito de partir para su hacienda de Texas inmediatamente después.



ENTRETELONES DE LA SITUACION BOLIVIANA

LA PAZ, 20 (Inter Press Service).— La bomba noticiosa estalló en la medianoche, pero sus coletazos según los analistas no han alcanzado toda su resonancia a pesar de la espectacularidad del anuncio: el hombre que tenía en sus manos la seguridad del Estado el Ministro de Gobierno Antonio Arguedas, figura clave y de confianza para el Presidente boliviano René Barrientos Ortuno, fue quien entregó fotocopias del "diario" del Comandante guerrillero Ernesto 'Che" Guevara para su publicación en La Habana. Los sucesos se precipitaron rápidamente desde que en la noche el general Alfredo Ovando Candia, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas bolivianas, acusó al Ministro de Gobierno de manejar "en forma irresponsable" una copia del "diario" que tenía en su poder y cursó una solicitud al Jefe de Estado para que la Comisión Investigadora que se creó para detectar la vía de filtración del documento acudiera a esta Secretaría de Estado para comprobar los términos de la denuncia. El Ministro de Gobierno al conocer que las Fuerzas Armadas habían debatido secretamente los antecedentes que obraban en poder de los altos círculos castrenses desapareció.

Cuando el Presidente Barrientos convocó a los periodistas para adelantar detalles de lo ocurrido, ya el Gobierno tenía en sus manos un cúmulo de evidencias que comprometían al ex Ministro. Los visos de espectacularidad de la noticia habían impactado, sin duda, a los círculos políticos y militares y una tensa expectativa se iba subrayando con tonos de dramatismo en los voceros de Gobierno, que eran sometidos a un abrumador ritmo de consultas por los medios informativos.

El "diario" del "Che" había sido publicado la semana pasada en Bolivia por el matutino "Presencia", que agotó una edición de 150.000 ejemplares. Una serie de versiones parecieron apuntar en los primeros momentos a algunos oficiales del Ejército como los supuestos responsables de la filtración, pero una presentación del general Ovando ante los periodistas descartó tajantemente estas sospechas. Con todo, la comprobación de la autenticidad del documento lanzado por La Habana dio énfasis a las investigaciones en el área militar.

Las aprensiones en las Fuerzas Armadas fueron creciendo al punto que el Vicepresidente Hernán Siles Salinas, desempeñando interinamente la Jefatura del Estado por la ausencia del general Barrientos, deslizó alguna opinión categórica: "He considerado siempre un error el hecho de que no se hubiera publicado el 'diario" del "Che" Guevara desde un comienzo. Este error sería agravado si la publicación hecha en La Habana es verídica". Como la autenticidad quedó corroborada algunas horas después de estas declaraciones, las afirmaciones de Siles causaron cierto escozor en el área militar, donde el coronel Reque Terán, Prefecto de Cochabamba y que tuviera en sus manos el control de las operaciones antiguerrilleras concitaba las sospechas que las primeras declaraciones del Primer Ministro cubano Fidel Castro, al hacer el anuncio de la publicación del "diario", se encargaron de alimentar. Reque Terán se apresuró a responder a estos cargos, señalando que no había tenido en sus manos el "diario" del guerrillero.

La partida de la investigación marcó un período de pausa en las versiones y contrarrumores que circularon en las últimas semanas, hasta que anoche el mapa político comenzó a evidenciar signos de agitación, al conocerse la realización de una reunión secreta de los Altos Mandos militares. Este período de relativa calma fue absorbido por la polémica que el "diario" de Guevara suscitó entre la izquierda boliviana, con descargos difundidos por los Partidos Comunistas, de tendencia moscovita y pekinista, que respondieron algunos juicios críticos del comandante guerrillero en que aparecían como blancos de sus cáusticas opiniones políticas.

Para los observadores la grave defección de Arguedas pone en tela de juicio la participación civil en el Gobierno boliviano y desataría un tifón político de imprevisibles consecuencias. Las declaraciones de Siles Salinas, que habían despertado fuertes recelos, prepararon el terreno para este enfrentamiento, que ahora parece insinuarse. Lo que pocos dudan es que el prestigio del Gobierno ha sido fuertemente socavado por la filtración del documento y que el nuevo sesgo puede acarrear consecuencias insospechadas.

La dureza del planteamiento llevado por el general Ovando al Jefe de Estado, dejó en el aire una velada traslación de la gravitación del Poder. Cualquier pronóstico sobre el sesgo que en las próximas horas pueda tomar la situación, sin embargo, corre el riesgo de ser precipitado a esta altura, según los observadores.

Con todo, hay generalizada coincidencia de que las consecuencias se sentirán al más corto plazo.

Anuncian reorganización guerrillas bolivianas

LA PAZ.— Coincidiendo con la reaparición por lo menos mediante un manifiesto, de Guido "Inti" Peredo y de su anuncio de que las guerrillas bolivianas resurgirán "para crear el segundo Vietnam del mundo", el prefecto de Cochabamba (importante provincia situada en el centro del país y limítrofe con seis departamentos) coronel Luis Reque Terán, informó que en esa ciudad se están reclutando jóvenes para integrar los nuevos cuadros guerrilleros y advirtió al país que se prepara una nueva ofensiva "Castro comunista".

Como se recordará, el coronel Reque Terán fue uno de los jefes militares que tuvieron participación directa en la derrota del destacamento guerrillero que comandó el desaparecido comandante argentino-cubano, Ernesto Che Guevara.

Reque Terán dijo: "Un nuevo movimiento guerrillero se prepara para atacar al pueblo boliviano con un reclutamiento de jóvenes comunistas que se reúnen en un lugar del país o del exterior". El alto jefe militar reveló además que "es notable la desaparición misteriosa de jóvenes de ideas marxistas, que abandonan sus hogares sin importarles el dolor de sus padres".

El ex comandante de las operaciones anti-guerrilleras de 1967 afirmó que tales desapariciones han sido establecidas previas denuncias por parte de los familiares de los jóvenes comunistas. En este momento, preciso tenemos registrados 14 nombres de jóvenes oriundos de La Paz que han seguido ese camino y otros tantos del interior del país. Actualmente estamos tratando de verificar si se reúnen en territorio boliviano o fuera de él, señaló.

Problemas de trasplantes

MEXICO.— La Academia Mexicana de Cirujanos nombró una comisión que estudie los problemas legales conectados con los trasplantes de corazón.

La Academia declaró que el informe de la comisión, establecida el jueves, será hecho público para guiar a las autoridades mexicanas, que actualmente tratan de promulgar una ley que regule las operaciones de trasplantes orgánicos.

Algunos cirujanos proyectaron a principios de este año llevar a cabo un injerto de corazón en el Hospital del Instituto de Seguridad Social en la Ciudad de México, pero no se hizo debido a que consejeros legales advirtieron que no había previsiones en las leyes mexicanas que cubriesen tal operación, razón por la cual los médicos podrían haber sido procesados.

El Departamento Federal de Salubridad y Asistencia está preparando información para los legisladores.

Reducto guerrillero en Venezuela

CARACAS.— Información aún no confirmadas, procedentes del Estado de Falcón, dan cuenta de la ocupación militar de un reducto guerrillero en lo más profundo de la Sierra Coriana, luego de una persecución de días, en la que, presumiblemente cayeron varios combatientes de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN). Aunque el informe, publicado por el diario "Universal", señala lugares concretos, ninguna autoridad confirmó la versión, según la cual el Ejército habría ocupado una gran cantidad de armamentos, elementos bélicos explosivos y detonantes, además de "mucha documentación muy comprometedora para la guerrilla y sus aliados extra-nacionales".

Las Sierras de Falcón han sido desde muchos años atrás el escenario habitual de lucha del comandante guerrillero Douglas Bravo, que en los últimos tiempos ha venido escabulléndose a las fuerzas del Ejército —que tratan de atraparlo o darle muerte como una medida para desmoralizar y liquidar el movimiento armado.

Desarrollo de industria automotriz en Brasil

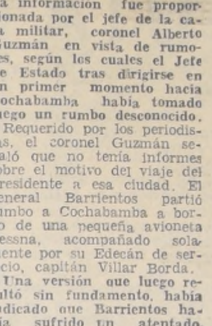
RIO DE JANEIRO.— La industria brasileña del automóvil obtuvo en mayo dos primacías: Superó, en cinco meses, la producción del primer semestre de 1967 y estableció un nuevo record de ventas.

En enero-mayo fueron producidos 102.790 automotores, contra sólo 81.665 en los cinco primeros meses de 1967, y las ventas aumentaron en un 23,4 por ciento, totalizando 101.323 unidades.

Particular mención merece el hecho de que el mercado absorbió toda la producción de automotores y autobuses, que fue de 17.744 contra 9.956 en los cinco primeros meses del año pasado, lo que supone un incremento nada menos que del 78,22 por ciento.

En mayo, finalmente, fue batido el record de la producción mensual con 24.751 automotores, lo que supone un aumento del 24,9 por ciento respecto al mes correspondiente del año pasado.

Los automotores en circulación en el país llegan hoy a 2.493.786, de ellos, 1.604.177 de fabricación nacional. En poco más de diez años, la situación ha sufrido profundos cambios. En 1957 había en circulación en el país 785.106 automotores, de ellos, sólo 30.542 construidos en Brasil.



BOLIVIA AL BORDE DE UNA GRAVE CONMOCION

- Intensa crisis provoca fuga de Arguedas
- Como fueron últimos actos de ministro
- Biografía de Antonio Arguedas
- Ola de rumores en La Paz
- Intentarían extradición
- Barrientos sigue en Cochabamba
- Ovando tiene lista la tropa

[...]A CRISIS PROVOCA [...]GA DE ARGUEDAS

[...]A PAZ, 20 (UPI).— La [...] exterior del Minis[...] Gobierno, Antonio Ar[...] acusado de permitir [...]egara a Cuba el diario [...]rnesto "Che" Guevara, [...]mido a Bolivia en una [...] crisis política, cuyas [...]rcusiones llegan a todos [...]círculos oficiales.

[...]uego de anunciar la des[...]ción de la segunda figu[...] importancia de su Go[...]o, el Presidente René Barrientos abandonó esta capital para dirigirse a Cochabamba, su base política principal.

Entrevistado por los periodistas en La Paz, Barrientos calificó de "muy triste" la fuga de su Ministro, pero opinó que su salida del país es una "tácita aceptación del mal cuidado y del mal uso" que se dio al diario de Guevara.

El Jefe del Gobierno, agregó, reprimirá enérgicamente toda tentativa de alterar el orden so pretexto de este incidente, y explicó su inesperado viaje a Cochabamba, una ciudad situada 220 kilómetros al sudeste de la capital, por su "deseo de mantener informados a los campesinos sobre lo sucedido". Las comunidades agrícolas bolivianas, particularmente de la región de Cochabamba, se caracterizan por su adhesión política a Barrientos y fueron factor decisivo en su elección como Presidente.

Reiteró la decisión de proceder con máxima energía si pretenden alterar el orden, y ante una pregunta sobre si agentes del Servicio Central de Inteligencia (CIA) de Estados Unidos habían tenido algún papel en las infidencias que culminaron con la entrega del diario de Guevara, Barrientos dijo que no hay representantes del CIA al servicio de su Gobierno.

Según versiones publicadas en órganos periodísticos; un agente del CIA, identificado como el "Capitán Gabriel García", de origen cubano, participó en los interrogatorios del marxista francés Regis Debray, condenado a 30 años de prisión por su presunta participación en las actividades guerrilleras, e intervino en el examen del diario de campaña de Guevara.

COMO FUERON ULTIMOS ACTOS DE MINISTRO

● LA PAZ, 20 (UPI).— Los últimos minutos de Antonio Arguedas en su despacho como Ministro de Interior señalan que recibió en audiencia al público y autoridades políticas.

● **A las siete de la noche, abandonó el Ministerio, y 25 minutos después regresó para enterarse de los partes de seguridad que se acostumbra remitir diariamente a esa dependencia.**

● A las 9.55 P. M., Arguedas, que tiene cuatro hijos, ordenó preparar un vehículo con un tanque lleno de combustible y abandonó su despacho, acompañado por dos personas hasta ahora no identificadas; pero una de las cuales se supone era su hermano Jaime. El grupo, con el conductor del vehículo, se alejó inmediatamente del lugar y emprendió la marcha en una camioneta de fabricación japonesa, con rumbo desconocido.

● **La familia, por su parte, permaneció en su domicilio hasta las dos de la tarde de hoy, en que abandonó la residencia. La esposa de Arguedas afirmó que haría una visita a la Cárcel de Mujeres con maletas que, según dijo, contenían ropa.**

● LA PAZ, 20 (UPI).— Antonio Arguedas Mendieta, hasta hoy Ministro del Interior, nació en Cochabamba 40 años atrás. Mediana estatura. Está casado con Gladys Oblitas y tiene cuatro hijos.

● **Es mayor de Aviación y abogado; Arguedas fue en 1963 diputado por el Movimiento Nacionalista Revolucionario, sector barrientista.**

● Algunos observadores le asignan ideas marxistas. En 1963 lanzó un manifiesto instando a la revolución nasserista. **Con posterioridad tomó parte activa en la revolución del cuatro de noviembre contra el Movimiento Nacionalista Revolucionario, a la sazón el partido en el poder.**

● En 1964 fue designado Subsecretario del Ministerio de Gobierno. Fue el principal acusador de Juan Lechín Oquendo, el jefe de los mineros, a quien tildó de agente comunista.

● **Al asumir el general René Barrientos el Gobierno constitucional de la República, en 1966, Arguedas fue designado Ministro de Gobierno, cargo que desempeñó** hasta su desaparición de esta capital.

OLA DE RUMORES EN LA PAZ

LA PAZ, 20 (ANSA).— Una ola incontrolable de rumores ha hecho irrupción en el ya bastante confuso panorama político-militar del país, debido a la reaparición mediante un manifiesto, de las guerrillas, que se apresta a comandar Guido "Inti" Peredo, convertido ahora en heredero de Ernesto "Che" Guevara, y de su hermano "Coco". De las muchas versiones circulantes hay una que llama poderosamente la atención y es la que asegura que "Inti" estuvo hace pocos días en Cochabamba, departamento ubicado en el centro del país.

Existen informaciones sobre la formación de grupos guerrilleros que ya habrían vuelto a la lucha. En Cochabamba se aseguró que el líder insurgente había estado en esa ciudad a las 22.30 el pasado día jueves dirigiéndose al nuevo centro de operaciones bélicas, posiblemente en la zona del Alto Beni, y por último se dijo que un contingente de "Rangers" había salido rumbo a la zona del río Chapare; ese río, que nace en Cochabamba, forma con el río Grande el Mamoré, que atraviesa todo el extenso departamento de el Beni para desembocar finalmente en el Amazonas, en Brasil. La versión indica que "Inti" llegó desde algún lugar hasta la propia ciudad de Cochabamba en un vehículo particular y acompañado por una pareja de ancianos. Estos habrían dicho que estaban acompañando a su "hijo enfermo", para burlar la vigilancia policial y militar.

INTENTARIAN EXTRADICION

LA PAZ, 20 (UPI).— El Presidente René Barrientos declaró que aún no se ha resuelto si se gestionará la extradición del ex Ministro de Gobierno, Antonio Arguedas, que solicitó asilo en Chile.

Interrogado sobre la actitud de su Gobierno ante el pedido de asilo, Barrientos afirmó que "infortunadamente" el caso se registra en Chile, aunque agregó que continuará estudiando el problema para decidir si se pedirá la extradición.

Después de ser desbaratada la banda de guerrilleros que dirigía Ernesto "Che" Guevara, cinco sobrevivientes de la operación —tres cubanos y dos bolivianos— pidieron asilo en Chile y pese a todos los esfuerzos de este país pudieron continuar viaje a Checoslovaquia, de donde se trasladaron más tarde a Cuba.

BARRIENTOS SIGUE EN COCHABAMBA

LA PAZ 20.— (ANSA).— Continuaba permaneciendo esta mañana en Cochabamba, a donde se trasladó inesperadamente, el Presidente de Bolivia, René Barrientos. **La información fue proporcionada por el jefe de la casa militar, coronel Alberto Guzmán en vista de rumores, según los cuales el Jefe de Estado tras dirigirse en un primer momento hacia Cochabamba había tomado luego un rumbo desconocido.**

Requerido por los periodistas, el coronel Guzmán señaló que no tenía informes sobre el motivo del viaje del Presidente a esa ciudad. El general Barrientos partió rumbo a Cochabamba a bordo de una pequeña avioneta Cessna, acompañado solamente por su Edecán de servicio, capitán Villar Borda.

Una versión que luego resultó sin fundamento, había indicado que Barrientos había sufrido un atentado, mientras se dirigía al aeropuerto de "El Alto", pero se supo que el vehículo en que viajaba el Primer Mandatario había sufrido un reventón de uno de sus neumáticos.

Barrientos se dirigió al aeropuerto de la base militar en un vehículo particular y no en el de la Presidencia de la República.

Se desconoce hasta el momento la reacción del Presidente ante la huida a Chile del ex Ministro del Interior, Antonio Arguedas Mendieta quien era su hombre de confianza y que fue acusado por los altos mandos de las Fuerzas Armadas de haber enviado a Cuba las copias del diario del "Che" Guevara.

En la tensa y confusa situación imperante, el intempestivo viaje a Cochabamba del Presidente de la República desató una serie de especulaciones, incluyendo la de una posible solución de fuerza.

OVANDO TIENE LISTA LA TROPA

LA PAZ, 20.— (UPI).— "No creo que Antonio Arguedas sea enlace Castro comunista" declaró el general Alfredo Ovando, después de entrevistarse con el Presidente René Barrientos.

"El único cargo concreto contra Arguedas, añadió Ovando es el de haber entregado el diario de Ernesto "Che" Guevara a Cuba".

Posteriormente agregó que "la actitud de Arguedas fue sorprendente para mí, porque lo creía leal al Presidente Barrientos, pues era su amigo".

Más adelante añadió que "causa desilusión ver una falla moral en el hombre". Y calificó a Arguedas de "valiente y activo, que se hizo a sí mismo por esfuerzo personal para llegar hasta la posición que ocupaba, pero que desgraciadamente tenía fallas morales.

Interrogado sobre la depuración Castro comunista en el gobierno dijo que por el momento no hay una lista de tales elementos, pero "creo que es fácil hacerla pues durante la actividad guerrillera fue entregada una copia de ella al ex Ministro Arguedas".

Concluyó el general Ovando afirmando que el pueblo debe tener confianza en las Fuerzas Armadas que estarán vigilantes para cualquier emergencia.

[...]perimento de Mururoa

Pasó por Chile Nube Atómica Francesa

[...]MA, 20 (EFE).— La [...] de Control de [...] [...]ría Atómica, informó [...] que la nube radiactiva [...] hace varios días por [...]rte de Chile.

La información relativa al trayecto de la nube, fue proporcionada por el Ministro de Aeronaútica, Informó también, que hasta la fecha no se ha detectado ningún aumento significativo de la radioactividad atmósferica de Lima.

El Servicio de Investigación y Promoción Agraria, está investigando también los efectos de la radioactividad en el agua, la leche, los vegetales, de la zona sur del país. Las muestras serán enviadas a la Junta de Energía Atómica.

Francia hace tres días, detonó su segundo aparato atómico en el Atolón de Mururoa y posiblemente en esta serie se hagan explotar más ingenios con cargas radiactivas elevadas, lo cual ha motiviado la enérgica protesta del Perú, Chile, Australia y otros países dentro del área de influencia de la radiación nuclear.

[...] decidió la Cámara

Seguirá Libre Venta de Armas en EE. UU.

[...]ASHINGTON, 20 (EFE). [...] Cámara de Represen[...] votó ayer contra la [...]enda a la ley de control de armas, que requería el registro de rifles, escopetas y pistolas.

El voto contra el registro de rifles y escopeta, fue de 172 votos contra 68.

El registro de armas cortas fue rechazado por 168 votos contra 89.

Este resultado no ha causado gran sorpresa, ya que, a pesar de la presión ejercida por la administración en favor de esta enmienda, la Cámara era opuesta a un registro a nivel federal.

El representante demócrata de Michigan, y director de la Asociación Nacional de rifles, John D. Dingell, combatió los argumentos presentados, diciendo, que precisamente el Senador Robert Kennedy ha sido asesinado con una pistola registrada.

[...]spués del golpe

Moderada Orientación de Nuevo Gobierno en Irak

[...]ABAT, 20.— Se mantie[...] vivo el interés en los [...] diplomáticos y polí[...] de Rabat, por la evo[...] de los acontecimien[...] en el Irak a raíz del [...] de estado del miércoles último, que instaló en el poder al Partido Socialista del Baas, y en la jefatura del Estado al General Ahmed Hassan Al Bark. A la luz de las informaciones, que se reciben de Bagdad, y de Beirut también, se abre camino la impresión de que el pueblo iraquí, ha vuelto a recobrar la calma, y que el golpe de estado se llevó a cabo con el mayor acierto y rápidez, sin efusión de sangre. Incluso algunos periódicos de Rabat, que dieron al principio la voz de alarma, interpretando este movimiento político interno, como una posible revolución de tendencia comunista desechan esa teoría al estudiar la actual situación, aunque no dejen de señalar que el nuevo régimen se ha incautado hasta ahora de los bienes de 26 personalidades, entre las que figuran Ministros del Gobierno del depuesto General Aref.

Todos los informes, coinciden en señalar, que la revolución baasista se orienta, por el momento, hacia tendencias moderadas dentro de los principios socialistas, que inspiran a dicho partido.

EL PUERTO:

SEQUIA

ME PARECIO un perrillo que dormía. Ibamos por el valle un grupo alegre.

Era un corderillo muerto.

El valle de Aconcagua se extendía en una seca sábana, olvidada del húmedo esmeralda que esponjó sus lomajes e hizo cantar cencerros en los cuellos de espuma.

Sólo entonces, bajo el sol brillante, pensamos en la muerte. Los otros se detuvieron un instante junto al suave cadáver.

Yo me quedé más tiempo, sujetando en mi mano la cabeza que pesaba menos que una flor. Rozando con mi mano el lomo fugaz que triscó junto al cuerpo de su madre, que mordió con su hociquillo trémulo el pasto requemado, corriendo tras la vida que no pudo encontrar.

Los había visto desde lejos en el paso de los trenes que nos llevan a los pueblos interiores, por álamos y trigales.

Eran entonces cómo esos copos de nieve que caen en las postales verdes de la Navidad, adornadas de pinos milagrosso.

Parecían alimentarse del aire, de una nube caída en el valle, de flores silvestres. La leche de las ovejas los iban esponjando cada día, afirmando sus patas de juncos trotadores.

Al paso de los trenes, los corderos en los valles eran como el cencerro alegre de la vida confirmando la tierra, su entraña siempre rica, henchida y entregada para todos.

Cuántas veces procuré detener en las pupilas esas vacas pintadas echadas dulcemente sobre el pasto, los terneros ahitos de su leche durmiendo a pleno sol, los caballos veloces mordiendo el pasto verde.

Sin conocer el nombre del agua, bebían en los riachos con la simplicidad de las cosas naturales, manteniendo su especie.

Y eran vivientes como los álamos, vegetales, mamíferos, corderos y vacunos majestuosos en la fiesta del pasto, bucólicos, felices.

Sin conocer el nombre de la lluvia, ella llovía feliz entre sus venas.

Pensamos que era un perrillo que dormía. Pero era un corderillo muerto.

Por primera vez, después de oirla tanto, las sílabas de una palabra llena de ovejas muertas, penetraba en mi pecho y allí se hacía un hueco silencioso, mirándome con ojos angustiados.

Por primera vez, la terrible sequía, abandonando su impersonalidad de cifras, "hay doscientas mil ovejas muertas en el sur", me golpeaba en el Valle Central con sólo un corderillo con hambre, con sed, sin pasto, muerto.

Tú dices: hay doscientas mil ovejas muertas. Y no ves más que números que aplastan con su peso. No sientes, no tocas el calor de la vida helándose en tu mano, la suavidad de un cuerpo que corría, de unos pequeños ojos que miraron. La muerte corriendo sobre la tierra sin lluvia. La cara sin lágrimas del campesino. Sus campos desolados.

Ibamos por el valle un grupo alegre. Los otros es detuvieron un instante junto al pequeño cadáver.

Yo me quedé más tiempo, sujetando en mi mano la cabeza que pesaba menos que una flor, con el peso brutal, inesperado, de la letal sequía.

SARA VIAL

DIJO SUPERINTENDENTE LIBANO MEZA:

"Países de ALALC se Unirán en Lucha Común Contra el Contrabando"

Acuerdos adoptados en Primera Reunión de Directores Nacionales de Aduanas en Montevideo.

VALPARAISO.— (Por S. Vial, corresponsal).— El Superintendente de Aduanas, Alberto Líbano Meza, acaba de regresar de Uruguay, adonde viajó para participar en la primera reunión de Directores Nacionales de Aduanas de los países signatarios del Tratado de Montevideo.

■ **El señor Líbano manifestó en este puerto que la Secretaría Ejecutiva de la ALALC dará comienzo a los estudios para establecer un proyecto de convenio internacional para la represión del contrabando.**

■ Se tendrán en cuenta como antecedentes la Convención sobre represión del contrabando suscrita durante la Conferencia Comercial Panamericana, que se efectuó en Buenos Aires el año 1935, los convenios existentes sobre la materia y sobre fraudes aduaneros entre Francia y España y entre España y Portugal, como también el proyecto de modelo de convención aduanera bilateral para la represión de los delitos aduaneros que estudia el Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas. Probablemente, el convenio internacional se discutirá y aprobará en reunión que se convocará especialmente por la Secretaría Ejecutiva de la ALALC, conforme a una sugerencia formulada por los propios directores nacionales de Aduana.

INTEGRACION

■ **Jefes aduaneros de Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, México, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile participaron en la reunión mencionada, como asimismo ejecutivos de la Escuela Interamericana de Administración Pública de la Fundación Getulio Vargas, que fue organizada por ALALC para obtener una activa participación de los más altos funcionarios aduaneros nacionales en los trabajos de la Asociación, ante el avance del proceso de integración. Esto, para facilitar los ajustes administrativos necesarios para la mejor marcha del programa de liberación del comercio recíproco y cumplimiento de los programas de armonización de las políticas e instrumentos aduaneros.**

■ Con el fin de resolver problemas que surjan del cumplimiento de los programas de armonización aduanera, se realizarán reuniones anuales, en forma rotativa. Según declaró el Superintendente de Aduana, señor Líbano, todos los países que tomaron parte en la reunión de Uruguay, ofrecieron sus sedes respectivas.

CONCLUSIONES

■ **Dentro de las conclusiones de esta primera reunión, quedó establecido ir a la eliminación de las trabas de tipo administrativo que actualmente son un grave obstáculo para el turismo entre los países de ALALC y, principalmente, encarar el problema del contrabando en forma mancomunada y enérgica, destacando el señor Líbano que el contrabando "es una infracción que no se puede estudiar aisladamente por formar parte del gran complejo de la delincuencia internacional", agregando que se había resuelto tomar las más eficaces medidas en contra de la "inmunidad" de estos delitos.**

FACILITACION DE TRAFICO TERRESTRE

Entre los acuerdos adoptados, figuró también la facilitación del tráfico terrestre de vehículos y mercaderías entre los países de ALALC., supriméndose trámites burocráticos en puestos aduaneros y fronterizos, uniformación de horarios y simplificación de los documentos aduaneros que se utilizan en las operaciones de importación y exportación.

También se acordó establecer una mayor cooperación para la mejor aplicación de las listas nacionales y especiales del programa de liberación de los aranceles aduaneros nacionales establecidos con base en la Nomenclatura de Bruselas, dándose los primeros pasos para la creación de un Código aduanero uniforme. De igual forma se acordó la adhesión al Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas.

SOBRE PROCESO CONTRA CIA. SUDAMERICANA

En relación al proceso que se sigue actualmente en Valparaíso a la Cía. Sudamericana de Vapores, en el Tribunal Aduanero, por acusársele de internación ilícita de cuatro naves, por [...] que no se habría [...] impuestos, el Superintendente Líbano Meza, [...] ró a nuestro diario que estimaba que no había [...] bido mala fe de parte de esta Compañía naviera, sino una omisión de trámites de internación y regularización de naves, sin que existiese el propósito deliberado de eludir impuestos o traicionar al Fisco". En todo caso, las circunstancias del proceso [...] guen en el Tribunal Aduanero en estos días.

En Viña:

CLAUSURAN HOY CONGRESO NACIONAL DE COMERCIO DETALLISTA DE CHILE

VALPARAISO.— (Corresponsal).— Con éxito se ha estado desarrollando en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar el Segundo Congreso Nacional del Comercio Detallista de Chile, que se inauguró el viernes pasado con asistencia del presidente de la Confederación del Comercio Detallista de Chile, Jorge Cristi Pizarro y dirigentes nacionales y presidentes de las Cámaras de Comercio de Valparaíso y Viña, Francisco Nicolini y Fernando Magnasco, presidente además, éste último de la Comisión Organizadora.

Delegados de todas las ciudades del país, se han hecho presente en este torneo, que será clausurado hoy domingo, con un almuerzo en el Hotel O'Higgins.

Ayer las sesiones de trabajo se iniciarón a las 9 de la mañana, analizándose los temas presentados por las diversas organizaciones del país. Fueron de esta forma elaboradas las conclusiones que se expusieron en la sesión plenaria de ayer tarde.

Hoy domingo se iniciarán las actividades a la misma hora de la mañana. A las 11 horas, se efectuará una sesión plenaria de clausura, en que serán aprobadas las conclusiones elaboradas por las Comisiones de Trabajo y procediéndose a la elección de la nueva mesa directiva, de la Confederación Nacional del Comercio Detallista y de la Pequeña Industria de Chile.

Durante el almuerzo de clausura, en que tomarán parte, los 150 delegados al Congreso, hará uso de la palabra el nuevo presidente de esta institución nacional.

MESA DIRECTIVA DEL CONGRESO

La Mesa directiva del Congreso, ha estado integrada en la siguiente forma: presidente, Francisco Nicolini Ghio; de Valparaíso; primer vicepresidente, Fernando Magnasco, de Viña del Mar; segundo vicepresidente, Carlos Garay, de Concepcion; secretario general, Sergio Silva, de Quillota; secretario de actas, Leopoldo Silva, de Quillota: Secretario de actas, Jorge Yancovic, de Antofagasta; secretario, de actas, Rafael Cumsillo, de San Fernando; Secretario de prensa, Luis González, de Los Andes; secretario de prensa, Luis Guevara, de Los Andes y secretario de propaganda, Juan Cortés, de La Serena.

Galo Plaza Almorzó con Frei en Palacio Presidencial

VALPARAISO. (Corresponsal).— En el Palacio Presidencial del Cerro Castillo de Viña del Mar, se reunieron en la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

■ **Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entregaría en horas de la tarde.**

■ El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas satisfecho del éxito de este acto en que firmó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S. E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huída a Chile del Ministro boliviano.

■ **Por su parte, Enrique Krauss, fue informado de la noticia en la Intendencia, anteayer, antes que se iniciará el acto de los pobladores, dirigiéndose de inmediato de regreso a Santiago.**

Farmacias de Turno

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 20 AL 27 DE JULIO DE 1968

1er. Sector. Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgnis, Teatinos, Cerro Santa Lucía.

YORK, Compañía 1037; TON, Bandera 801; SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseux 9; FRANCIA, Moneda 939; BOS-

2º Sector. Catedral, San Pablo, Avda. Matucana.

SAN RAFAEL, Avda. Matucana 969; FOSTER, San Pablo 2808; LABRIN 2º Chacabuco 433; PROFESIONAL, San Pablo 3203; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373.

3er. Sector. Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.

LOURDES, San Pablo 4295; LO PRADO, San Pablo 6303; JACOBSEN, Mapocho 5704; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4223; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

4º Sector. Estación Central, Avda. Bdo. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.

DEL INDIO Nº 3 Avda. Matucana 2—C; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; REPUBLICA, Avda. B. O'Higgins 2298; ZIMENA, Bascuñán 1971; LA SANITARIA, Bascuñán 698; BLANCO, San Ignacio 702; DIAZ, Franklin 1386; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; BELEN, Nataniel 931; CARRERA, Los Pinguinos 4294.

5º Sector. Avda. Bdo. O'Higgins Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna 27; AVILA, Avda. Portugal 201; FRAIZEL Avda. Portugal 698; PINTO SOTO, San Diego 1325; FRANKLIN Franklin 798; NOBEL, Santa Rosa 1100 esq. Avda Matta.

6º Sector. Providencia, Vitacura, Avenida Apoquindo.

SALVADOR, Avda Salvador 9; LOS LEONES, Avda. Providencia 2374; PEDRO DE VALDIVIA 925; LO SALDES, Américo Vespucio Norte 1033; IV CENTENARIO, Avda. 4º Centenario 6045.

7º Sector. Irarrázabal, Avenida Bilbao, Macul, La Reina.

NEPTURNO, Irarrázabal 2731 SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro 4065; MACUL, J. P. Alessandri 2053; PASTEUR, Obispo Orrego 1015; EVA, Hamburgo 1065; CONCORDIA, Manuel Barrios 4461; MIAMI, Avda Pedro de Valdivia 2076; LUJAN, Avda Salvador 1940; SOLARI, Monseñor Edwards 1177.

8º Sector. Gran Avenida. Santa Rosa, La Cisterna.

MELENDEZ, Buzeta 470; RUDONIDIA, Alejandro Lodez Albano 02830 Pobl. J. M. bos 2789; LA LINEA, Fernán Caro; SAN JOSE, Angel Guarello 1335; LIBERTAD, Gran Avenida 2599; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; ARAVENA, Gran Avenida, 6781; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; MAGALLANES, Gran Avenida 10782; SAN LUIS, Avenida Berlín 775; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; COLO—COLO, Alvarez de Toledo 477; SUD AMERICA, Pedro Reska 2033 Villa "Santa Elena"; VENDOME, Los Molles 3206 Pobl. Davila; LEON PRADO, León Prado 894.

9ºSector. Avenida Recoleta, Avda. El Salto.

PURISIMA, Purísima 145; BLANCO, Andrés Bello 498; VALDIVIESO, Avda. Valdivieso 0123; VAISMAN, Avda. Recoleta 2110.

10. Sector. Avenida Independencia, Fermín Vivaceta.

CITY, Avda. Independencia 572; LILO, Avda Independencia 1699; OEHRENS, Avda. Independencia 3527; COLON, Avda. Fermín Vivaceta 700; MARINA, Avda. Fermín Vivaceta 2082; UNIVERSITARIA, Salomón Sack 593; BREMEN, J. M. Caro 14 Pobl. J. Aguirre.

....TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA, Portuagl 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

LINDOR DIAZ FREDES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. Recoleta), saliendo el cortejo a las 16 horas desde su casa habitación, **Pasaje 11 de Enero N.o 1237 (Pobl. Gabriela Mistral).**

La familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

† **Damos** nuestros más **sinceros** agradecimientos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en nuestro dolor ante la irreparable pérdida de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuelita, señora

ZULEMA ARRIAGADA S. de CONTRERAS
(Q.E.P.D.)

cuyos funerales se efectuaron recientemente en el Cementerio Metropolitano.

Manuel Contreras, hijos, yernos y nietos.

IN MEMORIAM.—

† Al cumplirse el [...] to aniversario [...] fallecimiento de [...] tro inolvidable [...]
LUIS FIGUEROA ESPINDOLA
(Q. E. P. D.)
Se oficiará un[a misa el] domingo 21 de julio, [por el] eterno descanso de su [alma] a las 10 de la mañana [en la] Iglesia Santa María [...] de Villa Macul. Se [invita a] todos los que fueron [sus ami]gos.

Sus padres h[ermanos] y sobrinos.

† Con motivo de [cum]plirse el [...] aniversario del [...] sible fallecimiento [de] mi querida e inolvidable [ma]dre, señora
JULIA R. DEL CARMEN OSSA DE AVILES
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa [por] el eterno descanso de su [al]ma en la Iglesia San [Be]rardo (Rondizzoni 2717) [el] domingo a las 8.30 A. M. [Se] ruega a los que fueron [sus] amigos y los nuestros, [acom]pañarnos a este acto [pia]doso.

Su hijo
Francisco Avilés O[ssa]

CEMENTERIO GENERAL

Se cita a los descendientes directos, de los siguientes adquirentes de terrenos, para que concurran a la Dirección de este Cementerio General, en un plazo de [...] días, a contar desde esta fecha, o sea, hasta el 20 [de] agosto próximo de 9 a 12.30 horas y desde las 13 [a] las 17 horas, para los efectos de la aplicación del artículo 11 del REGLAMENTO DEL CEMENTERIO GENERAL DE SANTIAGO:

Schuth, Nicolás; Maturana, José Miguel; [...] Enrique; Del Río, Lucas; Cifuentes, Nicolasa; Aguil[...] Carmen; González, María; Puesta de Vera, Manuel; [...] son, Carlos Federico; Otaisa, Fsco. de Borja; P[...] Fsco. Coronel; Abalos, Apolinacio; Ruz, Mercedes; [...] rrera, Juan; Peres, María del Carmen; Hapefeu[...] Carlos; González, Silvestre; Fert, Justo; Ramos, J[...] Santos; Mate de Luna, Manuel; Martín, Isidoro; Ve[...] José; González, Agustín; Escolante, Máximo; Baque[...] Miguel Tomás; Grasfe Albert, Juan Matías; Zapiola, [...] sé; Mackay, Juan; Rosa Navajas, Pedro; Benites, Ma[...] Lalus, Pascual; Abaz Padilla, Agustín; Ugarte, Merced[...] Camus, Ignacio; Guerrero, Mercedes; Alvis de Z[...] Mariana; Muñoz, María; Rodríguez, Carmen; O[...] Carmen; Muñoz, Cándido; Destefan, Felipe; Mar[...] Gerónimo; Humeres, Francisco; Maillard de Bellef[...] Carlos; Errázuriz, Dolores; Martin, Isidoro; Cuum[...] Francisco; Campaña, Juan Bautista; Ramírez Pino, [...] sario; Bilvao de Castaño, Antonia; Romero Conca, [...] tino; Rosas, Estanislao; Abasola, Alejandro; Núñez, [...] cisca; Ojeda, Alberto; Astudillo, Agustín; Ladrón [...] Guevara Diego; Rojas Moya, Luis; Carmona, Ant[...] Ruis, Emilio Bentura; Godin Desirice, Leonie; Co[...] Carlos; Concha de Gallardo, Narcisa; Inzunza, Edu[...] Osanne, Eugenio; Moreno, Elena; Ovalle, Sabino; F[...] Sótero; Romo, Santos; Valenzuela, José Agustín; G[...] rrez de Quiroga, Mariana; Romero, Domingo; Cal[...] rón, Teresa; Araya de Cáceres, Manuela; Etieu, Albe[...] Rosenthal, Juan Fsco.

NOTA: Téngase presente, que los nombres y apellidos de esta nómina, han sido extractados en forma fiel de los libros primitivos existentes en el Cementerio General.

SANTIAGO, 21 de junio de 1968.

EL DIRECTOR

CONCIENCIA NACIONAL DE SUPERACION ESTIMULA EN LA INDUSTRIA EL PLAN DE EXPANSION QUE REALIZA LA SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE S.A.

Declaraciones que reafirman este aserto hace el Gerente General de Socometal, Sr. Alfredo de Amesti



Alfredo de Amesti, Gerente General de SOCOMETAL.

Numerosas industrias nacionales siguen con verdadero interés el desarrollo del Plan de Expansión del Mineral de El Teniente. el que significará aumentar la produción de cobre fino de 180.000 a 280.000 toneladas por año con una inversión total de 230.000.000 de dólares. Hasta el 30 de junio del presente año. la Sociedad había invertido la suma de 38.458.000 dólares en las obras de expansión del mineral. De esta cantidad 24.937.000 dólares han sido gastados en el país en bienes y servicios diversos e importantes órdenes de compras de materiales. equipos e implementos de trabajo. El saldo, o sea US$ 13.521.000 ha sido invertido en Estados Unidos. en maquinarias y elementos que no se fabrican en el país y que son indispensables para alcanzar la meta que se ha trazado el mineral de El Teniente.

Entre las numerosas industrias que han recibido órdenes de compras de equipos y materiales se halla SOCOMETAL, cuyos establecimientos preparan la entrega de centenares de toneladas de estructuras metálicas, carros metaleros y carros planos que se incorporarán al contingente de bienes que contribuirán al magno desarrollo de la mina subterránea más grande del mundo.

POSITIVO Y BENEFICIOSO PARA LA INDUSTRIA

En entrevista concedida a la prensa por el señor Alfredo de Amesti. Gerente General de SOCOMETAL, fue especialmente destacado el valor y alcance que para esta empresa chilena tiene el plan que lleva a feliz término la Sociedad Minera El Teniente.

Al solicitársele al señor De Amesti su opinión acerca de la expansión que realiza El Teniente. expresó:

—"Es evidente que toda expansión industrial sana y muy en especial la expansión de la industria del cobre. produce efectos positivos y beneficiosos para la industria nacional en general.

Específicamente en el caso nuestro. el de la industria fabricante de bienes de capital, en la medida en que las empresas del cobre canalicen sus inversiones en este tipo de bienes hacia las industrias chilenas. en esa misma medida será el logro de beneficios para esas industrias y para el país.

Es obvio que la industria chilena fabricante de bienes de capital y en general la industria nacional. asume una importante responsabilidad a la que debe responder concienzudamente. La respuesta debe darse en calidad y plazos de entrega. de acuerdo con los requerimientos normales de los proyectos de inversión.

Así lo ha entendido nuestra compañía desde mucho tiempo atrás y en ese temperamento nos hemos preparado mediante una política de permanente perfeccionamiento industrial que contempla la suscripción de licencias de fabricación u otro tipo de asociaciones con empresas extranjeras. Simultáneamente, nos hemos preocupado de formar una adecuada planta de personal técnico en Ingeniería y Producción, apto para capitalizar el conocimiento que aportan las empresas extranjeras en virtud de los convenios de licencia.

Gracias a esta política, estamos en condiciones de ofrecer, dentro de nuestras líneas de fabricación. productos de la misma calidad que los productos importados. El plantel de personal que hemos formado en Ingeniería de Producción, nos permite ofrecer plazos de entrega que también compiten sin problemas, y a veces con ventaja, respecto de los plazos ofrecidos por fabricantes foráneos. Es por esas razones que nuestra compañía se ha visto favorecida por parte de la Sociedad Minera El Teniente y por otras de las Empresas de la Gran Minería del Cobre con importantes órdenes de fabricación.

EL TENIENTE FACILITA ADQUISICIONES EN EL PAIS

Interrogado el señor De Amesti para que manifestara su opinión en torno a si El Mineral de El Teniente ha procedido bien, operativamente hablando, en la colocación de órdenes de compra, dijo:

"Por lo que se refiere a la forma en que la Sociedad Minera El Teniente ha procedido en la entrega de propuestas o colocación de órdenes a la industria, sólo estoy en condiciones de responder con acuerdo a la experiencia que en este sentido ha tenido nuestra Compañía.

Como ya lo manifestara, nosotros nos hemos visto favorecidos con órdenes de importancia que nos ha colocado El Teniente. Entre éstas puedo destacar una por un gran volúmen de marcos de entibación para túneles. Este tipo de fabricación corresponde a una de nuestras especialidades.

En la línea de carros de Ferrocarril tipo minero de volteo, operados por aire comprimido, para grandes tonelajes que fabricamos con licencia de la firma Baldwin Lima Hamilton de Estados Unidos también hemos sido favorecidos con una orden importante. A su vez se nos han colocado órdenes menores por carros tolva y carros planos de tonelaje pequeños, los primeros de los cuales están en fabricación en el taller.

Ha de saberse que SOCOMETAL es desde más de 50 años fabricante de equipo ferroviario y tiene. por lo consiguiente. una vasta experiencia en esta línea de fabricación.

El Teniente nos ha comprado también varios Socogalpones, que consisten en una estructura metálica standarizada para edificio que hemos perfeccionado a lo largo de muchos años de experiencia en el campo del galpón industrial, agrícola y habitacional.

En la cotización y colocación de estas órdenes por parte de la Sociedad Minera El Teniente, no han existido alternativas diferentes de las que habitualmente se presentan en este tipo de negociaciones. Creo que no diría toda la verdad si no agregara que personalmente he notado una clara intención de facilitar las cosas para colocarnos algunas de esas órdenes. Estoy convencido de que existe esa intención; lo he captado personalmente.

CREANDO CONCIENCIA NACIONAL DE CONFIANZA

Al preguntársele al señor De Amesti a qué conclusión llegaba después de verificar la colocación de órdenes de adquisiciones que directamente se ven encaminadas a favorecer a la industria nacional en condiciones competitivas con otras empresas, el gerente de SOCOMETAL respondió:

—Las compras que la Sociedad Minera El Teniente está haciendo en el país me llevan a concluir:

1º Que se pèrmite utilizar técnicas, capacidades e instalaciones existentes en el país, las cuales, a la fecha, se encontraban ociosas en un alto porcentaje;

2º Que al colocarse a los fabricantes ante patrones internacionales de calidad, se les impulsa a perfeccionarse para poder participar en el programa de expansión;

3º Que se crea una conciencia nacional de confianza hacia los productos fabricados por industrias chilenas que estén dotadas con los elementos técnicos y materiales necesarios para alcanzar patrones internacionales de calidad.

Hemos debido realizar un importante esfuerzo en cuanto a precios de venta a fin de colocarnos a un nivel competitivo en este aspecto. No obstante las reducidas condiciones de utilidad, hemos podido lograr el volumen de trabajo necesario para no disminuir considerablemente nuestra producción, como hubiera sucedido en caso contrario debido a la importante contracción en las compras de nuestros otros clientes habituales.

La foto nos muestra las grandes vigas de acero y los arcos del mismo material que se utilizan en la construcción del túnel que se está construyendo en Sewell como importante etapa del Programa de Expansión de la Sociedad Minera "El Teniente". SOCOMETAL, una de las grandes industrias metalúrgicas chilenas, es quien está llevando a cabo esta importante labor, demostrando el aporte de la industria nacional a dicho Programa.

3ER HOMBRE EN ASALTO DE JOYERIA EN BUENOS AIRES ERA EL QUE INTENTO SOBORNAR A MAGNATE BANQUERO NACIONAL

¡EXCLUSIVO!

A medida que pasan las horas, la búsqueda del pistolero argentino "C. A. M." se torna dramática, y el caso del asalto a la Joyería "Héctor", de Buenos Aires, ubicada en la populosa calle Libertad 363, señala nuevas luces sobre la audaz trama que tenía como objetivo reunir "guita" —dinero— como fuera, con el objeto de lograr la adquisición de un automóvil de "motor potente", el que conduciría raudamente más allá de las fronteras trasandina a los tres pistoleros venidos de la ciudad del tango, en una misión solidaria hacia "los amigos en desgracia en Chile": rescatarlos de la prisión.

Los "beneficiados" con este inaudito acto de intrepidez desvergonzada serían los hampones Scarpizzo, "Loco Pepe" y Cía.

Sin embargo, no obstante que los detectives de la BEJA —Brigada contra los Estupefacientes y Juegos de Azar— y efectivos de la Brigada Móvil de Investigación Criminal mantienen un hermético y pertinaz silencio respecta de sus diligencias, especialmente los primeros, en relación con las "revelaciones impresionantes" formuladas por el pistolero argentino Juan Andrés Labra Galdames, co-autor del atraco millonario a la joyería bonaerense, con "C.A.M." y otro, cuya identidad NO SE HA REVELADO por "razones de fuerza mayor", y que pondrán de nuevo en el primer plano de la noticia, si atrapan a "C.A.M." y al "Tercer Hombre", que se halla en Chile "desde hace tiempo".

EL "TERCER HOMBRE" Y UN "RETRATO HABLADO" DEMASIADO COINCIDENTE

¿Recuerdan los lectores de un insólito episodio ocurrido no hace mucho en torno de un conocido magnate industrial y bancario de la plaza?

Se lo recordaremos sucintamente.

"Un hombre alto, delgado, elegantemente vestido, con acento "porteño" en su hablar", pretendió extorsionar a ese hombre vinculado a la alta banca y dueño de un vasto complejo industrial, exigiendo "por su vida" la no despreciable suma de mil millones de pesos.

Labra Galdames, el pistolero nacido en Mendoza —Argentina—, no sólo "describió" y proporcionó la identidad del "Tercer Hombre" en el robo a mano armada perpetrado en la Joyería "Héctor", de Buenos Aires, sino que él sabía que "había estado en Chile antes de "afanar" la joyería, procurando "vento" para salvar a los muchachos que se hallaban en la gayola" en Chile".

Fracasado su plan, el "Tercer Hombre" regresó a Buenos Aires. Y surgió la idea del asalto a un banco o a una joyería. La "cuestión" de Chile necesitaba mucha "guita", y a más de no fallarle a los amigos condenados al "otro lado", ellos no podían ("C.A.M." y el "3.er Hombre") quedar como "fayutos" ante Scarpizzo, "Loco Pepe" y Cía.

¿Se trata de una mera coincidencia o el "Tercer Hombre" es realmente EL MISMO del asalto a la joyería "Héctor" de Buenos Aires y el que mantuvo en jaque al poderoso banquero-industrial y pistolas en mano se les escapó, desde el antejardín de la mansión en Vitacura, a dos detectives metropolitanos?

Los círculos policiales piensan afirmativamente.

¿POR QUE TANTO DINERO? ¿EL SOBORNO SERIA MAS EFICAZ?

Aceptado de que los pistoleros argentinos tenían como misión de "honor" sacar de la prisión a sus "colegas" en desgracia, cabe formularse una pregunta absolutamente lógica: ¿para qué tanto dinero? No olvidemos que el "Tercer Hombre" pretendió obtener de su fallida extorsión MIL MILLONES DE PESOS. Terminado en fiasco este "trabajito", retorna a Buenos Aires y asaltan la joyería que deja un saldo de más de cien millones de pesos chilenos.

El "Loco Pepe", Scarpizzo y Cía., han visto frustrarse buenas oportunidades de evasión. José Roberto Rubio Sánchez no es parco en el hablar y ha manifestado que de una u otra forma él se "zafará" porque no es una "zanahoria" para vivir enterrado en vida.

El "Loco Pepe" busca dramáticamente el "espiante", pero con una condición: no quiere derrame de sangre inocente.

¿Recuerdan sus primeros intentos de evasión? Primero dentro de un sofá idóneamente construido. Después, oculto entre el motor y el capot de un camión.

Un lógico raciocinio conduce a una sola conclusión: el soborno.

El "Loco Pepez", Scarpizzo y Cía., saben perfectamente de las "penurias económicas" de los hombres que los custodian.

¿Con cuántos millones podría "quebrarse" al vigilante elegido para dejar de "cumplir con sus deberes"?.

Los delincuentes internacionales, en países subdesarrollados —comentó un jefe policial— son cosa seria. Pero —agregó— no harán de las suyas en Chile.

Dos ciegos, las víctimas

ASALTO A MANO ARMADA EN EL BARRIO ALTO

INTENSIVAS redadas continuaban realizando funcionarios de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal, dirigidos por el inspector Renato Vera.

Diligencias que se practicaban en diferentes sectores de esta capital, destinadas a dar con el paradero de cuatro maleantes que en la noche del viernes perpetraron un asalto cinematográfico en la residencia de calle Barros Borgoño 156, en el Barrio Alto.

Dicho domicilio pertenece a los hermanos no videntes Enrique y Juan Antonio Rodríguez Rodríguez, de 40 y 35 años de edad, respectivamente, propietarios de la Farmacia Bristol, ubicada en Avenida Providencia 1365.

Pocos son los antecedentes aportados para la investigación policial. Y ello, por cuanto los asaltantes actuaron por sorpresa, con sus rostros semicubiertos por pañuelos oscuros y portando en sus diestras sendas armas de fuego.

En todo caso, en el sitio del asalto quedaron huellas. Trozos de cordel, una máscara de nylon y una de las vainillas disparadas, que pueden servir de punto de partida para desenhebrar esta complicada madeja policial.

Desde luego, los cuatro individuos previamente realizaron un estudio consciente del terreno que iban a pisar.

Gabriela González Bravo de 42 años, empleada de ese hogar, dijo a los detectives: "Tocaron el timbre del jardín. Salí. Abrí la puerta y me encontré frente a dos bocas de revólveres que mostraban individuos con sus rostros cubiertos y manos enguantadas. Rápidamente fui lanzada al interior, no sin recibir algunos golpes".

Y continuó la mujer: "Poco menos que a la rastra, me condujeron hasta el segundo piso donde estaba mi empleadora Agripina viuda de Rodríguez, de 68 años. Ambas fuimos amordazadas y amarradas fuertemente con cordeles".

Lo propio les ocurrió a los hermanos no videntes que acompañados de su sobrino Juan Carlos Rodríguez, de 13 años, llegaron a su domicilio minutos más tarde.

Todos amordazados y atados de pies y manos, poco o nada podían esperar en su favor. Anteriormente, habían sido despojados de sus anillos, relojes y algo de dinero que llevaban en sus bolsillos.

La venta del día, contrariamente o lo pensado por los asaltantes, no la traían consigo. Estaba guardada en la caja de fondos de la Farmacia, a la espera del día lunes, fecha en la que la depositan.

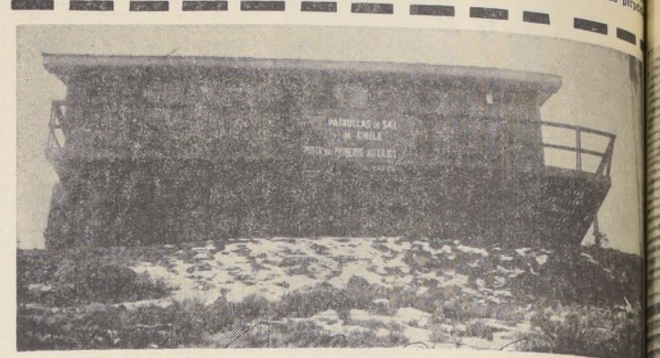
Este traspiés, hizo que los cuatro maleantes buscaran por todos los rincones de la casa un botín de mayor valor. Y en eso estaban cuando su "operación desvalijamiento" se vio interrumpida. La empleada logró soltarse las ligaduras y pudo de esta forma lanzarse desde una ventana al jardín, en busca de auxilio, entre los vecinos.

Los delincuentes se vieron sorprendidos por esta maniobra. Efectuaron disparos para amedrentar a los vecinos y al mismo tiempo, con el fin de despejar de obstáculos humanos su presurosa fuga.

La denuncia fue ratifi[cada] en la mañana de ayer, ante [el] Magistrado del Sexto Juzga[do] del Crimen, el que impartió una amplia orden de investi[gación].

Mientras tanto, las efe[ctivos] policiales aguardan pacie[nte]mente. Saben que están [al] frente de una banda perfe[cta]mente organizada, integra[da] por individuos que no te[men] emplear sus armas ante cu[al]quier emergencia.

Y en tales condiciones, [es] mejor esperar que los male[an]tes den un paso en falso. [Ello] bastaría para esclarecer [el] hecho de una espectacular[idad] extraordinaria por la categ[oría] de las víctimas y el sector [re]sidencial en que fue perpe[tra]do.



PATRULLAS DE ESQUI DE CHILE.— Las funciones que realizan las Patrullas de Esquí de Chile, en lo que se refiere a prevención y atención de accidentes, se[rán] ahora reforzadas con el ingreso a esta institución de 10 estudiantes de Medicina, próximos a egresar. Estos futuros médicos prestarán servicio permanente en las diferentes Postas con que Patrullas de Esquí de Chile cuenta con diversos puntos de la cordillera. En el grabado puede verse la moderna y amplia Posta construida en las canchas de La Parva.

DOS MUERTOS RESULTARON en la colisión de este coche con una camioneta, registrada en el camino que une Melipilla con nuestra capital. Una de las víctimas, que conducía la camioneta, resultó ileso en el choque, pero fue alcanzado por un station wagon cuando corría a prestar ayuda al resto de los heridos.

Había escapado ileso de accidente:

EN FORMA INSOLITA MURIO CHOFER DE UNA CAMIONETA

Hay muertes insólitas. Pero como la registrada por Hernán Bastías Barrios de 32 años, pocas podrán comparársele. La víctima conducía una camioneta que corría, minutos antes de la medianoche del sábado, en la ruta que une nuestra capital con Melipilla. Por efectos de la neblina u otro motivo, chocó violentamente con el auto patente IH-190 de Las Condes.

A consecuencia de esta colisión, falleció el pasajero del auto Juan Cruz Mayer, de 29 años, quien saltó fuera del coche. Quedaron además heridos de gravedad el chófer de ese vehículo, Miguel Rabucco Varas, de 42 años y León Zbinder Silva de 29 años.

Aparte de ello, el automóvil de Las Condes quedó casi totalmente destruido. Ante la gravedad del accidente, Bastías Barrios, bajó de su camioneta patente OT-391 de Calera de Tango a fin de ofrecer su ayuda a los heridos.

Apenas ejecutó esta maniobra y avanzaba por la calzada, fue cogido por el station wagon XO-494, de Temuco, que gobernaba el sacerdote norteamericano con domicilio en el Instituto de Educación Rural, de Malloco, Frederick Hagerty Keane de 40 años quien, según propias declaraciones, no alcanzó a eludir la inesperada presencia de la segunda e insólita víctima de este accidente.

Los heridos fueron trasladados a los establecimientos asistenciales capitalinos más cercanos, en tanto que el religioso norteamericano quedaba a disposición de la Justicia, mientras se establece el grado de responsabilidad que le asiste en este accidente.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "DIEGO PORTALES"

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION DE 24 VIVIENDAS EN SAN FELIPE, CON APICACION DE FONDOS BID

La Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales" llama a propuestas públicas a los productores de viviendas inscritos en la Caja Central de Ahorros y Préstamos para la oferta y diseño y para la urbanización de los terrenos y construcción de 24 viviendas de propiedad de las comunidades Manso de Velasco N.o 2 y N.o 3, de San Felipe, con financiamiento proveniente del Convenio 152 S.F., suscrito por el Banco Interamericano de Desarrollo con la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Oficina Central de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales", en Valparaíso, calle Esmeralda N.o 1074, desde el 1.o al 6 de agosto.

La propuesta se abrirá el 28 de agosto, a las 15.30 horas, en las oficinas de la Asociación.

LA GERENCIA

VALPARAISO, 20 de julio de 1968.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "DIEGO PORTALES"

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION DE 21 VIVIENDAS EN VALPARAISO

La Asociación de Ahorro y Préstamo "Diegó Portales" llama a propuesta pública a las empresas constructoras inscritas en los registros de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, para la construcción de 21 viviendas de 79 mts. de superficie cada una, de propiedad de la Comunidad "Yolanda", ubicada en Valparaíso, Cerro Barón, calles Setimio y Vega.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en las oficinas de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales" en Valparaíso, calle Esmeralda N.o 1074, desde el 25 al 30 de julio.

La propuesta se abrirá el 21 de agosto, a las 15.30 horas, en las oficinas de la Asociación.

LA GERENCIA

VALPARAISO, 20 de julio de 1968.

SUPERINTENDENCIA DE SEGURIDAD SOCIAL — CHILE —

PRIMER AVISO

PRIMERA NOTIFICACION A LAS ASOCIACIONES DE PATRONES Y EMPLEADORES Y A LOS SINDICATOS DE OBREROS Y EMPLEADOS

De conformidad con el art. 78º de la Ley 16.744, publicada en el Diario Oficial del 1.o de febrero de 1968, y su Reglamento contenido en el Decreto Supremo N.o 101 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, publicado en el Diario Oficial del 7 de junio de 1968, se notifica a las asociaciones de patrones y empleadores y a los directores de sindicatos de obreros y empleados, que gocen de personalidad jurídica y que tengan su domicilio social en la provincia de Santiago, para que en el plazo de 15 días, a contar del segundo y último aviso, presenten una lista de cinco médicos, con indicación de sus especialidades y domicilios, con el objeto de designar entre ellos a sus representantes ante la Comisión Médica de Reclamos de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

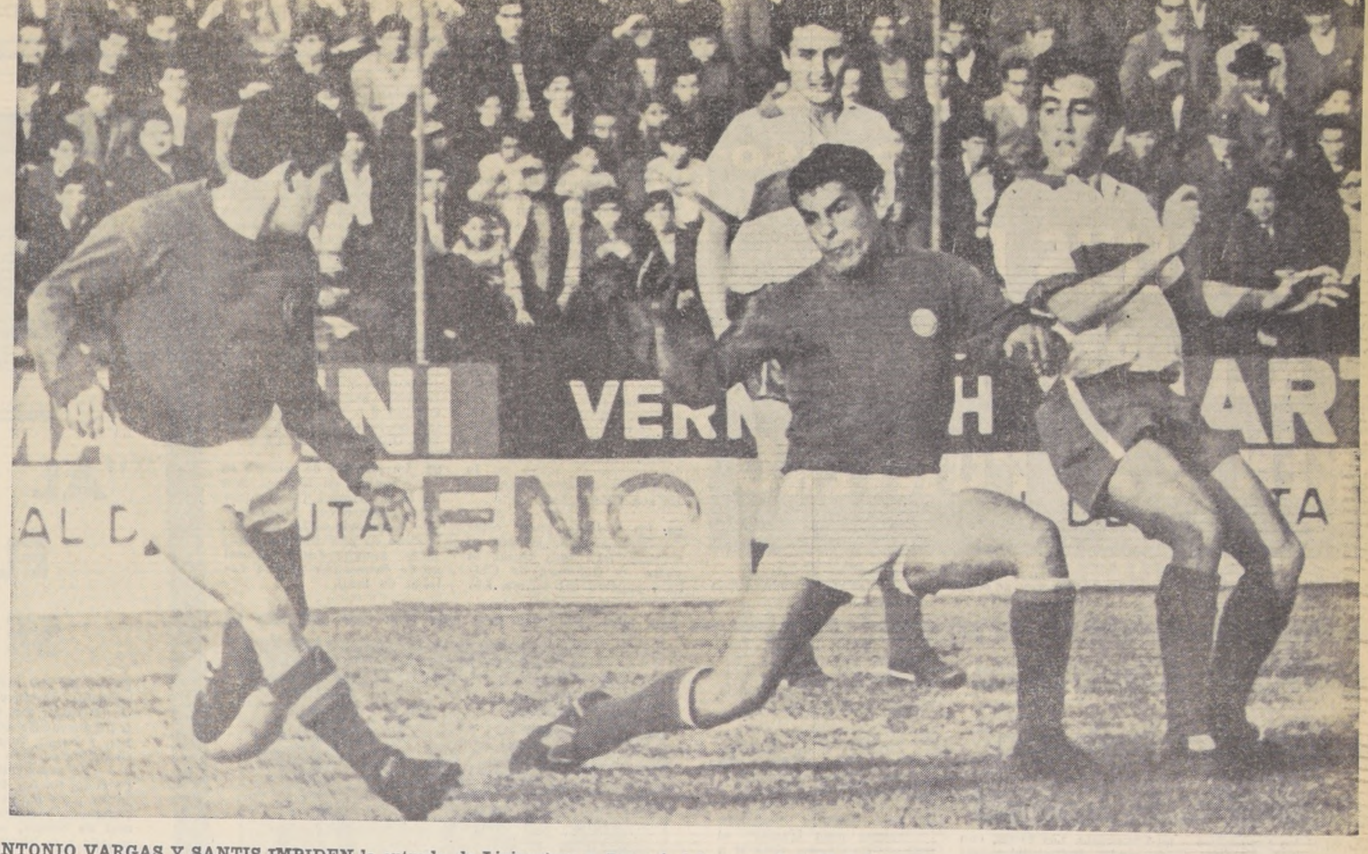
Las proposiciones respectivas —firmadas por el presidente y secretario de la asociación o sindicato respectivo, con indicación del decreto supremo por el cual se le concedió personalidad jurídica— deberán ser presentadas en la Superintendencia de Seguridad Social, Huérfanos 1376, piso 6.o, Oficina de Partes.

CARLOS BRIONES OLIVOS — Superintendente

ROLF HOPPE BATIO RECORD SUDAMERICANO DEL DARDO: 71,57 METROS



ROLF HOPPE



ANTONIO VARGAS Y SANTIS IMPIDEN la entrada de Livingstone y Sarnari, delanteros de la U.C. que realizaron una buena actuación, especialmente Sarnari

3 a 0 ganaron los cruzados

El Fútbol y el "Toque" de la UC e Isella Fueron Mucho para el "Relajado" Audax

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGARON: 15.909 personas. SOCIOS: Universidad Católica, 1.043, y de Audax Italiano, 420. RECACDACION: Eº 72.483. ARBITRO: Domingo Massaro, regular. Errores damesiado simples como para un árbitro internacional.

UNIVERSIDAD CATOLICA (3): Vallejos; Barrientos, Villarroel, Laube y Díaz; Sarnari e Isella; Varas, Livingstone, Tobar y Fouilloux. Entrenador: Fernando Riera.

AUDAX ITALIANO (0): Nistche; Santis, A. Vargas, P. Díaz y Cataldo; Benedetto, Rodríguez (Soto) y Zárate; Nenem, Reinoso y Fernández. Entrenador: Luis Alamos.

GOLES.— Primer tiempo: 14', ISELLA, en excelente maniobra individual luego de recibir pase de Fouilloux, pone en ventaja a la UC. 32', ISELLA, con una jugada de antología y de gran esfuerzo aumenta a dos. Recibió pase de Livingstone, le pasó la pelota por sobre Santis, luego se la llevó con la cabeza entre Díaz y Vargas, para, en dramática maniobra final, puntear débilmente el balón, que entró en el arco lentamente y "acompañado" por Fouilloux, que no quiso tocarla para no quitarle el gol a Isella, pero asegurando que entrara.

Segundo tiempo: 15', LIVINGSTONE remató maniobra de Varas y Tobar y su tiro tocó en un par de defensas del Audax antes de irse a las mallas.

SI HACEMOS el recuento de figuras en Universidad Católica, sobran las que realizaron un gran partido: Isella, Vallejos, Laube, Sarnari, Varas, Barrientos y Fouilloux. En cambio, del trabajo de Audax sólo destaca nítidamente el zaguero central Pablo Díaz y quizás si su compañero Antonio Vargas. Todos los demás, muy por debajo de su trabajo habitual y algunos francamente desastrosos. Eso mismo no permite empezar por el aserto de que Universidad Católica ganó casi sin problemas, redondeando una excelente presentación para derrotar a un líder, muy "relajado" por su calidad de equipo clasificado.

La UC llevó siempre la "manija", el control del partido. Incluso cuando luego de que Isella abrió la cuenta, Audax se fue encima como león herido buscando la paridad y estando muy cerca de lograrlo. Pero mientras el ataque de los "verdes", con ser reiterado, nunca logró ser claro y ordenado; cada contraataque de los cruzados, bien llevado, bien construido llegaba hasta las "barbas" mismas del golero Nistche con tremenda intención de gol. Lo confirma el hecho de que pasados los 30 minutos el ataque de Audax se diluyó sin pena ni gloria para iniciarse el control ya absoluto del ritmo del partido de parte de Universidad Católica.

● Vino el gol fabuloso de Néstor Isella, una maniobra de calidad y esfuerzo que nos hizo recordar otro gol suyo convertido en el Torneo Octogonal y ya nadie dudó que era una tarde para Universidad Católica.

Sin fallas el elenco cruzado, y con esa dosis de fortuna que permite decir al espectador: "A la Católica le sale todo", prácticamente se adueñó de todo el terreno. Con un Vallejos que cada vez que fue requerido lo hizo en gran forma para culminar con una atajada increíble ante tiro de Zárate, conteniendo sin problemas Villarroel a un Fernández muy desafortunado y neutralizando entre Sarnari y Laube, en gran partido ambos, al talentoso Carlos Reinoso, la U.C. logró mantener su valla invicta, adueñarse del mediocampo y hacer tres goles, a pesar de cierta desconexión en sus hombres de ataque que actúan todos en forma bastante aislada.

● En Audax el panorama era muy, pero muy distinto. Controlados sus mejores delanteros, relajados y sin aplicación varios de aquellos jugadores que por no tener fútbol, y sin fuerza y "garra" deben jugar siempre aplicados a "muerte" la estructura misma del equipo puntero del certamen se resintió demasiado. Mal y desordenados Santis, Cataldo y Benedetto. Luchando, pero sin destino Zárate. Neutralizado totalmente Nenem y marcados Reinoso y Fernández (que no cabeceó una en todo el partido), poco quedaba para los de colonia que oponer a su bien armado y plantado adversario.

● Con esos argumentos, Universidad Católica construyó una victoria convincente, contra un adversario, que justo es reconocer nada perdía, ni ganaba, y cuyas líneas se encontraron bastante rebajadas ante la certeza de que están ya clasificados y que además el rival estaba en una tarde inspirada.

JUAN CARLOS FRANCO

Cancha: Estadio Santa Laura. Arbitro: Jorge Cruzat: difícil poder ubicarse en el término medio de la brusquedad y la reciedumbre o la mala o buena intención. Dejar demasiado.

EQUIPOS: Unión Española (4): Trepiana (Zazalli); ...daño, Avalos, Posenatto y M. Rodríguez; Silva y Pacheco; Arancibia, Zárate, P. García y F. Molina. Entrenador: Andrés Prieto.

Palestino (3): J. C. Moreno, Castañeda, Ahumada, Ángel y Cortés; W. Jiménez y Moris; N. Torres, Riveros (Ramírez), Coll y Villagarcía. Entrenador, Adolfo Rodríguez.

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, tiro libre. A los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zárate. A los 44', otra vez el puntero MOLINA, al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntazo", aumenta a 3. A los 24', tiro libre servido por Ramírez, Trepiana no controla, golpea hacia arriba el balón, y ...ver, toma COLL y anota la igualdad. A los 28', ZARATE recibe de Molina y en la misma área chica anota el gol del triunfo. Expulsado: Walter Jiménez, en el primer tiempo.

Mario Moreno se Quedó en El Salvador

ESTA DE VUELTA en Chile, el empresario de fútbol Epifanio Rojas, quien viajó a México, acompañando a Mario Moreno y a Marcos Candia. Ayer conversó brevemente con LA NACION para informar que el paraguayo Candia se quedó en el cuadro de América de Ciudad de México, y que Mario Moreno, en cambio lo hizo en un equipo de El Salvador.

Agregó Epifanio Rojas que en México necesitaban un centro delantero, de ahí que se hayan interesado más por Candia y no por Moreno. En todo caso, el contrato suscrito por el ex puntero derecho de Colo Colo es bastante ventajoso.

A Palestino 4-3:

¡Por Fin Ganó Unión!

—oIo—

—¡Por fin ganó Unión!

—¡Siete goles en 80 minutos!

—Como para no engañarse en cuanto a que Unión y Palestino salieron a jugarse la vida en este encuentro. Pero cada uno haciendo y realizando lo que mejor han aprendido, lo que saben hacer. En esto de jugarse la vida no quiere decir que hubo golpes, puñetes, juego recio y mal intencionado. Hubo espíritu de lucha, entusiasmo, entrega total por conseguir los puntos, que esta altura son de oro. Para Unión los mejores elogios. Es el más comprometido y remontó una diferencia de dos-cero que parecía lapidaria y definitiva. Y con seguridad que si Trepiana está en una tarde normal, el triunfo habría sido por diferencias más amplias. Porque ayer Unión jugó y ganó con las mismas armas que había demostrado en fechas anteriores. La diferencia estuvo en que el balón ahora entró. Tuvo finiquitadores, tuvo dirección, encontró la huella, e incluso si no sale expulsado Walter Jiménez, el resultado habría sido el mismo, porque estaba en tarde para ganar. Contra cualquiera. Tocó Palestino y bien pudo haber tocado otro. Y cuando perdía dos-cero jugaba igual, que cuando remontó y se ubicó 3-2. Unión ya entró en ese fútbol de Andrés Prieto y justo ahora que el torneo está por terminarse se puede apreciar los beneficios de un trabajo que lleva meses. Ganó y ganó bien.

Los goles no fueron productos de tiros apresurados, de fortuna, fueron conseguidos todos, en la misma área chica, por presión y fuerza del fútbol que los hizo llegar hasta el área y anotar. Ahora apareció Zárate, que estaba perdido en la "vorágine" de las desesperanza y la angustia por clasificarse. Otra vez apareció Arancibia, jugando para Unión y nó para el Club "Pedro Arancibia". Bien Pacheco en el medio campo "repartiendo" en todos lados. Posenatto mucho mejor que Donoso, porque se dedica más a jugar fútbol, que darle al contrario y desordena menos. Luchando Silva atrás y adelante.

Palestino puso también su buena cuota de esfuerzo y entusiasmo. Sin Jiménez, Moris ya no anduvo tan acompañado en su esfuerzo de medio campo. Coll, como siempre, rindiendo en la medida que se le puede exigir a un jugador de su dilatada campaña. La entrada de Chocolito en el segundo tiempo puso inquietud en el arco de Trepiana y luego de Zazalli, porque faltaba un ariete, un hombre de área. El paraguayo Riveros, sin fortuna, no significaba nada en el área. En cambio Ramírez los inquietó y al final quedó la duda y la incertidumbre, del por qué su ingreso tan tardío.

El triunfo de los rojos significa que durante la semana se tendrá que seguir buscando cábalas y fórmulas que permitan mantener a los hispanos con la posibilidad de clasificación. Ahora, futbolísticamente encontraron la "onda" y matemáticamente pueden estar entre los "cinco". Todo puede ser.

En el camarín rojo:

El Triunfo se Tomó con Mucha Humildad

EN EL camarín de los hispanos había emoción y alegría. Hacía mucho tiempo que no sabían lo que era un triunfo. Ahora todos comentaban la calidad del fútbol que habían demostrado poseer.

■ Andrés Prieto era el más callado. La emoción del triunfo lo hacía adoptar una actitud silenciosa, si bien que reconocía que Unión había jugado en forma excelente: "Siempre es difícil remontar un marcador de dos-cero y nosotros lo hicimos. Eso quiere decir que teníamos armas para conseguir este triunfo.

Estoy satisfecho. Esta victoria debió haber llegado antes."

■ Jesús Trepiana se encontraba muy amargado: "Tuve que tomarme dos pastillas para los nervios en el entretiempo. Todos estaban jugando extraordinariamente bien y yo no dejé lesera por hacer. Es una lástima. Salí porque sentí un pequeño tirón en el muslo. Yo mismo pedí el cambio. Estoy feliz por el triunfo. Los dirigentes y nuestra hinchada se merecen que les entreguemos triunfos de esta categoría."

■ Eladio Zárate era el más sonriente. Hacía tiempo que andaba con "la púa chueca". Ayer la enderezó y anotó dos goles. "Me va a faltar campeonato para pillar a los goleadores. Ya estamos agarrando la "onda". Esta racha tiene que continuar."



PEDRO GARCIA, jugó un gran encuentro. Con mucha prestancia y calidad. En el grabado trata de superar a Ahumada.

SE COMPLETA EL ASCENSO:

SAN LUIS BUSCA REHABILITARSE FRENTE AL PUNTERO

CON CINCO partidos a jugarse en provincias, a partir de las 15.30 horas, se completa esta tarde la primera fecha de la segunda rueda del torneo de ascenso.

En el Estadio Municipal de San Fernando, el conjunto local, Colchagua, recibe la visita de Trasandino de Los Aandes.

■ Colchagua, con 12 puntos en la tabla, viene de igualar sin goles con Naval de Talcahuano. Por su parte, Trasandino, uno de los buenos equipos de segunda división, que en su último compromiso perdió estrechamente con Lister Rossel por dos goles a uno, espera rehabilitarse y aproximarse más a los punteros del certamen.

■ En Coquimbo, los dueños de casa esperan a Naval. Mejor chance para los locales, que han acumulado 13 puntos, mientras que su rival sólo tiene 10 puntos. Coquimbo viene de ganar a Ferro por la cuenta mínima, y los marineros, como ya lo señalamos, igualaron sin goles con Colchagua.

■ En Quillota puede estar lo mejor de la jornada de ascenso. San Luis recibe la visita de Ñublense de Chillán, puntero del torneo. Los quillotanos, con muchos problemas en su dirección técnica y luego de un excelente comienzo, han ido perdiendo terreno paulatinamente. Incluso, en su última presentación fueron derrotados en su propio reducto por el disminuido conjunto de Municipal. Buscan ahora rehabilitarse ante su hinchada, aunque, ciertamente, es difícil. Ñublense, con 19 puntos en la tabla, es el líder absoluto del certamen y viene de derrotar a Iberia por 2 a 0.

■ En Coronel, Lota Schwager espera a San Antonio Portuario. Lota acumula 14 puntos, y su rival 12. Los mineros ganaron a Antofagas por 2 a 1, y los porteños, por su parte, fueron goleados por Universidad Técnica.

■ La jornada de ascenso se completa en Linares, don de Lister Rossel (18 puntos) debe medirse con Antofagasta Portuario (17 puntos). Partido de posibilidades similares, aunque Lister Rossel se ve favorecido por su calidad de local.

HOCKEY: Chunchito y Estadio Italiano Pelean Título Juvenil

CINCO SON los encuentros pendientes del Campeonato Metropolitano de Hockey sobre Patines, que se jugarán hoy en las canchas del Estadio Italiano y Ferroviarios.

■ Sobresalen nítidamente los que protagonizarán los quintetos juveniles de Estadio Italiano y Chunchito y los de ascenso de Ferroviarios con Las Condes.

■ En ambos hay equipos interesados en ganar, para campeonar o, en el peor de los casos, igualar el puntaje del primero, situación que obligaría a un match de definición.

■ Tal es el caso del encuentro de Estadio Italiano-Chunchito. Los tanos, con un cuadro indiscutiblemente más fuerte, homogéneo y efectivo de su categoría, se han convertido en la atracción del certamen. Cada una de sus presentaciones les ha permitido rendir más, lo que hace pensar que ante Chunchito —cuadro que también ha brillado, aunque con menos elocuencia— se jugarán enteros, buscando ratificar en la cancha su capacidad.

■ Carlos Mina y Humberto Mazzarelli son sus valores de más peso, aunque el elenco camina bien en sus diversos puestos.

■ Este encuentro de italianos y universitarios se jugará de fondo —12 horas— de la reunión triple, actuando como árbitro Carlos Castillo, asesorado por los jueces de vallas Mario Salinas y Sergio González.

■ El otro encuentro que atrae es el de Ferroviarios y Las Condes. No tanto porque ambos disputen el campeonato.

■ Los tiznados necesitan vencer para igualar el puntaje de Catecu, para ir a la definición, lo que se complica, toda vez que los condinos si bien no tienen las mismas pretensiones, son siempre rivales de riesgo para cualquier elenco.

EL PROGRAMA
Cancha Estadio Italiano

10.15 horas: Estadio Italiano con Chunchito. Infantil. Arbitro, Mario Salinas.
11 horas: Estadio Italiano con Chunchito. Ascenso. Arbitro, Pedro Muñoz.
12 horas: Estadio Italiano con Chunchito. Juvenil.

Cancha Ferroviarios
10.30 horas: Ferroviarios con Audax Italiano. Juvenil. Arbitro, Teodoro Aliaga.
11.30 horas: Ferroviarios con Las Condes. Ascenso. Arbitro, Teodoro Gamboa. Jueces de vallas, Enrique Sepúlveda y Enrique García.



ALFONSO CERDA, arquero de Ferroviarios, Hugo Garay y Hernán Torrealba, fueron jugadores bases del primer elenco tiznado.

FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación de Fútbol de Santiago y entidades congéneres. Ligas y agrupaciones, programaron para hoy, nuevas fechas de sus respectivos torneos oficiales, en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO

Encuentos Pendientes de la primera rueda de las series Honor y Unión. Por la serie República, se cumple la décimotercera fecha.
Todos los encuentros empiezan a las 13.30 horas —los terceros.

SERIE HONOR

Cancha Estadio Nacional 7: Arco Iris con Estrella. Turno, Veloz.

SERIE UNION

Cancha Cuarta Zona 5: 14.30 horas. Terceros elencos de Cuarta Zona con Propa. 15.45 horas: primeros equipos de Unión Condell con Propa. Turno, Santos Aybar.

SERIE REPUBLICA

Cancha Estadio Nacional 4: Muzzio Hermanos con Veloz. Turno, Estrella.
Cancha Estadio Nacional 5: Libertad con Gimnástico Arturo Prat. Turno, Nacional El Salto.
Cancha Agua Potable: Agua Potable con Carlos Walker. Turno, La Cruz.
Cancha LAN-Chile 2: Germinal con Liverpool Wanderers. Turno, Small Star.
Cancha Madeco: Everton con Unión Arauco. Turno, Unión Pacífico.
Cancha Borgoño: Borgoño con Estrella San Francisco. Turno, Fortín Mapocho.
Libres: Ipiranga y Mademsa. Turno telefónico: Caupolicán, de 18 a 19 horas.

— — —

ASOCIACION SAN MIGUEL

Décimotercera fecha de la primera rueda:

COPA SAN MIGUEL

9 horas: Cancha Malaquías Concha: Malaquías Concha con Pedro Montt. Turno, Ismael Valdés. Arbitros, Juan Yarur y J. Gajardo.
13.30 horas: Cancha Toledo: Francisco de Toledo con Víctor Domingo Silva. Turno, 16 de Febrero. Arbitros, Guillermo Valderrama y J. Araya.

Cancha Esperanza: Juventud Esperanza con Galil Maguenzo. Turno, Huemuel. Arbitros, Estrella y J. Bahamondes.
Cancha Defensor: Defensor América con San Javier. Turno, J. Dávila. Arbitros, J. Plana y J. Tropa.
Cancha Rioseco: Manuel Rioseco con Oriental. Turno, Los Zorros. Arbitros, Cóndor y J. Santibáñez.
Cancha Norteamérica: Germania con Luis Ramírez. Turno, Norteamérica. Arbitros, Balmaceda y Albornoz.
Cancha 1 del Estadio San Miguel: Luis Vergara con Victoria de Chile. Turno, Séptimo de Línea. Arbitros, Pacífico 79 y P. Rodríguez.

COPA ANTONIO SAGREDO

9 horas: Cancha Huemuel: J. P. Huemul con Estrella del Pacífico. Turno, Esperanza. Arbitros, San Javier y A. Tapia.
13.30 horas:
Cancha Dávila: J. Dávila con Norteamérica. Turno: Defensor. Arbitros, Dogo. Silva y L. Correa.
Cancha Juan Yarur. Juan Yarur con Séptimo de Línea. Turno, Oriental. Arbitros Maguenzo y O. Parra.
Estadio San Miguel, cancha 2: 16 de Febrero con Los Zorros. Turno. Victoria de Chile. Arbitros, Vergara y F Iturrieta.
Partido pendiente: Pacífico 79 con Balmaceda. Bye: Cóndor.

LIGA INDEPENDIENTE QUINTA NORMAL

■ **CON EL ENCUENTRO que sostendrán los elencos de Defensor Cerro Navia y Nacional Fischer, correspondiente a la sexta fecha a jugarse en la cancha Los Naranjos, ambos tradicionales adversarios juegan su chance a los primeros lugares.**

El programa:

Estadio Zambrano (en la mañana):
Cancha 1: Deportivo Tigres (21) con Enrique Zúñiga (10). Turno, Víctor Fornes.
Cancha 2: Capitán Trizano (19) con Defensor Arteaga (22). Turno, Santa María.
Cancha Los Naranjos.
En la mañana: Verdemar (5) con National Stars (1). Turno, Unión Prat.
En la tarde: Nacional Fischer (21) con Cerro Navia (21). Turno: Unión Sanit.

LIGA NICOLAO MORAN. DE PUDAHUEL

■ Séptima fecha de la primera rueda.
Cancha 1: Halcones Rojos con Nueva Esperanza. Turno, Población.
Cancha 2: Celtic con Sol de Septiembre. Turno, Esperanza.
Cancha 3: San Daniel con Población Pudahuel. Turno, Celtic.
Los dirigentes de la Liga citan a los jugadores del seleccionado juvenil, a las 10 horas, a la cancha 3, para enfrentar a un combinado.—
Deben estar puntuales: Carreño, Sánchez, Moscoso, Figueroa, Estay, González, Góngora, Tobar, Badilla, Muñoz, San Martín, González L., L. Muñoz, Montenegro y Sepúlveda.

LIGA LA PALMILLA

■ CONTINUA en las canchas de la Liga La Palmilla, la competencia oficial de fútbol.
En la mañana:
Cancha 1: Unión Barcelona con 16 de Abril.
Cancha 2: Defensor Oriente con Campanario.
En la tarde:
Cancha 1: Juventud Diego Silva con Fontova.
Cancha 2: Ritmo con Rupango.
Turno: Huracán Juniors.

Hoy en Valparaíso

Circuito Playa Ancha Reúne a lo Mejor del Automovilismo Criollo

■ GRAN ENTUSIASMO ha despertado entre los automovilistas de la capital, de Valparaíso y Viña del Mar, la gran carrera "Circuito Playa Ancha", que se realizará el domingo 21 del actual y que ha organizado la Asociación de Volantes del vecino puerto y del principal balneario del país.

■ Dicho circuito se correrá sobre una distancia de 1.510 metros. Participarán en este certamen, como puede apreciarse por el programa que se inserta más adelante, los más destacados y conocidos volantes chilenos, así como muchos otros que se están perfilando entre los mejores deportistas de esta clase de competencias.

EL PROGRAMA

El programa completo del "Circuito Playa Ancha", es el siguiente:

1a. CARRERA A 5 VUELTAS
SERIE BURRAS

1?1.— Julio Román, Rugby.
1?3.— José Fernández, Ford Coupe.
1?4.— César Videla, Ford.
1?5.— José García, Ford A.
1?6.— Jesús Damper, Ford.
1?7.— Mario Calderón, Ford.

2a. CARRERA A 8 VUELTAS
1a. SERIE DE CLASIFICACION TURISMO CARRETERA. (SE CLASIFICAN LOS 5 PRIMEROS)

3.— Hugo Tagle, Ford
.— Joaquín Perrota, Chevrolet.
1?.— Juan Gac Ford 100.
?1.— Eduardo Kovacs, Austin Coupé - S.
22.— Patricio Concha, Ford.
23.—Juan Fernández, Morris Coupé.
24.—Eduardo Alarcón, Chevrolet.

3a. CARRERA A 8 VUELTAS
2a. SERIE DE CLASIFICACION TURISMO CARRETERA. (SE CLASIFICAN LOS 5 PRIMEROS)

2.— Boris Garafulic, Ford Falcon.
7.— Hipólito Toujas, Ford F-100.
8.— Juan A. Band, Austin Couper - S.
9.— Alfredo Rebolar, Volvo.
8?.— Alfredo Gerard, Austin Couper - S.
82.— Manuel Comandari, Volvo.

4a. CARRERA A 10 VUELTAS
CLASE 3

31.— Pedro Galán, N.S.U 600.
32.— Roberto Gómez, Fiat 600.

CLASE 5

41.— Milenko Karlesi, Renault-845.
42.— Luis Vera, Austin Mini.
43.— Rafael Prieto, Austin Mini.
44.— Rodrigo Montalva, Austin Mini.

4a. CARRERA A 10 VUELTAS
CLASE 6

50.— Valeriano Hernando, Morris Couper.
51.— Juan A. Band, Austin Couper.
52.— Rodrigo Gana, Austin Couper.
53.— Leonel Kovacs, Austin Couper.
54.— Francisco Lanz, Morris Couper.
55.— Gastón Silva, N.S.U. 1000.
56.— Juan Fernández, Morris Couper.

5a. CARRERA A 15 VUELTAS
CLASE "

50.— Valeriano Hernando, Morris Couper.
51.— Jorge Portuguéz, Austin Couper.
53.— Leonel Kovacs, Austin Couper.
54.— Francisco Lanz, Morris Couper.
55.— Iván Silva, N.S.U. 1000.
41.— Milenko Karlesi, Renault-845.
56.— Juan Fernández, Morris Couper.

CLASE 8

60.— Martín Fierro, Fiat 1200.

CLASE 9

70.— Jorge Najar, Volvo.
71.— Alejandro Denham, Borward Coupé.

CLASE 10

82.— Manuel Comandari, Volvo.
83.— Enrique Tagle, Volvo.

6a. CARRERA A 15 VUELTAS
SERIE G.T.A.

8.— Juan A. Band, Austin Couper S.
80.— Guillermo Haverbeck, Austin Cooper S.
81.— Eduardo Kovacs, Austin Cooper S.
87.— Roberto Baumer, Ford Mustang.
85.— Raúl Jaras, Torino 380 W.
51.— Jorge Portuguéz, Austin Cooper.
60.— Martín Fierro, Fiat 1200 Sport.
86.— Miguel Ponti, Chevrolet.

7a. CARRERA - GO-KART 5 VUELTAS
Las inscripciones se recibirán en el circuito mismo.

8a. CARRERA A 25 VUELTAS
Final de la Serie TURISMO CARRETERA con los 10 mejores clasificados en la 2a. y 3a. carreras.



JUAN Armando Band, uno de los volantes que esta tarde "volarán" en Playa Ancha.

SERVILLETAS de papel por MR. HUIFA

"AL QUE LE VENGA EL SAYO QUE SE LO PONGA"

■ **A MI NO ME DEN ESOS centrocampistas cómodos, que juegan en parcelita de cinco por cinco, que se lucen con un pase largo muy de tarde en tarde con un tiro libre magistral. Y que durante el partido miran tranquilamente cómo los demás compañeros laboran como esclavos, suben y bajan, marcan, hostigan al rival, se traen la pelota desde atrás, se meten al área y aguantan golpes. A sesos, compañero, no me los den.**

Se acabaron los tiempos del "centre-jás" aduana que repartía juego como un rey desde su trono que gritaba y hacía que los demás trabajaran para él. El último se llamó Néstor Rossi, porque el flaco era un fenómeno y había que aceptarle todo eso. Sólo que, cuando fue al Mundial de Suecia, se encontró con que su manera de hacer fútbol había pasado a la historia. No agarró una en esa Copa del Mundo del 58.

oooOOOooo

■ ES MUY fácil lucir en ese trabajo. Luisito Suárez, que fue un entreala sensacional cuando jugó por Barcelona, se transformó, años más tarde, en un "mentiroso" defendiendo los colores del Inter de HH. Para que Luisito luciera atrás tenía que contar con un Mario Corso, genial a un lado y un half que era un perro de presa al otro. Siempre es es así. En la selección española que ganó la Copa de Europa de Naciones en 1964, a Luisito lo colmaron de elogios.. Yo ví los encuentros aquellos y le respondo que eso era una injusticia feroz. Carlos Lepetra y Fusté hacían todo el trabajo. Lepetra fue un puntero izquierdo de esos "tipo Zagalo" que sabía fútbol una barbaridad y que tenía muy buena técnica. Jugaba en mediocampo y trabajaba de sol a sol. Y Fusté andaba por entonces en su mejor momento, con fuerza y voluntad. Mordía si era preciso. Todo, para que las loas se las ganara Suárez, ¡qué hacía tan poco! Una vez, jugaba España contra Irlanda en París, estábamos en el departamento de Guillermo Matta, en Madrid, viendo el encuentro por la TV. Nos dedicamos, Guillermo, Costa Mohor y yo, a seguir a Luisito Suárez. A ver lo qué hacía. Le contamos dieciocho intervenciones en las que recibió la pelota completamente solo, sin preocupación ni marcación ¡y las dieciocho veces la jugó mal! Nunca le vimos quitar un solo balón. Fue un jugador nulo y, al otro día, los diarios lo señalaron como uno de los mejores del equipo. Así pasa, hermano.

oooOOOooo

■ **ESOS SEÑORES del mediocampo ya se acabaron, ya pasaron a la historia. Nosotros hemos tenido centromedios de gran calidad y varios de ellos olvidaban ser señoriales y se machucaban. Como Guillermo Riveros, como Guillermo Saavedra. Y eso que entonces se podía jugar parado en la cancha, al uso de Carecacho Torres, que era un gran capitán dentro del campo. Un general, más bien.**

Pero ahora no se puede ser remolón. Está bien que exista una clase de jugadores que trabaje poco: el que es pura y químicamente goleador. El Fulano que tiene la virtud de un disparo fácil y bien dirigido, de gran potencia, puede dedicarse sólo a eso y no cooperar en el trabajo general. A mí que me den a Osvaldo Castro tal como es, aunque no sepa hacer una pared, aunque falle en el pase. No importa, él hace goles. Pero un jugador de mediocampo botado a señor en su tierrita de nadie de cinco por cinco, ¡eso no! José Manuel Moreno, que dictó cátedra en sus años de Universidad Católica, estaba en todas. Di Stéfano también. No les importaba ser grandes estrellas y no le hacían asco al trabajo. Carlos Reinoso, ¿usted lo ha visto, compañero?, puede ser el que más gana, el más famoso, el más popular, el que los dirigentes miman. Pero en la cancha, Reinoso ayuda a su defensa, arma en mediocampo y hace goles. No es cómodo señorito que está esperando que le sirvan. Ignacio Prieto tampoco. Corría, peleaba, quitaba, se esforzaba buscando juego atrás, metiéndose en el área. A mí, que me den centrocampistas así. Y que se queden con los señoritos.



NESTOR ROSSI, fue para mí el último de los grandes "centrojás".

Los demás, esos que juegan en una parcelita de 5 por 5 y embaucan con un par de pases largos y un gol de tiro libre, no me los den.

Gran marca: 71,57

ROLF HOPPE BATIO VIEJO RECORD CONTINENTAL DE HEBER EN LA JABALINA

CON RIBETES de extra-rdinaria jerarquía técnica se revistió ayer tarde la pri-mera etapa del Torneo Atlé-tico Invitación, que bajo la organización de la Asocia-ción Santiago se realizó en la pista y fosos del Estadio Nacional.

Víctor Ríos, que hace al-gunos días batió el record sudamericano de los 3.000 me-tros planos, ratificando sus excelentes condiciones y su elevado nivel de preparación, consiguió establecer un nue-vo record sudamericano, aho-ra en los 1.500 metros pla-nos juveniles, al cubrir la distancia con el excepcional tiempo de 3'57" 5|10. La mar-ca anterior pertenecía a Romero Arce (4'2" 4|10) y había sido conseguida en el S. A. Juvenil efectuado en Montevideo en 1966.

Mayor aún es el mérito del atleta del Stade Fran-çais, si se considera que su record fue conseguido en una competencia donde sólo fue exigido en la primera mi-tad de la carrera por el atleta de Universidad de Chile, Iván Varas. Víctor Ríos registró en la primera pasada (400 metros) 1.02 8; en la segunda vuelta 1,35 y en la tercera 1.05.2. Tiempos notables que no hacen otra cosa que ratificar que nos encontramos frente a un atle-ta de medios extraordinarios y que puede deparar enor-mes satisfacciones en un fu-turo muy próximo.

Junto a la actuación de Víctor Ríos, cabe destacar y valorizar la sensacional actuación de Rolf Hoppe, que con un lanzamiento de 71,57 metros, consiguió esta-blecer un nuevo record sud-americano en el lanzamien-to de la jabalina. De esta manera, Rolf Hoppe, junto con la satisfacción que puede depararle la conquista de es-te record, se acerca vertigi-nosamente a los 73 metros, que es la marca mínima que se le exige para formar en la delegación atlética que viajará a las próximas Olim-píadas de México.

■ **El anterior record sud americano pertenecía al argentino Ricardo Heber, con 71,03, mientras que el recor chileno estaba en poder de Jorge Peña con 69,68.**

■ **Junto a las brillantes ac-tuaciones de Ríos y Hop-pe, habría que destacar los 48,7 de Dominique Castillo en los 400 metros planos y el 1,85 de Oscar Rodríguez en salto alto juvenil.**

■ Por su parte, el campeón argentino de salto alto, Eleuterio Fassi, que se en-cuentra radicado en Chile, se impuso en la prueba para adultos con un brinco de 1.95, habiendo fracasado en su intento para superar la varilla colocada a 2.01 me-tros.

■ Los resultados de la jor-nada fueron los siguien-tes:

110 metros vallas, prime-ra serie.— 1.o Patricio Saa-vedra, S.F. 15,1; 2o Marce-lo Moreno, Manquehue, 16.3.

2.a Serie.— 1.o Armando Varas, Aviación, 16.3.

100 metros planos, juveni-les.— 1.o Gustavo Chicharra, S.F. 11,1; 2.o Juan P Ba-rros, AS., 11,2.

2.a Serie.— 1.o Pedro Cam-pos, AS, 11.3; 2.o Isaac Scherson, Maccabi, 11.7.

3a Serie.— Cristóbal Illa-nes, Aviación, 12,2.
2.o Eugenio Larraín, A.S., 12.3.

100 Mts. adultos, 1a. serie:

1.o Roberto Quijada, A S., 11.1. 2.o Marcelo Moreno, Manquehue, 11.2.
Segunda serie:

1.o **Jorge Escobar**, S.F., 11.5. 2.o **Alfredo Pintor**, U.T., 11.6.

100 Mts. planos, damas juveniles:
1a. Paz Gallo, S.F. 12.6. 2a. Carla Maturana, Manque-hue, 12.8.

Segunda serie:
1a. Cecilia Dragicevic S. F., 12.4 2a. Aurora Sainz U.Ch., 13.2.

Tercera serie:

1a. Marcela Avendaño. U, 13.7. 2a. Nancy Fuentes, U.T., 14.1.

Lanzamiento disco, damas juveniles:

1a. Verónica Díaz, Maipú, 29.41. 2a. Lyubica Preduge, S.F., 28.92.
Salto alto, varones adultos:

1.o Eleuterio Fasse, S.F., 1.95. 2.o Patricio Labán, A. S., 1.80.
1.500 Mts. planos, juveniles:

1.o Víctor Ríos, S.F., 3.57.5 (record S. A.), 2.o Iván Varas, U, 4.04.7.
1.500 Mts., varones adultos:
1.o Luis Cuevas, Huac., 4.20.0. 2.o Pedro Molina, U, 4.21.3.
400 Mts. planos, juveniles:
1.o— Bernardo Díaz, Viña, 50,4; 2.o— Carlos Saavedra, S. F., 51.4.

LANZAMIENTO BALA, VARONES, ADULTOS

1.o— Bernardo Kittsteiner, S. F., 13.96; 2.o— Oscar Mora, U, 12.51.

LANZAMIENTO BALA VARONES, JUVENILES

Pablo Morandé, S. F., 12.43; 2.o— Haroldo Rojas, S. F., 12.27.

400 METROS VARONES, ADULTOS

1.o Dominique Castillo (SF), 48.7. 2.o— Pedro Cronscrover (SF), 50.3.

2a. SERIE

1.o— Carlos Barrera (UT), 54; 2.o— Jeans Pine (AS), 56.3.

3a. SERIE

1.o— Bernardo Jorquera (ET), 54.4; 2.o— Horacio Miranda (UC), 55.8.

SALTO ALTO JUVENILES

1.o **Oscar Rodríguez** (SF), 1.85; 2.o— **Eugenio Verlius** (SF), 1.75.

LANZAMIENTO DEL DISCO, DAMAS, ADULTAS
1.o— Patricia Mora (U), 35.52; 2.o— Leoner Torres (SF), 33.78.

LANZAMIENTO DEL DARDO, ADULTO
1.o— Rolf Hoppe (SF), 71.57; 2.o— Marcelo Tapia (P), 55.71.

SALTO ALTO DAMAS JUVENILES
1.o— Cecilia Kuffer (Mang) 1.30.

"Expulsión de Jiménez y la Lesión de Ahumada nos Hundieron; Mala Suerte"

■ **EN EL CAMARIN de Palestino todos se quejaban de la mala suerte del conjunto de colonia. "No puede ser. Nos expulsan a Jiménez y luego se lesiona Ahumada". Era una cantinela que repetían todos.**

■ Adolfo Rodríguez, no se convencía de la derrota. "Los tuvimos dos-cero y se nos fueron encima y perdimos el partido. La expulsión de Jiménez nos perjudicó abiertametne. Estábamos copando el mediocampo y la teníamos siempre nosotros. Salió Walter y nos desordenamos mucho. La lesión de Ahumada no impidió atacar más. Pese al esfuerzo que hizo Angulo que "estuvo" en todos los corners y en las jugadas que se necesitaba jugadores altos para cabecear".

¿Por qué entró tan tarde Chocolito?

—Ahorla se vio bien
—Ahora Ramírez se vio pero la verdad que le falta mucho para ser el de antes. El paraguayo Riveros es hombre que siempre está encima, poniendo peligro en el área rival.

■ **Nelson Torres se quejaba de la expulsión de Jiménez. Con diez es muy difícil, señalaba, pese a todo tuvimos oportunidades. Esta derrota significa mucho para nosotros, teníamos la seguridad que en esta fecha quedamos adentro. Ahora hay que esperar una semana más.**

21a. etapa

Belga Van Springel Líder en el "Tour"

AUXERRE, (Francia).— 21.— (EFE).— La clasificación de la 21 etapa de la vuelta a Francia, disputada hoy entre Besancon y Auxerre, (242 kilómetros) es la siguiente:

1)— Leman (Bélgica B) 6 horas 50'42", con bonificación 6 horas 50'22".
2)— Wright (Gran Bretaña) 6 horas 50'42" con bonificación 6 horas 50'32".
3)— López-Carril (España) 6 horas 50'44" con bonificación 6 horas 50'39".
4)— Ducasse (Francia B) 6 horas 50'46".
5)— Dupont (Francia C) 6 horas 50'48".
6)— Poppe (Bélgica A) 6 horas 50'49".
7)— Dolman (Holanda) 6 horas 56'36".
8)— Denson (Gran Bretaña) 6 horas 56'38".
9)— Bellone (Francia B) 6 horas 57'28".
10)— Guyot (Francia A) 6 horas 57'29".

Tras esta etapa, la clasificación general es la siguiente:

1)— Van Springel (Bélgica A) 12 horas 34'11".
2)— Gregorio San Miguel (España) A 12".
3)— Jan Janssen (Holanda) A 16".
4)— Franco Bitossi (Italia) A 58".
5)— Andrés Gandarias Albizú España) A 1'15".
6)— Lucien Aimar (Francia B) A 1'38".
7)— Ferdinand Bracke (Bélgica B) A 1'56".
8)— Rolf Wolfshohl (Alemania) A 2'12".
9)— Roger Pingeon (Francia A) A 2'28".
10)— Antonio Gómez del Moral (España) A 3'38".

Camarín de Audax:

Alamos: TRANQUILO Reinoso: "PICOTA"

—"No me molesta perder. Eso debía ocurrir. Tampoco me molesta que la U. C. nos haya ganado porque es un muy buen cuadro que hoy jugó muy bien, lo que me desagrada es la forma en que caímos. SIN LUCHAR, rebajados y sin aplicarnos a nuestros planes y a las instrucciones que le permiten a algunos que ya se creían "la muerte" jugar con éxito al fútbol.

—"Ellos (la UC) jugaron un buen encuentro. Estaban obligados a ganar y salieron a eso. Nosotros muy poco hicimos por romper sus planes y su esquema y ellos, con un Tarnari que le permite a Isella lucir en gran dimensión, con jugadores que no pararon un minuto, nos ganaron bien". — LUIS ALAMOS, con cierta tranquilidad, no disimulaba también cierto malestar en sus palabras, las que remató con un: "El martes se lo diré con mucha claridad a los "cabros".

En ese momento salió Reinoso de las duchas. Venía "PICOTA". Al "Chico" le duele perder y sobre todo en esa forma. Hablaba con una sonrisa en los labios, pero sus palabras traslucían que venía "quemadón":

—"Claro, nos ganaron y se vieron muy bien, pero estaban desesperados por ganar, porque si no la clasificación se les ponía dura. No se preocupe "Maestro" (a Alamos) si al comienzo del campeonato nadie daba nada por nosotros y ahora somos punteros y estamos clasificados. Claro jugaron al "toque" los niñitos de la U. C. pera hace un par de semanas estaban muertos de susto"... y así siguió el Chico, con su voz en el camarín. Pero nadie le respondía, porque era ostensible que hablaba de puro picado. Y eso está bien, quiere decir que le duele perder y a un "crack" eso le sirve siempre.







LASSO amaga al arquero Domínguez de Nacional. El ecuatoriano fue una vez más un naufrago en el ataque de la "U".— (Foto BP-Color).



EL BRASILEÑO CELIO abre la cuenta al recibir un pase del chileno Ignacio Prieto que jugó un gran partido contra sus compatriotas.— (Fotos BP-Color, exclusivas LA NACION).

Nos escriben desde Uruguay

La U Contrajo una Deuda Grande con la Afición Montevideana

MONTEVIDEO. (Por Carlos Steiner, de BP-COLOR, fotos gentileza de ese mismo diario y traídas hasta Santiago por Roberto Sosa).—Lamentablemente la "U" quedó en deuda con los aficionados uruguayos. Porque preferimos creer que su actuación en el partido con Nacional fue una presentación falsa, provocada por los problemas que tuvieron para poder llegar hasta esta capital y una baja en el rendimiento que habitualmente tienen los muchachos de la divisa azul.



EL "GOL DEL HONOR", consiguió el ecuatoriano Lasso, al empalmar un pase de Araya y anticiparse con suave toque a Montero Castillo y al arquero Domínguez, de Nacional.

El partido despertó singular interés. Las actuaciones de la selección chilena en el Sudamericano de hace un año y medio, las de equipos como Universidad Católica, hacían que existiera mucha atracción en este partido, que a despecho de ser amistoso, llevó hasta el Estadio Centenario la apreciable suma de 20.000 espectadores, cifra no habitual en nuestro medio para partidos de este tipo.

El encuentro en sí mismo fue un "bodrío". Al comienzo mucho equilibrio de parte de dos equipos que se dedicaron a trasladar el balón con lentitud, a elaborar mucho cada jugada y a no apurar el tranco.

Sobre la media hora el gol de Celio, mediante buena acción de Ignacio Prieto, despertó al público y al encuentro. Vino, en una paralogización de la defensa de Nacional la réplica de la "U", con un gol de Lasso, y de ahí para adelante un solo equipo en la cancha: Nacional, frente a un rival que se fue desdibujando lentamente, hasta perder toda calidad como adversario para la oncena tricolor, que ya al terminar el primer tiempo ganaba 3 a 1.

En la etapa final nada digno de interés. La "U" sin poder hacer nada para descontar realizó varios cambios con unos "botijas" que le hicieron perder aún más peso al elenco chileno, que terminó perdiendo sin pena ni gloria y frente a un rival que prácticamente se dejó estar en la segunda mitad del partido.

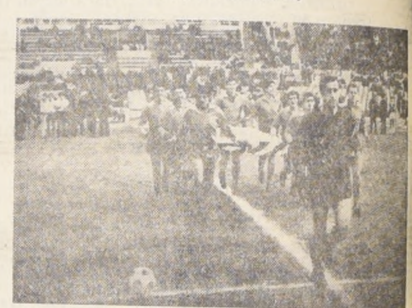
Lo dicho: la "U" de Chile no cumplió como esperábamos y quedó en seria deuda con el público montevideano.

Al final del encuentro sólo pareció una manera de cumplir con una parte del compromiso contraído por la transferencia de nuestro compatriota Roberto Sosa a las filas del once chileno. El arquero recibió, además, un cordial saludo de parte de los asistentes a tribunas y galerías del Estadio Centenario, en premio a su meritoria trayectoria en el fútbol uruguayo.

Y eso es todo. Hasta la próxima, esperando poder entregar a los amigos de LA NACION algo más trascendente y elogiable que esta modestísima presentación del equipo de Universidad de Chile en nuestro campo del Parque Centenario.



NACIONAL, goleó a un rival que fue un verdadero fiasco. El elenco uruguayo formó con: arriba de derecha a izquierda: Mujica, Ubiñas, Alvarez, Domínguez, Darcy Pereira (Ica) y Montero; agachados: Pérez, Prieto, Celio, Sasías y Morales.



LA "U" ENTRA al campo de juego y también en el pecho de Roberto Sosa, que comenzó como capitán. Más atrás el elenco chileno, portando una bandera uruguaya. Con simpatía fue recibido el cuadro azul. Lamentablemente en fútbol no retribuyó esa recepción.— (Fotos BP-Color, exclusivas LA NACION)

2x1 a U. Técnica:

Municipal y su "Infaltable" Luna

CANCHA: Estadio de Universidad Técnica. PAGARON: 477 personas. RECAUDACION: Eº 1.032. SOCIOS: Universidad Técnica, 98. Municipal, 40. ARBITRO, José Navarrete (bien).

UNIVERSIDAD TECNICA (1): Comte; Pinilla, O. Urzúa y Silva, J. Díaz y Guerra; Troncoso, Liberona, J. Barrera, F. Pérez, Herrera. Entrenador, Gracián Miño.

MUNICIPAL (2): Arroyo; Ormazábal, M. Pérez y Arróspide; Roa y C. Pérez; Luna, G. González, Cantillana, Larredonda y D. Barrera. Entrenador, Claudio González.

CAMBIOS: Segundo tiempo: 14' Stella (UTE) por Fernando Pérez 27' Romero (M) por Cantillana.

GOLES: Primer tiempo: 2' D. BARRERA (M), 37' J. BARRERA (UTE). Segundo tiempo: 39' D. BARRERA (M). Luchó la pelota, luego que ésta quedó en el área, ante un rebote casual en un defensa.

MUY TARDE llegó el gol que decretó el triunfo de Municipal sobre la UTE. Sin embargo, éste no hizo otra cosa que premiar la mayor peligrosidad de la ofensiva edil, que sobre todo en la primera fracción, fue la que lució más. Sus contraataques siempre por las puntas y explotando la habilidad de los punteros, Luna y D. Barrera crearon confusión en la retaguardia estudiantil. Siempre movedizo, Luna se desplazó a uno y otro sector de su ofensiva, complicando el marcaje. Es más, su gestión obligó a despreocupar el cuidado de otro de sus compañeros, puesto que su velocidad no pudo ser controlada, ni siquiera neutralizarse. Es cierto que Silva —marcador izquierdo universitario— se esforzó y buscó con entusiasmo parar al piloto edil. Esto le llevó en algunos casos a irse en pos de su esquivo puntero, aprovechando también su ímpetu para reforzar su ofensiva, siempre lenta, pero ello no fructificó. El capitán de los municipales, convertido en actor principal del match, se las ingenió para salir adelante entregando oportunos pases a Cantillana, Larredonda y D. Barrera, muchos de los cuales fueron interferidos por los zagueros.

Mientras Municipal, firme en defensa, aunque no tanto en su mediocampo, hacía las cosas con extrema simplicidad, Universidad Técnica virtualmente patrón del juego, se desmadejó en el área. Muy pocos fueron los lanzamientos de sus delanteros, razón por la cual, Arroyo, salvo el gol, no tuvo mayores intervenciones.

Herrera desafortunado en el manejo del balón —lo perdió varias veces— intentó algunas escapadas, pero éstas no culminaron en el disparo, ante quites de Roa, o bien de los defensas posteriores.

Se notó claramente que Liberona muy retrasado buscando cumplir su función de medio, penó en la delantera. La UTE sin lanzar al arco, quedó entregada a lo que pudiera hacer J. Barrera, jugador que salvo los primeros minutos de la fracción inicial, nada de valer realizó.

En estas condiciones planteado el encuentro, era lógico esperar más del cuadro veloz y simple, que del dominador de terreno, pero reacio al disparo. Y fue así, en efecto. Municipal atacando muchísimo menos se quedó con los dos puntos.

Hubo un despertar en los minutos posteriores al gol de ventaja edil, que dieron dramatismo a la brega. Adelantando todas sus líneas, los técnicos, virtualmente "embotellaron" a Municipal. Toda esa presión, bastante desordenada, producto del nerviosismo —se acercaba el término— fue conjurada con solvencia por Arroyo y compañía. Nuevamente Luna, ahora en su trabajo de "cuidador de la ventaja", fue valor destacado de su cuadro.

CARBON

EMPATA LA U. TECNICA.— J. Barrera, a escasos metros del área chica sorprende adelantado al meta Arroyo, de Municipal, provocando la igualdad momentánea. M. Pérez y Roa miran con desesperación la jugada. Atento en una de las pocas veces que se fue como forward neto, Liberona, de la UTE.



SIEMPRE "madrugaron" a los universitarios, los defensas de Municipal. Roa, bastante bien en la zaga edil, se anticipa y quita el balón.

FERNANDITO es el entrenador de los boxeadores chilenos que competirán en la Olimpiada de México

Boxeo

"Fernandito", Nuevo Entrenador para el Equipo Olímpico

¡ALGO ES ALGO! Fue designado el entrenador para el equipo que el boxeo aficionado chileno debería enviar a los Juegos Olímpicos de México en octubre próximo. Y decimos que debería porque ya es muy difícil afirmar algo con certeza en esta materia, por los muchos problemas que ha tenido la Federación para el trabajo previo. En todo caso, lo concreto es que en esa misión, de adiestrador técnico de la preselección ha sido nominado un hombre que sabe y demasiado de boxeo, nada menos que Antonio Fernández, "Fernandito". El otrora "Eximio", una de las figuras cumbres del pugilismo chileno de todos los tiempos, deberá hacerse cargo de su nueva misión a la brevedad posible, ya que el trabajo de preparación se encuentra considerablemente retrasado.

Seguramente su designación provocará unánime aceptación en el ambiente boxeril y es de esperar que ella signifique aunar también los esfuerzos de las autoridades deportivas para que el boxeo chileno esté dignamente representado en México.



LA DEFENSA DE UNA CORONA...

STEVENS: La retuvo por reglamento

SMECCA: La ganó en el ring...

POR ADAMOL Fotos VICTOR ROJAS Y RENE BARRA

GODFREY Stevens, 30 años, casado, cinco hijos, 69 peleas, 4 derrotas, campeón chileno y sudamericano de los plumas, realizó el viernes la presentación más discreta que le [re]cordamos. Incluso, inferior [a aqu]ella confrontación con [e]l Angel Botta, cuando [est]uvo muy agripado. Retuvo [por cu]arta vez su corona, pe[ro abr]iendo una ventana de [dudas] sobre su actual estado.

Desde la primera campanada salió desconocido, sin chispa, sin nervio, sin esa seguridad que impone al primer cruce de guantes...

■ José Smecca, 30 años, casado, dos hijas, 50 combates, 7 derrotas, campeon argentino de los plumas, fue la cara opuesta de un cuadro que, poco a poco, fue desdibujando una imagen sin altibajos importantes, que en la hora actual busca afanosamente una chance por el cetro mundial de la categoría.

■ El transandino había enfrentado hace cuatro años al chileno, aquí en Santiago. Fue una pelea pobre como expresión de lucha, acentuada por una disposición negativa de Smecca. Pero Stevens aún ni siquiera había peleado por el título sudamericano, y, posteriormente, alcanzó su culminación, tanto en boxeo como en galardones.

■ Sin embargo, la noche del viernes Godfrey Stevens defraudó, al margen de los cabezazos, de las mañas de su adversario, de la decisión del médico y del fallo de tres tarjetas que no eran, hasta ese instante, un fiel reflejo de aquellos minutos de lucha por la corona continental.

■ Stevens entró cauteloso, haciendo un primer round de estudio, y en el cual NO COLOCO UNA SOLA MANO... Smecca "tocó" y hasta llevó el ataque. La vuelta siguiente mostró mayor decisión de parte de Stevens, pero el rival tampoco se quedó, y su izquierda fue a la cara del chileno, combinando algunos golpes abajo... Ya era hora para que Stevens saliera de esa actitud tan conservadora.

PERO...

■ Quiso hacerlo en la tercera vuelta, pero Smecca llegó primero con sus manos, especialmente esa izquierda proyectada en jab o bien neta por fuera... Y Stevens no reaccionó. ESTABA LENTO. lentísimo, sin reflejos, sin cintura y SIN LANZAR LAS MANOS PARA LA REPLICA QUE SE GRITABA.

■ Nos preguntamos en ese momento qué pasaba. Stevens no salía a los costados cuando venía el argentino buscando acortar la distancia, ni tampoco anticipaba con la zurda.

■ El cuarto episodio fue también del argentino, que ya estaba en ritmo y golpeaba en el espacio corto, amarraba o sujetaba el guante del rival... CAIA STEVENS EN EL JUEGO DE SMECCA, inexplicablemente. Lo dejó manosear, especular en el cuerpo a cuerpo. SIEMPRE ESTABA PRIMERO LA IZQUIERDA DE SMECCA... Y también la derecha golpeaba abajo y arriba. Las réplicas del campeón eran escasos, poco claras, encontrando el blanco esporádicamente.

LA HERIDA...

Y nos encontramos con eso controvertido quinto round. A poco de comenzar la vuelta, se cruzan sin golpes ambos púgilistas: Stevens sale con una herida en el arco superciliar izquierdo. NO VIMOS FOUL NI TAMPOCO GOLPE... Cabezazo casual, como estimó el árbitro, aunque al advertirlo debió llamar la atención a Smecca. No lo hizo y HUBO QUE ENTENDER REGULARIDAD EN LA INCIDENCIA...

Con la sangre que manaba abundantemente del corte, Stevens se descontroló y fue a la "guerra", al cambio de golpes, sin medir la distancia, en un intento desesperado por volcar rápidamente una situación comprometida... Y Smecca, bien cerrado, sacó partido en el castigo, dirigido precisamente a la rotura.



LA HERIDA, bajo la ceja izquierda de Stevens muestra su boca sanguinolenta. El Colodión ha detenido la hemorragia, pero el campeón no puede seguir... Cuando venga Crawford tendrá que haber cicatrizado

Al término del round subió el médico, llamado por el árbitro, y permitió la reanudación de la lucha...

EL "FOUL"...

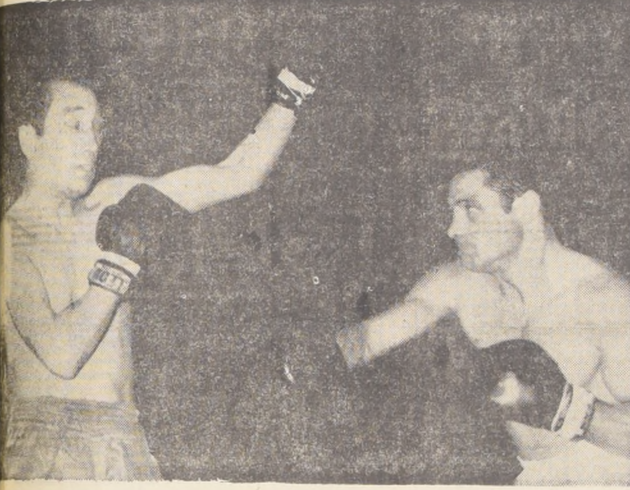
En el sexto, nuevamente la sangre bañó el rosto de Stevens, impotente para neutralizar el ataque de Smecca, que estaba entero anímica y físicamente. Y el argentino por momentos vapuleó ese coraje, ese temperamento combativo del chileno, que reto y sangrante buscaba una vía para nivelar un combate que nunca le fue favorable... Pero hubo un cabezazo —tampoco lo vimos intencional— de Smecca que castigó Paredes como foul. Hasta ese instante las ventajas del cuyano eran clarísimas, sin haber perdido ningún round, a lo sumo Stevens le igualó el primero y el segundo.

Godfrey no pudo salir a combatir el séptimo asalto. Así lo determinó el criterio médico tras examinar nuevamente la herida... El árbitro pidió las tarjetas: los jurados Aylwin y Begliomini, dieron empate (117 y 118 puntos, respectivamente, para ambos rivales) y Lázaro otorgó un punto de ventaja para Stevens... EL FOUL HABIA PRIVADO A SMECCA DE UN TRIUNFO LEGITIMO...

La infracción le costó al argentino TRES PUNTOS DE DESCUENTO EN LAS TARJETAS... Nos parece exagerado el rigor para aplicar el máximo de castigo en el descuento. ERA EL PRIMERO QUE ADVERTIA EL REFERI... Sobre todo en un momento en que el desenlace (retiro por prescripción médica o fallo por puntos) se veía venir claramente.

Nuestra tarjeta contabilizaba hasta el sexto round 116 puntos para Stevens y 120 para Smecca. El chileno no había ganado NINGUN ROUND, y perdido, en cambio, netamente el tercero, cuarto, quinto y sexto.

Junto con ver a Stevens frente a Smecca, también estábamos mirando a FRANKIE CRAWFORD... Y nuestro campeón sudamericano tendrá que mejorar mucho para mantener erguidas esas aspiraciones de una corona mundial... UNA LECCION PARA ENTENDER QUE LA PREPARACION DE STEVENS NO PUEDE TENER RECREOS.



SMECCA al ataque. La derecha ha pasado, pero generalmente llegó a la cara y flanco de Stevens. Igual la izquierda. El campeón para el envío espectacularmente. Mal en defensa y ataque.



EL COMBATE ha terminado. Stevens mira decepcionado... Smecca le dice "está bien". El argentino mantuvo su corrección después del fallo. Era como para llorarlo...



UNA DE LAS ESPORADICAS derechas de Stevens que llegaron a destino, aunque sin justeza. Smecca nunca dejó distancia adecuada y el chileno cayó en su juego... Al final, un resultado para meditarlo.

El campeón:

"NUNCA PUDE ENTRAR EN CALOR"

GODFREY STEVENS ...ó los brazos y dibujó en ...stro una sonrisa decep...da... José Smecca, el re...r, lo abrazó caballerosa... aceptando el fallo... ...lo alto, una ovación ...terminó con algunas re... y algunas monedas ...el ring... Stevens aún ...aba de la ceja izquier... a pesar del colodión que ...ó Balbontín al término ...sexto round... Dos cabe... habían desencadenado ...desenlace irregular, aun... en la forma haya que ...nir en que fue regu... Stevens retenía la co... sudamericana de los ...s frente a un rival que ...taba superando de ma... clara, al margen de los ...zos y de las mañas de ...cca.

Mientras se abría paso hacia su camarín, el campeón debió escuchar frases lanzadas a su oído que reflejaban la disconformidad de su magra actuación, de seis rounds que empañaron esa imagen del "Maestro", el brillo de ese cinturón sudamericano y pusieron una duda en las posibilidades de Stevens para llegar hasta el titulo mundial.

Godfrey Stevens entró al camarín con un rictus desencantado... Entre esas cuatro paredes no había gente casi, menos felicitaciones. Sólo miradas serias, preguntas periodísticas de mera fórmula, movimientos de cabeza que condensaban juicios...

—¡Qué porquería...! No pude entrar en calor... ¡Qué lesera! —exclamó Stevens.

—¿A ver la herida...? En realidad es muy profundo el corte... Hizo bien el médico en no dejarte seguir peleando —le dijo un amigo.

—Stevens comienza a hacer su pelea del quinto round para arriba; por eso no se vio bien en las primeras vueltas —fue la primera impresión de Emilio Balbontín. Opinión que no tenía fuerza para convencer...

Ni Stevens ni Balbontín se pronunciaron por el fallo... Las respuestas eran evasivas.

—Don Emilio me dijo que tenía que trabajar abajo en los primeros rounds. Después iba a entrar con movimientos de cintura... Pero Smecca me cabeceó dos veces... El lo reconoció, aunque me dijo que no habían sido intencionales... Pero él vino con la cabeza primero, antes que las manos, y eso es foul...

—¿Usted, personalmente no se encontró lento...?

—No... Estaba "frío", nada más... Yo mejoro después del quinto...

Pero Balbontín sabía en los días previos al combate que Godfrey no estaba en su estado ideal.

—Yo en ningún momento pensé que esta pelea podíamos perderla. Eso sí que encontraba a Stevens bastante lento... La semana inactiva después del combate con Pascualito, le afectó. Es un hombre que no puede dejar de entrenar, porque pierde formas inmediatamente.

El árbitro René Paredes llegó hasta Stevens. Y después habló sobre la pelea.

—Para ganar un título sudamericano hay que hacerlo exclusivamente con argumentos boxísticos... Sin cabezazos ni amarres. Cuando llamé al médico en el quinto round, estimé que la herida era profunda... El doctor Del Pino debió parar ahí la pelea... Pedí las tarjetas porque se ajustaba a reglamento... El corte que impidió a Stevens continuar había sido producido por un cabezazo casual...



EL MONARCA SUDAMERICANO recibe antes de la pelea un obsequio de nuestro reportero gráfico Víctor Rojas, consistente en una foto ampliada tomada por él, en que Stevens aparece colocando un impecable golpe de derecha.

El aspirante:

"Era una Honra Perder con Stevens, ...Pero no Así

Donde José Smecca reinaba indignación. El argentino fue categórico ara referirse al resultado.

—Yo creo que tenía ventajas hasta el momento de pedirse las tarjetas... Lo siento por Stevens, que es un gran chico... Pero estoy contra el árbitro del combate... YO LE ABRI LA HERIDA CON UN DIRECTO DE DERECHA... No fue cabezazo. En ningún momento quise cabecearlo... Para mí es una honra perder con Stevens, pero no de esta manera... El árbitro acusó un foul cuando vio que le iban a retirar. No puede ser... Sinceramente, creo que me robaron la pelea... ¡Si yo hasta me paré y no quería seguirle pegando en el sexto round...! ¡Ese hombre no podía seguir como estaba...! Incluso miré a su rincón esperando que lanzaran la toalla...

Alberto Pinto, el manager, coincidió con su pupilo y agregó:

—Le colocó todas las manos que quiso y llevó el control de las acciones, me parece... No hubo cabezazo en la rotura de Stevens; fue golpe, señor... ¡Qué se le va a hacer; así es el boxeo...!

[E]l Provincial:

EL PUNTERO WANDERERS DEBERA VIAJAR HASTA TEMUCO

■ CINCO ENCUENTROS anuncia la [ca]rtelera del Provincial. Huachipato [y] O'Higgins se enfrentan en el Es[ta]dio de los usineros en Las Higueras. Las posibilidades de triunfo están de parte de los dueños de casa que anotan 13 puntos en la tabla. Dirige Carlos Robles.

■ En el Estadio Regional de Temuco, se juega un importante encuentro. Green Cross con el puntero Wanderers. Para los locales el triunfo es vital. En el cuadro porteño reaparecen Cantattore y [Pau]la Ferrero. Los porteños con 17 puntos y los sureños con 13. Arbitra Alberto Martínez.

■ Rangers con Concepción se enfrentan en el Estadio Fiscal de Talca. El cuadro de Santos Arias espera conseguir en esta oportunidad el segundo triunfo a través del certamen. Sin embargo, el cuadro penquista tiene la mejor opción por campaña, por plantel, y por ubicación en la tabla. Tiene 16 puntos, y Rangers 12. Dirige Jaime Amor.

■ EVERTON-U. CALERA.— Juegan en Sausalito. Los viñamarinos esperan seguir en la racha de triunfos que vienen ofreciendo a su hinchada desde la llegada del entrenador Lourido. Los de Viña tienen 14 puntos y los caleranos 13. Arbitra Juan Carvajal.

■ Finalmente en el Estadio de San Felipe, se enfrentan San Felipe y La Serena. Los primeros serán dirigidos ahora por el entrenador Guillermo Díaz. Reaparece Figueroa que cumplió dos partidos de suspensión. La Serena tiene 13 puntos y San Felipe 8. Arbitra. Hugo Gálvez.

TORNEO METROPOLITANO

SI PIERDE CON COLO COLO, MAGALLANES PUEDE DECIR "ADIOS" AL METROPOLITANO

En el preliminar la "U" Santiago

■ Los encuentros dan por finalizada la quinta fecha del Campeonato Metropolitano de Fútbol Profesional.

■ En el encuentro preliminar, Santiago Morning frente a Universidad de Chile, y en el cotejo estelar, el clásico de antaño: Magallanes con Colo Colo.

LA "U" SANTIAGO.— El conjunto azul, pese a que está prácticamente clasificado, debe actuar ante el conjunto que se ha convertido en la vedette de este año, Santiago. La "U" viene de caer 4-1 en Montevideo, cumpliendo una actuación muy baja. En la primera rueda el cuadro azul brindó la goleada más sonada del certamen, al vencer a los bohemios por 7-2.

■ Se anuncian novedades. En Santiago entran Enrique González por Esquivel, y sigue el argentino Marchetta en lugar de Pajarito Leiva. En la "U" no hay cambios. Juega el mismo cuadro que lo hizo en Uruguay. Marcos sigue lesionado, y atrás, Contreras actuará como N.o 5.

DE FONDO.— Otra versión del clásico tradicional. Esta vez los puntos son decisivos para ambos. Más para Colo Colo, que tiene chance de clasificarse, mucho más que Magallanes, que está al fondo de la tabla. Para los albicelestes esta es la última oportunidad. Necesitan los seis puntos para alcanzar a los de más arriba. Si pierden hoy, "chao" al certamen y a buscar micros para ir a jugar a ciudades chicas y olvidarse de recaudaciones buenas.

■ En Colo Colo vuelve Santander, que ya cumplió el castigo. La inclusión de Santander le dará aún más firmeza al block posterior colocolino. Los albos necesitan ganar y están dispuestos a conseguir esta victoria. Dirige Luis Silva.

■ ANTES de que la selección nacional haya cumplido su primer entrenamiento, ya se registra una primera baja: César Valdivia, de O'Higgins, baja que obligará al seleccionador, Salvador Nocetti, a introducir la primera modificación en el equipo que iniciará su preparación con miras a las eliminatorias con Uruguay y Colombia el próximo miércoles, en la cancha Juan Pinto Durán.

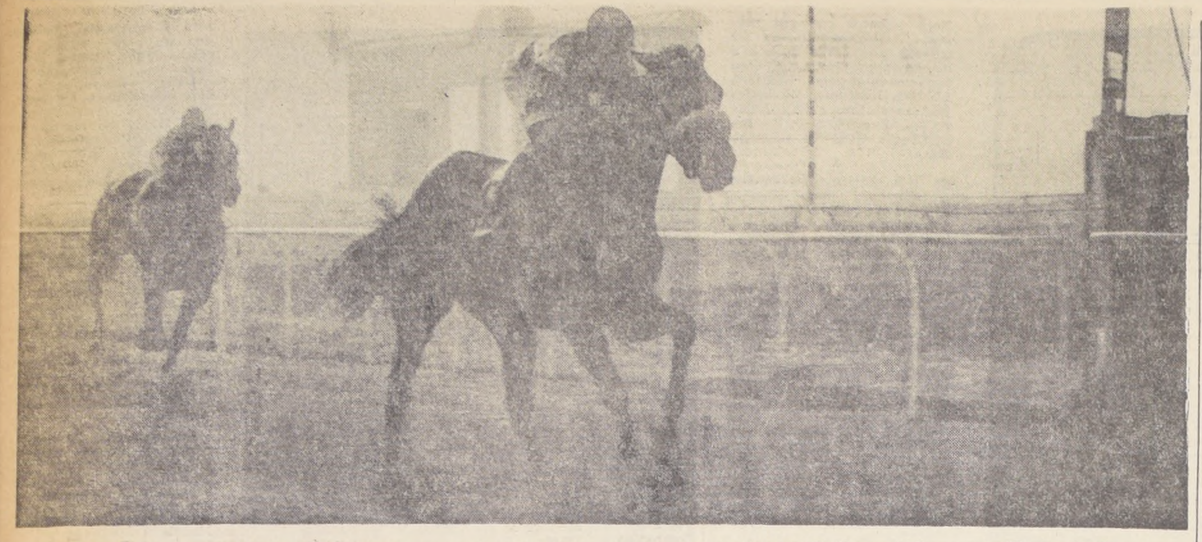
■ La lesión de César Valdivia, el eficiente zaguero rancagüino, reviste caracteres de cierta gravedad, razón ésta que lo mantendrá marginado de las canchas por lo menos durante 45 días. Extraoficialmente, LA NACION se enteró que Salvador Nocetti llamará a Daniel Díaz, de Universidad Católica, para paliar la ausencia temporal de Valdivia.

Cambio en la Selección:

ENTRA DANIEL DIAZ, SALE CESAR VALDIVIA

■ Ello no significa, en ningún caso, que el jugador de O'Higgins haya sido descartado de los planes del entrenador. Se trata de buscar un reemplazante para que los trabajos de preparación del seleccionado se realicen en forma normal y pueda contarse permanentemente con el número de jugadores que entraban en los planes originales de Nocetti, vale decir, 25 elementos.





Más fácil, y con un gran tiempo, logró imponerse nuestra favorita Nassau en la prueba central del Hipódromo Chile, premio "Tanteo de Potrancas". Por cuatro cuerpos se impuso a Milenka, que era invicta en esa pista. Los otros lugares para Bayadera y Amarina. La dirigió Carlos Astorga y es entrenada por César Covarrubias.

RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— 10ª serie.—

1º	CHINCHEL (13), 51; por Maritain y Drusa, del Stud Anita María. Jinete, Luis Caroca	382	
2º	Gitanera (10), 52; J. Sepúlveda	755	48,50
3º	Abranquil (5), 53; M. Ramírez	2336	15,70
4º	Chamberlain (12), 51; L. Rivera	4197	8,70
5º	Mahoma (3), 54; G. Meneses	11408	3,20
6º	Manso (16), 48; J. Castillo	2138	17,10
7º	Vent Debout (11), 52; C. González	3984	9,20
8º	Patner (4), 54; J. Pacheco	10549	3,50
9º	Toffanita (17), 48; A. Parra	4576	8,00
10º	Conforme (2), 54; J. Soto	4820	7,60
11º	Cartagena (15), 48; P. Castillo	437	83,70
12º	Daguilla (8), 52; C. Díaz	805	45,50
13º	Minería (14), 50; H. Olguín	1164	31,50
14º	Piedrahita (7), 53; P. Bustos. Corral con Daguilla		
15º	Costa Clara (6), 53; L. Oliva	129	282,60
16º	Asunción (1), 54; E. Guzmán	2865	12,80
17º	West Lock (9), 53; J. Marín	339	107,90
		50884	

GANADA por 3|4 cuerpo; el tercero, a pescuezo; el cuarto, a 1 1|4 cuerpo; el quinto, a 1 1|2 cuerpo; y el sexto, a a 3|4 cuerpo.— Tiempo: 1.35 1|5.— Corrieron todos.— Preparador: Luis Toledo.— DIVIDENDOS: Eº 95,90; 21,70; 16,80 y 5,30.— VIÑA: Eº 76,20; 11,60; 15,50 y 5,90.

DESARROLLO.— Minería quedó al frente seguida por Asunción, Chamberlain, Partner, Manso y Chinchel. En los 900 Asunción postergó al segundo puesto a la puntera. A la recta entró en primer lugar Chinchel. En los tramos finales avanzó Gitanera, pero sin dar alcance al líder.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1º	CANTUTA (4), 54; por Forest Row y Cantaora, del Stud Doble. Jinete, Galvarino Jorquera	4655	
2º	Abbey (2), 54; G. Meneses	10626	3,60
3º	Unionista (18), 50; E. López	746	51,30
4º	Rose Crown (16), 54; S. Azócar	8160	4,70
5º	Cobija (5), 50; L. Rivera	590	64,80
6º	La Preference (11), 53; V. Ubilla	10364	3,70
7º	Nacoya (14), 50; C. García	1324	28,90
8º	Pagaya ,(15), 52; O. López	615	62,20
9º	Chantaíta (6), 54; J. Salinas	681	56,20
10º	Extranjera (8), 54; J. Castillo	8860	4,30
11º	A la Noche (1), 50; P. Herrera	383	99,90
12º	Jaletina (10), 50; R. Rojas	1171	32,70
13º	Fingala (9), 50; R. Castro	312	122,60
14º	Svetik (17), 50; R. González	199	192,10
15º	Badril Budril (3), 54; C. Ocampo	1020	37,50
16º	Miñarca (13), 50; J. Toro	1110	34,50
17º	Eter (7), 50; J. Soto	2350	16,30
		53166	

GANADA por 5 1|2 cuerpos; el tercero, a 2 cuerpos; el cuarto, a 2 1|2 cuerpos; el quinto, a 2 cuerpos; y el sexto, a a cabeza.— Tiempo: 1.26 2|5.— Retirado el (12) Lorita.— Preparador: Carlos Tapia.— DIVIDENDOS: Eº 8,20; 2,60; 1,80 y 4,90.— VIÑA Eº 11; 1,90; 2 y 12,40.

DESARROLLO.— Unionista arrancó adelante vigilada por Eter, Pagaya, Rose Crown, Cobija y Cantuta. Frente a los 1.000 Eter dejó en el segundo puesto a la puntera. Cerca de los 200 avanzaron Abbey y Cantuta, ganando esta última con mucha holgura.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	QUICK LUCK (9) 50, por Kestos y Quemaidela, del Stud Gigante, jinete Enrique López	13296	
2.o	Partesana (8) 50, A. Herrera	1479	29.90
3.o	Tusrelda (10) 50; C. García	6470	6.80
4.o	Bonanza (2) 54; J. Pacheco	2281	19.40
5.o	Paridad (7) 50; L. Rivera	6350	6.90
6.o	Dominique (4) 50; Jn. Soto	5944	7.40
7.o	Pantuflera (6) 54; S. Azócar	16013	2.80
8.o	Maharani (5) 52; C. Díaz	2506	17.70
9.o	Chascaona (1) 50; C. Miranda	991	44.60
10.o	Casita (3) 54; G. Jorquera	6113	7.20
		61443	

GANADA por pescuezo, el 3.o a 1 1|4 cuerpo el 4.o a 1 cuerpo, el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.13 1|5. Corrieron todas. Preparador: Julio Castro R. DIVIDENDOS: E.o 3.30 y 1.60; 3.90 y 2.20. Div. Viña: E.o 4.70 y 1.80; 4.50 y 1.80.

DESARROLLO.— Chascona "picó" al frente asediada por Partesana, Quick Luck, Dominique y Tusrelda.ñ En los 900 Dominique pasó a la cabeza del grupo. A 200 metros de la raya surgieron Quick Luck y Partesana, ganando aquella por estrecho margen.

CUARTA CARRERA.— 9.a Serie.— 1.500 metros.

1.o	ECONOMIST (7) 51, por Saint Ange y Endwell, del Stud Valle Alegre, jinete Jorge Castillo	7882	
2.o	Sector (10) 51; Jn. Salinas	3557	13.40
3.o	Chanterelle (5) 52; L. Toro	1303	36.40
4.o	Barranquilla (2) 53; J. Salinas	6962	6.80
5.o	Paladino (9) 51; L. Rivera	538	88.30
6.o	Peñi Collío (1) 54; E. Guzmán	10920	4.30
7.o	Histoire de Rire (4) 53; A. Parra	2063	23.00
8.o	Gin Solo (3) 53; G. Saavedra	3057	15.50
9.o	West Lamb (16) 50; J. Marín	1387	34.20
10.o	Es Tan Pilla (15) 50; D. Sagardía	4137	11.50
11.o	Rabioso (6) 52; L. Hevia	593	29.80
12.o	Toreador (11) 51; S. Azócar	14564	3.30
13.o	Yamba Bwana (12) 51; Jn. Santos	238	99.20
14.o	Eliot Ness (14) 50; C. Díaz	7776	6.10
		65977	

GANADA por 12 cuerpos el 3.o a 1|2 cuerpo, el 4.o a 1 3|4 cuerpo, el 5.o a cabeza y el 6.o a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.33 1|55. Retirados el (8) Gualaque y el (13) Caro Kam. Preparador: José Santos. DIVIDENDOS: E.o 6 y 2.70; 4.50 y 6.60. Div. Viña: E.o 7.10 y 2.70; 4.60 y 5.70.

DESARROLLO.— Chanterelle salió a tomar la punta seguida por Toreador, Economist, Es Tan Pilla y Gin Solo. A la entrada de la recta apareció Economist en punta. En los últimos metros apuró Sector, pero el líder tomó más ventajas llegando a la meta con amplio margen a su favor.

QUINTA CARRERA.— 1.400 MTS.— Condicional.

1.o	SIETE COPAS (16), 54; por Sertorius y Flying Angel; del Stud Don Calixto; jinete, Jorge Pacheco	4539	
2.o	Chorlita (9), 54; G. Meneses	17152	3.30
3.o	Achacosa (1), 54; E. González	4374	13.10
4.o	Luma (14), 52; R. Castro	8480	6.70
5.o	Convencida (6), 50; C. García	3442	16.60
6.o	Cuita (7), 50; E. López	1488	38.40
7.o	Velacuco (5), 54; M. Ramírez	15323	3.70
8.o	Green Sea (10), 54; H. Olguín	1617	35.40
9.o	Avería (4), 54; G. Saavedra	5540	10.30
10.o	Princesa India (15), 50; L. Rivera	2871	19.90
11.o	La Chistera (13), 50; Jn. Soto	1718	33.30
12.o	Curiñanca (8), 50; M. Campos	602	95.—
13.o	Araceli (3), 54; J. Castillo	736	72.80
14.o	Zarella (18), 54; S. Azócar	2444	23.40
15.o	Kineria (12), 52; J. Marín	330	173.30
16.o	Alcina (2), 54; B. García, corral con Achacosa	—	—
17.o	Voluntariosa (17), 52; O. López	379	150.80
	Kalista (11), 52; C. Díaz, rodó	8378	6.80
		79463	

GANADA por 1|2 pesc.; el 3.o a 1|2 cpo.; el 4.o a 2 1|4 cpos.; el 5.o a 3 cpos., y el 6.o a 3 cpos. Tiempo: 1.26 3|5. Corrieron todos. Prep.: Antonio Vodanovic. DIV.: Eº 12.60 y 2.40. Eº 1.70 y 3.30. DIV. VIÑA: Eº 11.30 y 3.10, Eº 1.90 y 5.30.

DESARROLLO.— Luma partió en punta seguida por Achacosa, Princesa India, Avería y Celacuco. Cerca de los 700 Achacosa pasó al primer puesto. En los tramos finales avanzaron Siete Copas y Chorlita, ganando aquella por escasa diferencia.

SEXTA CARRERA.— 2a. Serie.— 1.500 MTS.

1.o	EL ALAMO (7), 50; por Sonic Boom y Adalia; del Stud Temple; jinete, Jorge Castillo	7045	
2.o	Gingris (6), 51; D. Cerda	11691	5.90
3.o	Danzarín (1), 56; J. Pacheco	7044	9.10
4.o	Pelayo (4), 53; C. González	9277	7.50
5.o	Kulike (8), 46; D. Sagardía	20667	3.40
6.o	Trapial (9), 46; P. Castillo	14947	4.60
7.o	Yaverán (5), 53; G. Saavedra	13989	4.90
8.o	Anticucho (2), 53; J. Salinas	10678	6.50
9.o	Palqui (3), 53; C. Díaz	1132	61.30
		96470	

GANADA por 1 1|4 cpo.; el 3.o a pesc.; el 4.o a 4 cpos.; el 5.o a 3|4 cpo., y el 6.o a 2 1|4 cpos. Tiempo: 1.31 4|5. Corrieron todos. Prep.: Julio Castro R. DIV.: Eº 9.90 y 2.30, Eº 2.40 y 2.60. DIV. VIÑA: Eº 6.80 y 2.80, Eº 1.60 y 2.70.

DESARROLLO.— Trapial se ubicó adelante perseguido por Anticucho, Palqui, Yaverán, Gingris y Pelayo. En los 900 Pelayo se adueñó del mando, 2.o Trapial, 3.o Anticucho, 4.o Yaverán y 5.o Palqui. Faltando 200 metros surgieron El Alamo y Gingris, ganando aquel con comodidad.

SEPTIMA CARRERA.— 4.a Serie.— 1.500 metros.

1.o	MAUCHITO (7), 50, por Sand kood y Murcia, del Stud Cesami, jinete, Carlos González	9137	
2.o	Misterio (8), 50; H. Olguín	14815	5.10
3.o	Timandra (14), 48; J. Castillo	6332	11.90
4.o	Andante (13), 48; D. Sagardía corral con Timandra	—	—
5.o	Vislingo (6), 54; G. Meneses	19646	3.80
6.o	Aarón (12), 48; J. Marín	2405	31.40
7.o	Majestuoso (16), 46; H. Pilar	10373	7.30
8.o	Quince de Julio (11), 49; Orl. López	5648	13.40
9.o	Bung (4), 54; E. López	7201	10.50
10.o	Tres Amores (15), 46; L. Toro	3970	19.00
11.o	Mazurquero (5), 47; S. Alcaide corral con Bung	—	—
12.o	Rey del Sur (3), 55 M. Ramírez	5750	13.10
13.o	Bacul (2), 55; E. Guzmán	8261	9.10
14.o	Kaiser (10), 49; P. Castillo	805	93.80
15.o	Irex (9), 49; C. Díaz	9333	8.10
16.o	Fachoso (1), 56; Jn. Soto	1282	58.90
		104958	

GANADA por 2 1|2 cuerpos, el 3.o a 1 cuerpo, el 4.o a pescuezo, el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a pescuezo. Tiempo, 1.32 1|5. Corrieron todos. Preparador, Víctor Contreras. DIVIDENDOS: Eº 8.30, 2.90, 2.20 y 15.20. Dividendos Viña:Eº 12.40, 3.80, 2.60 y 10.20.

DESARROLLO.— Misterio surgió al frente seguido por Rey del Sur, Majestuoso, Aarón y Mauchito. A la entrada de la recta Mauchito pasó adelante imponiéndose con facilidad.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.

1.o	PERCEO (12), 49; por Paddy's Point e Irresistible; del Stud Maizal; jinete J. M. Aravena	29.903	
2.o	Quilaco (9), 50; G. Lizama	5.943	18.80
3.o	Pituto (8), 50; C. Díaz	18.361	6.10
4.o	Romancera (1), 55; G. Meneses	17.204	6.50
5.o	Joe Bananas (3), 53; L. Caroca	10.481	10.70
6.o	Candombe (10), 49; J. Salinas	21.938	5.10
7.o	Nagual (11), 49; C. González	9.281	12.00
8.o	Triguero (5), 53; E. Guzmán	6.974	16.00
9.o	Pituquín (2), 54; B Campos	2.165	51.60
10.o	Magnífica (7) 50 E. López	978	114.10
11.o	Temporalito (6), 51; S. Azócar	12.147	9.20
12.o	Paciente (4), 53; G. Saavedra	19.739	5.70
		155.114	

GANADA por 6 cpos., el 3.o a 1|2 pesc., el 4.o a 1 pesc., el 5.o a 1|2 cpo., el 6.o a 1 cpo.— Tiempo: 1.32.3|5. Prep.: M Rodríguez. Retirado (13) Abordaje. DIVIDENDOS: E.o 3.70 y 1.80; 4 y 2.70; DIVIDENDOS VIÑA: E.o 8 y 2.40; 3.60 y 2.90.

DESARROLLO. Pituquín salió en primer lugar. Tras él iban Paciente, Romancera, Temporalito, Perceo y Pituto. A la altura de los 800 Paciente dejó en el segundo puesto al puntero. A la entrada de la recta Perceo pasó resueltamente a la delantera. En los tramos finales avanzó Quilaco, pero sin comprometer las posiciones del hijo de Paddy's Point.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.—

1.o	CARACALLA (14), 50; por Oribero y La Cantuta: del Stud Los Pinos: jinete G. Jorquera	22.417	
2.o	Animada (9), 51; L. Caroca	20.797	5.60
3.o	Huanchaca (15), 50; E. López	13.937	8.40
4.o	Sorrelito (4), 54; G. Saavedra	17 873	6.60
5.o	Tío Papú (3), 52; A. Parra	23.081	5.10
6.o	Tender (13), 51; H. Olguín	2.548	46.00
7.o	Mondragón (10), 50; S. Azócar: corral con Animada		
8.o	Tres Montes (8), 52; G. Meneses	22.042	5.30
9.o	Asturias (7), 52; J. Amestelly	13.885	8.40
10.o	Palmoteo (12), 51; J. Salinas	15.383	7.60
11.o	Espumante (2), 54; C. Díaz: corral con Tío Papú		
12.o	Sierra Bella (6), 53; D. Cerda	3.705	31.40
13.o	Chomber (1), 54; Orl. López	428	273.80
14.o	Cargoso (17), 49; C. González	5 582	21.00
15.o	Moscatel (11), 51; E. Peña	1.208	97.10
		162.886	

GANADA por 3.1|2 cpos., el 3.o a 1.1|4 cpo., el 4.o a 3|4 cpo., el 5.o a 2.1|2 cpos., y el 6.o a 1|2 cab. Tiempo: 1 33.2|5. Prep.: Oscar González. DIVIDENDOS: E.o 5.20 y 2.50; 9.80 y 2.90; DIV. VIÑA: E.o 8.60 y 3.10; 12.40 y 3.60.

DESARROLLO.— Moscatel partió en punta seguido por Huanchaca, Espumante, Chomber, Cargoso y Tres Montes. A la altura de los 600 Huanchaca pasó al frente. A 20 metros de la raya avanzaron Caracalla y Animada ganando aquél con facilidad.

UNDECIMA CARRERA. 1.200 metros.: 5.a serie.

1.o	MIGUELINA (5), 53 kilos, por Hilltop y Mi Favorita, del señor José R. Quinteros; jinete: Hugo Pilar	30419	
2.o	Bombaceo (12), 50; H. Olguín	3284	40.80
3.o	Manolo G. (13), 50; J. Salinas	13017	10.30
4.o	Guaripola (1). 54; G. Meneses	20557	6.50
5.o	Sardina (3), 54; V. Ubilla	9150	14.70
6.o	Baviera (6), 52; C. García	11942	11.20
7.o	Super Gigante (9), 52; A. Parra	2398	55.90
8.o	Mazarino (11), 51; E. López	4715	28.40
9.o	Reacia (14), 50; R. Rojas	736	182.20
10.o	Colegiado (8), 52; D. Cerda	16985	7.90
11.o	Alcino (10). 51; S. Azócar	33708	4.00
12.o	Capulina (4), 53; J. Pacheco	26868	5.00
13.o	Tecuca (15), 50; D. Sagardía	6384	21.00
14.o	Capodichino (7), 52; A. Farías	—	11.20
15.o	Expresso (16), 19; L. Toro	1275	105.20
16.o	Oriental King (2), 54; S. Pradenas	4831	27.80
		186269	

GANADA por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1|2 cabeza; el 4.o a 3 1|2 cuerpos; el 5.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.12 3|5. Preparador: José R. Quinteros. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: Eº 4,40 y 1,90; 6,10 y 2,50.

DIVIDENDOS VIÑA: Eº 6,80 y 2,90; 4,40 y 2,20.

DESARROLLO: Miguelina arrancó adelante, perseguida por Guaripola, Capulina, Capodichino y Manolo G. En los tramos finales atropelló Bombaceo, pero la puntera no se dejó dominar y llegó a la meta con clara diferencia a su favor.

CARRERA "A" — 3.200 metros — Stteplechase

1.o	MUJTAR (5), 66 kilos; por Cherasco y M. Eugenia, del señor Julio Paul P. Jinete, Osvaldo Hermosilla	3200	
2.o	Truvor (1), 70; A. Rojas	1455	
3.o	Mano a Mano (4), 66; C. González	1670	
4.o	Pastelito (7), 66; G. Ramírez	4150	
4.o	Los Horcones (9), 66; L. Astudillo	540	
	Gondolero (2), 66; C. Oviedo (rodó)	1425	
	Palmador (6), 66; E. Cancino (rodó)	870	
	Pronto (8), 66; J. Navia (se negó a correr)	1085	
		14395	

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3o lejos. Tiempo: 4.08 2|5. Preparador. Gustavo Pombo. No corrió (3) Llaima. DIVIDENDOS: Eº 3.20 y 1.50; 1.60 y 1.60.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.500 metros.— Premio Eº 4.000 al primero.

1.o	NUCIO (2), 55, por Naucide y Treble del Stud "Punta Arenas", jinete, J. Pacheco	11248	
2.o	Light Horse (9), 51; G. Meneses	46803	3.70
3.o	Polémica (4), 54; G. Saavedra	5238	32.60
4.o	La Viroca (1), 55; J. Amestelly	11878	14.40
5.o	Barge (16), 48; Hg. Pilar	24779	6.90
6.o	Lin Piao (12), 50; H. Olguín.	10415	16.40
	Pappone, 54, E. Guzmán	5212	32.80
	El Pelao, 53, S. Azócar	27784	6.20
	Niguinco, 52, B. García	10705	16.00
	El Patroncito, 51, O. López	22636	7.60
	Beam, 50, C. González	764	223.50
	Leopardo, 50, L. Caroca	5645	30.30
	Morelia, 50, J. Latorre	10117	16.90
	Relamida, 50, C. García	1156	147.80
	Yali, 50, L. Toro	12028	14.20
	Servia, 48, D. Sagardía	1896	90.20
	Victorero, 48, A. Parra	29192	5.90
		237495	

GANADA por 2 1|2 cuerpos, el 3.o a 1|2 cuerpo, el 4.o a 3|4 cuerpo, el 5.o a una cabeza y el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo, 1.33 2|5. Preparador, A. Vodanovic. Retirado (7) Picadero. DIVIDENDOS: Eº 15.20, 3.70, 1.90 y 6.80.— Dividendos Viña: Eº 17.80, 4.00, 2.30 y 10.50.

RECORD DE DAMASCUS

NUEVA YORK, 20 (UPI).— Damascus pasó hoy al brioso Dr. Fager en la recta final para ganar en tiempo record el handicap Brooklyn de Aqueduct dotado con premio de 100.000 dólares.

Damascus, "caballo del año" en 1967, pero perdedor en dos de tres encuentros previos con Dr. Fager, surgió de la cola del pelotón de siete para nivelarse con el favorito en la recta final y por último tomó la delantera guiado por el jockey panameño Manuel Ycaza. Dr. Fager tuvo a cuestas Braulio Baeza.

Alejándose con facilidad Damascus cruzó el disco con dos cuerpos y medios de ventaja sobre Dr. Fager, con Mr. Right tercero y Grace Born cuarto.

El ganador cronometró para los 2.000 metros un minuto, 59 segundos un quinto, superando la marca anterior de 1.59 3|5 impuesta en el turf por Gun Bow, el 25 de julio de 1964.

Damascus pagó 4.80 dólares; 2.40 y 2.10.

Clásico "Tanteo de Potrancas"

NASSAU: CON UNA MARCA DE CALIDAD

Cada vez son más convincentes las presentaciones de Nassau, la hija de Bristol y Naipur, propia hermana de Naguilán, que señaló el mejor tiempo para ésta competencia desde 1952, cuando ganó Millarada, Adamita y Conjetura tenían el mejor registro de 1.32. 1|5 para los 1.500 metros. Ayer nuestra favorita Nassau, rebajó esa marca al detenerse el reloj en 1.31.4|5 cuando cruzó la meta con cuatro cuerpos de ventaja sobre la segunda favorita y gran rival, Milenka.

NASSAU, conquistó de esa manera el cuarto triunfo de su campaña y el segundo en la pista del Hipódromo Chile. Debutó ganando 800 metros en el Sporting Club. Debutando en el Club Hípico, dio cuenta de Mariole y debutando en el Hipódromo Chile ganó a Gutinda en 1.400 metros

Carlos Astorga, que estuvo a punto de perder la monta, cuando momentáneamente se alejó como primera monta de César Covarrubias, trajó a la expectativa a la mulata y apenas decidió liquidar el pleito no tuvo problemas ni con su conducida ni con sus rivales, que en tierra derecha no comprometieron la victoria de la favorita que repartió Eº 1.40 por cada boleto de un escudo

LA CARRERA

Reina Gitana, por los palos estuvo en el primer lugar. En su siga quedaron Cachivachera, Milenka, por dentro, Pitonessa y Nassau en la quinta ubicación. Más atrás, se colocarón Humilde, Bayadera quedando en las últimas posiciones, Suspicaz con Amarina y Gran Princesa.

A la altura de los 1.200 metros, Reina Gitana corría con dos cuerpos sobre Pitonessa. Tercera quedó Milenka, siempre por dentro y apurada por su jinete ante la próximidad de la curva de los 900 metros. A medio cuerpo de Milenka, quedó Nassau, por fuera y más atrás, Humilde, Cachivachera, Suspicaz y última Amarina.

Aumentó sus ventajas la puntera en la curva de los 900 metros, Tres cuerpos sacó a Milenka que quedó en segundo lugar. A medio cuerpo seguía Pitonessa a cuya grupas se divisaba a la favorita Nassau, que no tardó en [...] al lado de Milenka y [...] prometer a la puntera que [...] caía en su accionar.

Cuando enfrentaron los [...] timos 500 metros, Reina Gitana se entregaba. Milenka quedó de líder seguida por Nassau que emparejó su línea poco antes de entrar a la [...] ja dicisiva estaba en el primer lugar.

En tierra derecha Nassau entró con un cuerpo sobre Milenka, que accionaba por la parte interior. Un poco más atrás, Reina Gitana y Bayadera que se aprestaba para la lucha final. De atrás mejoraban Amarilda, y Humilde [...] Suspicaz.

Con mucha facilidad Nassau fue aumetando sus ventajas sobre Milenka que al [...] nal mantuvo la segunda colocación a 4 cuerpos de la ganadora: 3a. Bayadera en [...] fido y estrecho final [...] Amarina y Humilde. Más atrás remataron; Suspicaz, Gran Princesa y en las últimas posiciones, Pitonessa, Cachivachera y última, Reina Gitana.

Para los 1.500 metros, Nassau, empleó el mejor registro de la carrera de 1.31.4|5 con 54 kilos.

MULTAS EN EL CLASICO

TERCERA CARRERA: Reclamó A. Herrera (Partesana) contra E. López (Quick Luck), por abrir a 150 metros de la meta. Dieron cuenta: S. Azócar (Pantufler), que su animal se fue de punta en los 900 metros. Comprobado. L. Rivera (Paridad), que su animal se abrió en los 900 y 600 metros. Comprobado.

QUINTA CARRERA: Reclamos: M. Ramírez (Celacuco) contra E. González (Achacosa), por cerrar en las primeras distancias. Comprobado. se suspende por 7 días a Enrique González. Dieron cuenta: J. Castillo (Aracelli) y S. Azócar (Zarella), que partieron rezagados. Comprobado. H. Olguín (Green Sea), que su yegua mañoseaba en el curso de la carrera. C. Díaz (Kalista), que su yegua lo desmonió al partir.

SEXTA CARRERA: Sin reclamos. Dio cuenta G. Saavedra (Yaverán), que se estrelló en el partidor, por lo que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros.

SEPTIMA CARRERA: Dieron cuenta: M. Ramírez (Rey del Sur), que se le corrió la cabezada en los quinientos metros. Comprobado.

C. Díaz (Irex) que no le respondió, se presentó su preparador a manifestar que en vista le la mala carrera no lo correrá en este Hipódromo durante 30 días; J. Marín (Aarón) que se fue de punta al partir estando a punto de rodar, comprobado. Se deja constancia que el jinete J. Castillo sufrió una fatiga durante el curso de la carrera, debido a lo cual no pudo exigir debidamente a Timandra. Se suspende por 30 días a Fachoso por su mala carrera.

OCTAVA CARRERA.— Reclamos: I. Saavedra (Pitonessa) contra J. Toro (Cachivachera) por cerrar entre los 1.000 y 500 metros. Se multó a Juan Toro en 80 escudos. J. Amestelly (Suspicaz) contra G. Jorquera (Amarina) por cortarle la línea a 30 metros de la meta. Se multó a Galvarino Jorquera en 80 escudos. Dio cuenta M. Ramírez (Gran Princesa) que se estrelló en el Partidor, golpeándose una rodilla. Comprobado.

NOVENA CARRERA.— Reclamó C. Díaz (Pituto) contra G. Lizama (Quilaco) por cerrar en los 900 metros. Casual, por haberse comprobado que Quilaco se fue de punta en ese lugar. Dieron cuenta: G. Saavedra (Paciente) que su caballo no le respondió. Se suspende a Paciente por 30 días. S. Azócar (Temporalito) que no pudo correr con los punteros de acuerdo a las instrucciones, por no haber tenido una partida favorable y de atrás le mañoseaba. J. Salinas (Candombe) que fue tapado a 150 metros de la meta. Comprobado. Se presentó el preparador de Temporalito a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo y la tribuye a lo declarado por el jinete.

TRIPLES

TRIPLE INICIAL.— Se jugaron 6.390 vales. En la primera válida se impuso el N.o 13 CHINCHEL, con 25 vales (valor nominal: Eº 920.20). En la segunda válida ganó el N.o 4 CANTUTA, que no tenía vales. El segundo N.o 2 ABBEY, con 4 vales, dio un nominal de Eº 5.715.00. En la última válida los vales fueron distribuidos de la siguiente manera: 1) Chascona: 0 vale; 2) Bonanza, 0 vale; 3) Casita, 0 vale; 4) Dominique, 0 vales; 5) Maharani: 0 vale; 6) Pantuflera: 0 vale; 7) Paridad, 0 vale; 8) Partesana: 0 vale; 9) Quick Luck: 3 vales; 10) Tusrelda: 1 vale. La combinación CHINCHEL-CANTUTA-QUICK LUCK con 3 vales abonó Eº 6.134.40 a primero. El N.o 8 PARTESANA, sin vales. El dividendo a segundo lo dio el N.o 10 TUSRELDA con 1 vale y pagó Eº 4.600,80.

TRIPLE CENTRAL.— Se apostaron 7.650 vales. En la primera válida ganó el N.o 7 ECONOMIST, con 913 vales (valor nominal: Eº 30.20). En la segunda válida venció el N.o 16 SIETE COPAS con 36 vales (valor nominal: Eº 7.65.00). En la última válida los vales fueron canjeados de esta manera: 1) Danzarín, 5 vales; 2) Anticucho, 3 vales; 3) Palqui, 0 vale; 4) Pelayo, 4 vales; 5) Yaverán, 5 vales; 6) Gingris, 5 vales; 7) El Alamo, 2 vales; 8) Kulike, 5 vales, y 9) Trapial, 7 vales. La combinación ECONOMIST-SIETE COPAS-EL ALAMO, con 2 vales, pagó Eº 11.016,00 a primero. El N.o 6 GINGRIS, con 5 vales, abonó Eº 1.101.60 a segundo.

TRIPLE FINAL.— Entraron en juego 19.421 vales. En la primera válida se impuso el N.o 7 MAUCHITO con 1.907 vales (valor nominal: Eº 36.70). En la segunda válida venció PERCEO con 295 vales (valor nominal: Eº 236,80), En la última válida los vales fueron distribuidos de la siguiente forma: 1) Chomber, 1 vale; 2) Espumante, 18 vales; 3) Tío Papú, 29 vales; 4) Sorrelito, 24 vales; 5) Diminuta, no corrió; 6) Sierra Bella, 5 vales; 7) Asturias, 24 vales; 8) Tres Montes, 59 vales; 9) Animada, 3 valesé 10) Mondragón, 30 vales; 11) Moscatel, 0 vale; 12) Palmoteo, 28 vales; 13) Tender, 3 vales; 14) Caracalla: 34 vales; 15) Huanchaca, 27 vales; 16) Verrochio, no corrió; 17) Cargo, 8 vales, y 18) Pretty Bay, no corrió. La combinación MAUCHITO-PERCEO-CARACALLA, con 34 vales, abonó Eº 1.637,80 a primero. El N.o 9 ANIMADA, con 3 vales dio Eº 4.640,40 a segundo.

PARTIERON 8, Y LLEGARON 5

La carrera "A", Steeplechase sobre 3.200 metros CON APUESTAS, tuvo un desarrollo anormal y lleno de incidentes que aunque causaron hilaridad en el público, no fue bien visto por los asistentes por tratarse de una carrera donde había dinero en juego.

En la partida, PRONTO se negó a correr. Pese a los huascazos que recibió en sus remos posteriores, no quiso arrancas. En el primer salto rodó Gondolero (C. Oviedo). En el segundo salto cayó PALMADOR (E. Canico). El ejemplar MANO A MANO corrió desestribado durante toda la prueba.

Otro hecho pintoresco fue la equivocación de los jinetes de Pastelito (G. Ramírez) y de Mano a Mano (C. González), que siguieron derecho cuando tenían que tomar la pista vertical de la pista de saltos. El juez de ese sector estaba en el lado opuesto y no señaló oportunamente, con su bandera, el camino a seguir.

Pese a los esfuerzos de LA NACION, no pudimos lograr ni los boletos ni los dividendos a pagar por cada ejemplar (se trataba de una carrera con apuestas), y nuestros reporteros debieron tomar de las pizarras la boleteada, sin poder calcular sus dividendos, porque no es nuestra especialidad.

En resumen, una tarde negra para los organizadores de las carreras de saltos CON APUESTAS. La carrera, lo más interesante que ofreció fue la lucha en toda la recta final entre los ejemplares Truvor y Mujtar, éste último conducido por Orlando Hermosilla, el mejor jinete para este tipo de competencias.

GUTINDA Y ARRIBISTA

Dos bajas sufrió el clásico "Tanteo de Potrancas". La primera fue de Arribista, que se negó a subir al camión. La otra, Gutinda, subió al camión, pero una vez dentro de él sufrió trastornos nerviosos. La hembra se lesionó al dar patadas a la protección del camión.

Ahora Más Fácil

Premio TANTEO DE POTRANCAS.— Clásico.— Premios: Eº 48.000.— Para potrancas de tres años nacidas en Chile.— Peso: 54 kilos.— Inscripciones cerradas.— Ratificación: Eº 70.— Premios: Eº 30.000 a la primera; Eº 9.000 a la segunda; Eº 6.000 a la tercera y Eº 3.000 a la cuarta.

1.a	NASSAU (9), 54 kilos; por Bristol y Naipur; del Stud "El Bosque". Jinete: Carlos Astorga	59173	Eº 1.40
		21344	3.90
2.a	Milenka (8), 54; G. Meneses — a 4 cuerpos	8958	9.20
3.a	Bayadera (3), 54; G. Saavedra — a 2.1|2 cuerpos	2403	34.30
4.a	Amarina (1), 54; G. Jorquera — a 1|2 pescuezo	4807	17.10
5.a	Humilde (7), 54; D. Cerda — a 1|2 nariz	7699	10.70
6.a	Suspicaz (12), 54; J. Amestelly — a 2.1|2 cuerpos	950	86.70
7.a	Gran Princesa, (5); 54; M. Ramírez — a 3 cuerpos	3339	24.70
8.a	Pitonesa (10), 54; I. Saavedra — a 12 cuerpos	3272	25.20
9.a	Cachivachera (4), 54; J. Toro — a 1|2 cuerpo	2462	33.40
10.a	Reina Gitana (11), 54; C. González — a 3|4 cpo.		
		114397	

PREPARADOR: César Covarrubias.
NO CORRIERON: (2) ARRIBISTA y (6) GUTINDA.
TIEMPO: 1.31.4|5.
DIVIDENDOS: Eº 1.40 y 1.10; 1.10 y 1.20.
DIV. VIÑA: Eº 1.60 y 1 20; 1.20 y 1.50.

CLUB HIPICO

DOMINGO 21 DE JULIO DE 1968

...ERA CARRERA. A las 12.05 horas. 1.800 metros. 5.a Serie. Primera de la Triple Inicial.

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	Pródiga . .	♀55	5	G. Meneses	G. Urquidi
2	Aranaz . .	♀54	6	J. Aliaga	A. Abarca
3	Tucán . ..	♀54	2	J. Castillo	R. Bernal G.
4	Gustador	♀52	1	J. Sepúlveda	J. Cavieres A
5	Imolese . .	52	8	G. Lizama	E. Inda
6	Locatelli .	51	4	S. Azócar	O. Jara A.
7	Tegusta .	47	3	J. M. Aravena	G. Sarmiento
8	Leocadio .	45	7	L. Toro	F. León.

...NDA CARRERA.— A las 12.35 horas.— 1.500 metros.— ...dicional.— Segunda válida de la Apuesta Triple inicial.

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	Aguaite	55	6	J. Salinas	M. Baeza G.
2	Aventino	55	11	G. Saavedra	A. Vodanovic
3	Bastonero ♀	55	1	J. M. Aravena	P. Valderrama
4	Blue Man ♀	55	15	M. Ramírez	L. Toledo
5	Bonsoir	55	7	C. García	L. A. García
6	Dominio	55	12	G. Meneses	A. Castro
7	El Nevado	55	8	J. Aliaga	A. Abarca
8	Esterel	55	16	S. Azócar	Al. Breque
9	Galateo	55	2	D. Cerda	D. López
10	Loncopán ♀	55	17	A. Núñez	C. Tapia
11	Luchador	55	9	J. Chamorro	J. Chamorro
12	Miguelón	55	13	V. Ubilla	R. Maggi
13	Mortero	55	3	E. Guzmán	A. Bullezú
14	Moustache	55	4	J. Castillo	G. Urquidi
15	Pencazo	55	18	J. Sepúlveda	G. Urquidi
16	Nagaño	55	14	E. López	O. Silva
17	Rafucho	55	5	P. Muñoz	F. León
18	Tigrecito	55	10	G. Jorquera	O. González

...AL: 14 con 15.

...ERA CARRERA.— A las 13.05 horas.— 1.100 metros.— ... Serie.— Tercera de la Triple Inicial con Dividendo al ... y 2.o.

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	Bucéfalo .	*55	6	G. Meneses	C. Bagú
2	Harta Luz .	55	15	N. N.	L. Alvarez B.
3	Chipil . .	*54	12	G. Jorquera	A. Breque V.
4	Barón . .	53	18	V. Barra	A. Donati
5	Buenona .	53	1	C. García	C. Pfau
6	Chinquio . .	53	7	S. Azócar	J. Melero
7	Ciriaco . .	52	13	J. Castillo	D. Alvarez
8	Raspail . .	52	8	D. Sagardía	P. Briones
9	Il Capo . .	51	9	N. N.	P. Briones
10	Retoque . .	52	2	E. Guzmán	J. Melero
11	L. Scotch .	51	17	G. Lizama	M. Muscat
12	Colegual .	50	4	R. Jaque	P. Fuentes
13	Oruba . .	50	3	L. Toro	O. Silva
14	Rebelión . .	*49	10	A. Parra	D. Bernal
15	Catamarán	*48	14	O. Osorio	L. Herrera
16	Compasión .	48	5	E. López	L. Herrera
17	Déjate . .	46	11	J.M. Araven	G. Sarmiento
18	Marsopa .	*46	16	J. Sepúlveda	A. Carreño

...LES: 8 con 9 y 15 con 16.

...A CARRERA — A las 13.35 horas — 1.500 metros — ...dicional.

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	A. Guapo . .	55	3	L. Rivera	C. Jara
2	Arbitro . . .	55	10	G. Lizama	C. Tapia
3	B. Hound . .	55	14	G. Meneses	G. Urquidi
4	Bronceado .	55	1	J. Aliaga	E. Inda
5	Contrafuerte	55	17	E. López	D. Sandoval
6	Don Costa .	55	6	J. Salinas	A. Breque
7	Filisteo . .	*55	15	S. Azócar	A. Breque
8	El Reyecito	*55	11	P. Salinas	J. Melero
9	Fortunón . .	55	7	E. Naranjo	A. Castro
10	Marocco . ..	55	2	G. Saavedra	A. Abarca
11	Metropolit. .	55	8	J.M. Aravena	P. Valderrama
12	Monsieur . .	55	12	H. Olguín	E. Galaz
13	Neptuno . .	55	16	R. Jaque	A. Bullezú
14	Pisotón . . .	55	3	A. Núñez	C. Bagú
15	Ritorno . . .	55	9	M. Ramírez	A. Vodanovic
16	Somerset .	*55	13	C. García	J.M. Baeza
17	T. Drizzler	55	4	G. Jorquera	J.E. Argagnon

...RAL: 6 con 7.

...A CARRERA.— A las 14,05 horas. 1.500 metros. Con...al. (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRI... CENTRAL).

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	F. de Sombra	52	6	E. López	J. Baeza
2	Pisis	52	1	S. Azócar	G. Urquidi
3	L. Silver .	49	5	N. N.	G. Urquidi
4	Ultrajada .	49	8	A. Núñez	G. Urquidi
5	Tía Pepa .	52	10	C. García	L. García
6	Bramuglia .	49	7	L. Toro	S. Fuentes
7	Diferente ♀	49	3	G. Lizama	C. Covarrubias
8	Justiciera .	49	4	J. Castillo	D. Alvarez
9	La Fortune .	49	9	J. Aravena	G. Sarmiento
10	Pelliza . .	49	2	J. Salinas	A. Breque

...: 2 con 3 y 4.

... CARRERA.— A las 14,35 horas. 1.500 metros. 6a. ... (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRI... CENTRAL).

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	Candelita . .	56	7	G. Jorquera	L. García
2	Siberiano	56	2	E. Naranjo	J. Melero
3	Barbamar .	53	8	A. Núñez	O. Silva
4	A. Querido ♀	52	10	G. Meneses	A. Muscat
5	Don José . .	52	3	S. Azócar	A. Abarca
6	Metalizado .	52	5	R. Jaque	A. Bullezú
7	Pastrana .	51	9	J. Salinas	A. Vodanovic
8	Profundo . .	51	11	F. Meneses	P. Valderrama
9	Espuela . .	50	4	J. Aravena	J. Melero
10	Pictet♀ . . .	48	6	J. Castillo	J. Melero
11	Moquetón. . .	45	1	P. Castillo	A. Proschle

...A CARRERA.— A las 15 horas.— 1.500 metros.— Se... serie. (Tercera válida para la Apuesta Triple Cen... dividendos al primero y segundo).

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	Scamp	*58	8	S. Azócar	J. Inda
2	Perugino	54	5	G. Jorquera	P. Inda
3	Combatido	*53	1	N. N.	A. Breque V.
4	Chispazo ..	*53	9	J. M. Araven	F. León
5	Ventajoso ..	53	6	G. Meneses	L. Alvarez B.
6	Mocopulli ..	51	2	J. Salinas	A. Vodanovic
7	Alegrador ..	50	10	N. N.	A. Abarca
8	Perjuro	48	3	R. Gatica	A. Abarca
9	Clío	47	4	J. Sepúlveda	A. Abarca
10	Oribel	48	11	J. Castillo	J. M. Baeza
11	Bung	45	12	N. N.	O. Silva
12	Curaré	45	7	H. Pilar	L. Contreras

...: 7 con 8 y 9.

...A CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.200 MTS.— ...ICO.

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	M. Love* . .	50	6	J. Toro	A. Castro
2	Melindroso* .	59	2	P. Ulloa	D. Silva
3	Multiplic.* .	54	5	J. Aliaga	E. Inda G.
4	Danta* . ..	51	7	G. Jorquera	J.B. Argagnón
5	Luzeiro . ..	51	1	D. Muñoz	O. Silva
6	Armoricano	50	11	J. Sepúlveda	D. Araya
7	Pincelazo . .	50	8	S. Azócar	A. Breque
8	Kuncar . ..	48	3	J.M. Aravena	J. Inda
9	N. Buena* . .	48	12	J. Salinas	C. Covarrubias
10	Denise . .	47	10	J. Castillo	J.M. Baeza
11	Shangaicito .	47	4	N.N.	O. González
12	Gregory . ..	46	9	N.N.	A. Breque V.

...A CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.500 metros.— ...serie.— Primera Válida para la Apuesta Triple Final.

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	Algol . . .	57	1	J.A. Aliaga	P. Inda
2	Giansar . ..	56	9	M. Ruiz	H. Godoy
3	Marilola * .	56	5	J. Salinas	P. Valderrama
4	Belmont . .	55	10	G. Saavedra	S. Miceli
5	Bernis . . .	54	6	N.N.	T. Bustos
6	Chamico . .	54	13	G. Jorquera	O. González
7	S. Lily . . .	54	2	R. Jaque	A. Bullezu
8	Capítulo . .	52	11	M. Ramírez	T. Herrera
9	Progreso . .	50	12	A. Núñez	D. Sandoval
10	Queque . .	50	4	N.N.	J. Cavieres
11	Ch. Libre . .	49	3	L. Toro	E. Inda
12	Montagne ..	49	8	D. Sagardía	P. Briones
13	Guayas * ..	47	7	J.M. Aravena	J. Salas

...A CARRERA. A las 16,30 horas. 1.100 metros. 6.a serie. (Segunda válida para la Apuesta Triple Final).

N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
1	Chicalinda .	55	3	C. Ocampo	F. Jacial
2	Nancho . .	♀55	11	No Corre	L. Alvarez B.
3	Bowman . .	♀54	2	G. Jorquera	J. Zúñiga
4	Campiña . ..	54	12	V. Bravo	H. González
5	Plástico . .	54	9	E. Naranjo	J. Melero
6	Herculina .	♀53	4	N.N.	R. Allen
7	Scarface .	♀53	10	A. Núñez	C. Tapia
8	Scorpius . .	53	1	D. Sagardía	M. Murillo
9	Vigilante .	♀53	8	J. Aliaga	J. Castro R.
10	Pitucón . .	♀52	5	N.N.	J. Chamorro
11	Wedding . .	52	13	E. Guzmán	C. Bagú
12	D. Cargosa .	50	18	R. Jaque	P. Fuentes
13	Pirca	50	14	C. García	C. Pfau
14	P. Blanca .	♀50	16	G. Lizama	H. Godoy
15	Tatina . .	50	6	S. Azócar	E. Inda S.
16	Aníbal . . .	49	7	J.M. Aravena	M. Velarde
17	Emu . . .	♀48	17	A. Parra	E. Pinochet
18	Lanzazo . .	48	15	N.N.	S. Gajardo

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera
LA NACION	Locatelli Gustador Imolese	Loncopán Blue Man Esterel	Buenona Chinquio Compasión	The Drizzler Bronceado Marocco	Tía Pepa La Fortune Pisis	Pastrana Don José Barbamar
EL DIARIO ILUSTRADO	Aranaz Gustador Locatelli	Dominio Loncopán Tigrecito	Chipil Chinquio Retoque	Marocco Bronceado Contrafuerte	F. de Sombr Tía Pepa Pisis	Siberiano A. Querido Pastrana
LA TERCERA	Locatelli Tegusta Imolesse	Loncopán Tigrecito Nagano	Rebelión Buenona Retoque	Marocco Bronceado Contrafuerte	La Fortune Tía Pepa Pelliza	Espuela A. Querido Barbamar
LA TARDE	Locatelli Gustador Aranaz	Loncopán Esterel Tigrecito	Chinquio Buenona Chipil	T. Drizzler Ritorno Metropolitan	F. de Somt Pisis Tía Pepa	Siberiano Don José Barbamar
EL ENSAYO	Tegusta Locatelli Gustador	Loncopán Esterol Dominique	Colegual H. Luz Ciriaco	Marocco Contrafuerte B. Hound	F. de Somb T. Pepa Pisis	Metalizado Pastrana Don José
LA HIPICA	Locatelli Gustador Aranaz	Esterol Aguite Loncopán	Buenona Chinquio Colegual	Contrafuerte Bronceado Arbitro	Ultrajada Pisis Bramuglia	Don José Barbamar A. Querido
RADIO NUEVO MUNDO	Locatelli Aranaz Tegusta	Loncopán Dominio Esterol	Retoque Chinquío Rebelión	Marocco Bronceado Contrafuerte	F. de Sombr T. Pepa Pisis	Don José Siberiano Barbamar
JOHN TIMBA	Tucán Locatelli Tegusta	Loncopán Esterol Dominio	Retoque Chinquío Chipil	Bronceado Contrafuerte Pisotón	F. de Sombra T. Pepa L. Silver	Don José Espuela Candelita
CLARIN	Locatelli Gustador Aranaz	Loncopán Esterol Mortero	Colegual Chinquío Buenona	Marocco Contrafuerte Bronceado	F. de Sombra T. Pepa L. Silver	Don José A. Querido Siberiano
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Locatelli Gustador Pródiga	Loncopán Esterel Tigrecito	Retoque Raspail Déjate	T. Drizzler Marocco Bronceado	F. de Sombra Tía Pepa Pelliza	Don José Siberiano Profundo
LA SEGUNDA	Locatelli Gustador Imolese	Loncopán Esterel Tigrecito	Debate Retoque Buenona	T. Drizzler Bronceado Contrafuerte	F. de Sombra Tía Pepa Pisis	Siberiano Don José Barbamar
EL CLUB	Locatelli Gustador Imolese	Loncopán Esterel Tigrecito	Retoque Chipil Chinquío	Contrafuerte Marocco Bronceado	Pisis Tía Pepa F. de Sombra	Barbamar Don José Siberiano
RADIO MAGALLANES	Gustador Locatelli Leocadio	Esterel Loncopán Tigrecito	Retoque Rebelión Chinquío	Marocco Bronceado, B. Hound	T. Pepa F. de Sombra Pisis	Barbamar Pastrana Espuela

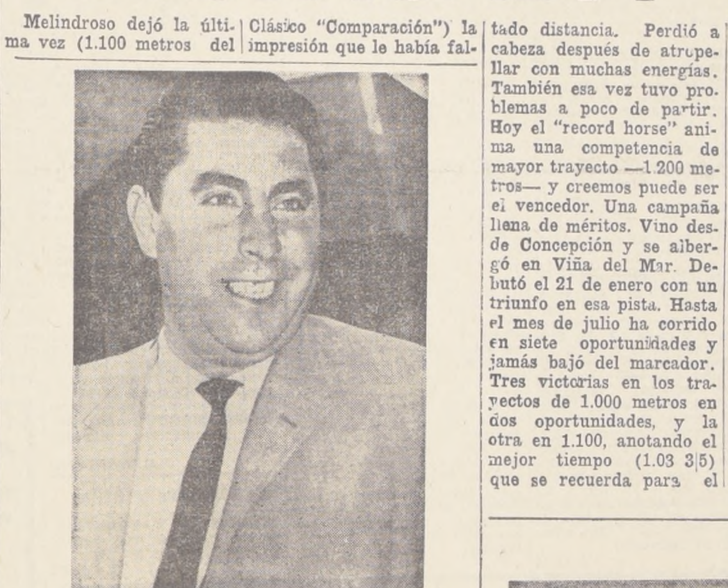
	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera
LA NACION	Mocopulli Ventajoso Scamp	Melindroso M. Love Gregory	Progreso Guayas Giansar	Tatina D. Cargosa Emu	Los Maquis Infidele Putifar	Tres Beau El Indio P. de León
EL DIARIO ILUSTRADO	Scamp Ventajoso Mocopulli	Melindroso Pincelazo Gregory	Marilola Bernis Chamico	Plástico Scarface Tatina	Los Maquis Agarrón S. Tang	Lucena Chiribiribín El Indio
LA TERCERA	Ventajoso Chispazo Bung	Melindroso Pincelazo Luzeiro	Progreso Guayas Marilola	Tatina Vigilante Scarface	Dinamista S. Tang Agarrón	Nueva Ola Dolondón P. de León
LA TARDE	Combatido Ventajoso Scamp	Melindroso Multiplicado M. Love	Chamico Capítulo Progreso	Tatina Emu Wedding	Infidele Los Maquis Pirámide	Tres Beau El Indio Chiribiribín
EL ENSAYO	Mocopulli Combatido Scamp	M. Love Melindroso Pincelazo	Marilola Chamico Progreso	D. Cargosa Tatina Lanzazo	Agarrón S. Tang Los Maquis	N. Ola Chiribiribín Lucena
LA HIPICA	Mocopulli Scamp Bung	Melindroso Pincelazo Danta	Progreso Marilola Chamico	Scarface Vigilante D. Cargosa	Dinamista Los Maquis Putifar	Dolondón Lucena T. Beau
RADIO NUEVO MUNDO	Combatido Perjuro Mocopulli	Melindroso Pincelazo Danta	Giansar Chamico S. Laly.	Scarface Plástico Emu	Agarrón Los Maquis S. Tang	Chiribiribín Dolondón Lucena
JOHN TIMBA	Ventajoso Combatido Curare	Melindroso Danta Pincelazo	Guayas Bernis Marilola	Nancho Scarface Tatina	Los Maquis Agarrón Putifar	Dolondón El Indio N. Ola
CLARIN	Combatido Perjuro Chispazo	Melindroso Pincelazo Luzeiro	Marilola Progreso Giansar	Tatina D. Cargosa Plástico	Agarrón Los Maquis Pirámide	T. Beau N. Ola El Indio
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Scamp Mocopulli Chispazo	Melindroso M. Love Pincelazo	Marilola Chamico S. Lily	Scarface Vigilante Tatina	Agarrón Pirámide Los Maquis	Dolondón N. Ola Chiribiribín
LA SEGUNDA	Scamp Chispazo Mocopulli	Melindroso M. Love Pincelazo	Marilola Algol S. Lily	Vigilante Plástico Scarface	Agarrón Los Maquis Pirámide	Dolondón N. Ola P. de León
EL CLUB	Chispazo Oribel Bung	Danta Pincelazo M. Love	Guayas Chamico Progreso	Scarface Plástico Tatina	Los Maquis Dinamista Pirámide	Tres Beau Dolondón El Indio
RADIO MAGALLANES	Curare Perjuro Mocopulli	Kuncar Pincelazo Danta	Marilola Progreso Guayas	Aníbal Tatina Scarface	Pamplónico M. Farrow Los Maquis	Dolondón N. Ola Chiribiribín

MELINDROSO: OPCION MUY DESTACADA

Melindroso dejó la última vez (1.100 metros del Clásico "Comparación") la impresión que le había faltado distancia. Perdió a cabeza después de atropellar con muchas energías. También esa vez tuvo problemas a poco de partir. Hoy el "record horse" anima una competencia de mayor trayecto —1.200 metros— y creemos puede ser el vencedor. Una campaña llena de méritos. Vino desde Concepción y se albergó en Viña del Mar. Debutó el 21 de enero con un triunfo en esa pista. Hasta el mes de julio ha corrido en siete oportunidades y jamás bajó del marcador. Tres victorias en los trayectos de 1.000 metros en dos oportunidades, y la otra en 1.100, anotando el mejor tiempo (1.03 3|5) que se recuerda para el recorrido. Tiene tres segundos lugares y un tercero, que es "lo más lejos" que ha terminado.

El segundo lugar en nuestra lista de elegidos lo dejamos a Magic Love. Para muchos debió ser el ganador del Clásico "Comparación". Su jinete cayó en una trampa en ese evento. Le dejaron una caída por el lado interior y trató de pasar. Ahí volvió a cerrársele el camino y perdió hasta el segundo puesto. Este ha sido para el pupilo de Alejandro Castro un año de muchos triunfos. Ya anota nada menos que cinco. En total anota diez victorias y sólo una en este recorrido. Un rival de muchos kilates.

La lista de elegidos en la prueba central del Club Hípico la cerramos con Gregory. Su última y única victoria de este año en el trayecto de 1.200 metros Con 62 kilos, por media cabeza, se impuso en una tercera serie. Esta vez, muy liviano, puede sorprender. La distancia la ha ganado en cuatro oportunidades. Un especialista en el recorrido.



Oscar Silva, entrenador de Melindroso, nuestro favorito en la prueba central de esta tarde en la pista del Club Hípico.

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.00 horas.— 1.100 metros.— 4a. Serie.— Tercera Válida para la Apuesta Triple Final con Dividendo al 1.o y 2.o.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
0v.10v.1.1	1	L. Maquis .	*56	7	G. Meneses	V. Ramírez
2.1.13.8	2	Infidele .	*55	1	G. Saavedra	J.M. Baeza
9h.14.10	3	La Danse .	54	11	L. Fuentes	P. Inda
0s.1.6.9h	4	Pasional . .	*54	13	R. Jaque	P. Fuentes
3.4h.2.0h	5	Agarrón . .	53	8	S. Azócar	J. Muñoz R
5.9.10.6	6	Embauco . .	53	12	J. Aliaga	J. Inda
15h.3.1.5	7	M. Farrow	*53	2	E. López	J. Maldonado
4.10.1.5.	8	Putifar . .	52	6	J. Sepúlveda	J.B. Argagnon
7.17h.0h	9	Pamplónico .	51	9	E. Guzmán	J.B. Castro
2.9.12.7	10	Dinamista .	*50	3	J. Salinas	J. Melero
9v.8h.8h	11	Manhur . .	50	4	E. Peña	S. Alamos
2.2.5.7	12	Pirámide .	*50	10	A. Núñez	O. Silva
10.10.8	13	Venokora . .	49	14	A. Parra	E. Inda
3.3.13	14	S. Tang . .	48	5	J. Castillo	O. González

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 5a. serie.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
11-4-3-2	1	Lucena . .	55	9	G. Saavedra	C. Covarrub.
8-5-6-1	2	Tres Beau	55	8	J. Salinas	C. Covarrub.
0-13h-12h	3	Lucky . . .	55	4	D. Sagardía	P. Briones
14h	3a	Orfeón Rojo	55	10	H. Ferrufino	V. A. Polanco
8-8-13h-4	4	Novamás .	55	14	J. Chamorro	J. Chamorro
3-1-8-5	5	Ritual . . .	55	18	E. López	O. Silva
1-13-5	6	Dolondón .	54	15	G. Meneses	A. Breque
0-9-4-3	7	P. de León	54	3	E. Naranjo	A. Castro
3-3-7-10	8	Proceso . .	54	11	J. Aliaga	M. Rodríguez
13-8-11-5	9	Vilu	54	6	E. Guzmán	Jose Melero
16-1h-16h	10	Atramo . .	*53	16	J. Amestelly	L. E. Toledo
11-1-10	11	Dgo. Siete	*53	12	R. Jaque	Juan Melero
5-11-9	12	Lvov . . .	53	2	M. Ruiz	A. Proschle
7-10-2-3	13	Nueva Ola .	53	19	A. Núñez	D. Sandoval
6-4-10-6	14	Tarika . . .	53	17	G. Jorquera	C. Tapia
11h-10h-1	15	Chiribiribin	52	7	M. Ramírez	O. González
2-2-2-1	16	El Indio . .	*52	13	S. Azócar	J. Zúñiga
1-6-9-9	17	Encandilada	51	8	C. Miranda	M. Velarde
8-11-14	18	Ovallina .	*51	1	O. Osorio	L. Herrera

CORRAL: 1 con 2. LLAVE: 3 con 3a.



César Covarrubias puede dar el desquite en la jornada del Club Hípico. Tres Beau con la primera opción.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera
LA NACION	En Venta Prototipo Zaranda	Royal Peach Viscosa Cautivador	La Verito Bohemio Lobsan	Calicanto Tar Gar Marisquera	Califa Velocidad Auditorio	Nocturna Per Baco Justice	Sobregiro Calígula Reforma
La Tarde	En Venta Prototipo Olivina	Viscosa All Red Royal Peach	Bohemio La Verito Llamadora	Marisquera 24 Kilates Tar Gar	Auditorio Califa Velocidad	Nocturna Alvar Fáñez Per Baco	Calígula Sobregiro Suerte Limpi
Subieron Bandera	Prototipo En Venta Claudina	Viscosa All Red Royal Peach	Llamadora Bohemio La Verito	24 Kilates Calicanto Marisquera	Diálogo Auditorio El Chueco	Nocturna Per Baco Alvar Fáñez	Sobregiro Suerte Limpi Calígula
El Viñamarii	En Venta Cencona Naisa	Royal Peach All Red Viscosa	La Verito Bohemio Carnavalito	Calicanto 24 Kilates Tar Gar	Auditorio Diálogo Califa	Nocturna Per Baco La Violita	Sobregiro Mont Louis Calígula
El Ensayo	En Venta Naida Cencona	P. Beach All Red Polloico	Defensiva Bohemio Carnavalito	24 Kilates Marisquera Tar Gar	Auditorio Velocidad Vital	Nocturna A. Fáñez Justice	Sobregiro Espadachín Calígula

Sporting Club

DOMINGO 21 DE JULIO DE 1968

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. Condicional (Primera de la Triple Inicial). A las 12,15 horas.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
Reaparece	1	Adorado . .	54	4	S. Leal	G. Sarmiento
10.5.	2	Prototipo .	56	1	C. González	O. Aliaga
11.Pu.	3	Provocador .	56	11	O. Escobar	C. Urbina
2.	4	En Venta .. .	54	10	S. Vásquez	H. Alcántara
Pu.	5	Hora Once .	54	3	J. Maira	L.A. Bernal
6.	6	Zaranda . .	54	3	J. Bórquez	H. Vera
6.5.4.	7	Naisa . . .	53	12	C. Jorquera	G. Mancilla
6.2.6.	8	Cencona . .	52	13	L. Vásquez	L.E. Vásquez
Ult.Pu.11.	9	Numérica .	52	2	R. Arredondo	O. Leiva
Reaparece	10	Olivina . .	52	9	J. Monardes	C. Bagú
Reaparece	11	Trisca . . .	52	7	J. Beiza	H. Jara
Reaparece	12	Babuca . .	51	14	O. Cerda	L. Romero
Reaparece	13	Cholchonera	51	6	F. Catafau	D. Alvarez
Ult. 3.4.1	14	Claudina . .	51	4	H. Barraza	A. Martínez

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. Condicional. (Segunda de la triple Inicial). A las 12,45 horas.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
Pu.Pu.	1	Gringo .	56	4	R. Villagrán	A. Martínez
Debuta	2	T. Girl . . .	55	9	S. Leal	A. Martínez
9.8.	3	Zapirón . .	56	11	L. Mejías	R. Olave
7.10.6.	4	Cautivador .	55	3	C. González	O. Aliaga
Debuta	5	Fatalista . .	55	7	I. Saavedra	L.E. Vásquez
Debuta	6	Viscosa . .	55	1	S. Arellano	E. Vidal
5.12.	7	Futurista . .	53	13	S. Vásquez	L.A. Bernal
Reaparece	8	Gennie . ..	53	8	J. Beiza	H. Jara
5.5.6.	9	Polloico . .	53	10	H. Barraza	A. Padovani
9.Pu.	10	Nica	52	5	E. Frías	E. Núñez
7.5.8.2.	11	All Red . . .	50	6	J. Maira	R. Bernal
10.5.9.11.	12	L. Veloz . .	50	2	L. Vásquez	R. Carvajal
9.11.3.2.	13	Royal Peach	47	12	O. Escobar	H. Navarro

CORRAL: 1 con 2.

TERCERA CARRERA. 1.500 metros. Indice: 32-41. (Tercera de la Triple Inicial). A las 13,15 horas.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
Reaparece	1	Defensiva .	57	1	O. Saavedra	G. Sarmiento
5.5.5.6.	2	Llamadora .	52	4	S. Leal	G. Sarmiento
1.1.Pu.7.	3	Torniquete .	57	7	P. Hernández	E. Bravo
7.7.9.4.	4	Carnavalito	55	5	E. Romero	H. Vera
Reaparece	5	La Verito ..	55	3	C. González	O. Aliaga
5.9.5.1.	6	Bohemio .	53	8	J. Bórquez	L.A. Bernal
Pu.6.6.6.	7	Lobsan . ..	51	2	L. Vásquez	J.H. Medina
Pu.4.2.10.	8	Gorrioncita	48	6	O. Cerda	R. Carvajal

CORRAL: 1 con 2.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. Indice: 24-36. A las 13,50 horas.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
Ult.6.	1	Calicanto .	58	6	L. Yáñez	H. Jara
1.7.8.Pu.	2	Flameo . . .	57	2	O. Saavedra	R. Saavedra
12.9.6.8.	3	Star Quality	55	5	E. Romero	L. Alvarez
6.6.3.5.	4	24 Kilates .	55	1	C. Silva	C. Bagú
13.10.3.8.	5	Vidarol . .	54	3	N.N.	D. Alvarez
Ult. 9.	6	Tangerine .	53	8	C. Jorquera	G. Mancilla
1.3.8.8.	7	Variable . .	51	9	C. González	E. Guajardo
4.8.5.4.	8	Marisquera	49	11	S. Vásquez	D. Bernal
11.Pu.6.2.	9	Tar Gar . .	49	4	J. Monardes	E. Vidal
2.7.9.9.	10	Magiansú . .	48	7	O. Escobar	C. Urbina
Ult. 7.10.1	11	Pepe Pato ..	46	10	H. Barraza	M. Maira

QUINTA CARRERA. 1.500 metros. Indice: 40-55. A las 14,25 horas.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
8.1.2.4.	1	Vital . . .	61	8	E. Romero	H. Vera
1.3.Pu.8.	2	Pantano . .	60	9	O. Saavedra	G. Pombo
11.7.4.1.	3	Diálogo . . .	55	5	J. Martínez	R. Carvajal
3.3.2.7.	4	Auditorio . .	53	4	J. Monardes	E. Vidal
3.1.9.10.	5	Chipolito .	52	1	C. Silva	J.H. Medina
2.1.5.5.	6	Muare . .	53	6	O. Cerda	L. Alvarez
10.6.3.	7	Califa	51	7	B. Parra	O. Castillo
2.2.5.4.	8	El Chueco .	49	3	C. González	O. Aliaga
11.8.4.3.	9	Velocidad .	48	1	O. Escobar	C. Urbina

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. Indice: 35-45.. (Primera Triple Final). A las 15,40 horas.

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
Reaparece	1	Cubanita . .	55	10	P. Hernández	E. Bravo
6.1.1.10.	2	El Tordo . .	55	8	E. Romero	L. Romero
Reaparece	3	R. Afghanist.	55	6	E. Frías	H. Navarro
5.4.Ult. 8	4	La Violita	54	9	I. Saavedra	L. Vásquez
8.1.2.6.	5	Per Baco ...	50	11	B. Parra	O. Aliaga
Reaparece	6	Antolín . .	49	4	C. González	G. Avila
3.10.2.5.	7	C. Gitano . .	49	5	N.N.	D. Alvarez
Ult.9.11.	8	Aullido . .	48	3	S. Leal	R. Saavedra
2.1.9	9	Nocturna . .	47	1	S. Vásquez	H. Alcántara
1.8.Pu.6.	10	A. Fáñez . .	46	2	O. Escobar	C. Urbina
4.8.7.5.	11	Justice . .	46	7	H. Barraza	A. Martínez

OCTAVA CARRERA. 1.500 metros.. Handicap. (Segunda de la Triple Final). A las 16,20 horas

Antecedentes	N.o	Caballo	Peso	P.	Jinete	Preparador
9.6.5.4.	1	Pilluelo . .	60	9	E. Romero	L. Romero
4.3.1.11.	2	El Tremendo	59	2	R. Arredondo	O. Leiva
2.1.4.2.	3	Calígula . .	58	4	S. Arellano	E. Vidal
5.6.8.Ult.	4	Pitancero ..	58	8	O. Saavedra 3	D. Alvarez
2.Pu.3.6.	5	S. Limpia . .	58	6	C. Silva	J.H. Medina
1.1.1.1.	6	Sobregiro ..	52	3	O. Escobar	C. Urbina
4.3.Pu.Ult	7	M. Louis ..	51	5	C. González	F. Olave
Reaparece	8	El Neptuno .	47	1	B. Parra	O. Castillo
7.2.1.Pu.	9	Espadachín .	47	10	F. Catafau	H. Navarro
Pu.6.5.2.	10	Reforma ..	46	7	J. Beiza	H. Jara

BICICLETAS

BICICLETA DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20 22, 25. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C-31-7

DIFERENTES MEDIDAS. triciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cicles Victoria. Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D.
A-31-7

4) Automóviles, garages y vehículos

¿QUIERE VENDER SU CO-che señor o comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 31|4

DODGE DART 1968. SIMCA 1.000 1968. Facilidades hasta 18 meses. Jorsacor Avenida Bulnes 367.
C. 31|4

POR REGRESO EUROPA, vendo lujoso coche NSU Coupe-Sport 1967. Contado precio y Aduana. Calle Juan Agustín Alcalde 2361. Fono 485715.
A|20|14

14) Estatutos y Legales

POR HABERSE EXTRAVIA-do los cheques series A.A. 37392; A.A. 37393; A.A. 37394, S.T.C. 107300; S.T.B. 166700. del Banco Panamericano de Talagante, quedan nulos.
A. 22|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Letra N.o 2549 por E° 1.554,31 aceptada por Soc. Cooperativa Militar a favor de Confecciones Heyum S.A., con vencimiento al 30 de agosto próximo, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 20|14

14) Estatutos y Legales

SINDICATO PROFESIONAL y Nacional de Empleados Endesa. Constitución del Directorio. Con fecha 21 de junio de 1968, entre las 10.30 y las 19.30 horas, en la Inspección Provincial del Trabajo de Santiago ante el Jefe del Departamento de Inspección, señor Eduardo Martín N.; el Inspector Provincial del Trabajo, señor Roberto Oyaneder S. y la Jefa de la Unidad Sindical, señora Mireya Aracena R., se procedió a realizar el Escrutinio General de la Renovación del Directorio del Sindicato Profesional de Empleados de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (Endesa). Se escrutaron los votos de todas las localidades a través del país donde la Empresa posee establecimientos. Concurrieron los 9 candidatos, sus respectivos apoderados y observadores, quienes suscribieron el Acta de Escrutinio, dejándose expresa constancia de no tener ninguno de los candidatos observaciones ni reclamos que formular al Acto de Escrutinio ni a la elección misma. Constituidos los candidatos que obtuvieron las 5 primeras mayorías, el Directorio quedó conformado de la siguiente manera: Presidente: Osvaldo Martín Cubillos. Secretario: Jaime Castro Prendez. Tesorero: Nelson Bravo Donoso. Directores: Mario Urrutia Salgado y Aquiles Benavides Lizana. Se hace la presente publicación de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.— El Directorio.
A.23-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta 108296 Banco Estado Matucana. Queda nula por aviso correspondiente.
A. 22|14

Dirección General de Obras Urbanas
Dirección de Pavimentación Urbana



SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de **LANCO,** con un Presupuesto Oficial de ... ... E° 84.750.—

APERTURA: Alcaldía de LANCO, el día 25 de julio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y 1.o de Obras Menores.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano 45, primer piso, Santiago, y en la Delegación de VALDIVIA.

Para la ejecución de aceras pastelones prefabricados y obras anexas en diversas calles de la Comuna de **LOS VILOS,** con un Presupuesto Oficial de ... ... E° 54.420,60

APERTURA: Alcaldía de LOS VILOS, el día 25 de julio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y 1.o de Obras Menores.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, Serrano 45, primer piso, Santiago, y en la Delegación de ILLAPEL.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de **MAULLIN,** con un Presupuestot Oficial de ... . E° 99.420,50

APERTURA: Alcaldía de MAULLIN, el día 26 de julio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano 45, primer piso, Santiago, y en la Delegación de Puerto Montt.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado, cemento y obras anexas en diversas calles de la Comuna de **LA UNION,** con un Presupuesto Oficial de .. ... E° 132.044.—

APERTURA: Alcaldía de LA UNION, el día 26 de julio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano 45, primer piso, Santiago, y en la Delegación de Valdivia.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en calle PEREZ ROSALES, de la Comuna de **PAILLACO,** con un Presupuesto Oficial de ... ... E° 58.670.—

APERTURA: Alcaldía de PAILLACO, el día 31 de julio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y 1.o de Obras Menores.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, Serrano 45 primer piso, Santiago, y en la Delegación de VALDIVIA.
DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

GUIA PROFESIONAL

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS

Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP. 1.o|IX|68

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

DR. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068 Oficina 1103, altos Teatro Plaza. Fono 85702
GP. C Indef. 1968

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

NAVEAS
San Francisco 1203. Teléfono 567791.
GP. 24|VII|68

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales; posesiones efectivas; particiones; alimentos; rectificaciones nombres. Cobranzas; cheques. Moneda N.o 1137 — Of. 78. Teléfono 80813.
G.P. H.O.C.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048 9.o piso, departamento A. Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales Ahumada 131 - Oficina 318 Teléfono N.o 88387
PG. 9|VII|68

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado. Huérfanos 886, Of. 502. Compraventas, arriendos, herencias, cheques, letras
GP. 1.o-VII.

ADRIAN MOLINA
Nulidades matrimoniales
Huérfanos 1294 — Ofic. 42
A.17-VII|G.P.

PEDICURO

AVILES
Pedicuro - Practicante
Catedral 2262
Llamados: 89061-96158
Indoloro
GP-4-A

CALZADO ORTOPEDICO
Plantillas ortopédicas c/. Receta Médica
"E K A"
MERCED 753
Frente cine Sao Paulo
GP|20|VI|66

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 - Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 18-19.30 hrs.
SABADOS: 12-13 horas
GP. 10|julio|68

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH ESPECIALIDAD VEJEZ
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68825.
H—O. C. GP.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 376745. Pedir hora.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 61... Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: teléfono 372399.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, obstetricia, ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas: de 16 a 19 horas.

MEDICOS

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón, Hígado, Riñón
Estómago, Reumatismo.
Obesidad
San Antonio 427. Of. 715.—
5 a 7 — Fonos 35361-81921.
A. al 22 julio

OPTICAS

OPTICA SERRA
MAC IVER 171
Despacho exacto recetas Anteojos
Precisión — Calidad — Economía — Rapidez
GP. 30-VI-68

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTO TELLO
Análisis y transfusiones. San Isidro 91. Teléfono: 36338.
GP. 24|VII|68



SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
PARA ADULTOS Y NIÑOS
NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
Fono 254555

14) Estatutos y Legales

MINISTERIO DEL INTE-terior. Gobernación de Parral. CFA|Lmh.— Oficio N.o 163. Ref: Se solicita publicación de solicitud que indica.— Parral, 29 de mayo de 1968. Señor Director: En cumplimiento de los requisitos que deben reunir los interesados, para obtener una Merced de Aguas y lo dispuesto en el Art. N.o 261 del Código de Aguas, vengo en solicitar de Ud. se sirva ordenar la publicación del texto de la solicitud que se acompaña, lo que deberá hacerse por tres veces consecutivas. Claudio Fuentes Avello, Gobernador de Parral. Al Sr. Gobernador del Depto. de Parral. Solicitud.— Alonso Torres Cheque, empleado técnico de Línea Aérea Nacional, domiciliado en Santiago, calle Heliotropos N.o 0150, La Cisterna; con derechos hereditarios adquiridos en predio agrícola "Los Sauces" Rol N.o 226-39. Sucesión Zacarías Torres de ese Depto., saluda respetuosamente al Sr. Gobernador y viene en solicitar, conforme al procedimiento señalado por el Código de Aguas, lo siguiente: Una Merced permanente para captación de aguas de riego de la corriente superficial del estero Miranda (o estero Machicura) tributario del río Cato de ese departamento. Se desea extraer, aproximadamente, 20 litros por segundo mediante una toma, de pirca rústica, a ubicarse a 320 metros aguas arriba del puente en que el camino Parral a Catillo cruza dicho estero, vale decir, a 1.200 metros aproximadamente de la confluencia del estero con el río. El agua se conduciría a tajo abierto aprovechando un antiguo canal que en un recorrido de 120 metros, a partir de la toma, baja paralelo y contiguo al estero por terrenos de la sucesión Bautista Saldaña y entra a los terrenos de la Sucesión Zacarías Torres. Este canal ha existido desde tiempos inmemoriales, originalmente, para el regadío de Los Sauces y posteriormente extendido a Los Maitenes. En la actualidad se encuentra abandonado y semidestruido, conjuntamente con vestigios de toma. El caudal mínimo del estero en el punto de captación es aproximadamente 35 Lts. por segundo y que hasta su desembocadura nadie utiliza. Las aguas se utilizarán como en épocas pasadas en el regadío alternado de las 7 hijuelas del predio "Los Sauces" con las dos hijuelas que comprende el predio Los Maitenes, ambos predios colindantes, la proporción de derechos para el uso del agua sería de acuerdo a la siguiente proporción: Los Sauces 56%, Los Maitenes 44%. La superficie regable total es aproximadamente de 20 hás. de terreno plano, enjuto y apto para todo cultivo de cereales y chacarería. Es gracia. Se adjuntan: Memoria explicativa. Presupuesto de las obras. Plano de ubicación. Fdo. Alonso Torres Cheque. Domicilio: Heliotropos N.o 0150, La Cisterna, Santiago. 24 de mayo de 1968.
A—22.14

HABIENDOSE EXTRAVIA-do cheque serie AA N.o 8921774 cuenta N.o 290784-4 Banco Sud Americano - Central, queda nulo por aviso correspondiente.
A-21-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO los Títulos de Vidrios, Cristales Lirquén S. A. N.o 38744 por 13 acciones a nombre de Antonio Cambiaso Machiavello N.o 30170 A y N.o 34653 por 14 y 2 acciones a nombre de Raúl Devés Jullian, quedan nulos por haberse dado el aviso a la Compañía.
A-21-14

HABIENDOSE EXTRAVIA-do cheque SI - D N.o 146173 Banco Panamericano, queda nulo por aviso.
A-21-14

SINDICATO PROFESIONAL de Empleados de "Soquina". En reunión efectuada el martes 16 del presente y en presencia del Inspector del Trabajo, señor Jorge Cavada E., se llevó a efecto la elección de nuevo directorio para el período 1968-1969, quedando constituido como sigue: Presidente señor Conrado Canales Cárcamo; secretario, Sergio Donoso Morales; tesorero, Manuel Farías Farías; directores, Ramón Andrade Bustos, Milenko Luksic Derpich. Se hacen las publicaciones reglamentarias en cumplimiento de la Ley que para estos actos exige. El Secretario.
A-21-14

CON FECHA 16 DE JULIO DE 1968, ante el Sr. Inspector del Trabajo Sr. Juan Gajardo Cerda, la nueva directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares Davis Laboratorios Ltda., para el período 1968-1969, quedó constituida de la siguiente forma: Presidente, Hugo de la Fuente Ruz; Secretario: Erasmo Vásquez Muñoz. Tesorero: Mario González Tapia; Directores. Margarita Quiroga Sagredo, Gustavo Mendoza Deramond. Se hace la publicación conforme a la Ley.
A. 22|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta ahorro perteneciente a Exequiel Constenla Andrade, Banco del Estado-Central, queda nula por aviso correspondiente.
A|22|14

SE COMUNICA QUE CON fecha viernes 12 del presente, a las 19 horas, en el local de calle Guayaquil N.o 21, oficina N.o 11 de esta ciudad, y ante la presencia de la Inspectora señorita Brígida Albornoz, se constituyó el directorio definitivo del Sindicato Profesional de Autores y Compositores de Música de Chile, quedando elegido de la siguiente manera: presidente, Luis Aguirre Pinto; secretario, Luis Salinas Velásquez; tesorero, Raúl Morales Calderón; directores: Zita Muelles Puelma y Sergio Almarza Martínez. Lo que se publica en conformidad al Art. 378 del Código del Trabajo. Santiago, 19 de julio de 1968.
A. 20|21|22|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C. Indef.15

18) Instrucción y Educación

ACADEMIA DE CORTE Y Confección Providencia. le ofrece cursos muy prácticos y modernos, de sólo 4 meses; matrícula abierta para agosto. Providencia 2362 (al llegar a Los Leones). Fono 254161. Distribuidor Singer.
A.27-VII|18.

SUPERSECRETARIA: NECE-sitamos señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406; Rancagua, Pasaje Rex, 3.er piso
C.Indef.|18

24) Máquinas de escribir

REPARACIONES MAQUINAS escribir, sumadoras, calculadoras. Compra y Ventas. Bandera 517. Teléfono 85479.
C.10-9 VIII|24.

VENDO MAQUINA DE ES-cribir y sumadoras. Bandera 517.
C.10-9 VIII|24.

30) Muebles y útiles

MUEBLERIA Y TORNERIA ofrece guitarras en blanco. Tratar en Chiloé Nº 1353.
Z. 21—30

EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO

—X—

RADIADORES

LLAMASE A PROPUESTAS PRIVADAS PARA EL

SUMINISTRO DE RADIADORES COMPLETOS PARA BUSES MITSUBISHI.

Los interesados pueden retirar los antecedentes y especificaciones desde el lunes 22 de Julio, en el Subdepartamento de Adquisiciones, Catedral N.o 1437, oficina 44, 2.o piso, de 10 a 12 y de 14 a 16 horas.

La entrega y apertura de las propuestas se efectuará el lunes 29 de Julio de 1968, a las 16 horas, en el mismo Subdepartamento de Adquisiciones de la ETCE.

SANTIAGO, 20 de Julio de 1968.

EL DIRECTOR

33) Negocios venden

SE VENDE TALLER MECANI-co instalado, con torno de 120 entrecentro. Taladro capacidad hasta 1 1|4 pulgada. Esmeril, banco mecánico con 2 tornillos. Fragua y bigornia y varias herramientas. Solamente al contado. Tratar en Javiera Salas 4063, por General Velásquez.
Z|22|33

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO MUCHACHO PA-ra ayudar a atender negocio. Tratar, a cualquier hora, en el Mercado Central, local Nº 8.
Z. 23—37

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TO-da clase postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia, altura 600, fono 43145 Compro pelo largo.
A.31|7

48) Remates y Citaciones

REMATE: ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 7 agosto próximo, 16 horas, fundo "Río Claro", ubicado Departamento San Fernando, provincia Colchagua, inscrito fs. 298 vta. N.o 496 Conservador San Fernando año 1952, perteneciente a Eduardo Díaz González. Mínimum E° 189.958. saldo 6 y 12 meses plazo. Bases y antecedentes juicio "Díaz Eduardo con Miranda Luis". Rol N.o 91574.— Secretario.
A-22-48

REMATE: ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 5 agosto próximo, 15 horas, propiedad ubicada calle Catedral 1023 al 1049. Departamento 706, inscrita fs. 17.176 N.o 18.704 Conservador Santiago, año 1964. Mínimum E° 23.710 pagaderos 50% contado saldo un año plazo. Boleta o dinero 20% del mínimo. Más antecedentes juicio "Zanberk Martín con Steiner Ana".— Secretario.
A-22-48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará 2 agosto 1968, quince horas, propiedad ubicada calle Heriberto Covarrubias 82, comuna Ñuñoa, de 480 m2 M|M| de superficie, inscrita fs. 9109 N.o 16763 Registro Propiedad 1951. Conservador Bienes Raíces Santiago, nombre Ernesto Celis Torres. Mínimum posturas 40.000 escudos. Forma de pago: 50% contado; 25% seis meses y 25% restante un año. El saldo precio devengará interés 15% anual y 18% en caso de mora. Para participar remate todo postor deberá otorgar garantía del 10%. valor tasación equivalente a E° 6.000 en depósito bancario o vale vista orden del Tribunal. Todos los gastos, impuestos y otros rubros relacionados propiedad embargada serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente Rol 173610 "Banco Francés e Italiano con Celis Ernesto" ejecutivo. La Secretaria.
A. 21|48

48) Remates y Citaciones

CITASE A REUNION GE-ral extraordinaria del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de East, Lobos y ... thier Ltda. para el 25 de ... de 1968 en Avda. ... Montt 797, a las 18.30 en primera citación y a las 19 en segunda citación. Tabla: 1.o Aprobación pliego ...nes; 2.o Aprobación presupuesto 1968-69; 3.o Asuntos general.

COOPERATIVA DE VIVIEN-da y Servicios Habitacionales "Nueva Santa Julia Ltda." cita a sus socios a Junta General Extraordinaria, para el día 23 de julio de 1968, a las 19.30 horas en primera citación y a las 20 horas en segunda citación, en calle Espinos 3376. Tabla: Acuerdo de la Cooperativa, ... liquidar adquisición de bien raíz en comunidad ... otras Cooperativas y adjudicar lotes. El Consejo.

CITACION.— EL SINDICATO Profesional de OO. de Mantención y Ascensoristas de Edificios de Renta de la Provincia de Santiago, cita para una asamblea general a efectuarse el 26 de julio de 1968 a las 20 horas, en nuestra sede ubicada en Bandera 566, Of. 51, ante un Inspector del Trabajo. Tabla: Elección de un Director. El Directorio.

53.—Varios no Clasificados

GRATIFICARE A QUIEN ... vuelva portadocumentos ... sólo papeles que interesan a su dueño. Fue extraviado ... Sta. Elena jueves noche ... sar fonos 65361-52435.

55) Citaciones Compañías de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS de Ñuñoa. Primera Compañía ... Cito a la Compañía a ... extraordinaria para el ... miércoles 24 a las 22 ... horas. Tabla: Reforma Reglamento de la Compañía ... asuntos.— El Secretario.

SEPTIMA COMPAÑIA ... Bomberos de Santiago "... nor y Patria". De orden ... señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 21 del presente a las 10.30 horas. Tenida civil. Punto de reunión: Cuartel. El Ayudante.

QUINTA COMPAÑIA ... Bomberos.— Bomba Arturo Prat. De orden del Capitán cito a la Compañía a ejercicio para los días martes ... y jueves 25 del presente a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Cuartel. Primer Ayudante.

En la Semilla Pueden Combatir los Hongos

LONDRES.— Como consecuencia de in[...]ciones efectuadas con éxito en Gran [...]ña, son actualmente posibles cosechas [...] de enfermedades producidas por [...]. El Centro de Investigación Ve[...]l del Consejo de Investigación Agríco[...] de Wellesbourne, Warwickshire, ha per[...]ado un método para la destrucción [...]ongos en las semillas, de forma tal que [...]ste la posibilidad de que las enfer[...]dades destruyan las plantas.

[...] Dr. W. G. Keyworth, del Centro de [...]gación, ha manifestado que el méto[...] encierra posibilidades de valor extraor[...] para las consechas de productos [...] alimentación, en todo el mundo. Di[...] rociar un campo de apio contra la [...]medad, por ejemplo, puede costar unos [...] dólares. Sin embargo, las semillas para [...] cosecha pueden tenerse en la mano y [...] cuesta unos céntimos el tratarlas".

[...]chas enfermedades de hongos son [...]portadas en las semillas; y pueden [...] afectadas desde la avena hasta el [...]. El método utilizado por el centro [...]ste en remojar durante 24 horas las [...]llas en agua tibia que contiene THI[...], substancia que se emplea en la vul[...]ción del caucho y que es también un [...]cida. La penetración es completa e [...] se destruyen los hongos que han [...]rado en la semilla.

[...] primera vez, afirma el Dr. Key[...], podemos garantizar que las semillas [...] se envíen de un extremo al otro del [...] estarán aboslutamente limpias y no transmitirá ninguna enfermedad".

[...] tratante en semillas usan ya el mé[...]. Las primeras en beneficiarse serán las [...] obtenidas de pequeñas cantidades [...]illas. Estas son demasiado grandes [...] cosechas como el trigo, pero gradualmente pueden aumentarse las semillas libres de enfermedad. El equipo Wellesbourne intenta actualmente mejorar el método mediante el descubrimiento de un tratamiento en seco.

El Centro ha salvado también a la importante industria cosechera del berro en Gran Bretaña, la cual sufría grandes pérdidas con una enfermedad de hongo procedente del agua, mediante la adición de una pequeña cantidad de cinc. Información sobre este método se ha enviado a cultivadores de otros países que ahora se enfrentan con el mismo problema.

AGRICULTURA Y LA INVESTIGACION

LONDRES.— Una de las finalidades de una serie de cortos cursillos sobre diversos aspectos de la producción de ganado y cosechas, que se están organizando por la Asociación de Desarrollo Agrícola en cooperación con once universidades británicas y centros de investigación, es el establecimiento de vínculos más estrechos entre los agrónomos prácticos y los investigadores.

Otro objetivo es proporcionar oportunidades para la detallada discusión de nuevos perfeccionamientos.

A los cursillos podrán asistir "todos aquellos que puedan beneficiarse de los mismos", de acualquier país que procedan, dijo el Director de la Asociación, señor Harry Smith.

El ordeño mecánico será el tema del primer cursillo, que se celebrará en la Universidad de Reading del 6 al 8 de septiembre; otros se consagrarán a la producción de carne de vaca, ovejas y cerdos, desecación de forrajes verdes, remolacha azucarera, papas, edificios agrícolas y cultivos mínimos



En Siam combaten los parásitos del arroz con Poidol en polvo, uno de los más poderosos insecticidas producidos por la química alemana.

DUNAS ENTREGAN UN NUEVO ABONO

Un trust químico alemán ensaya en un campo de 400 hectáreas en el Mar del Norte un sencillo procedimiento de abono. Las dunas de arena, puestas en movimiento por los fuertes vientos, amenazaban los trabajos de montaje de una gran fábrica. A la sección de Agricultura de la BASF se le encargó buscar un medio para consolidar el terreno. Hizo un milagro. El terreno, biológicamente estéril, empezó a cubrirse con un tupido tapiz de hierba verde, gracias a la utilización de un producto químico completamente nuevo, llamado "Hygromull". Se trata de una materia esponjosa artificial producida por una resina de urea. Enriquecida con agua y fertilizantes el producto se corta en forma de "peitas de nuez" y se satura en una gran mezcladora con todos sus aditamentos.

Luego se añaden abonos minerales y semillas de gramíneas por un procedimiento todavía secreto. El preparado ya a punto se inyecta con bomba en el terreno previamente removido y abonado.

Tres meses después el desierto más seco debe transformarse en un fértil campo verde.

DEFIENDEN LA UVA COMO BASE UNICA DEL VINO

[...] (Exclusivo para LA NACION de [...]).— Acaba de efectuarse en la [...] la FAO (Organización de la [...] para la Agricultura y la Alimenta[ción] en la capital italiana, una con[...] internacional, cuyo objeto era el [...] soluciones a los problemas [...]dos por las industrias que utili[zan la] uva como materia prima. Partici[paron] en las reuniones delegados de 25 [...] para muchos de los cuales la ex[portación] de uvas y vinos es fuente im[portante] de divisas extranjeras.

[Se] informó durante la consulta inter[...] que anualmente se producen en [...] 50 millones de toneladas de [...] el 80 por ciento en Europa. Las [...]-quintas partes se usan para ha[cer vi]no, mientras que el 10 por ciento [se con]sume en la mesa, el 5 por ciento [se des]tina para hacer pasas y el resto [...] en conservas, jugos, jarabes, etc. [La p]roducción mundial de vino ha au[menta]do mucho en los últimos diez años, [...] de 218 millones de hectólitros **en 1957 a 280 millones en 1967. La mayor parte del aumento se registró en Italia y Francia, seguidas de Argentina, Chile, España, Estados Unidos y la Unión Soviética.**

Se supo también —gracias a los documentso y estadísticas difundidos durante las sesiones de Roma— que entre los [...] países que forman la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), cinco producen vino (Argentina, Chile, Brasil, Perú y Uruguay). Argentina, con un consumo por habitante de 80 litros anuales, ocupa el tercer lugar entre los países consumidores del mundo. El Tratado de Montevideo prescribe un marco de concesiones recíprocas que deben negociarse entre los países miembros, con el propósito de eliminar todo slos derechos y limitacione sque afectan el comercio dentro de esa zona hacia fines de 1973. Ya Ecuador, Colombia, Brasil y México han acordado concesiones a los demás países miembros.

Impacto a la Aftosa

El Banco Interamericano de Desarrollo —BID—, como lo informó ayer LA NACION, otorgó un préstamo por 2.300.000 dólares para ayudar a financiar la campaña chilena contra la fiebre aftosa que afecta al 8 por ciento del ganado del país.

La campaña iniciada a través del Servicio Agrícola Ganadero —GAS— tiene un costo de 13 millones 500 mil dólares, de los cuales el Gobierno aporta el 50%; los ganaderos el 33% y el saldo el BID. Se calcula que unas 2.500.000 cabezas de ganado podrán vacunarse tres veces al año. Se estima que en cinco años se administrarán 38 millones de dosis de vacuna.

El préstamo del Banco financiará la adquisición de vehículos, equipos de comunicaciones y materiales audiovisuales, equipos de laboratorio y de vacunación, productos químicos importados y equipo de desinfección, construcción de facilidades en dos estaciones experimentales gubernamentales y pequeñas cantidades de vacunas nuevas más potentes que están perfeccionándose. Se espera que la campaña ayudará a reducir las tasas de mostalidad del ganado y a aumentar la producción lechera, el peso de los animales y su fertilidad. Se estima que como resultado de estas mejoras se obtendrán beneficios de aproximadamente 2.200.000 dólares anuales entre el segundo y el quinto año, cifra que podrían elevarse hasta 5.000.000 de dólares anuales en un período de 15 años. Además, el valor total del ganado en ese período se elevaría aproximadamente en 10 millones de dólares.

El préstamo fue concedido del Fondo para Operaciones Especiales por un plazo de 20 años, con un interés del 2 1|4 por ciento anual. Lleva, además, una comisión de servicio de 3|4 del uno por ciento anual pagadera sobre los saldos deudores. Hasta 1,5 millones de dólares serán desembolsados en dólares y el equivalente de 800.000 dólares en escuros. El préstamo será amortizado mediante 14 cuotas semestrales, la primera de las cuales se pagara tres años y medio después de la fecha del contrato. Las amortizaciones y los pagos de interés se efectuarán en escudos, o a elección del deudor, proporcionalmente en las monedas prestadas.

Con esta operación el Banco inició hoy una nueva política encaminada a dar ayuda financiera a los países de América del Sur para ayudarles a intensificar sus esfuerzos para prevenir y controlar la fiebre aftosa.

Esta política busca lograr un esfuerzo coordinado multilateral para implantar programas tendientes a controlar y eventualmente eliminar la enfermedad en la América del Sur. Norteamérica y Centroamérica se encuentran libres del mal.









TV programas

CANAL 13

13.44 Los Tres Chiflados
14.00 Perfil Noticioso
14.20 Noticiario Francés
14.32 Wolper Special
15.15 El Socio
16.17 Daktari
17.00 Picapiedras
17.35 Perdidos en el Espacio
18.32 Aquí vive el Pollo. Artistas invitados: Clan 91
19.06 Mi Bella Genio
19.34 La Chica de Cipol "El asunto de la Fuente de la Juventud"
20.32 Sergio Livingstone
21.02 Misión Imposible. "Red Mortal"
22.00 Martini al Instante
22.20 Los Vengadores
23.15 Tribuna del Hincha
23.25 Noticiario al Cierre
23.40 Cierre

CANAL 9

14.00 El Observador
14.30 Risas y Regalos
15.30 Wells Fargo
15.55 Pasando y Pasando
16.15 El Tío Alejandro
17.30 Los apuros de papá
18.00 Aventuras en el Paraíso
18.55 Noticiario Prolene
18.58 Comando Aéreo
19.55 ¿Cuánto Sabe Usted?
2 .00 Cimarrón
21.30 El Continental
21.45 Goles y Marcas
22.10 Noticiario Prolene
22.15 Pasaje del Rhin, largometraje francés
23.15 Noticiario Prolene
23.18 Cierre

CANAL 8 (VALPARAISO)

16.02 Recuerdos del Cine
17.20 Dibujos
17.30 Daktari
18.30 El Agente de Cipol
19.30 Mi Bella Genio
19.55 El Tiempo
[illegible] Deportivo
20.15 Mundo Insólito
20.50 Noticiario Prolene D
21.05 Misión Imposible
22.00 Martini al Instante
22.15 Mimos de Noisvander
22.30 El Gran Chaparral

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morande 25 (61200).— ITUCH. Popular, 19 horas: "Tango", de Slawomir Mrozek.

BULNES, Avda. Bulnes 188 (88342).— TEKNOS. 19 horas: "Tragaluz", de Antonio Buera Vallejos.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo de la U. C. 19 horas: "Peligro a 50 metros", de Sieveking y [illegible]neda.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresques.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350).— Silvia Piñeiro y Norman Day. 19 horas: "Juani se casa", de Mat.: 15,15 horas. El gato con botas y variedades.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18,45 y 21,45 horas: Festival con oJsé A. Fuentes, Maijope, Snow, Los 3 Diferentes, Hugo Helo, Gloria Simonetto, Juan Carlos y otros

MARCO, Huérfanos 786 (397907).— Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19 y 22 horas: "4 para el Pata-Pata", de Lucho Córdoba.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "La cacatúa y el inspector", de Robert Thomas.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— ICTUS 19 horas: "Introducción al elefante y otras zoologías", de Jorge Díaz.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21,40 y 23.15 horas: "Fifty Fifty".

PICARESQUE, Recoleta 343 (372605).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— Cía. de Revistas Regina. 19.30 y 22.30 horas: "El barbeta de Sevila".

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100).— 14; 18,10 y 21,30 horas: Lo bueno, lo malo y lo feo. (Italiana, acción, ma-

BANDERA. Bandera 76 (714403).— 14,30, 18 y 21,30 horas: Lo bueno, lo malo y lo feo. (Italiana, acción, mayores de 21).

MINI-GUIA

CAPRI. Monjitas 825 (392414).— Desde las 10 horas: A todo escape. (EE. UU., musical, menores).

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555).— 13,45, 16, 18,20 y 21,40 horas: Jaque mate. (EE. UU., drama, mayores de 14).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381824).— Desde las 10,30 horas: Jaque mate. (EE. UU., drama, mayores de 14).

CINELANDIA. Puente 540 (65732).— Desde las 14 horas: Mil máscaras.

CITY. Agustinas 1022 (66687).— Desde las 10 horas: Herraduras de oro. (USA, acción, menores).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 13 horas: Star Bleak.

DUCAL. Agustinas 777 (35375).— 14; 16,20; 18,50 y 21,40 horas: Al maestro con cariño. (Inglesa, drama, menores).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488).— 13; 15,30; 18,30 y 21,30 horas: Cuando tú no estás. (Española, musical, menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289).— Desde las 12,30 ho Mat.: 10 horas. La bella durmiente.
ras: Siete contra todos. (Italiana, acción, menores).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— 15; 18,45 y 21,30 horas: La esfinge de vidrio.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603).— Desde las 10 horas: Nacer o no nacer. (Suiza, drama, mayores de 18).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555).— 12,45; 15,45; 18,45 y 21,45 horas: Lejos del mundanal ruido. (Inglesa, drama, mayores de 18).

IMPERIO. Estado 235 (397960).— 14, 16,40, 19,15 y 22 horas: Bonnie and Clyde. (USA, drama, mayores de 21).

KING. Huérfanos 840 (32838).— Desde las 10 horas: Maten al Agente Gordon. (Italiana, espionaje, mayores de 14).

LIDO. Huérfanos 680, (34366).—13,45; 16; 19 y 21,45 horas: Un Fausto moderno. (USA, comedia, mayores de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201).— Desde las 10 horas: Maten al Agente Gordon. (Italiana, suspenso, mayores de 14).

METRO. Bandera-Unión Central (83361).— 13, 16 y 21,45 horas. A todo escape. (USA, musical, menores). Mat.: 11 horas. Dibujos de Tom y Jerry. Not MGM.

NILO. Monjitas 873 (302078).— Desde las 10 horas: Star Black. (Italiana, acción, mayores de 18).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: A todo escape.

PLAZA. Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: Star Black. (Italiana, acción, mayores de 18).

REAL. Compañía 1040 (65555).— Desde las 10 horas: La isla del terror.

REX. Huérfanos 735 (31343).— 11. 13.30. 16.15. 19 y 21.45 horas: Bonnie and Clyde. (USA, drama mayores de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550). — Desde las 11 horas: Problemas de Alcoba. Pecado de amor.

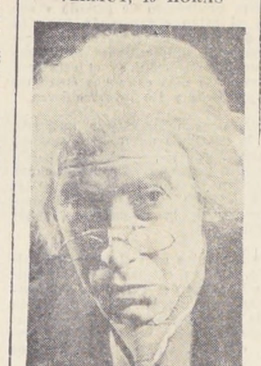
RITZ. San Antonio 50. (38 [illegible]).— Desde las 13 horas: Vivir por vivir. (Francesa, drama mayores de 18).

RIVIERA. San Antonio-I. Valdés V. (36093).— Desde las 13 horas: Los farsantes. El poder diabólico.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Desde las 10 horas: A todō escape. (EE.UU. musical, menores).

"TANGO", UN EXITO DEL ITUCH, CONTINUA EN EL ANTONIO VARAS

DIARIAMENTE, VERMUT, 19 HORAS



"Soy Eugenio, un viejo acomodaticio que aprovecha lo que le da el sistema imperante, esté de acuerdo con él o no. Más que un "momio" —en el sentido chileno actual del término—, es un aprovechador". Así declara Franklin Caicedo, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, sobre su personaje, en el reparto de "TANGO", la polémica comedia satírica del polaco Slawomir Mrozek, que todos los días se está presentando en función vermut del Teatro Antonio Varas. Dirigió, Agustín Siré.

El ITUCH concede entradas a precios especialmente rebajados, para estudiantes y obreros, las que deben solicitarse con la debida anticipación en Londres 81, segundo piso, entre las 9 y 17 horas, de lunes a viernes.

Fuerza Aérea de Chile

Se comunica que a contar del 1.o de octubre próximo se procederá a incinerar los duplicados de los documentos que se encuentran archivados en carpeta de antecedentes de los Suboficiales, Clases y Soldados dados de baja de la Institución, desde el año 1930 a 1960.

Los interesados en retirarlos pueden pasar, de lunes a viernes, de 14 a 16 horas, a las Oficinas de la Dirección del Personal (Departamento IV, "Reservas"), Ministerio de Defensa Nacional. 1.er piso.

El Director del Personal.

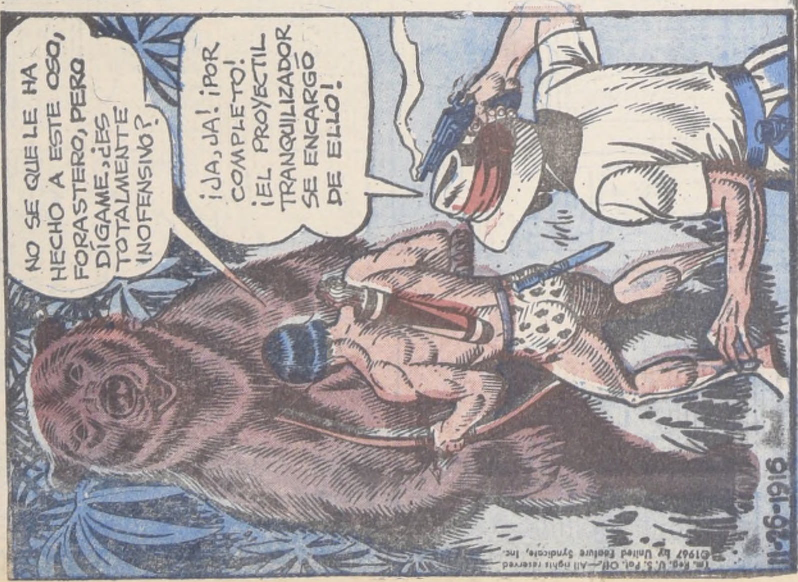
Tarzan

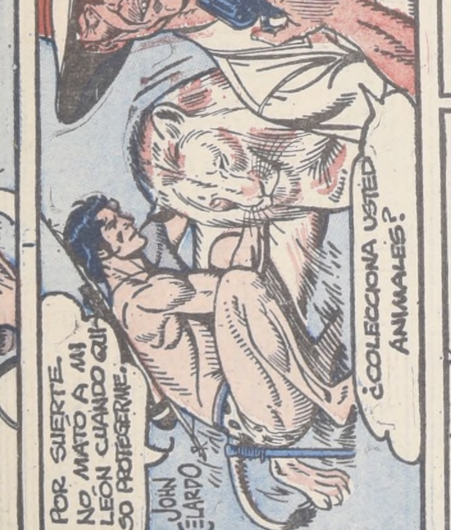
Por Edgar Rice Burroughs

¡GRACIAS POR NO MATAR A MI OSO!

PERO USTED LE TIRÓ...

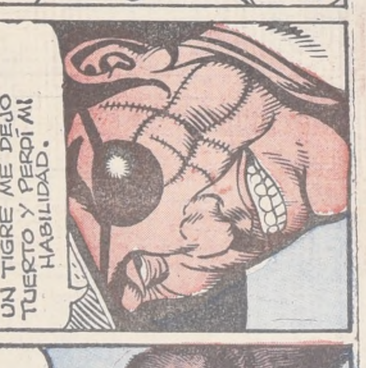
















la nación dominical

Domingo, 21 de Julio de 1968

EL DIARIO DE GUEVARA



Y LA GUERRA DE GUERRILLAS

LA TERCERA EXPEDICION (cuento de Ray Bradbury)

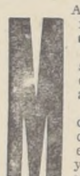
DUBCEK SEGUIRA DEMOCRATIZANDO



MANKEAN EL MACHI

(Del libro "Leyendas Araucanas". Leyenda recogida, traducida y anotada por Carlos Iramitt).

(Esta leyenda la recogí en las reducciones indígenas del sur del Toltén. Con sus características de sentido animista y mágico y hasta por sus menores detalles realísticos es de las más genuinamente araucanas que conozco).



ANKEAN vivía en una ruka que miraba el mar. Era un machi (1) antiguo. Un día salió a mariscar en compañía de cinco amigas machis.

Atravesando un senderito, entre maquis, canelos y copihues, encontraron un arroyo. Las jóvenes machis empezaron a juntar en sus canastas copihues y **paupaweñ** (2).

—¡Qué hermosos collares vamos a hacer!, se decían. Tres de estos solcitos amarillos pondremos entre la sangre de los copihues.

—¡Iré a observar la cascada y a pensar un remedio! —dijo Mankean y dejó a sus amigas.

Allí donde el agua salta y hace espuma y sale un vaho fresco empezó a llamar al "Espíritu".

—¿Dónde iré a cortar un aliento?... Se mojó las manos. En lo alto de la cascada divisó un **likan** (3).

Los ojos fijos en él dijo: "¡Qué lindo eres!... ¡Qué hermoso el viejecito del Espíritu!". Entonces detrás del likan aparecieron, sobre una piedra azuleja, dos bellísimas niñas de chamal azul y de trenzas largas.

—¿Y éstas?... ¡Iré! —dijo Mankean, en actitud de dar un paso hacia ellas; pero apartó los ojos y, en lugar de subir, comenzó a descender, tocando su wada (4) por el arroyito verde.

El agua sonaba como si cayera en un cántaro al llenarse. Mankean sonrió: "Una de las niñas está orinando" —dijo.

Las piedras le oyeron y comenzaron a moverse sin ruido, bajo sus pies, rodando hacia el mar, dejando visibles entre ellas las machas, los locos y las jaibas.

Mankean sonriendo y caminando siempre iba echándolos en su "Wilal".

Aún no tocaba el agua del mar. Quiso dar un paso más, pero su pie estaba pegado a una piedrecita azuleja que tenía la forma de un pie de mujer. Afirmó el otro para desprenderse y otra pequeña piedra de forma semejante vino a adherirse a su planta.

La espuma de una ola grande llegó a los pies de Mankean. Todas las piedrecitas seguían moviéndose siempre sin ruido.

Mankean quedó ahí mirando fijamente sintiendo lo que subía silenciosamente por su sangre.

Las machis amigas se volvieron a sus rukas.

—¡Se apartó de nosotras y no le vimos más!...

—Le llamamos gritando por la cascada, le seguimos sus huellas por el bosque, pero no le hallamos...

—¡Iremos todos! —dijeron sus amigos.

—¡Iremos a buscarlo! —dijo su mujer.

—¡Iremos todos!— dijeron sus amigos.

Y comenzaron a caminar por distintos senderos.

El día se iba. Mankean seguía siempre frente al mar, sin moverse.

Otras piedras azulejas habían venido a juntarse a las primeras bajo sus plantas. El mar venía subiendo.

Mankean quiso sacar las piedras de sus pies, pero las más pequeñas se habían pegado a las más grandes y parecían irse confundiendo con lo helado de sus dedos y de sus plantas.

Por entre las grietas babosas de las rocas, Mankean veía aparecer y desaparecer las machas, los locos y las jaibas.

El mar vino sonando, se oyó un trueno y un polvo blanco inundó las rocas.

La espuma dió un salto y alcanzó a tocar los pies helados de Mankean.

Intentó moverlos con sus manos, pero ya no pudo. Un hielo de piedra subía por sus piernas. Miró alrededor. El mar andaba hirviente y furioso por todas partes.

Mankean tocó sus piernas y ya no eran sus piernas. Se habían helado y endurecido; se iban confundiendo con las piedras.

Tocó su cuerpo; el hielo corría por sus venas.

Las sombras venían llegando. Entonces, Mankean sonrió, se sentó en otra piedra azuleja tomó su wada y la agitó con fuerza.

Una mujer que pasaba por la playa, en un silencio del mar, oyó la wada y vio a Mankean.

Le llamó varias veces y, como él pareció no oírla, fue corriendo hasta las rukas a avisar a las gentes.

En el bosque encontró a los parientes que volvían con tristeza en los semblantes.

—¡Allá está! —dijo ella— ¡allá frente al mar!

Un hombre siguió solo hacia el mar, en la noche. Sintió tocar la wada y se acercó cuanto pudo a Mankean.

—¡Hermano! —dijo, ¿por qué estás ahí? ¿Por qué no vuelves a tu ruka?... ¡Vamos hermano!

—¡Me tomó una mujer!, dijo Mankean, y no habló más.

Las piedras de sus pies empezaron a crecer y a moverse. El mar vino a rodearlas.

El hermano volvió sólo en la noche hasta su ruka.

Al amanecer todos sus parientes salieron camino al mar. Llegaron a la playa y vieron a Mankean sentado tocando su wada.

Le llamaron muchas veces gritando. Su mujer le llamó; su hermano le llamó; todos sus parientes le llamaron.

El parecía no oírles.

Al amanecer vino una de las cinco machis amigas. Se sentó en medio de los parientes; los ojos fijos en Mankean y comenzó a cantar tocando su kultrun: (5).

—¡Deu Kimuiñ tami ninen!
¡fei meu kipan!
Wivi Jonko nerkeimí
¡fei meu kipan!
¿Tunte perapan antu nener kei-
(nichi?
¡Cheu almenerkeimí chei?
¡Deu kimmüñ mau laiñ tami Am!
¡kimmüñ mau laiñ mi reputun!
¡Fei meu küpaiñ nillatual!
¡Fei meu küpaiñ nillatual!
¡Küpañe em kai; wenu meiechi
(Pulli!
¡Küpañe em, ayün kume nimeu!
¡Nagpañe kitral teke inche meu!
¡Ayün nechei antü n'ai!...
¡Femnechi pun llampedkeñ!
¡Amuaimí kofiñ wenu liwen meu!
¡Dumiñ emu amuaimí kai!
¡Ayün pelon llampedkeñ
mi rakiduam meu paupawai!
Rumel kom meu, kelewetuai ventru
¡fei meu küpan!
¡Deu kimmüñ mau laiñ tami Am!
Kimmüñ mau laiñ tami Am!
¡Kimmüñ mau laiñ mi reputun!
¡Welu kishu neneu, kom, kom meu,
muchai femetuaimí mai!
¡Rei meu kipan!

¡Sabía que te habían tomado! (x)
¡por eso he venido!
Han trastornado tu cabeza,
han confundido tus pensamientos
¡por eso he venido!
¿Cuántos en la mañana te tomaron
(para hacerte gemir?
¿A dónde han ido a dejarte?
¡Ya no comprendemos tu alma!
¡ni sabemos tu caminar!
¡Por eso vinimos a rogar!
¡Ven! ¡arte amado!
¡Baja a mi como el fuego!
¡Yo voy a sacarte...!
¡Como mariposa de noche
te irás con los arreboles caldeados del
(amanecer!
¡Y tienes que irte con las sombras;
¡Bella mariposa de luz
bajará a tu pensamiento!
¡Y libre para siempre de todo queda-
(rá el hombre!
¡Por eso he venido!

¡Ya no comprendemos tu alma!
¡Ni sabemos tu caminar!
¡Pero libre de todo y de todos,
bien luego quedarás!
¡Por eso he venido!

El canto de la machi y el kultrún, los gritos de los hombres y mujeres y el rezongo del mar eran como otra sombra de la noche.

Pero Mankean no salió; seguía tocando su wada.

Al levantarse de nuevo el sol vinieron las cuatro machis amigas y todas las gentes del lugar, con ramas de canelo, trutrukas (6) y pifelkas... (7), hicieron rogativas.

Todos comenzaron a danzar yendo y retrocediendo frente a la roca de Mankean, agitando sus ramas, las machis cantando y tocando sus kultrunes, los hombres sus trutrukas y pifelkas.

Al caer la tarde Mankean dejó caer su wada; llevó sus manos a sus piernas, fue tocando su cuerpo hacia arriba. El hielo de la piedra iba subiendo hasta su pecho.

Las gentes danzaban gritando: ¡eu, **eu, eu!**... (8). ¡Mankean volverás a tu tierra! ¡eu, eu, eu!

Repentinamente la danza se detuvo. Un kultrún quedó sonando suavemente.

Todos escuchaban sus latidos.

Mankean llevó sus dos manos al pecho y dijo claramente: ¡Algo va llegando a apresar mi corazón! ¡Sólo soy uno ya con lo que alienta en las piedras azules!

—¡Eu, eu, eu! ¡Volverás a tu tierra! —dijeron las voces del gentío.

Mankean volvió los ojos adonde estaba su mujer, las machis amigas y los que habían sido sus amigos:

—¡Ya no saldré más!... ¡Mi corazón ha encontrado!... ¡Uno soy ya con lo que alienta en las piedras azules! —dijo apenas.

La voz se apagó; las manos cayeron a los lados del cuerpo. Y Mankean no fue más hombre de la tierra.

Y vino la luna. El mar comenzó a entrarse en la noche. Las machis fueron corriendo a la roca, tocando sus kultrunes. Detrás de ellas, el gentío.

Palparon todo el cuerpo sentado en la roca, pero no era sino piedra... ¡Piedra dura y en silencio!

Una ola saltó por entre las rocas. El mar venía subiendo. Las gentes descendieron corriendo y corriendo volvieron a sus rukas.

Desde una altura miraron por última vez hacia atrás... En medio de las espumas una roca se movía y se agrandaba y en ella el cuerpo de piedra con la humana apariencia de Mankean.

C. I.

---

(1). MACHI.— Médico araucano, hombre o mujer que tiene poderes para contrarrestar los maleficios del Wekufú (demonio familiar) causante de las enfermedades.

(2) PAUPAWEÑ.— Semillas de color amarillo dorado del tamaño de una uva.

(3) LIKAN.— Piedra azuleja que los machis buscan en las quebradas afanosamente y a la que atribuyen poderes espirituales.

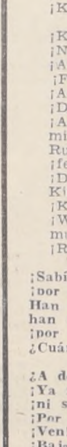
(4) WADA.— Instrumento de percusión hecho de un calabazo y que contiene semillas y piedrecitas. Al agitarlo produce un sonido especial. Los usan los machis en las ceremonias rituales; por eso es instrumento de carácter religioso. Se pronuncia "waza".

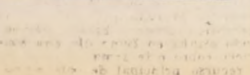
(5) KULTRUN.— Tambor. Instrumento de percusión usado también por los machis.

(6) TRUTRUKAS.— Instrumento hecho de quila que debe tocarse en toda ceremonia, porque el corazón de la quila tiene una voz del agrado de Nenechen (Dios).

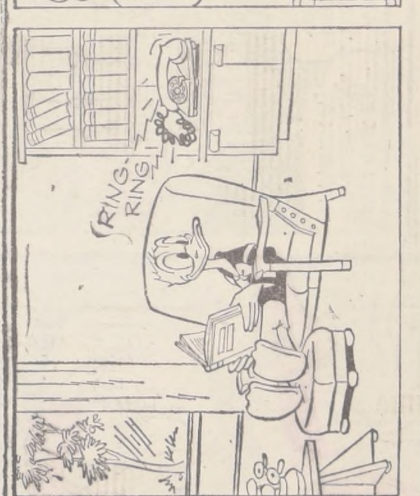
(7) PIFELKA.— Especie de flauta lateral con cuatro agujeros, instrumento que toca el indio cuando se siente deprimido.

(8) ¡EU, EU, EU!.— Exclamación intraducible que expresa sorpresa, abatimiento o dolor.





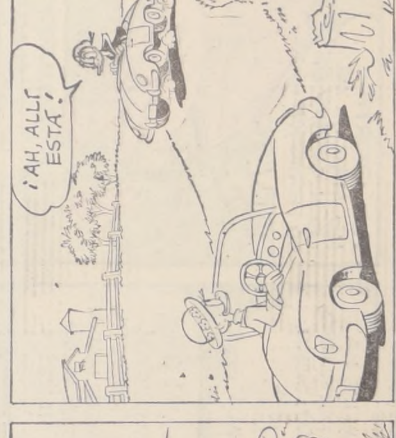


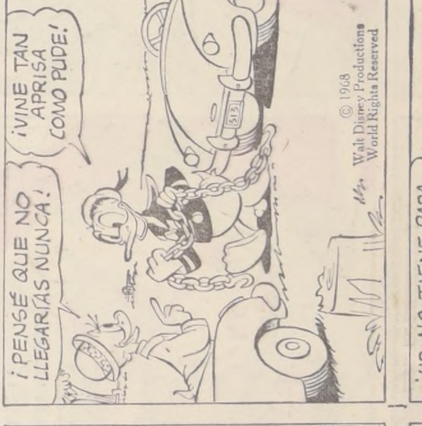
















































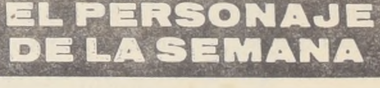






SUMARIO





MAURICE COUVE DE MURVILLE



TANTO en los negocios como en la política lo más importante es el sentido común". "A esto se le llama el buen juicio". Estas declaraciones del nuevo Primer Ministro francés, Maurice Couve de Murville, podrían casi por sí solas definir a su autor. A juicio del ex jefe de la diplomacia francesa, lo esencial es "no ser tomado por sorpresa" y estudiar ante todo los hechos. En sus labios, todo se vuelve "natural", "normal".

Esta franqueza, esta honradez intelectual, han originado el aprecio que sienten por él tanto el Jefe del Estado de Francia como las cancillerías extranjeras.

"Un gran servidor del Estado"... "Un gran funcionario". En boca del Presidente De Gaulle no existen epítetos más halagüeños que éstos. A las cualidades que suponen, se unen en Couve de Murville otras nada desdeñables, tales como un pleno sentido del humor y una extremada cortesía, que desarman al interlocutor más impertinente.

Por otra parte, los periodistas que han tratado a Couve de Murville durante los diez años que pasó en el Quai d'Orsay, pueden testimoniar que pocos Ministros de Relaciones Exteriores se han mostrado con ellos tan serenos, tan sencillos y tan cordiales, y les han hecho sentir tan poco el peso de su jerarquía.

Con semejantes antecedentes, la promoción al cargo de Premier parece, pues, casi "natural". Diplomado en Ciencias Políticas, número uno en la Inspección de Hacienda, titular del record de longevidad ministerial en todas las repúblicas francesas, Couve de Murville parecía destinado a ocupar en cualquier circunstancia un puesto de primer plano.

La persona encargada de aplicar en adelante la política de reformas del general De Gaulle tiene todas las cualidades necesarias.

Experto en finanzas, lo es por su formación de inspector de Hacienda, por sus cargos de Director de Finanzas Exteriores y Cambios (1940) y de Comisario de Finanzas del Comité Francés de Liberación (Argel, 1943). Diplomático también. Después de haber sido Embajador de Francia en Roma, en 1945, y luego en Egipto, fue nombrado Delegado Permanente de Francia en la OTAN y en 1955 Embajador en los Estados Unidos. Representó al Gobierno de París en Bonn, en 1956, hasta asumir en 1958 el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Couve de Murville es partidario de la cuestión desde hace tiempo. Cuando estaba en Bonn dio una conferencia sobre este tema.

El recurso principal de este personaje, al cual se estaría tentado de calificar de impasible si no sonriera tan fácilmente, es, en el fondo, el gusto por la lucha, por aquella que enfrenta personas de calidad que están de acuerdo sobre las reglas de la competición. Un deportista.

Una inteligencia aunada a la precisión, una sangre fría inalterable, son otras tantas cualidades que con el sentido de la realidad y el don de gentes le han valido las simpatías de los países extranjeros, donde se le tiene por el intérprete mejor del pensamiento del general De Gaulle.

El gobierno constituído por Couve de Murville tiene una característica que inmediatamente llama la atención. Muchos puestos no han cambiado de titular.

Los tres Ministerios más importantes, Relaciones Exteriores (Michel Debré), Ejército (Piere Messmer), e Interior (Raymond Marcellin), se mantienen en las mismas manos. El último pertenece a los republicanos independientes, aunque está más vinculado con los gollistas ortodoxos, que con el jefe del grupo, Giscard D'Estaing.

Edgar Fauré, quien defendió brillantemente la agricultura francesa en las negociaciones de Bruselas sobre el Mercado Común, sigue en el gobierno, ocupando el delicado departamento de Educación Nacional.

André Malraux continúa al frente del Departamento de Asuntos Culturales, mientras que el diputa Jeanneney, que batió a Pierre Méndes France en Grenoble, vuelve al ministerio. Maurice Scumann continúa siendo Ministro de Asuntos Sociales, y René Capitant, gollista de izquierda, conserva sus atribuciones de Ministro de Justicia.

Otra comprobación que ofrece el nuevo gobierno es la llegada de nuevas personalidades. También la mayoría de las regiones francesas están representadas.

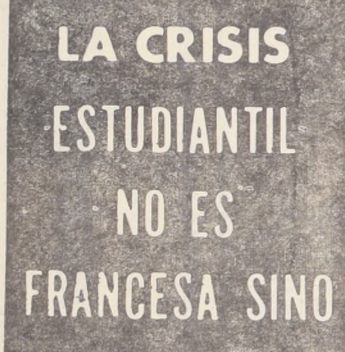
En el plano político, Couve de Murville ha logrado que todas las tendencias del oficialismo gollista estén representadas en el gobierno. Los republicanos independientes con dos Ministros y un Secretario de Estado, los ex MRP fieles a De Gaulle, con Maurice Scumann y la señorita Dienesch; los gollistas de izquierda cuentan con René Capitant como su representante.

Aunque el país ha declarado de manera evidente su voluntad, los problemas subsisten. Así lo declaró el general De Gaulle y Couve de Murville comparte esa opinión, tal vez con más motivos que nadie.

El nuevo Premier tiene por lo tanto, una gran tarea ante sí. Es de esperar que logrará realizarla con éxito, especialmente cuando las circunstancias obligan a seguir resueltamente el camino de la competencia internacional y de la construcción de una Europa que si no se lograra sería el más peligroso y el más doloroso de los fracasos.

Para André Malraux, dos hechos fundamentales sobresalen en la crisis que sacude, en estos momentos, a la juventud. Piensa Malraux que son ellos: 1.o "La rebelión juvenil"; y 2.o "Las huelgas". Pero hay otros, no menos importantes. Desde luego, la crisis estudiantil no es francesa, es mundial. Cuando se le pregunta: ¿Comprende usted el problema de los jóvenes, pero no ve la forma de resolverlo?, responde: "Puede que algunos tengan soluciones. Yo no. Estoy en plena búsqueda, como los sociólogos frente a la civilización Maya". El Ministro Malraux enfoca el problema de la juventud con juicio certero, pero sin ocultar, a ratos, la angustia de algo que parece no tener respuesta. Reproducimos el texto de la entrevista hecha a Malraux el pasado 26 de junio de 1968.





Dos hechos sobresalen en esta crisis:

1. La rebelión juvenil.
2. Las huelgas.

■ JUVENTUD.— La crisis estudiantil es mundial y comenzó en los EE. UU. Después vinieron el Japón, México, Brasil, Alemania, China, etc... ¿Por qué? Hay que modificar la enseñanza, por cierto, pero hay razones más profundas. En la era de las máquinas hay un agnosticismo ante los valores. Este es un hecho sin precedentes. El fenómeno Mao es especial. El se apoyó en la juventud, pero no está seguro de ella. Me lo ha dicho.

■ Crisis también en la idea de jerarquía. En los EE. UU. la jerarquía tiene la conciencia sucia. El patrón tiene la conciencia limpia, pero el padre no. Idea de libertad absoluta. (En G. B. era todo lo contrario). A falta de sistemas de valores, las civilizaciones se desarrollan en el vacío. El elemento juventud jugará un gran papel en el futuro. Hasta ahora los estudiantes caminaban paralelamente con el proletariado sin encontrarlo jamás. Actualmente, el encuentro de esos dos movimientos es un hecho sin precedentes. El motor esencial de los estudiantes es la esperanza. Los estudiantes tienen hoy una audiencia infinitamente más amplia que antes, por lo menos en los campos de la literatura y el arte. Arriesgan, sin embargo, perder en autoridad moral. ¿Tal vez es una consecuencia de las guerras? Hasta nuestros días la juventud no decía gran cosa. Su estallido de hoy tiene una amplitud que desborda los marcos de la Universidad. Se trata de una toma de conciencia.

PREGUNTA: Todo comenzó en Nanterre. ¿Por qué su silencio, señor Malraux?

RESPUESTA: Es que no logro comprender los sentimientos que animan en profundidad a los estudiantes. Siento un nihilismo, un nihilismo que no ha encontrado su objeto, y una protesta que no ha descubierto su símbolo.

PREGUNTA: En el fondo, ¿usted comprende el problema de los jóvenes, pero no ve cómo resolverlo?

RESPUESTA: Puede que algunos tengan soluciones. Yo, no. Marx estaba en esa situación en 1850. Estoy en plena búsqueda, como los sociólogos frente a la civilización Maya. Lo que me sorprende es la ausencia de odio. Nuestros estudiantes no son, pues, revolucionarios tradicionales.

PREGUNTA: En el plano político, ¿qué piensa usted de la idea de Pierre Mendés-France sobre "una mayoría de la resignación"?

RESPUESTA: A mi manera de ver, es impensable. La situación en que estamos es turbia y las reacciones complejas. La mayoría actuará históricamente. De hecho, la realidad gaullista se resume en esto: este hombre no ha dejado de encontrarse en los dramas más diferentes y ha debido adoptar soluciones también diferentes. Acaba de entrar en un nuevo drama. Saldrá de él como salió de otros, pero de otra manera.

PREGUNTA: ¿Hay, en su opinión, sólo dos fuerzas en Francia: los gaullistas y los comunistas?

RESPUESTA: No. Pero son las dos realidades fundamentales. Se trata de una situación histórica: cada vez que el drama se agudiza, las fuerzas se apoyan en el PC o en el gaullismo. Proletariado y Nación. No hay que subestimar en todo esto el retraso de la técnica política. La civilización política está atrasada en comparación con la civilización a secas.

En los EE. UU. el proletariado no es comunista. Sólo lo son los que preparan las conspiraciones. Aquí el comunismo ha perdido su prestigio de predicación. Es por eso que digo que es Cohn Bendit el comunista y no Waldeck Rochet.

PREGUNTA: ¿Es el post-gaullismo el verdadero problema?

RESPUESTA: El problema que se plantea a las masas es mucho más urgente. Se ha aceptado por el momento, ya para resolver la crisis, aumentos de salarios, etc... En este campo, nadie podrá poner marcha atrás y habrá que pagar. Pero, ¿quién puede y quien podrá hacerlo? ¿Y qué más hacer, después? Lo que acabamos de hacer no es suficiente. Es necesaria una transformación. ¿Cuál de los partidos será el mejor armado para limitar los daños? Este es un problema puramente técnico. La mayoría de los franceses, para resolverlo, confía más en De Gaulle y Pompidou, que en Mitterand y P. M. F. Las fuerzas de izquierda (no me gusta este calificativo) siempre han sido inflacionistas, en fin de cuentas. Y se sabe. ¿El problema de la cesantía? Irá agudizándose. Es inevitable con el maquinismo. Es un problema enorme que no sólo Francia debe temer.

PREGUNTA: Los jóvenes dicen: antes de los 40 años no se puede hacer nada. ¿Cómo podría entrar en el diálogo un joven de 20 años? ¿Qué edad tiene usted, culturalmente hablando, señor Ministro?

RESPUESTA: Entre Montaigne y el joven del que hablamos no hay barreras. Pero nuestras instituciones se encargan de levantarlas. Nosotros tenemos seiscientos mil estudiantes. Y en Moscú hay cuatrocientos cuarenta mil. Uno de los aspectos más graves es la generalización de la cultura. Tenemos una doble civilización con los dones hechos a la juventud contemporánea (audiovisual, museo de bolsillo, etc...). Ahora hay que pensarlo todo de nuevo.

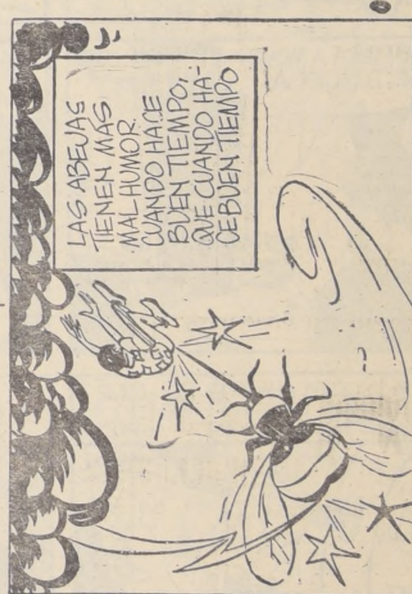
PREGUNTA: Usted dijo que los que no pueden combatir no podrán hacerse comprender.

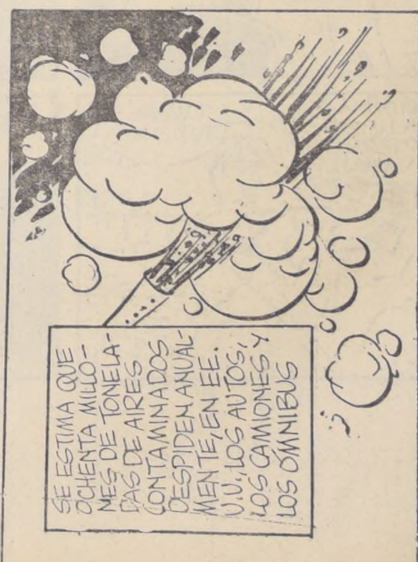
RESPUESTA: ¿Cuánto tiempo? Estamos en la fase negra. ¿Abandonarlo todo a la juventud mundial? No, pues queda un margen de esperanza. Todo estriba en saber si de estas fuerzas de protesta surgirán fórmulas o símbolos de construcción.











HOROSCOPO PARA LA SEMANA DEL 21 AL 27 DE JULIO



ESCORPION

23 de octubre al 21 de noviembre

HOMBRES

No tome ninguna de-minación drástica sin nsultarlo antes con ;onas bien informa- y de su confianza. preferible que traba- en colaboración, pues que sus ideas son ias, su afán de ver- realizadas de inme- puede malograrlas. conveniente un eño descanso. Evite buso del alcohol y los tranquilizantes.

MUJERES

Medite sobre el aspecto sentimental y de las relaciones con las demás personas. Se sentirá irritable e impaciente, pero no debe dejarse dominar por la depresión. Dedíquese a terminar las tareas emprendidas y que han quedado inconclusas. Si tiene que decidir entre dos personas que reclaman su afecto sentimental, procure seguir los consejos de la familia



SAGITARIO

22 de noviembre al 20 de diciembre

HOMBRES

Necesitará de todo su talento, su capacidad y su tranquilidad, pues se le presentará una oportunidad jamás soñada por usted y ante la cual deberá actuar con tranquilidad. No desconfíe de sus méritos, pues aunque hasta ahora las cosas no han resultado como usted lo esperaba, ahora llegó el momento de realizarse.

MUJERES

Goce de las alegrías sanas que pueda encontrar a su alrededor y aleje sus pensamientos de toda situación dramática o trágica que pueda oscurecer su vida. La sonrisa le traerá grandes oportunidades y así la gente querrá gozar de su compañía. No haga caso de rumores ni haga eco de los mismos. Tenga paciencia para soportar a un familiar de edad.



CAPRICORNIO

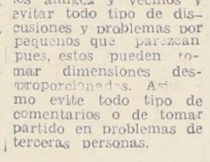
21 de diciembre al 20 de enero

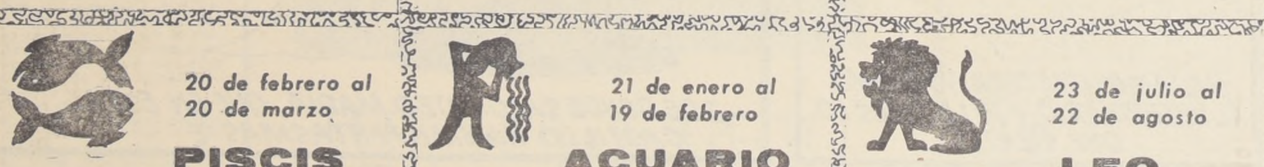
HOMBRES

Las entrevistas con personas influyentes le serán de gran utilidad. Igualmente debe prestar especial atención a los viajes pues es preferible concertar personalmente las entrevistas en vez de hacerlo por carta o telefonicamente. Muy favorable para cualquier trato o sociedad con parientes.

MUJERES

Debe prestar especial atención a su trato con los amigos y vecinos y evitar todo tipo de discusiones y problemas por pequeños que parezcan pues, estos pueden tomar dimensiones desproporcionadas. Asimismo evite todo tipo de comentarios o de tomar partido en problemas de terceras personas.





PISCIS

20 de febrero al 20 de marzo

MUJERES

Hágase asesorar por una persona que, aunque no tiene sus cualidades, posee el don de realismo que a usted le falta. No se sienta postergado, pues, gracias a sus ideas y proyectos vendrán importantes avances que todos reconocerán como suyos. En el aspecto sentimental quítese la idea errada que el ser amado no lo comprende.

HOMBRES

Es el momento de hacer un profundo balance de los problemas íntimos sentimentales y de las relaciones con algunos familiares. Es aconsejable refugiarse en la lectura, la vida al aire libre y en los amigos sinceros. Debe tener especial cuidado con todo lo que diga o escriba. No se deslumbre ni se amargue por cierto tipo de vida que llevan personas bastante cercanas.



ACUARIO

21 de enero al 19 de febrero

HOMBRES

No se tiente con empresas arriesgadas que se le presentarán en un momento angustioso y que Ud. creerá ver en ellas su tabla de salvación. Su problema no es tan grave; únicamente debe usar de toda su convicción y talento para lograr la ayuda de personas que en el fondo sólo esperaban una reacción más real suya ante los obstáculos.

MUJERES

No siga despreocupándose de ciertos problemas de salud y mucho menos actuar ante ellos con remedios caseros y consejos de amigos. Consulte a un especialista, no porque el mal suyo sea grave, sino porque precisamente éste es el momento de desprenderse de él, pero por medios legítimos. Trate de distraerse y de mantener su mente saludablemente ocupada.



LEO

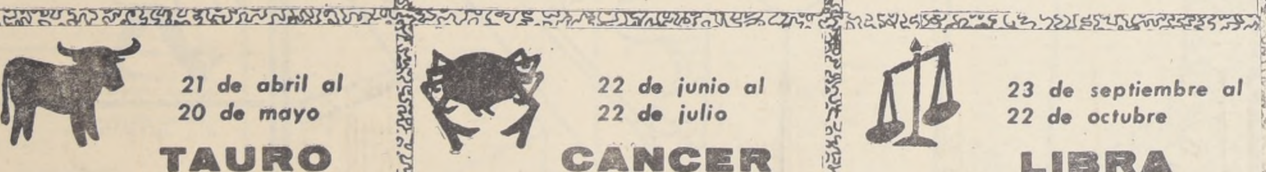
23 de julio al 22 de agosto

HOMBRES

Grandes satisfacciones en su profesión que será el resultado de actividades que usted pensaba menores y que no le daba la importancia verdadera; sin embargo, esto no debe ser motivo para lanzarse en empresas arriesgadas por muy seguro de sí mismo que se sienta. En el aspecto sentimental no le exija al ser amado mucho más de lo que Ud. ha dado.

MUJERES

No permita que la depresión o los complejos del ser amado la anulen en todo tipo de actividades; debe ayudarlo pero sin perder su personalidad. Se le presentará una oportunidad magnífica e inesperada que usted no debe dejar pasar por ningún motivo, aunque cuando piense que es una actitud egoísta. Preocúpese mas de su salud



TAURO

21 de abril al 20 de mayo

HOMBRES

Una semana que a pesar de algunas dificultades y demoras sus asuntos financieron van a tomar un camino muy favorable, aunque debe cuidarse de especulaciones pocos claras. Debe estudiar detenidamente cualquier oferta, pues hay algunas que si son aceptadas con ligereza porque aparentemente traerán utilidades inmediatas, estas le causarían pérdidas.

MUJERES

Un agotamiento y resentimiento de la salud provocado a causa de algún ejercicio prolongado que debe ser consultado con un especialista dejando a un lado los remedios y consejos caseros. En el aspecto sentimental, es un buen ciclo al producirse y concretarse relaciones con una persona que hasta ahora parecía muy lejana.



CANCER

22 de junio al 22 de julio

HOMBRES

....Postergue las operaciones importantes concernientes al dinero, pues no es el momento de arriesgarse. Es mucho más aconsejable que siga con los métodos de rutina y conservadores. Sea más considerado y tenga mejor trato con los familiares que siempre lo han ayudado. Tenga especial cuidado al conducir su vehículo.

MUJERES

La posibilidad de una nueva aventura sentimental debe ser meditada más detenidamente, pues las desiluciones anteriores la hacen aferrarse a esta posibilidad sin ver los pro y los contra. Espere un tiempo, pues así se reforzarán los lazos y ambos estarán en mejores condiciones de vivir una nueva etapa.



LIBRA

23 de septiembre al 22 de octubre

HOMBRES

Evite todo tipo de sociedad en la que intervenga algún amigo íntimo o un pariente político. No busque colaboración ni tema llevar a cabo cierto proyecto oculto que le dará grandes satisfacciones y que usted solo es muy capaz de realizarlo. No se entusiasme con una aventura sentimental que usted cree sin importancia.

MUJERES

Grandes éxitos sociales y en el aspecto sentimental, que le darán la tranquilidad y la alegría para afrontar pequeños disgustos en el campo profesional y hogareño. No debe deprimirse por ningún motivo, pues los problemas se solucionarán fácilmente y su ciclo seguirá brillando como pocas veces.

VIRGO

23 de agosto al 22 de septiembre

HOMBRES

Esta semana no es aconsejable para tratar de asuntos legales, ni para formar sociedades con personas distantes. Es muy posible que los asuntos familiares y de trabajo se mezclen y surjan por esto dificultades y conflictos. Debe limitar su tendencia a actuar con ilimitada libertad. Sufrirá un desengaño amoroso.

MUJERES

Situaciones inesperadas pueden producir acontecimientos felices a sus familiares y harán desaparecer las diferencias entre usted y ellos. Los amigos se mostrarán encantadores y dispuestos a ayudarla en todo sentido. Se producirá un acuerdo que la beneficiará financieramente. Esfuércese por que resulte su deseo secreto.

GEMINIS

21 de mayo al 21 de junio

HOMBRES

Una semana que debe aprovecharse al máximo, por ser muy propicia para todo tipo de progresos y adelantos en proyectos de tipo creativo. No tema solicitar la ayuda de personas influyentes, pues ellos están muy dispuestos a hacerlo. Preocúpese y sea agradable con sus familiares y seres queridos.

MUJERES

Serias dudas en el aspecto sentimental con la aparición de otro ser la pondrán en una encrucijada que por momentos la preocupará fuertemente. Por ningún motivo debe aceptar la dualidad, y si es preciso aléjese para meditar antes de tomar alguna determinación drástica. Evite las confidencias con las amigas.



ARIES

21 de marzo al 20 de abril

HOMBRES

En gran parte, durante esta semana se pondrán a prueba sus condiciones y capacidad profesional, para llevar a cabo operaciones de mayor envergadura y de mayor responsabilidad. Debe tener especial tacto en el trato con sus colaboradores y superiores. Los asuntos sentimentales será preferible olvidarlos.

MUJERES

Ciertas amistades, en las que hasta ahora ha confiado plenamente, van a decepcionarla al no reaccionar en la forma por usted esperada, precisamente en el momento en que Ud. más las necesita. En cambio, para todos los proyectos personales se presenta brillante, y también suerte en juegos de azar. En amor, sorpresas muy agradables

UN CONGRESO EN SUDAFRICA COMO EL MEJOR DEL CENTRO

POR RAZONES obvias, el club de los realizadores de trasplantes cardíacos ha podido reunirse antes que el club de los trasplantados. El hecho, nuevamente, ha suscitado opiniones distintas y hasta fuertemente contradictorias. Para algunos este congreso permite la comunicación de experiencias que, en conjunto, valdrán mucho más que la simple suma de las partes. Otros creen poco en la necesidad de semejante encuentro, pensando que es prematuro, en cuanto a los trasplantes quirúrgicamente hablando, o que no merece tanta atención, comparado con los avances más sigilosos de otras ramas de la medicina y la fisiología, incluyendo la investigación en torno al mecanismo de los rechazos y su diferenciación respecto de la inmunidad ante las infecciones.

No faltará quien llegue al extremo de considerar este encuentro, presidido por el doctor Barnard y en el que el doctor Kaplán representa a la sección chilena de la nueva internacional, positivamente pernicioso: ¿no es peligroso que cirujanos y especialistas se reúnan dejando huérfanos de atención o respaldo emocional a sus pacientes? Las recaídas del doctor Blaiberg muestran lo largo de una convalecencia en la que rechazo e infección mortal recuerdan la leyenda de Escila y Caribdis. En descargo de estos científicos, desusadamente aclamados y combatidos, cabe recordar que los realizadores de los trasplantes no tienen una relación tan directa con los trasplantados como otros médicos, los cuales sí que permanecen junto a los pacientes. Por otra parte, las comunicaciones modernas permiten a un médico seguir la evolución de su paciente a miles de kilómetros de distancia..

Los partidarios del "ojo clínico" en medicina no estarán de acuerdo con las virtudes de la terapia a largas distancias. Pero, en este caso, su argumento contra el congreso se transforma en un peligroso boomerang, porque, ¿no será también necesario que los trasplantantes tengan un contacto directo con sus colegas y se comuniquen lo que requiere una presencia más directa?

Incluso si el congreso dejara a los convalecientes sometidos a un mínimo peligro, desde el punto de vista de los conocimientos mismos y de los pacientes futuros, el congreso es prácticamente inatacable. Y la verdad es que el número de sobrevivientes, menor apreciablemente que el de náufragos del trasplante, es obviamente mucho menor que la legión de seres humanos que pueden beneficiarse del encuentro de Ciudad del Cabo. También existe la posibilidad de que Sudáfrica obtenga beneficios en su lucha constante contra la igualdad racial y la liberación de los africanos. Pero es difícil que la propaganda para Ciudad del Cabo le signifique al apartheid una garantía mejor de la que le han ofrecido desde siempre, ciertos intereses y la inoperancia de los organismos internacionales..

Si seguimos viendo, como un anciano taoísta, el doble aspecto de cada cosa, nos encontraremos con la conmovedora receta despachada por el doctor Kaplán para ser aplicada en María Elena en el Hospital Naval del lejano y cercano Valparaíso. Como buscando beneficiar a su paciente instantáneamente de cada rueda de conversaciones, el doctor Kaplán utilizó los servicios informativos de la Agencia UPI para hacer llegar a Chile las nuevas dosis de los distintos medicamentos, en distintas ocasiones. Utilizar un servicio mundial de prensa para enviar [illegible]mejantes mensajes podría parecer una comunión demasiado estrecha entre la recatada ciencia y el periodismo espectacular. Pero como no hay yang sin yin, hasta los más crueles detractores reconocerán en el episodio una manifestación de la pobreza de recursos materiales en que deben desarrollarse las mejores hazañas chilenas.

Sólo en la elección de Ciudad del Cabo es imposible ver siempre la luz junto a la sombra, porque el mejor homenaje que se podría hacer al doctor Barnard es colaborar a liberar su patria de un racismo monstruoso que, sin duda, él mismo aborrece. Y puesto que ciertas formas de indiferencia y semi bloqueo es lo único que se ha acordado mundialmente hacer contra la segregación de los negros en pleno continente negro, el club de los trasplantes pudo colaborar sin gran pena a las medidas de la ONU.

Esta reflexión, que mezcla tal vez sin tacto la política con los congresos médicos, tiene al menos una justificación farmacéutica: los impresionantes progresos comentados y compartidos por los hombres de ciencia reunidos en Ciudad del Cabo son debidos, como se sabe, a un medicamento elaborado en la República Federal Alemana, como consecuencia de investigaciones alemanas y sin duda también mundiales y que debe estar en venta, o pronto lo estará, en las mejores farmacias.



A L hombre le agrada pensar que la Tierra es eterna e inmutable; pero en cualquier momento recuerda que pisa un terreno movedizo y cada año ocurren alrededor de 4 ó 5 millones de temblores, que van de imperceptibles sacudidas a violentos terremotos, grado 7 ó 10 de la Escala Richter. No hace mucho que un tremendo sismo aterrorizó a Moyobamba, un pueblecito peruano, agrícola, de 9 mil habitantes, situado a 600 kilómetros al norte de Lima, ocasionando la muerte de 16 personas y más de 100 heridos.

...mayor oposición viene de la creciente popularidad del antiguo concepto de la movilidad de los continentes, que vuelve a ser la moda entre los geofísicos. Esta teoría sostiene que la mayor parte de los continentes estuvieron primitivamente unidos, formando hace millones de años uno o quizás dos supercontinentes.

Los abogados de esta doctrina migracional afirman que el calor presional del manto produce un repetido solevantamiento del material a través de las grietas de la corteza terrestre, que dividió a los continentes originales y los sigue separando. El solevantamiento tiene otro importante efecto: a medida que el material se insinúa hacia la superficie,

ULTIMA TEORIA SOBRE TEMBLORES Y TERREMOTOS

Moyobamba fue afortunada, pues se halla en la misma zona sísmica que incluye la Falla San Andrés, donde ocurrió el gran terremoto que devastó a San Francisco en 1906, y la falla que destrozó Anchorage, en Alaska, hace 4 años.

Desastres como éstos y los ocurridos en Chile, que se repetirán en cualquier imprevisible instante, obligan a saber por qué tiembla el planeta. Si supiéramos la causa, sería fácil predecirlos.

Con la ansiedad de una respuesta, los geofísicos centran su atención en dos teorías rivales, recientes. La teoría más nueva sostiene que los temblores se originan donde el núcleo ardientemente derretido de la Tiera limita con el manto, a 3.600 kilómetros bajo el suelo, doctrina que es impugnada por los adherentes de la antigua creencia, quienes sostienen que los temblores pueden ser mejor explicados por el hecho de que el fondo marino del planeta se está ampliando y arrastra consigo a los continentes.

Los protagonistas de la nueva teoría son el profesor Bisque, de "Colorado School of Mines" y su discípulo George Rouse. Ellos sostienen que el núcleo y el manto terrestre rozan uno contra otro, resbalando aquí y adhiriéndose allá, con los consiguientes bolsones de turbulencia, que lanzan ondas sísmicas hacia la superficie, las cuales tensionan y fracturan la costra de basalto y granito, ocasionando los sismos.

La doctrina del profesor Bisque coincide con varias observaciones sismológicas, sabiendo que la mayor parte de las áreas inestables: volcanes y otras regiones de actividad geológica coinciden con 16 círculos o cinturones. Un círculo v. gr. se extiende a lo largo de la sísmica costa occidental de Sudamérica, cruza el Océano Atlántico hacia el sur de Francia, se arquea a través del sur de Italia y sigue al Océano Indico. En 19 puntos, tres anillos se intersectan y, significativamente, la mayoría de estos puntos marcan áreas de gran actividad sísmica o volcánica.

El hecho más excitante acerca de los anillos es que inscriben planos que corren tangentes al núcleo terrestre, cortando la superficie de la Tierra a un ángulo de 60 grados (véase grabado), esto es, el ángulo al cual la mayoría de los sismos impactan la corteza superficial. Los bolsones de turbulencia están localizados en estos puntos de tangencia.

Un apoyo adicional a la teoría el profesor Bisque, reside en que las variaciones del campo gravitacional terrestre y de su campo magnético (llamadas anomalías geódicas y magnéticas) se encuentran sobre regiones donde los planos de tensión se intersectan muy por debajo de la superficie terrestre. En estas zonas, se mezcla el material del núcleo con el del manto, causando gran inestabilidad tanto geódica como magnética.

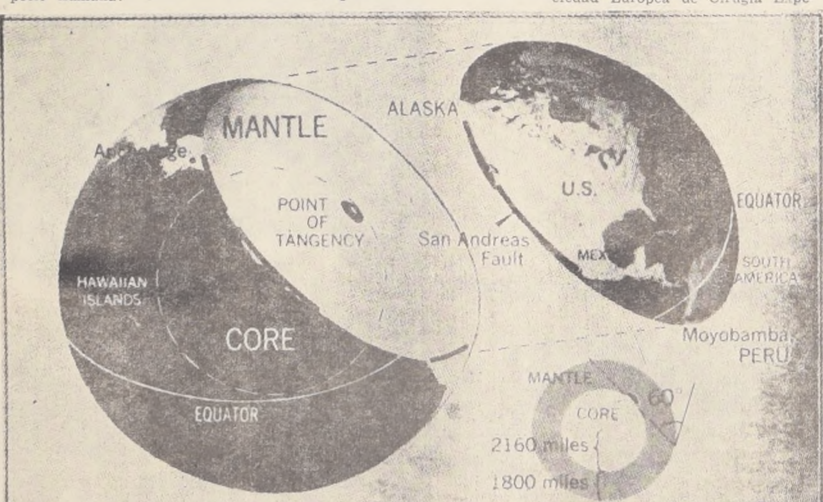
Los geólogos en desacuerdo con el profesor Bisque sostienen que los temblores nacen a profundidades

hace hundirse a la pasta primitiva, produciendo temblores y terremotos.

SEXO A VOLUNTAD EN LOS CONEJOS

En la Edad Media las mujeres que deseaban hombrecitos debían evitar amor durante luna nueva, bebiendo vino mezclado por un alquimista con sangre de león, mientras rezaba un sacerdote. No siempre resultó el sortilegio, pero la ciencia genética moderna hasta ahora no lo hacía mejor.

Sin embargo, dos científicos ingleses acaban de ingeniar una técnica para controlar el sexo de los conejos, ciento por ciento seguro, y que será más adelante aplicado a la especie humana.



Richard Gardner y Robert Edwards, fisiólogos de la Universidad de Cambridge, recién publicaron en "Nature" que, después de juntar conejos de sexo opuesto, extrajeron los huevos fertilizados, colocando cada embrión bajo microscopio para sacarles varios cientos de células, en busca de cromatina sexual propia de células femeninas. Separados en grupos de machos y hembras, los embriones fueron puestos a continuación en un medio de cultivo, como quien dice, en una sala hospitalaria de recuperación..

Después de varias horas, estos embriones de sexo identificado se pusieron dentro de incisiones hechas en el útero de conejas maduras previamente tratadas con hormonas para la implantación de embriones. En cada uno de los 18 embarazos completos, las conejas dieron a luz descendientes del sexo predeterminado por los científicos.

La aplicación siguiente de la nueva técnica se efectuará en ovejas y vacas, pues la mayoría de los mamíferos son inducidos a producir exceso de huevos mediante tratamientos hormonales. Así, una vaca impregnada podrá producir hasta cuatro embriones que se le extraen para identificar sexo y reimplantarlos seleccionadamente. Como las vacas lecheras son mucho más valiosas que una plétora de toros, la nueva técnica promete ventajas económicas.

CIENCIA

La determinación del sexo humano será indudablemente más difícil, para obtener huevos humanos fertilizados e identificarlos antes de ser reintegrados al útero materno.

EL ARROZ DE LOS DIOSES

Para el Asia crónicamente desnutrida, un nuevo arroz obtenido por cruces del arroz tropical Peta y de la variedad china "dee-geo-woo-gen": el IR8, pareció un milagro. Pero al cabo de dos años de experimentación se ha comprobado muy vulnerable a bacterias e insectos. Sin embargo, en un Instituto de las Islas Filipinas, los investigadores lo han cruzado con otra variedad: la IR5-47-2, que requiere menos abono y es menos susceptible a las enfermedades.

Ampliamente sembrado bajo un programa del Presidente Fernando Marcos, el mejorado IR8 está convirtiendo las Filipinas en un exportador de arroz por vez primera en este siglo. Rindiendo 4 a 5 toneladas por hectárea, el "arroz milagroso" ha revelado tales promesas que los campesinos vietnameses lo llaman Than Nong o "Arroz del Dios de la Agricultura".

EL CORAZON ARTIFICIAL

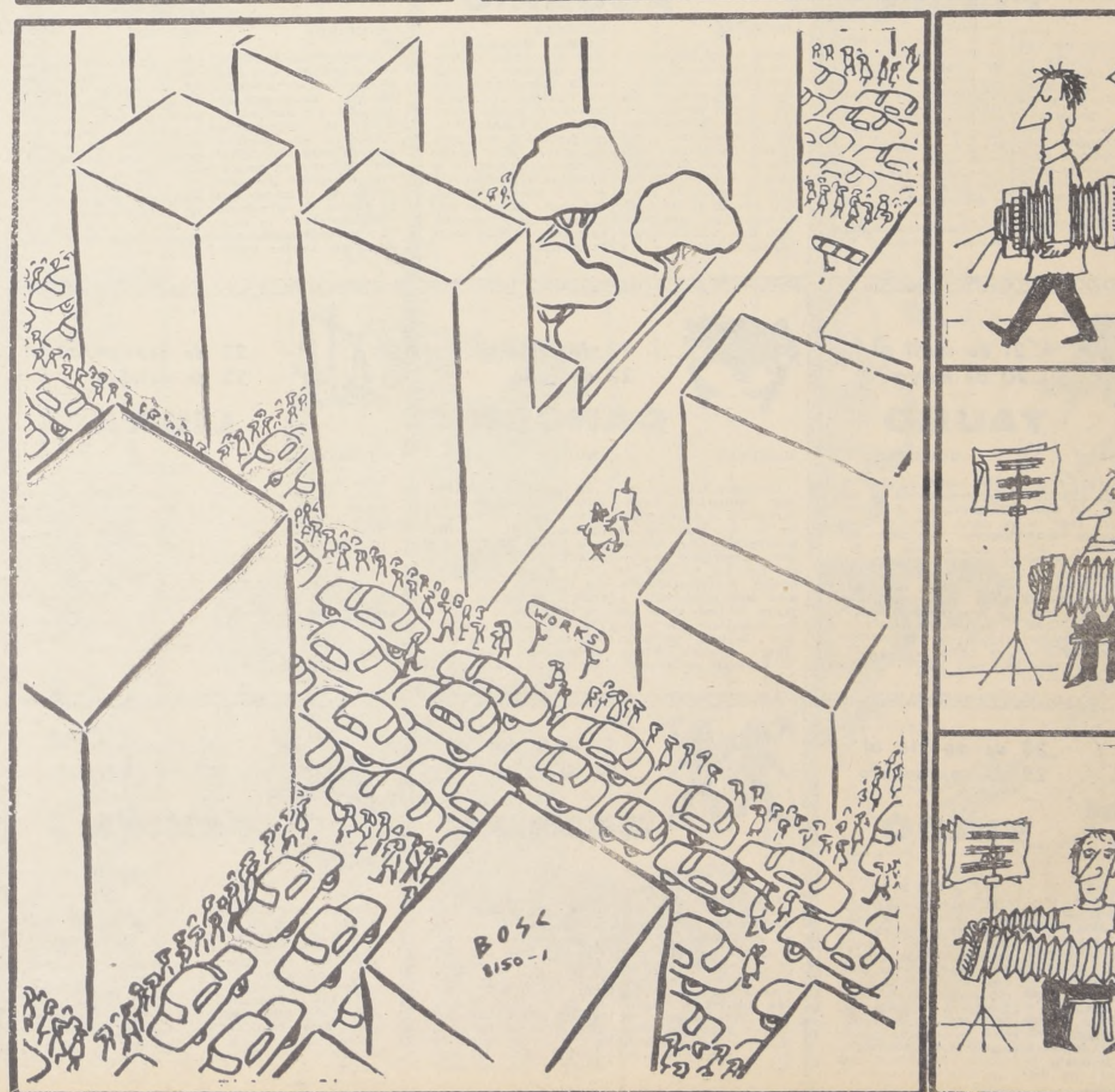
En el Tercer Congreso de la Sociedad Europea de Cirugía Experimental, recientemente celebrado en Munich, se presentó una comunicación referente al proyecto de un corazón artificial, elaborado por un grupo de especialistas germanos y norteamericanos, de la Clínica Universitaria de Essen y de la Universidad de Cornell. Aunque numerosos problemas están todavía por resolverse, los experimentos hasta ahora realizados prueban que el corazón artificial podrá mantener durante algún tiempo en buen funcionamiento el sistema circulatorio de un organismo humano o animal. El corazón, de material transparente, está dividido en el medio por una membrana. En una de las cámaras la sangre es impulsada por una bomba hidráulica con tal fuerza contra la membrana, que el líquido sale de la segunda cámara.

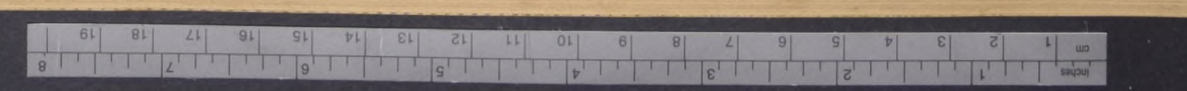
Por de pronto, la bomba está dispuesta fuera del organismo. Es evidente que este corazón artificial no puede aún substituir definitivamente al corazón natural. De momento, servirá sólo para facilitar intervenciones quirúrgicas o aliviar el corazón debilitado.

CASOS









...la, corrió por el césped y salió a la calle del pueblo marciano.

De pronto se detuvo con los ojos fijos en el cohete. Las portezuelas estaban abiertas y la tripulación salía, saludando con la mano, y se mezclaba con la muchedumbre reunida en el lugar, hablando, riendo y estrechando manos. La gente hacía pasos de baile, la gente se arremolinaba. El cohete yacía vacío y abandonado.

Una banda de música rompió a tocar a la luz del sol, lanzando una alegre melodía con tubas y trompetas que apuntaban al cielo. Redoblaron los tambores y chillaron las gaitas. Niñitas de cabellos de oro saltaban sobre la hierba. Niñitos gritaban: "¡Hurra!" Hombres gordos repartían cigarros. El alcalde del pueblo pronunció un discurso. Luego, los miembros de la tripulación, llevando del brazo una madre, un padre o una hermana, se fueron animadamente calle abajo y entraron en las casas y en las grandes mansiones.

—¡Deténganse! —gritó el capitán.

Se oyeron unos portazos.

El calor creció en el claro cielo de primavera, y todo quedó en silencio. La banda de música desapareció detrás de una esquina, y el cohete quedó sólo, resplandeciendo y centellando a la luz del sol.

—¡Lo han abandonado! —dijo el capitán—. **¡Han abandonado el cohete! ¡Les arrancaría la piel a latigazos! ¡Tenían órdenes precisas!**

—Capitán, no sea duro con ellos —dijo Lustig—. Se han encontrado con parientes y amigos.

—¡Eso no es una excusa!

—Piense en lo que habrán sentido al ver esas caras familiares alrededor del cohete —dijo Lustig.

—Yo les había dado órdenes, malditos sean.

—¿Qué hubiera sentido usted?

—Hubiera cumplido las órdenes... —comenzó a decir el capitán, y se quedó boquiabierto.

Por la acera, bajo el sol de Marte, venía un joven de unos veintiséis años, alto, sonriente, de ojos asombrosamente azules y claros.

—¡John! —gritó el joven y trotó hacia ellos.

—¿Qué? —dijo el capitán vacilante.

El joven llegó corriendo, le tomó la mano y le palmeó la espalda:

—¡John, bandido!

—¿Eres tú? —exclamó el capitán John Black.

—¡Claro que soy yo! ¿Quién creías que era?

—¡Edward!

El capitán, tomando la mano del joven desconocido, se volvió a Lustig y a Hinkston.

—Este es mi hermano Edward. Ed, te presento a mis hombres: Lustig, Hinkston. ¡Mi hermano!

John y Edward se daban la mano y se apretaban los brazos. Al fin se abrazaron.

—¡Ed!

—¡John, sinvergüenza!

—Tienes muy buena cara, Ed, ¿pero cómo? No has cambiado nada en todo este tiempo. Moriste, recuerdo, cuando tenías veintiséis y yo diecinueve. ¡Dios mío! Hace tantos años, y aquí estás. ¡Señor! ¿qué ha pasado?

—Mamá está esperándonos —dijo Edward Black sonriendo.

—¿Mamá?

—Y papá también.

—¿Papá?

El capitán se tambaleó como si lo hubieran golpeado con un arma poderosa. Echó a caminar rígidamente, como un autómata.

—¿Papá y mamá viven? ¿Dónde están?

—En la vieja casa de Oak Knoll Avenue.

El capitán miraba fijamente con deleitado asombro.

—¡En la vieja casa! ¿Han oído ustedes, Lustig, Hinkston?

Hinkston se había ido. Había visto su propia casa en el fondo de la calle y corría hacia ella. Lustig se reía.

—¿Ve usted, capitán, qué les ha ocurrido a los del cohete? No han podido impedirlo.

—Sí, sí —dijo el capitán cerrando los ojos—. Cuando vuelva a mirar habrás desaparecido. —Parpadeó.— Todavía estás aquí. Oh, Dios. ¡Pero qué buen aspecto tienes, Ed!

—¡Vamos, nos espera el almuerzo! Ya le he avisado a mamá.

Lustig dijo:

—Si me necesita, capitán, estaré en casa de mis abuelos.

—¿Qué? Ah, muy bien, Lustig. Hasta luego.

Edward tomó al capitán de un brazo.

—Ahí está la casa. ¿La recuerdas?

—¡Claro que la recuerdo! Vamos. A ver quien llega primero.

Corrieron. Los árboles rugieron sobre la cabeza del capitán Black; el suelo rugió bajo sus pies. Delante de él, en un asombroso sueño real, veía la figura dorada de Edward Black y la vieja casa, que se precipitaba hacia ellos, con las puertas de tela de alambre abiertas de par en par.



LA TERCERA

.. —Te he ganado —exclamó Edward.

—Yo soy viejo —dijo jadeante el capitán— y tú eres joven todavía. Además, siempre me ganabas, me acuerdo muy bien.

En el umbral, mamá, sonrosada, rolliza y alegre. Detrás, papá, con canas amarillas y la pipa en la mano.

—¡Mamá! ¡Papá!

El capitán subió las escaleras, corriendo como un niño.

Fue una hermosa y larga tarde de primavera. Después de una prolongada sobremesa se sentaron en la sala y el capitán les habló del cohete, y su hermano y los viejos asintieron, y mamá no había cambiado nada, y papá cortó con los dientes la punta de su cigarro y lo encendió pensativamente, como en otros tiempos. A la noche comieron un gran pavo, y el tiempo fue pasando. Cuando los huesos quedaron tan limpios como palillos de tambor, el capitán se echó hacia atrás en su silla y suspiró satisfecho. La noche estaba en todos los árboles y coloreaba el cielo, y las lámparas eran aureolas rojizas en la casa tranquila. De todas las otras casas, a lo largo de la calle, venían sonidos de música, de pianos, y de puertas que se cerraban.

Mamá puso un disco en el gramófono y bailó con el capitán John Black. Llevaba el mismo perfume que usaba en aquel verano, cuando ella y papá habían muerto en el accidente ferroviario. El capitán la sintió muy real entre sus brazos, mientras bailaban ágilmente.

—No todos los días se vuelve a vivir —dijo ella.

—Me despertaré por la mañana —replicó el capitán—, **y me encontraré en el cohete, en el espacio, y todo esto habrá desaparecido.**

—No, no pienses eso —lloró ella dulcemente—. **No dudes. Dios es bueno con nosotros. Seamos felices.**

—Perdón, mamá.

El disco terminó con un siseo circular.

—Estás cansado, hijo mío —le dijo papá señalándolo con la pipa—. **Tu antiguo dormitorio te espera: con la cama de bronce y todas tus cosas.**

—Yo tendría que llamar a mis hombres.

—¿Por qué?

—¿Por qué? Bueno, no lo sé. **En realidad, creo que no hay ninguna razón. No, no, ninguna. Estarán comiendo o en cama. Dormir bien una noche no les hará daño.**

—Buenas noches, hijo —le dijo mamá besándolo en la mejilla—. **¡Qué bueno es tenerte en casa!**

—Es bueno estar en casa.

El capitán dejó ese país de humo de cigarros, de perfume, libros y luz suave, y subió la escalera charlando, charlando con Edward. Edward abrió una puerta, y allí estaban las camas de bronce amarillo, y los viejos banderines de la universidad, y un gastado abrigo de castor que el capitán acarició cariñosamente, en silencio.

—No puedo más, de veras —murmuró—. Estoy entumecido y cansado. Han ocurrido tantas cosas. Me siento como si hubiera estado bajo una lluvia torrencial, durante cuarenta y ocho horas, sin paraguas ni impermeable. Estoy empapado hasta los huesos de emoción.

Edward alisó las níveas sábanas y ahuecó las almohadas. Abrió un poco la ventana y el aroma nocturno del jazmín entró en la habitación. Había luna y sonidos de músicas y voces lejanas.

—¡De modo que esto es Marte! —dijo el capitán, desnudándose.

—Así es.

Edward se desvistió lentamente, sacándose la camisa por la cabeza y descubriendo unos hombros dorados y un cuello fuerte y joven.

Apagaron las luces, y se acostaron uno al lado del otro como ¿hacía cuántos años? El capitán se desperezó y aspiró la brisa perfumada de jazmín que empujaba las cortinas hacia el aire oscuro del dormitorio. Entre los árboles, sobre el césped, alguien le había dado cuerda a un gramófono portátil que ahora tocaba suavemente una canción: Siempre.

Se acordó de Marilyn.

—¿Está Marilyn aquí?

Su hermano, bañado por la luz de la luna, esperó unos instantes y luego contestó:

—Sí. Hoy no está en el pueblo, pero volverá mañana.

El capitán cerró los ojos:

—Tengo muchas ganas de verla.

En la habitación rectangular y silenciosa, sólo se oía la respiración de los dos hombres.

—Buenas noches, Ed.

Una pausa.

—Buenas noches, John.

El capitán se estiró perezosamente, dejando flotar sus pensamientos. La tensión del día comenzaba a desvanecerse y ahora podía pensar con serenidad. Todo había sido emocionante: la banda de música, las caras familiares. Pero ahora...

¿Cómo, se preguntó, cómo se creó este mundo? ¿Y por qué? ¿Con qué fin? ¿Por la bondad de una intervención divina? ¿Dios se preocupa tanto de sus criaturas? ¿Cómo y por qué y para qué?

Consideró las teorías que habían expuesto Hinkston y Lustig en las primeras horas de la tarde. Dejó que otras muchas teorías nuevas descendieran en su mente, girando como perezosos guijarros que brillaban con luces mortecinas. Mamá. Edward. Tierra. Marte. Marcianos.

¿Quién vivía hace mil años en Marte? ¿Marcianos? ¿O había sido siempre como ahora?

Marcianos. El capitán repitió la palabra ociosamente, interiormente.

Casi se echó a reír. De pronto se le había ocurrido la más ridícula de las teorías. Se estremeció. Por supuesto, no tenía ningún valor. Era muy improbable. Estúpida. Olvidala. Es ridícula.

Sin embargo, pensó, supongamos... Supongamos que Marte esté habitado por marcianos que vieron llegar nuestro cohete y nos vieron dentro y nos odiaron. Supongamos, sólo como algo extraño, que quisieran destruirnos, como invasores indeseables, y del... podrían usar los marcianos contra las bombas atómicas de los terrestres?

La respuesta era interesante. Telepatía, hipnosis, memoria, e imaginación.

Supongamos que esta casa y esta cama no sean reales, sino ficciones de mi propia imaginación materializadas por los poderes telepáticos e hipnóticos de los marcianos, pensó el capitán John Black. Supongamos que estas casas tengan realmente otra **forma**, una forma marciana y que, conociendo mis deseos y mis anhelos, estos marcianos las hayan hecho similares a mi viejo pueblo y mi vieja casa. De este modo disiparían mis sospechas. ¡Es muy fácil engañar a un hombre si se utiliza a sus padres como cebo!

Y este pueblo tan antiguo, del año 1925 fecha muy anterior al nacimiento de mis hombres... Yo tenía seis años entonces, y había discos de Harry Lauder y cortinas de abalorios y **Hermoso Ohio**, y los cuadros de Maxfield Parrish colgaban **todavía** de de las paredes, y la arquitectura era la misma de principios de siglo. ¿Y si los marcianos hubieran sacado este pueblo de los recuerdos de mi mente? Dicen que los recuerdos de la niñez son los más claros. Y después de construir el pueblo, sacándolo de mi mente lo poblaron con las personas a quienes más querían los tripulantes, sacándolas de sus mentes.

Esas dos personas que duermen en la habitación contigua, no serían entonces mi padre y mi madre, sino dos marcianos increíblemente hábiles y capaces de mantenerme constantemente en un sueño hipnótico.

¿Y aquella banda de música? ¡Qué plan más sorprendente y admirables! Primero, engañar a Lustig, después a Hinkson, y después reunir una muchedumbre. Naturalmente, la tripulación desobedece las órdenes y abandona el cohete al ver a sus madres, tías, tíos y novias, muertos hace diez: veinte años. ¿Qué más natural? ¿Qué más sencillo? Un hombre no hace muchas preguntas cuando su madre vuelve de pronto a la vida. Está demasiado contento. Y aquí estamos esta noche, en distintas casas, distintas camas, sin armas protecoras. Y el cohete vacío a la luz de la luna. ¿No sería espantoso y terrible descubrir que todo esto es parte de un inteligente plan de los marcianos, con el que pretenden separarnos, vencernos y suprimirnos? En algún momento de esta noche, quizá mi hermano, que está en esta cama, cambiará de forma, y se transformará en otra cosa: en una cosa terrible, en un marciano. Sería tan fácil para él volverse en la cama y clavarme un cuchillo en el corazón. Y en todas esas casas, a lo largo de la calle, una docena de otros hermanos o padres se transformarán de pronto y matarán rápidamente con sus cuchillos a los confiados y dormidos terrestres.

Le temblaban las manos bajo las mantas. Tenía el cuerpo helado. De pronto la teoría no fue una teoría. De pronto sintió miedo.

Se incorporó en la cama y escuchó. Todo estaba en silencio. La música había cesado. El viento había muerto. Su hermano dormía junto a él.

Levantó con mucho cuidado las mantas y salió de la cama. Había dado unos pocos pasos por la habitación cuando oyó la voz de su hermano.

—¿Adónde vas?

—¿Qué?

La voz de su hermano sonó otra vez fríamente:

—Te he preguntado a dónde piensas ir.

—Voy a beber un poco de agua.

—Pero no tienes sed.

—Sí, sí, tengo sed.

—No, no tienes sed.

El capitán John Black echó a correr por el cuarto. Gritó. Gritó dos veces.

No llegó a la puerta.

A la mañana siguiente, la banda de música tocó una marcha fúnebre. De todas las casas de la calle salieron solemnes y reducidos cortejos llevando largos cajones, y por la calle soleada, las abuelas, las madres, las hermanas, los hermanos, los tíos y los padres fueron llorando al cementerio, donde había fosas nuevas recientemente abiertas y lápidas nuevas de piedra. Dieciséis fosas en total, y dieciséis lápidas.

El alcalde pronunció un discurso breve y triste, con una cara que a veces parecía la cara del alcalde y a veces alguna otra cosa.

El padre y la madre del capitán John Black y su hermano Edward estaban allí, llorando, y sus caras antes familiares, se transformaron en alguna otra cosa.

El abuelo y la abuela de Lustig estaban allí, sollozando, y sus caras brillantes, con ese brillo que tienen las cosas en los días de calor, se derritieron como la cera.

Bajaron los ataúdes. Alguien habló de "la inesperada y repentina muerte de dieciséis hombres dignos...".

La tierra golpeó las tapas de los cajones.

La banda de música volvió al pueblo, con paso marcial, tocando estrepitosamente **Columbia, la perla del océano**, y ya nadie trabajó ese día.

...preceptos de higiene pública y no sólo exponen a los otros pasajeros al contagio, sino que pueden crear dificultades a la llegada, en los vuelos internacionales. La viruela, el cólera, la peste, el tifus exantemático y la fiebre amarilla están sujetos a cuarentena y requieren vacunación.

● CASOS QUIRURGICOS.— Traumatismos agudos, celulitis y fracturas. Ninguno de estos procesos representa contraindicación de viaje aéreo. Previamente se deberá administrar antibióticos y disponer que se siga tomando durante el viaje. También pueden viajar los ancianos afectos de gangrena seca inodora; pero los afectos de gangrena húmeda no son aceptables. Una contraindicación específica es la fractura máxilo-facial fijada por alambre interdentario: téngase en cuenta las posibilidades del marco en los enfermos incapaces de abrir la boca.

● **CONVALESCIENTES.— Son aceptables si han transcurrido por lo menos 10 días después de la operación, y si la herida de la pared abdominal está cerrada y sin drenaje.**

● ENFERMEDADES DE LA VESICULA BILIAR.— Los pacientes con enfermedades de la vesícula deberán abstenerse de alimentos flatulentos antes de emprender el vuelo.

● **ULCERAS GASTRO-DUODENALES.— Los ulcerosos sin complicaciones son aceptables, salvo en los casos de amenaza de perforación, debido a que la presión intraabdominal aumenta con la altitud.**

● HERNIAS.— No deben viajar por avión las personas enfermas de hernia voluminosa e irreductible, pues al aumentar la presión intraabdominal ya la producida por el cinturón de seguridad hay peligro de estrangulación.

● **SISTEMA NERVIOSO.— DEFICIENCIAS MENTALES.— A los pacientes con sintomatología leve se les puede permtiir el viaje aéreo. Los casos de agitación o psicosis pronunciada constituyen una contraindicación aunque el paciente vaya acompañado por un médico.**

● **Los enfermos nerviosos son admisibles administrando un sedante antes de emprender el vuelo. Se deberá avisar a la azafata para que los mantenga en sedación durante todo el viaje.**

● ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL.— Generalmente la epilepsia y los tumores o la parálisis de la cara no constituyen contraindicaciones. Sin embargo, estos pacientes se deberán rechazar si padecen incontinencia de heces o de orina.

● **Los enfermos con poliomielitis bulbar pueden presentar complicaciones respiratorias graves. Los epilépticos son a veces más susceptibles de presentar convulsiones a bordo de aviones que en otros lugares. Esta tendencia parece ser debida a una combinación de varios factores: menos oxigenación, hiperventilación y tensión emocional. Los epilépticos con accesos frecuentes viajarán siempre acompañados.**

● La facilidad de abrir la boca libremente es un requerimiento indispensable para el vuelo y debe negarse el permiso a toda persona que no pueda hacerlo por cualquier motivo, debido a la posibilidad de aspiración del vómito si se produce el mareo.

● **ORGANO DE LA VISION.— En caso de traumatismos u operaciones oculares es muy importante evitar los efectos de la falta de oxígeno y la expansión de los gases, a fin de preservar la visión. En alturas de más de 3.000 metros la hipoxia produce apreciable dilatación de los vasos de la retina y de la coroides, aumento de la tensión intraocular y disminución del diámetro pupilar. Estos cambios ejercen efectos perniciosos en tales pacientes oftalmológicos. La retina es el órgano que precisa mayor cantidad de oxígeno, y por tanto los enfermos con presiones oculares traumáticas o en período postoperatorio deberán disponer de oxígeno a presión acondicionada si la altura excede de 1.500 metros.**

● **Las personas incapacitadas podrán ser transportadas en el avión, sin utilizar la escalera, con un montacargas especialmente diseñado si avisan con 6-24 horas de antelación. También deberán avisar con tiempo si necesitan el servicio de ambulancia al llegar al aeropuerto de destino. Los pilotos están en contacto permanente por radio con estaciones terrestres, por si fuera necesario un aterrizaje de urgencia en centros médicos, en le término de 30-45 minutos.**

● Para los ancianos o enfermos incapacitados para viajar por las líneas aéreas regulares existen aviones-ambulancias que mantienen servicios con hospitales y clínicas. Generalmente estas ambulancias aéreas no tienen presión acondicionada, pero van provistas de oxígeno, aparatos de succión y otros equipos de hospital para el cuidado de los enfermos.



LOS AÑOS Y LA ERA DEL JET

¡CUIDADO! NO TODOS PUEDEN VIAJAR EN AVION

POR EL DR. J.F.

A los pacientes psicóticos con estados de agitación aguda será conveniente ponerles camisa de fuerza.

En los Estados Unidos los pacientes de poliomielitis viajan en aviones del ejército, por un acuerdo especial entre la National Foundation for Infantile Paralysis y el Departamento de Defensa.



● **Uno de los últimos adelantos en el transporte por vía aérea es el aeropuerto para helicópteros que se está construyendo en un hospital de 200 camas, situado en la costa oriental de Estados Unidos. Hasta el presente las Fuerzas Aéreas de este país han trasladado más de 2 millones de pacientes.**

● Según un estudio realizado por Downey y Strickland, de un total de 1.800 viajes aéreos con enfermos afectos de trastornos cardíacos y pulmonares —incluyendo infartos del miocardio y neumotórax— no se registró caso alguno de muerte, llegándose a la conclusión de que realmente no existen contraindicaciones en estos casos. De otros estudios de Strickland y Rafferty se deduce que casi todos los pacientes que pueden viajar en otros vehículos, son admisibles por vía aérea.

● **En el conocido libro "Current Therapy", Conn hace un resumen de la valoración de los viajes de ancianos por avión, aconsejando que el médico adopte una actitud positiva al aconsejar o juzgar las contraindicaciones de estos viajes. Así, antes de rendir un juicio definitivo debera considerar detenidamente varias condiciones, es decir: distancias a recorrer, tiempo que se invertirá en el viaje, etc. Los aviones modernos proporcionan hoy muchas facilidades de que carecen otros medios de transporte. Las líneas regulares cuentan con personal bien preparado para suministrar los primeros auxilios de urgencia. Los pilotos siempre se mantienen en contacto radiotelefónico con estaciones terrestres y, generalmente, se dispone de equipo de oxígeno. Finalmente, y de una manera general, en casi todos los viajes aéreos, el avión se halla a treinta o cuarenta minutos de viaje de aeropuertos de aterrizaje de emergencia, en comunicación con centros médicos bien provistos de todo lo necesario.**

● **Los cambios de la presión atmosférica pueden alterar las funciones fisiológicas de varias maneras. Esta variación, que ya se ha señalado como "disbarismo", contribuye a las molestias óticas a menudo manifestadas por dolor violento. La causa primordial es la falta de equilibrio entre la presión en el oído medio y en el ambiente, y ocurre especialmente durante el descenso rápido al llegar a puerto. Cuando las vías respiratorias son permeables este desequilibrio se corrige con dos o tres movimientos de deglución.**

● **La embolia gaseosa producida por descompresión súbita no es un problema en la aviación comercial, ya que el ascenso es menos rápido que en otras condiciones de vuelo y la presión se corrige fácilmente por medios artificiales. Individuos muy sensibles pueden quejarse de odontalgia al descender la presión barométrica, y más si se padecen de caries y abcesos periapicales. Como regla general es aconsejable la reparación de los defectos dentarios antes de emprender un vuelo largo.**

● La expansión de gases en las vísceras produce molestias cuando la descompresión exterior es rápida. El gas encerrado en el aparato digestivo puede ser eliminado, pero el contenido de la cavidad pleural, cualquiera que sea su origen reduce, al dilatarse, la capacidad vital, comprime el tejido pulmonar, desplaza el mediastino y retarda la circulación.

● **Cuando se ha presentado algún signo de disbarismo, y en particular la molestia es intensa, el pasajero debe advertir a su médico, ya que puede manifestarse una descompensación neurocirculatoria, después de un período asintomático.**

Volumen plasmático normal y administración de oxígeno. La hipoxia no constituye un riesgo; los aviones a propulsión que vuelen a grandes alturas llevan siempre un suministro adicional de oxígeno para el caso probable de avería en el sistema de presión arterial, que expusiera a los pasajeros a una presión atmosférica extremadamente baja, y para el cuidado de estados patológicos o reacciones anormales que requieran oxigenación forzada.

La inmovilización prolongada a veces causa molestias, y más en las personas con dificultades en la circulación de retorno. Se aconseja en tales casos caminar de vez en cuando por el avión y aflojar las ligas u otros obstáculos de la circulación venosa.

Los problemas de autorización y la reacción de los pasajeros aumentarán cuando se establezcan vuelos comerciales a velocidad supersónica. No tardarán muchos años para que esto ocurra. Stuhring analiza los efectos de los vuelos a mayor altura y velocidad. La dislocación entre el tiempo astronómico y el metabólico, que ya crea molestias evidentes a las velocidades actuales, aumentará cuando la travesía del Atlántico tome una o dos horas en vez de las seis de los aviones a propulsión ahora en uso.

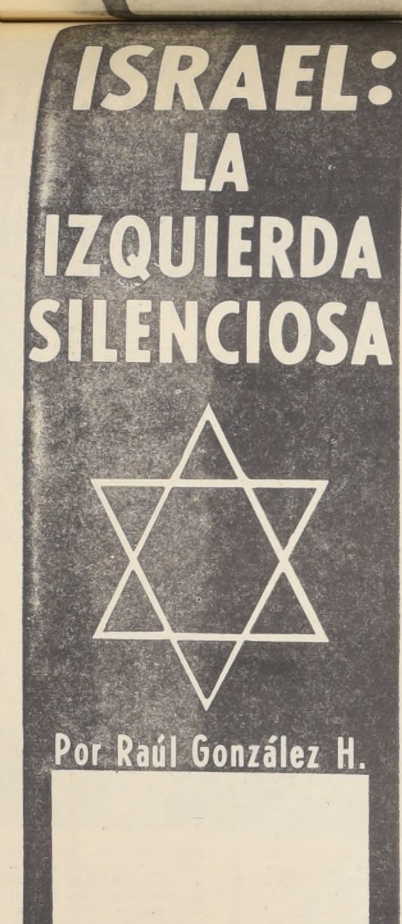
AIR FRANCE.— MINISTERIO DE SALUD PUBLICA DE FRANCIA.— Otros aspectos a considerar son la velocidad, ruido y radiación. Estudios llevados a cabo por el Servicio de Protección contra la Irradiación, del Ministerio Francés de Salud Pública, indican que la contaminación de los aviones por sustancias radiactivas o el riesgo de radiación es prácticamente nulo, aún volando a grandes alturas. Muchas compañías mantienen servicios de vigilancia, y en particular las que vuelan de Europa a América sobre las regiones polares.

La posibilidad de radiación peligrosa, así como otros riesgos del vuelo aumentarán a velocidad supersónica, y altura correspondiente, pero los conocimientos actuales permiten esperar condiciones suficientes de seguridad en los vuelos comerciales.

La Compañía de Aeronavegación AIR-FRANCE desde 1962, en que implantara los vuelos de alta velocidad ha transportado más de 2 millones de ancianos sin accidentes cardíacos de infartos o ataques similares, es decir, con garantías de la salud.

Altitud de vuelo (metros)	Presión atmosférica (Kgs.|2,5 cm2.)	Porcentaje de oxígeno inspirado
7.200	2.560	8.11
6.600	2.790	8.84
6.000	3.037	9.63
5.400	3.303	10.47
4.800	3.582	11.35
4.200	3.883	12.31
3.600	4.207	13.34
3.000	4.549	14.42
2.400	4.909	15.56
1.800	5.301	16.80
1.200	5.702	18.10
.. 600	6.151	19.50
A nivel del mar	6.615	20.96

Como resumen se puede decir que en los aviones modernos, la presión interna acondicionada, el equipo de administración de oxígeno y la gran rapidez, son factores que permiten hoy una mayor tolerancia en el transporte de enfermos y ancianos por la vía aérea.

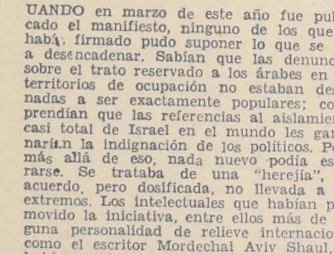


ISRAEL: LA IZQUIERDA SILENCIOSA

Por Raúl González H.

ROMA, (Julio).— El muchacho hablaba con rapidez. Gesticulando, indicaba con insistencia a un grupo de personas que en un ángulo, lápiz y papel entre las manos, tomaba apuntes. Los ojos de todos, en la sala del Teatro Club, seguían el gesto de la mano y fijaban a los que en el ángulo no lograban esconder su incomodidad. "¿Es cierto o no —preguntaba el muchacho con voz ronca—, que nuestro ejército cañonea las casas de los presuntos terroristas?... Respondan... ¿Es verdad o no que Israel no tiene ya amigos en el mundo, salvo, tal vez, Estados Unidos? RESPONDAN..

Eran periodistas, los del ángulo. Era Haim Hanegbi, el que hablaba, uno de los que ha firmado el "Manifiesto de los 88".



CUANDO en marzo de este año fue publicado el manifiesto, ninguno de los que lo había firmado pudo suponer lo que se iba a desencadenar. Sabían que las denuncias sobre el trato reservado a los árabes en los territorios de ocupación no estaban destinadas a ser exactamente populares; comprendían que las referencias al aislamiento casi total de Israel en el mundo les ganarían la indignación de los políticos. Pero más allá de eso, nada nuevo podía esperarse. Se trataba de una "herejía", de acuerdo, pero dosificada, no llevada a los extremos. Los intelectuales que habían promovido la iniciativa, entre ellos más de alguna personalidad de relieve internacional como el escritor Mordechai Aviv Shaul, se habían cuidado bien de no tocar, al menos explícitamente, los dogmas en que desde hace un año se sostiene la actitud del Gobierno y de la opinión pública israelita. Ni una sola palabra sobre el problema de Jerusalén, ninguna indicación precisa sobre acuerdos de paz, ninguna recriminación sobre las causas y la naturaleza del conflicto de junio. Se quería evitar que el manifiesto, cuya preparación había costado largos meses de estudios y tratativas, pudiera ser fácilmente catalogado como "antinacional", o simplemente como una traición a la patria. Estaban aún en el aire las duras acusaciones levantadas en contra de algunos exponentes moderados del MAPAM (el Partido Socialista que condivide las responsabilidades gubernativas), por haber apoyado, en cautos términos, la eventual restitución de alguno de los territorios ocupados a los árabes.

■ **En este clima, se creyó más oportuno mantener el tono del manifiesto en términos genéricos, como genérica terminó siendo la exhortación final: "Ciudadanos hebreos, recuerden a las personas de valor que nos han ayudado en el momento de la desgracia. Ahora que la desgracia se ha abatido sobre nuestros hermanos árabes, ¿piensan permanecer silenciosos, al margen? Alzad vuestras voces con nosotros para protestar contra la violación de los derechos humanos".**

■ El manifiesto fue rigurosamente rechazado por los periódicos israelistas que se negaron a publicarlo, incluso a título de publicidad pagada. La personalidad de los 88 era tan vastamente conocida, que resultaba más aconsejable esta vez la táctica del silencio que la del choque frontal.

■ De todas maneras, el manifiesto fue publicado por Le Monde, y el Pravda se apresuró a reproducirlo. A esta altura, la ola latente de maccartismo explotó con toda su virulencia; los firmantes fueron atacados a título personal, por separado, y fueron denunciados desde la prensa "independiente" como agentes comunistas. Sin entrar en los méritos de la cuestión, se desencadenó una verdadera guerra de odio en la que no faltaron ni las cartas amenazadoras ni los problemas en los lugares de trabajo de los miembros de los 88.

■ **Esa noche, las 500 personas reunidas en la sala del Teatro Club, pedían cuentas a los periodistas a través de Haim Hanegbi. Eran en su mayor parte jóvenes, pero entre ellos había muchos que reflejaban en los rostro los años de la Diáspora.**

EL SILENCIO DE LA IZQUIERDA

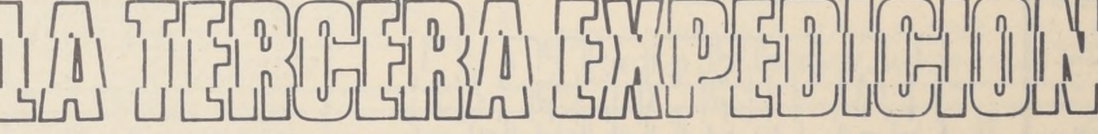
■ Durante más de un año la izquierda israelita (aquella oficial, reconocida como tal por los demócratas del mundo) había permanecido en silencio. Fue un año de introspección, de profunda meditación sobre problemas existenciales: "¿Existimos o no como fuerza de izquierda? ¿Tenemos o no el derecho a clasificarnos frente al mundo cómo hombres de izquierda?". Estas interrogantes, expresadas en privado o a viva voz, bloquearon toda iniciativa de ésa izquierda, mientras la actitud del Gobierno se hacía cada vez más intransigente y el proceso de cloroformación de la opinión pública, se cumplía inexorablemente con la anexión de Jerusalén (convertida en capital) y el rechazo de la moción de noviembre de las Naciones Unidas.

■ **Pero entendámonos. Las de la izquierda israelita no eran preguntas sin fundamentos. Construida sobre bases ideológicas heterogéneas, ligada más que nada a la tradición sionista, la izquierda de Israel se había integrado al carro nacionalista que comenzó a recorrer el país a partir de la categórica derrota árabe. Los hombres de esa izquierda, demócratas unos, socialistas otros, se habían alineado junto a los extremistas del Eretz Israel y a tecnócratas de la guerra cuyo tenaz expansionismo no había tenido respiro ni frente a las piedras del Muro de los Lamentos. Las diversas formaciones políticas de izquierda (el MAPAM, los dos partidos comunistas (oficial y extraoficial), la agrupación federalista de Yalin Mor), se desintegraron horizontalmente cuando se trató de juzgar la naturaleza del conflicto de junio: guerra de defensa contra una agresión, decían unos; guerra de agresión concordada con los imperialista, decían otros. Las diversidades se desgranaban en el surco de antiguas divisiones, presentes siempre en el corazón de la izquierda israelita y dependientes en un último análisis del grado de intensidad de sus ligazones con el movimiento y la ideología sionista.**

■ "La paz está lejana, más lejana aún de lo que estaba hace un año. Este es el primer punto. Nuestro gobierno, en efecto, no está haciendo nada para favorecerla; podría decirse incluso que tiene temor de propiciarla. Por nuestra parte, tratamos de insistir en la convicción de que ninguno de los motivos por los que fuimos a la guerra ha sido satisfecho. No tenemos fronteras más seguras. No tenemos la paz". (Nathan Yalín Mor, comandante de la guerra del 48 y ahora líder del movimiento para la Federación Palestino-Israelita).

RUDY DUTSCHKE EN VERSION ISRAELI

■ El porqué de que Israel haya participado en el conflicto es un problema difícil de analizar con los hombres de izquierda. Decíamos desde el comienzo que la división de esta fuerza parte justamente del juicio a que se somete la naturaleza de esa guerra. Toda la proble-



LA TERCERA EXPEDICION

por RAY BRADBURY

El césped verde y espeso apagaba el ruido de los pasos. El olor de la siega flotaba en el aire. A pesar de sí mismo, el capitán John Black se sintió inundado por la paz del lugar. Durante los últimos treinta años no había estado nunca en un pueblo, y ahora sentía en el alma, como un bálsamo, el zumbido de las abejas primaverales y la frescura del paisaje.

Los tres hombres entraron en el porche y fueron hacia la puerta de tela de alambre. Los pasos resonaron en las tablas del piso. En el interior de la casa se veía una araña de cristal, una cortina de abalorios que ocultaba la entrada del vestíbulo, y en una pared, sobre un sillón Morris, un cuadro de Maxfield Parrish. La casa olía a desván, a vieja y a infinitamente cómoda. Se alcanzaba a oír el tintineo de unos trozos de hielo en una jarra de limonada. Hacía mucho calor, y en la cocina distante alguien preparaba un almuerzo frío. Alguien tarareaba entre dientes, con una voz dulce y aguda.

El capitán John Black hizo sonar la campanilla.

Unas pisadas leves y rápidas se acercaron por el vestíbulo, y una señora de unos cuarenta años, de cara bondadosa, vestida a la moda de 1909, asomó la cabeza y los miró.

—¿Qué deseaban? —preguntó.

—Disculpe —dijo el capitán, indeciso—, pero buscamos... es decir, deseábamos...

La mujer lo miró con ojos oscuros y perplejos.

—Si venden algo...

..**—No, espere ¿Qué pueblo es éste?**

La mujer lo miró de arriba abajo.

—¿Cómo qué pueblo es éste? ¿Cómo pueden estar en un pueblo y no saber cómo se llama?

—Somos forasteros. Queremos saber cómo nació este pueblo y cómo llegó usted aquí.

—¿Son ustedes censistas?

—No.

—Todo el mundo sabe que fundaron este pueblo en 1868. ¿Se trata de un juego?

—No, no es un juego —replicó el capitán—. Venimos de la Tierra.

—¿Quiere decir que han salido de debajo de la tierra?

—No. Hemos venido del tercer planeta, la Tierra, en un cohete. Y hemos descendido aquí, en el cuarto planeta, Marte...

—Esto es —explicó la mujer, como si le hablara a un niño **—Green Bluff, Illinois, en el continente americano, entre el Océano Pacífico y el Océano Atlántico, en un lugar llamado el Mundo, y a veces la Tierra. Ahora, váyanse. Adiós.**

Y se alejó rápidamente, pasando los dedos por entre los abalorios de la cortina.

Los tres hombres se miraron.

—Propongo que rompamos la tela metálica —dijo Lustig.

—No podemos hacerlo. Es propiedad privada. ¡Dios santo!

Fueron a sentarse en un escalón del porche.

—¿Se le ha ocurrido pensar, Hinkston, que tal vez extraviamos la ruta, volviendo accidentalmente a la Tierra?

—¿Y cómo?

—No lo sé, no lo sé. Déjeme pensar, por Dios.

—Verificamos continuamente la trayectoria —dijo Hinkston—. Registramos los kilómetros. Dejamos atrás la Luna y atravesamos el espacio. Estoy absolutamente seguro. Estamos en Marte.

—¿Y si nos hubiésemos perdido en las dimensiones del espacio y el tiempo, y hubiéramos aterrizado en una Tierra de hace treinta o cuarenta años?

—No diga bobadas, Lustig.

Lustig se acercó a la puerta, hizo sonar la campanilla y gritó a las habitaciones frescas y oscuras:

—¿En qué año estamos?

—En mil novecientos veintiséis, naturalmente —contestó la mujer, que estaba sentada en una mecedora, tomando limonada.

Lustig se volvió muy excitado.

—¿Oyen? Mil novecientos veintiséis. Hemos retrocedido en el tiempo. Estamos en la Tierra.

Lustig se sentó, y los tres hombres se abandonaron al asombro y al terror, acariciándose nerviosamente las rodillas.

—Nunca imaginé nada parecido —dijo el capitán—. Confieso que me asusta. ¿Cómo puede ocurrir una cosa así? Ojalá hubiéramos traído a Einstein con nosotros.

—¿Nos creerá alguien en este pueblo? —preguntó Hinkston—. ¿Estaremos jugando con algo peligroso? Me refiero al tiempo. ¿No debiéramos elevarnos y volver a la Tierra?

—No. No hasta visitar otra casa.

Pasaron ante otros edificios y se detuvieron en una casita blanca, debajo de un roble.

—Me gusta ser completamente lógico —dijo el capitán—. **Y no creo que hayamos resuelto el problema. Admitamos, Hinkston, que se viaje en cohete desde hace mucho. Y que los terrestres después de vivir aquí algunos años, comenzaron a sentir nostalgias de la Tierra. Primero una leve neurosis, después una psicosis, y por fin la locura. ¿Qué haría usted, como psiquiatra, frente a un problema semejante?**

Hinkston reflexionó.

—Creo que reordenaría la civilización de Marte, de modo que se pareciera, cada día más, a la de la Tierra. Si fuese posible reproducir las plantas, las carreteras, los lagos, y aún los océanos, los reproduciría. Luego mediante una vasta hipnosis colectiva, trataría de que todos creyesen que esto es realmente la Tierra, y no Marte.

—Bien, Hinkston. Creo que estamos en la buena pista. La mujer de aquella casa piensa que vive en la Tierra. Ese pensamiento protege su cordura. Ella y los demás de este pueblo son los sujetos de la mayor experiencia, en inmigración e hipnosis, que hayamos podido encontrar.

—¡Eso es! —exclamó Lustig.

—Tiene razón —dijo **Hinkston.**

El capitán suspiró.

—Bien. Hemos llegado a alguna parte. Me siento mejor. Todo es un poco más lógico. Ese asunto de las dimensiones, de ir hacia atrás y hacia adelante, viajando por el tiempo, me revuelve el estómago. Pero de esta manera... —Y añadió sonriendo: **—Bien bien, me parece que vamos a ser muy populares aquí.**

—¿Cree usted? —dijo Lustig—. **Al fin y al cabo, esta gente vino para huir de la Tierra, como los Peregrinos. Quizás les disguste nuestra presencia. Quizá intenten echarnos, o matarnos.**

—Tenemos mejores armas. Vamos a otra casa. ¡Andando!

Apenas habían cruzado el césped de la acera, cuando Lustig se detuvo, mirando fijamente la calle que atravesaba el pueblo en la paz de la siesta.

—¡Capitán!

—¿Qué le pasa, Lustig?

—Capitán, capitán, lo que veo...

Lustig, se echó a llorar. Alzó las manos temblorosas, y en su cara hubo asombro, dicha, incredulidad. Parecía como si de pronto fuese a enloquecer de alegría. Miró calle abajo y echó a correr tropezando torpemente, cayéndose y levantándose, y cayendo.

—¡Mren! ¡Miren!

—No lo perdamos de vista —dijo el capitán corriendo también.

Lustig se alejaba rápidamente, gritando. Cruzó uno de los jardines que bordeaban la calle sombreada, entró en el porche de una gran casa verde, con un gallo de hierro en el tejado. Gritando y llorando golpeó la puerta. Hinkston y el capitán llegaron poco después, jadeantes, extenuados por la carrera y el aire enrarecido.

—¡Abuelo! ¡Abuela! —gritaba Lustig.

—David! —exclamaban con voz aflautada dos viejecitos. Lo abrazaban, le palmeaban la espalda, y giraban a su alrededor.

—¡Oh, David, David, han pasado tantos años! ¡Cuánto has crecido! ¿Cómo te encuentras?

—¡Abuelo! ¡Abuela! —sollozaba David Lustig—. ¡Qué buena cara tienen!

Los abrazó, los hizo girar, los besó y lloró sobre ellos. Luego los apartó un poco para verlos mejor. El sol brillaba en el cielo, el viento soplaba, el césped era verde, las puertas de tela de alambre estaban abiertas de par en par.

—Entra, David, entra. Hay té helado, mucho té.

—Estoy con unos amigos. —Lustig se dio vuelta y excitado, riéndose hizo señas al capitán. —Capitán, suban

—¿Cómo están ustedes? **—dijeron los viejos—. Pasen. Los amigos de David son también nuestros amigos. No se queden ahí.**

La salita de la casa era muy fresca. Se oía el sonoro tictac de un reloj alto ,antiguo, de molduras de bronce. Había almohadones en los divanes, paredes cubiertas de libros y una gruesa alfombra de arabescos rosados, y las manos sudorosas sostenían los vasos de té, helado y refrescante.

—**¡Salud!** —dijo la abuela tocando el vaso con sus dientes de porcelana.

—¿Desde cuándo estáis aquí, abuela? —preguntó Lustig.

—Desde que nos morimos —replicó la mujer.

El capitan John Black dejó su vaso en la mesa.

—¿Desde cuándo?

—Ah, sí —asintió Lustig—. **Murieron hace treinta años.**

—¡Y usted ahí, tan tranquilo! —gritó el capitán.

La vieja parpadeó brillantemente.

—Chist... ¿Quién es usted para discutir lo que pasa? Aquí estamos. ¿Qué es la vida, de todos modos? ¿Quién decide por qué, para qué o cómo ocurren las cosas? Solo sabemos que estamos aquí, vivos otra vez, y no hacemos preguntas. Una segunda oportunidad. —Se acercó al capitán y le mostró una muñeca.— **Toque**

—El capitán tocó. **—¿Sólida, eh?** —El capitán asintió.— **Bueno, entonces** —añadió con aire de triunfo— **¿para qué hacer preguntas?**

—Bueno —dijo el capitán—, nunca imaginamos que encontraríamos ésto en Marte.

—Pues lo han encontrado. Me atrevería a decirle que en los otros planetas hay también muchas cosas que le revelarían los infinitos designios de Dios.

—¿Esto es el cielo? —preguntó Hinkston.

—¡Qué tontería! No. Es un mundo en el que se nos ofrece una segunda oportunidad. Nadie nos ha dicho por qué. Pero tampoco nadie nos dijo por qué estábamos en la Tierra. Me refiero a la otra Tierra, esa de donde vienen ustedes. ¿Podemos afirmar que no hay aún otra además de aquella?

—Buena pregunta —dijo el capitán.

Lustig no dejaba de sonreír mirando a sus abuelos:

—¡Qué bueno es verlos, qué bueno!

El capitán se palmeó cuidadosamente una pierna y se incorporó.

—Tenemos que irnos. Muchas gracias por el refresco.

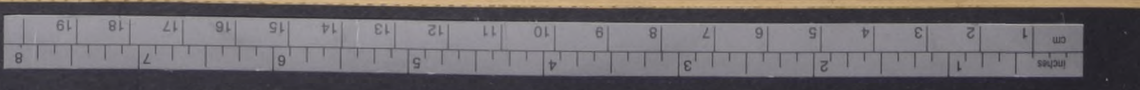
—Volverán, ¿no es cierto? —dijeron los viejos—. Vengan a cenar.

—**Trataremos de venir, gracias. Hay muchas cosas que hacer. Mis hombres esperan en el cohete y...**

Se calló y miró hacia la puerta sobresaltado.

A lo lejos se oían voces, gritos y saludos.

—¿Qué pasa? —preguntó Hinkston.





LA TERCERA EXPEDICION

por RAY BRADBURY

La NAVE BAJO del espacio. Venía de las estrellas y los abismos oscuros, la órbitas relucientes, los silenciosos golfos del espacio. Era una nave nueva, con fuego en las entrañas y hombres en las celdas de metal, y se movía en un silencio limpio, resplandeciente y cálido. Llevaba diecisiete hombres, incluido el capitán. La muchedumbre, reunida en la pista de Ohio, los había despedido con gritos de alegría, agitando las manos a la luz del sol, y el cohete, envuelto en grandes flores de color, se había alejado en el espacio. ¡El tercer viaje a Marte!

Al entrar en la atmósfera marciana el cohete redujo matemáticamente la velocidad. Era todavía hermoso y fuerte. Había avanzado como un pálido leviatán por las aguas de la medianoche del espacio; había dejado atrás la luna antigua y se había lanzado a nadas sucesivas. Los hombres de la tripulación se habían golpeado, enfermado y curado, alternativamente. Uno había muerto, pero los dieciséis sobrevivientes, con los ojos claros y las caras apretadas contra las ventanas de gruesos vidrios, observaban ahora cómo Marte venía hacia ellos.

—¡**Marte!** —exclamo el navegante Lustig.

—¡**El viejo y simpático Marte!** —dijo Samuel Hinkston, el arqueólogo.

—**Bien** —dijo el capitán John Black.

El cohete se posó en un prado verde. Afuera, sobre el césped, había un ciervo de hierro. Más allá, se veía una alta casa victoriana, silenciosa a la luz del sol, cubierta de molduras de estilo rococó, con ventanas de vidrios azules, rojos, verdes y amarillos. En el porche crecían unos geranios, y una vieja hamaca se balanceaba, hacia atrás, hacia adelante, hacia atrás, hacia adelante, mecida por la brisa. La casa estaba coronada por una cúpula, con ventanas de vidrios rectangulares y un techo en forma de caperuza. Por la ventana se podía ver una pieza de música titulada Hermoso Ohio, en un atril.

Alrededor del cohete se extendía el pueblo, verde y tranquilo, bajo el cielo primaveral de Marte. Las casas eran blancas o de ladrillos rojos, y los álamos, los arces y los castaños se movían con el viento. En el campanario de la iglesia dormían doradas campanas.

Los hombres del cohete vieron todo esto. Se miraron unos a otros y volvieron a observar el paisaje, pálidos tomándose de los codos, respirando con dificultad.

—**Demonios** —dijo Lustig en voz baja, frotándose torpemente los ojos—. **Demonios.**

—**No puede ser** —dijo Samuel Hinkston.

Se oyó la voz del químico.

—**La atmósfera es algo enrarecida, señor. Pero tiene suficiente oxígeno. No hay peligro.**

—**Entonces, saldremos** —dijo Lustig.

—**Esperen** —replicó el capitán John Black—. **¿Qué es esto?**

—**Es un pueblo, con aire enrarecido, pero respirable, señor.**

—**Y es un pueblo idéntico a los de la Tierra** —dijo Hinkston, el arqueólogo—. **Increíble. No puede ser, pero es.**

El capitán John Black lo miró inexpresivamente.

—**¿Cree usted posible que las civilizaciones de dos planetas marchen y evolucionen paralelamente, Hinkston?**

—**Nunca lo hubiera creído, capitán.**

El capitán, inmóvil, examinaba el paisaje.

—**Miren. Geranios. Una planta de cultivo. Esa variedad específica no se conoce en la Tierra sino desde hace cincuenta años. Piensen cómo evolucionan las plantas, durante miles de años. Y díganme si es lógico que los marcianos tengan: primero, ventanas con vidrios emplomados; segundo, cúpulas; tercero, columpios en el porche; cuarto, un instrumento que parece un piano y que probablemente es un piano; y quinto, si miran ustedes detenidamente por la lente telescópica, ¿es lógico que un compositor marciano haya compuesto una pieza de música titulada, aunque parezca mentira, Hermoso Ohio? Esto querría decir que existe un río Ohio en Marte.**

—**El capitán Williams, por supuesto** —exclamó Hinkston.

—**¿Qué?**

—**El capitán Williams y su tripulación de tres hombres. O Nathaniel York y su compañero. Eso lo explicaría todo.**

—Eso no explicaría nada. Según parece, el cohete de York estalló el día que llegó a Marte, y York y su compañero murieron. En cuanto a Williams y sus tres hombres, el cohete fue destruido al día siguiente de su llegada. Al menos las pulsaciones de los transmisores cesaron entonces. Si hubieran sobrevivido, se habrían comunicado con nosotros. De todos modos, desde la expedición de York sólo ha pasado un año, y el capitán Williams y sus hombres llegaron aquí en el mes de agosto. Suponiendo que estén vivos, ¿hubieran podido construir un pueblo como este y envejecerlo en tan poco tiempo, aún con la ayuda de una brillante raza marciana? Miren el pueblo; existe desde por lo menos setenta años. Miren ese porche; miren esos árboles, todos centenarios. No, esto no es obra de York o Williams. Es otra cosa, y no me gusta. No saldré de la nave antes de aclararlo.

—**En cuanto a eso** —dijo Lustig—, **Williams, sus hombres y York descendieron en el hemisferio opuesto del planeta. Nosotros hemos tenido mucho cuidado de descender en este hemisferio.**

—Excelente argumento. Como es posible que unos marcianos hostiles hayan matado a York y a Williams nos aconsejaron descender en una región alejada, para evitar otro desastre. Estamos, por lo tanto, en un lugar que Williamns y York no conocieron.

—¡**Maldita sea!** —exclamó Hinkston—. **Yo quiero ir al pueblo, capitán, con su permiso. Es posible que en cada planeta de nuestro sistema solar haya pautas similares de ideas, diagramas de civilizaciones. Quizás estemos en el umbral del descubrimiento psicológico y metafísico más importante de nuestra época.**

—Creo que debemos esperar —dijo el capitán John Black.

—**Es posible, capitán, que esto demuestre por vez primera, y plenamente, la existencia de Dios.**

—Muchos buenos creyentes no han necesitado esa prueba, señor Hinkston.

—**Yo soy uno de ellos, capitán. Pero es evidente que un pueblo como este no puede existir sin intervención divina. ¡Esos detalles! No sé si reír o llorar.**

—No haga una cosa ni otra, por lo menos hasta saber qué pasa.

—**¿Qué puede pasar?** —interrumpió Lustig—. **Nada, capitán. Es un pueblo agradable, muy verde, un poco anticuado, como el pueblo donde nací. Me gusta su aspecto.**

—¿Cuándo nació usted?

—**En 1950.**

—¿Y usted, Hinkston?

—**En 1955. En Grinnell, Iowa. Y este pueblo se parece al mío.**

—Hinkston, Lustig, yo podría ser el padre de cualquiera de ustedes. Tengo ochenta años. Nací en 1920, en Illinois, y con la ayuda de Dios y la ciencia, que en los últimos cincuenta años ha logrado rejuvenecer a los viejos, aquí estoy, en Marte, no más cansado que los demás, pero infinitamente más receloso. Este pueblo, quizá pacífico y acogedor, se parece tanto a Green Bluff, Illinois, que me espanta. Se parece demasiado a Green Bluff—. Y volviéndose hacia el radiotelegrafista, añadió—: Comuníquese con la Tierra y dígales que hemos llegado. Nada más. Mañana enviaremos un informe completo.

—**Bien, capitán.**

El capitán acercó al ojo de buey una cara que debía ser la de un octogenario, pero que parecía la de un hombre de unos cuarenta años.

—**Le diré qué vamos a hacer, Lustig. Usted, Hinkston y yo daremos una vuelta por el pueblo. Los demás se quedan a bordo. Si ocurre algo, se irán en seguida. Es mejor perder tres hombres que toda una nave. Si ocurre algo malo nuestra tripulación puede prevenir al próximo cohete. Creo que será el del capitán Wilder, que saldrá en la próxima Navidad. Si en Marte hay algo hostil queremos que el próximo cohete venga bien armado.**

—También lo estamos nosotros. Tenemos un verdadero arsenal.

—**Entonces, dígale a los hombres que se queden al pie del cañón. Vamos, Lustig, Hinkston.**

Los tres hombres salieron juntos de la nave.

Era un hermoso día de primavera. En un manzano en flor cantaba continuamente un petirrojo. Cuando el viento rozaba las ramas verdes, caía una lluvia de pétalos de nieve, y el aroma de las flores flotaba en el aire. En alguna parte del pueblo alguien tocaba el piano, y la música venía y se iba, venía y se iba dulcemente, lánguidamente. La canción era **Hermosa soñadora**. En alguna otra parte, en un gramófono, chirriante y apagado, giraba un disco de **Vagando al anochecer**, cantado por Harry Lauder.

Los tres hombres estaban fuera del cohete. Respiraron con dificultad el aire enrarecido, y luego echaron a andar, lentamente, como para no fatigarse.

Ahora el disco del gramófono cantaba:

> **Oh, give me a June night,**
> **The moonlight and you . . .** 1

Lustig y Samuel Hinkston se estremecieron.

El cielo estaba sereno y tranquilo. En alguna parte corría un arroyo, a la sombra de un barranco con árboles. En alguna parte, tirada por un caballo, traqueteó una carreta.

—**Capitán** —dijo Samuel Hinkston—. **Los viajes a Marte comenzaron probablemente**, debieron **comenzar poco antes de la Primera Guerra Mundial.**

—No.

—**¿De qué otra manera puede explicar esas casas, el ciervo de hierro, los pianos, la música?** —Y Hinkston tomó persuasivamente de un codo al capitán y lo miró a los ojos.— **Si usted admite que en 1905 había gente que odiaba la guerra, y que uniéndose en secreto con varios hombres de ciencia construyeron un cohete y vinieron a Marte...**

—No, no, Hinkston.

—**¿Por qué no? El mundo era muy distinto en 1905. Era fácil guardar un secreto.**

—Pero algo tan complejo como un cohete no se puede ocultar.

—**Y vinieron a vivir aquí, y naturalmente, las casas que construyeron fueron similares a las casas de la Tierra, pues trajeron consigo la civilización terrestre.**

—¿Y han vivido aquí todos estos años? —preguntó el capitán.

—**En paz y tranquilidad, sí. Quizá hicieron varios viajes y trajeron bastante gente como para formar un pueblo, y luego no volvieron a viajar, pues no querían ser descubiertos. Por eso este pueblo parece ser tan anticuado. No veo aquí nada posterior a 1927. Es posible, también, que los viajes en cohete sean aún más antiguos. Quizá comenzaron hace siglos, en alguna parte del mundo, y las pocas personas que vinieron a Marte y viajaron de vez en cuando a la Tierra supieron guardar el secreto.**

—Tal como usted lo dice, parece razonable.

—**Lo es. Tenemos la prueba ante nosotros; sólo nos falta encontrar a alguien.**

nática del Medio Oriente no puede ser resuelta sin deshacer previamente los nudos que paralizan a la izquierda israelí. Resulta entonces más novedoso indagar en los fermentos que se coagulan, inéditos, contra la política del actual Gobierno



■ **Un caso característico es el del movimiento Mathpen, integrado por jóvenes intelectuales que sostienen una tésis, groso modo, castrista. Su crítica más seria al Partido Comunista de Vilner (con el de Sneh no aceptan ni siquiera la discusión), es la de no haber intentado jamás de efectuar un análisis del carácter intrínsicamente sionista del Estado de Israel. Su posición protestataria frente a la ideología y a la historia del movimiento sionista no palidece ni siquiera respecto de la guerra de independencia de 1948: "También la lucha de los bóers, sostienen, fue una lucha contra el poder colonial inglés en Sudáfrica. Pero, ¿sólo por esto tenemos qué considerar a los bóers como una fuerza antimperialista?". La posición del Mathpen ante el problema es radical, no admite otra solución que la de la revolución socialista en el seno del Estado de Israel. Solo de esta manera, con la integración del pueblo hebreo en una gran coalición socialista del Medio Oriente (que comprenda a Siria, Palestina y Jordania), se podría establecer una paz estable y duradera.**

■ El Mathpen no se muestra precisamente tierno frente al nacionalismo árabe, el que habría ofrecido la oportunidad justa a la geopolítica sionista para hacer pasar una guerra de objetivo expansionista por una heroica guerra de defensa.

■ **Estas tésis de los jóvenes intelectuales del Mathpen han sido ampliamente analizadas por Haim Hanegbi en entrevistas concedidas a publicaciones europeas. Hanegbi es en Israel lo que Rudy Dutschke en Alemania Federal o lo que Daniel Cohn-Bendit, el retador de De Gaulle, en Francia. Estudia arquitectura y es el líder del movimiento de izquierda universitaria israelí.**

ADOCTRINAMIENTO UNIVERSITARIO: UN PROBLEMA

■ Los jóvenes del Mathpen, aún trabajando estrechamente con las demás organizaciones de izquierda, dedican, sin embargo, sus mayores esfuerzos a las actividades políticas en las universidades. Ese es, sin duda, el terreno más fértil, pero también el más problemático. El joven israelí llega a la universidad después de haber cumplido tres años de servicio militar. Tres años en los que el miedo neurótico frente al árabe, el recuerdo de antiguos sufrimientos, de lutos familiares causados por las diversas acciones militares de la historia del Estado, la exhuberancia de la edad, encuentran desahogo a un nivel militar y nacionalista que el ejército alimenta convenientemente. Por esta razón la acción universitaria de oposición a la guerra no ha conseguido aún una significación determinante, ni ha encontrado un sostenimiento de masa que oponer a las aspiraciones expansionistas.

■ **Los comunistas no oficiales, los de Sneh, fundan su táctica en las manifestaciones contra la guerra y en la tentativa cultural de hacer redescubrir al joven israelita los valores humanos y civiles de la Diáspora. Pareciera que la educación estuviera dirigida a hacerles olvidar la historia de su pueblo en el período de las persecuciones más recientes. El verdadero significado de este vacío se encuentra en la intención de formarle al joven una nueva imagen de su raza. El no debe identificarse ya con el hebreo tradicionalmente humillado, temeroso y hacinado en el ghetto. Debe, al contrario, habituarse a una idea del judío vigoroso, combativo, dueño de sus actos, de su destino personal y del de su patria. De esta manera es como se ha ido creando el antagonismo entre el hebreo nacido en la región de Palestina y el hebreo de la Diáspora. Es contra esta peligrosa concepción que lucha, en el plano cultural, el grupo comunista no oficial de Sneh.**

LOS COMUNISTAS OFICIALES

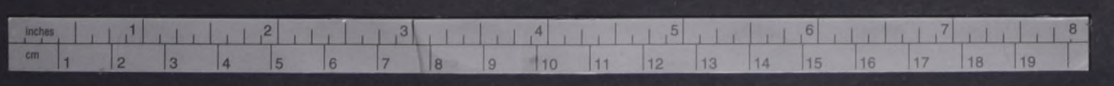
■ Los comunistas oficiales, por su parte, proponen un terreno de lucha más concreto, aún aceptando las ideas culturales de sus colegas extraoficiales. Aislados hasta hace unos pocos meses, la política del actual Gobierno le ha concedido al Partido progresivas posibilidades de maniobra. La conciencia de la inutilidad del conflicto relámpago, hace que su posición sea más aceptable para una opinión pública que, inmediatamente después de la guerra, la calificó de filoárabe y dictada por Moscú. Hoy es muy difícil encontrar a alguien que se atreva a decir que Vilner estaba equivocado cuando sostenía: "La seguridad de las fronteras es una utopía: una frontera segura es como la línea del horizonte. La verdadera seguridad está en la solución política de los problemas que nos separan de los árabes, comenzando por el de los refugiados".

■ **La guerra no ha resuelto ninguno de los problemas esenciales. Parece más bien haberlos agudizado: la victoria militar corre cada día el riesgo de convertirse en una derrota política. Es por esto que hay hombres de la izquierda israelí que proponen, a través del PC oficial, la colaboración con Moscú. Hay quienes tienen la convicción de que una apertura hacia la URSS podría contribuir a resolver los problemas en que se encuentran sumidos los hombres del Gobierno. Sin embargo, una apertura hacia Moscú no es concebible sin el previo retiro de las tropas israelíes de los territorios ocupados, o por lo menos, sin un gesto de buena voluntad de parte de Israel frente a los Estados Arabes. La clase dirigente, sin embargo, parece poco dispuesta a cumplir este gesto.**

■ De todas maneras, el papel del PC es en este momento particularmente delicado; se trata de que sea capaz de convertirse en el motor de una alineación de fuerzas nacionales y progresistas sin perder de vista la realidad internacional, en la que los árabes, a pesar de su hostilidad, tienen una significación determinante. Lo que importa ahora, sostiene Vilner, es darle relieve a la existencia de una alternativa: muchas cosas han cambiado en un año, ha pasado el entusiasmo por la victoria relámpago, el abrazo triunfante ante el Muro de los Lamentos no es más que un recuerdo. El sentimiento de desilución, casi de amargura, revolotea por todas partes: es el clima que puede llevar a la convicción de que la victoria ha sido traicionada o, lo contrario, a una reflexión más atenta y real sobre el papel que debe cumplir un Estado moderno como el de Israel emplazado en una zona del mundo en la que la presencia árabe está respaldada por la tradición secular.

■ **Dentro del esfuerzo total de la izquierda, es al Partido Comunista oficial al que correspondería guiar este proceso de maduración política y cultural. Hasta el momento ha conseguido mantener con suficiente habilidad un claro contacto entre las justas aspiraciones de los árabes e indiscutible derecho de Israel a existir como Estado. Que se trata de una posición realista ha sido demostrada por los hechos; lo que está por verse es si se trata de una posición capaz de aglutinar a su alrededor una línea alternativa al actual Gobierno.**

GONZALES HURTADO



DUBCEK SEGUIRA DEMOCRATIZANDO, PERO DENTRO DEL PACTO DE VARSOVIA

A PESAR de un clima tenso, Checoslovaquia está muy lejos de estar en peligro de ser militarmente intervenida. No porque las maniobras terrestres del Pacto de Varsovia en su territorio sean una rutina sin proyección política, sino porque esa proyección difícilmente tomará la forma de un nuevo Budapest. Desde el acceso de Dubcek a la Secretaría del Partido hasta hoy, pasando por el cambio de gobierno y de la jefatura del Estado, por la reorganización de Ministerios y servicios y la rehabilitación de las víctimas inocentes del stalinismo, los dirigentes checos han tenido el cuidado de subrayar un punto: Praga sigue considerando la alianza con la URSS y otros países socialistas, así como su permanencia en el Pacto de Varsovia, como el pilar de su seguridad.

La revisión de las pasadas relaciones con la URSS difícilmente puedan justificar una reacción soviética desmesurada, porque los soviéticos en su crítica contra Stalin destacaron los errores de la relación entre la URSS y las democracias populares. Es cierto que ese reconocimiento no se proyectó inmediatamente a las relaciones soviéticas con los demás partidos en el poder, creando así las condiciones de levantamientos como el húngaro y el polaco.

La situación ha cambiado demasiado en doce años como para aplicar los criterios de 1956 y, por lo demás, el caso húngaro estuvo rodeado de circunstancias excepcionales. Si la URSS es casi la más interesada en recordar el precedente es, obviamente, porque quiere amenazar. Pero difícilmente un proyecto de intervención es precedido de semejantes amenazas. Se ha dicho que la URSS teme la contaminación que puede surgir de las transformaciones checas. Esto es en gran medida cierto: la nueva dirección soviética, audazmente "revisionista" en cuestiones económicas, no pretende relajar el papel directivo del PC sobre el Estado, la cultura y hasta la propia economía. En Checoslovaquia en cambio, a sólo veinte años del golpe de Praga, y con la existencia de varios partidos no comunistas, existe el riesgo de una revitalización de partidos hasta hace poco firmemente controlados. También el riesgo de un retroceso de carácter socialista de la economía es mayor. Puede decirse que un cierto stalinismo del aparato soviético ve con malos ojos la descentralización interna checa y la descentralización frente a Moscú. Pero ya que se habla de stalinismo, hay que recordar que en la burocracia partidista existe el tipo estrecho y decidido a rechazar toda innovación progresista, pero, junto a él, existe el guardián de una ideología que puede ser amenazada. Desde Occidente vemos con demasiada intensidad los avances hacia una literatura espontánea y libre, y tendemos a no comprender los peligros que tiene para un estado socialista la creación de una capa de administradores o gestores cuya autonomía, defendida en nombre de la eficacia, puede atentar contra el carácter socialista de una nación.

En Varsovia culminó tal vez el proceso que llevó al archiliberal Gomulka a la más ortodoja de las posiciones. Polonia, Bulgaria, Hungría y la URSS decidieron en la capital polaca advertirle a los checos acerca de los peligros que puede tener la prisa. Sin que exista necesariamente un complot para traer nuevamente a Novotny al poder, esta recomendación de calma tiene un sentido transparente: frenar la expulsión masiva de los remanentes "novotnianos" en la próxima reunión del Comité Central checo. El jueves pasado, Dubcek habló por radio y televisión al pueblo checo en un tono juzgado moderado por los observadores. En el discurso se reitera la amistad hacia la URSS y la lealtad al Pacto de Varsovia. Esto puede ser un paso atrás si consideramos las "gaullistas" declaraciones, en las que el general Prchlik pedía cambios en la alianza, pero, más bien, es una forma de situar en su justo punto las declaraciones del general, exageradas no sólo por la prensa occidental, sino por los mismos checoslovacos.

Mientras los soldados soviéticos continuaban su retirada en lentas marchas nocturnas, Dubcek decía otras cosas, una vez aclarada la fidelidad al sistema militar de la Europa Oriental. Entre ellas, que el Partido continuará su política de transformaciones, su democratización a fondo, con el apoyo del pueblo. En este terreno los dirigentes checos son tan audaces casi como la prensa de su país: no hacen misterio acerca de las presiones soviétivas y de los cuatro países socialistas que respaldaron a la URSS en Varsovia. Pero tampoco son parcos para mostrar la solidaridad que han recibido de otros partidos, sea de Tito, del rumano Ceausescu o de partidos que sin estar en el poder son más bien importantes, como el de Waldeck Rochet. Lo más probable es que la inquietud soviética ante las transformaciones checas vayan más allá del temor a un contagio liberal. Es indiscutible que en la URSS, además de los complejos problemas de poder relativo que plantean distintos sectores económicos (el acero, la química, la industria ligera, la agricultura, etc.), existe la tensión entre los más audaces reformistas y aquellos que defienden un camino más militante, una orientación hacia el comunismo más clara. No es necesario insistir en que muchas reformas dentro del socialismo soviético parecen ser un rodeo demasiado largo hacia el comunismo, mientras las más condenadas prácticas chinas (sobre la relación ciudad-campo, trabajo manual-trabajo intelectual), están al alcance de cualquier lector de Marx y Engels.

Al problema de los teóricos inflexibles, la actual dirección soviética puede enfrentar ciertas presiones hacia la dureza de parte de los militares, en relación a la política exterior. Oratoria política aparte, es obvio que gran parte de la coexistencia predicada por Brezhnev ha situado a la URSS en una posición similar a la de la Gran Bretaña de la década de los treinta, mientras los EE. UU. desarrollan en todo el mundo una estrategia parecida a la del salame.

La no resistencia soviética en muchos puntos, aunque este fenómeno está cambiando, hizo temer un posible regreso de los norteamericanos a la idea de un roll-back en Europa, es decir, de hacer retroceder la zona de control soviética hasta sus propias fronteras. En muchos terrenos los militares soviéticos y después el Partido Comunista de la URSS, han comprendido la necesidad de crear medios de intervención lejanos y sistemas militares no basados en la disuasión de su cohetería ni en el simple y aplastante poder de su infantería clásica en Europa.

Esto no quiere decir que la URSS esté desarrollando un pensamiento militar similar al chino. Contra lo que dicen sus escritos acerca de la existencia de una estrategia proletaria, cómo la predicada por Engels, los estrategas soviéticos siguen pensando como profesionales. Es más bien en su comprensión de la evolución militar norteamericana que debemos buscar las transformaciones militares soviéticas, sin que sea necesario suponer que se han acercado un milímetro a las ideas de guerra popular de Mao y Lin Piao.

Checoslovaquia, antes inviolable por la superioridad clásica soviética en Europa, es un buen blanco para formas de guerra no convencionales, ni nucleares, ni, mucho menos, de guerra de guerrillas. Es en cambio un buen lugar para probar tácticas indirectas en las que la economía y los servicios de inteligencia pueden jugar un papel político de primer orden.

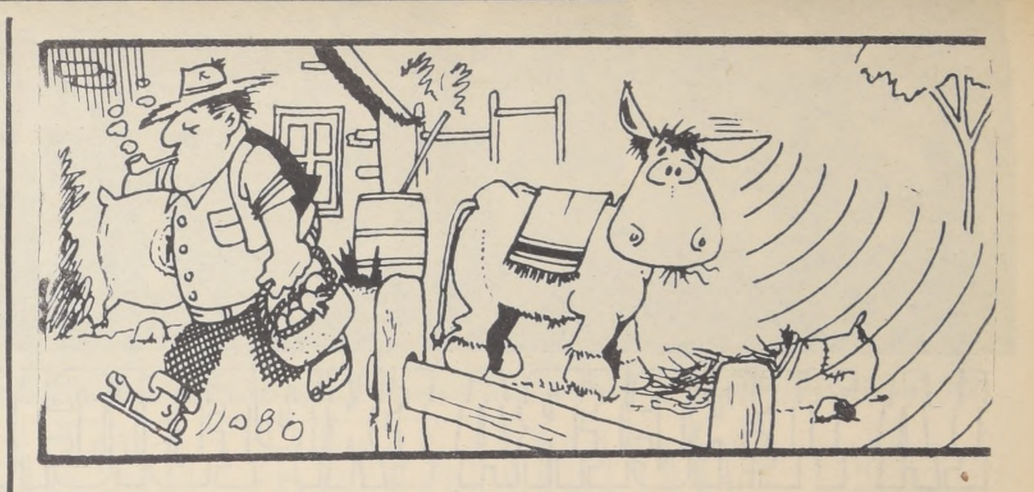
Si la guerra física se ha desplazado de Europa hacia escenarios alejados que no comprometen a los dos gigantes en un enfrentamiento directo. Europa sigue siendo el teatro de una guerra indirecta que, lejos de los esquemas de la guerra fría, supone por el contrario las sutilezas del deshielo.

Siempre ha sido complejo el trabajo de ubicar con exactitud a Brezhnev dentro del PC soviético. Visiblemente elegido por hombres poderosos como mínimum común múltiplo del antikruschevismo, hace años ya que Brezhnev es el verdadero Secretario General y no el simple símbolo de una alianza. Pero su desempeño ante los sucesos en Praga pueden ser no sólo la prueba de su sincera inquietud ante los peligros del socialismo de Checoslovaquia, sino una reacción, mucho más sincera en el fondo pero expresada en forma oblicua, contra la posible crítica ante-Brezhniev, más o menos organizada dentro de la URSS y su PC.



HASTA CON DOS HORAS DE ANTICIPACION ADIVINAN LOS TERREMOTOS

Especial de G.M. Mariani. La ciencia, dice el ingeniero Ludovici, ofrece muchas posibilidades para reducir las consecuencias de los terremotos, pero no siempre las aprovechamos. Sólo los geofísicos se interesan por tales fenómenos, pero también deberían interesarse los biólogos, que hallarían un campo de investigación "ciertamente nada despreciable". Para reducir al mínimo los daños a las personas, sería útil un sistema que anunciara la inminencia de los temblores; pero hasta ahora "la única sirena de alarma son los animales": los perros, las vacas, los caballos saben, con una o dos horas de anticipación que habrá terremoto, se ponen inquietos y tratan de escapar al aire libre.

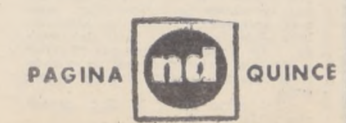


■ **"En el año 900 de nuestra era —cuenta Ludovici— el emperador de Bisancio y sus consejeros se salvaron del derrumbe del palacio a causa de un terremoto, gracias a que salieron cuando los caballos de los pesebres imperiales empezaron a agitarse". En efecto, los animales logran captar sonidos —imperceptibles para el oído humano— producidos por los imperceptibles movimientos del suelo que siempre se producen antes de un terremoto. Si un biólogo estudiara este fenómeno y diera indicaciones sobre la capacidad de los animales para escuchar determinadas frecuencias, los técnicos podrían construir aparatos que registraran tales premoniciones y dieran la alarma.**

■ En cuanto se refiere a las técnicas constructivas que conviene adoptar en las zonas sísmicas, el ingeniero Ludovici critica los sistemas vigentes en la actualidad que —dice— "sólo se reducen a un innecesario aumento de costos". En su opinión bastaría una estructura tipo "mesa", con sostenes afilados hacia la base y la parte superior sólidamente encajada en el techo. "Este sistema —explica Ludovici— ya había sido adoptado hace tres mil años en las columnas del palacio de Minos, en Creta. Como aún se puede ver, esto indica que ya en aquella época los hombres sabían hacer frente a los terremotos con técnica y rigor científicos".

■ **Después de ocurrido el desastre, dice el especialista alemán, una vez que se haya salvado a los heridos y extraído los cadáveres, "quitar los escombros contituye un gasto inútil". En efecto, a ejemplo de lo que se hizo en las ciudades alemanas bombardeadas, los escombros, oportunamente molidos, deberían utilizarse para la construcción de estructuras prefabricadas. "Lo importante —explica Ludovici— es proporcionar enseguida casas a la gente y que los chicos vuelvan a la escuela, durante la reconstrucción misma".**

■ El ingeniero alemán sugiere que los edificios públicos se reconstruyan fuera del área de las ruinas, tanto más en razón de que la superficie urbana tendrá que redoblarse por lo menos, para trazar calles suficientemente anchas de acuerdo a los criterios antisísmicos. Estos edificios, en vía provisoria, deberán albergar a los habitantes que se han quedado sin vivienda, hasta el momento en que puedan instalarse en nuevas viviendas. Ludovici se muestra contrario al sistema de construir barracas ("que se dicen provisorias, pero quedan como definitivas"); y sugiere la conveniencia de preferir casitas prefabricadas. Y, en fin, propone la creación de un verdadero centro experimental en alguna zona fuertemente sísmica, donde se edifiquen varios tipos de casas antisísmicas, a objeto de someterlas a la "única experimentación valedera: la de la naturaleza misma".



EL HOMBRE EN LOS CONFINES DEL SISTEMA SOLAR



■ Dentro de una decena de años, los Estados Unidos estaría en condiciones de enviar una nave espacial rumbo a Neptuno. Luego de pasar por las cercanías de los planetas Júpiter, Saturno y Urano, el vehículo alcanzaría a Neptuno, casi en los confines del sistema solar.

■ **Para realizar tal viaje la nave espacial utilizaría en total diez años. Es mucho el tiempo que hay que dejar pasar para que se obtengan las condiciones ideales capaces de volver relativamente simple y breve el viaje de un planeta a otro, en especial si el segundo está situado a una distancia excepcional del globo terrestre.**

■ Sin embargo, propuestas en tal sentido han sido recientemente lanzadas en diversos ambientes científicos de los Estados Unidos. Se leen sugerencias semejantes en el "Journal of Spacecraft and Rockets" (publicado por el Instituto Americano de Aeronáutica y de Astronáutica), y en otras publicaciones e informes dados a conocer por el "Jet Propulsion Laboratory", de Pasadena (California) y por un grupo de estudiosos del "Massachusettss Institute of Technology".

■ **El gran viaje a través del espacio extraterrestre tendría que comenzar en octubre de 1978. La nave espacial tocaría de vez en cuando los límites hasta los cuales se extiende la Fuerza de Gravedad de los diversos planetas encontrados y recibiría de tal fuerza el impulso necesario para continuar el camino. La fuerza de gravedad de los planetas tendría que funcionar, en relación al vehículo, como los golpes de cada jugador de una escuadra de fútbol con respecto a la pelota, que pasa de una parte a otra del campo de juego.**

■ Para tener una idea de la complejidad de un viaje de este tipo, basta pensar que el planeta Neptuno dista de la Tierra 4.346 millones de kilómetros.

■ **Con el lanzamiento de una nave espacial a Neptuno, los científicos esperan lograr una serie de informaciones preciosas sobre los planetas Júpiter y sobre los llamados "anillos de Saturno".**

■ Júpiter atrae en modo particular la atención de los astrónomos. Acaso en consideración al hecho de ser un planeta 318 veces más grandes que la tierra o porque emite ondas de radio con una intensidad superada sólo por la del Sol.

■ **De todos modos, será preciso esperar aún bastante antes de que el hombre pueda conocer los secretos que se ocultan en los confines del Sol.**

LOS PRIMEROS COMBATES AEREOS ERAN DUELOS CABALLERESCOS

EN EL MES pasado de abril, en una base aérea de Alemania occidental, se reunieron aviadores ingleses y alemanes para una ceremonia que no tenía nada que ver con la NATO o una fraternidad de armas luego del trastorno de la Segunda Guerra Mundial. Era en cambio, un homenaje que amigos y enemigos rendían a un "as", ya legendario, de la aviación alemana durante la Primera Guerra Mundial, en ocasión del cincuentenario de su muerte: Manfred Von Richthofen, llamado el "barón rojo" por el color escarlata de su avión. Contemporáneamente con el hecho acaba de ser publicado un libro del inglés John Killen, "Historia de la Luftwaffe", en el cual se narra la historia del arma aérea alemana, especialmente en el período "dorado" de la aviación, es decir, la Primera Guerra Mundial.

La actitud de un aviador como Von Richthofen, que hizo pintar de rojo su aparato, demuestra que el arma aérea de aquellos tiempos era individualista y bastante poco "moderna" y mecánica. En efecto, mientras en tierra se desarrollaban las técnicas más mortales y anónimas de la guerra moderna, como los choques de carros armados, la guerra química, las maniobras de enormes masas de hombres y las armas atómicas, los choques aéreos asumían un neto sabor a "torneo". Recordaban en parte los torneos caballerescos de los antiguos señores medievales, que se batían con singular empeño respetando férreas reglas de caballería. Hasta una época bastante avanzada de la Primera Guerra Mundial no se puede hablar en realidad, de verdaderos encuentros aéreos. Los aviones, por sus mismas características de fragilidad y escasa autonomía eran utilizados especialmente en operaciones de reconocimiento y no como armas de combate.

Todo continuó igual hasta una mañana de agosto de 1915. En el cielo francés noroccidental, un avión alemán, piloteado por un joven, el subteniente Max Immelmann, se encuentra con un biplano inglés: el triplano alemán posee una innovación técnica que condicionará todo el futuro desarrollo del arma aérea es decir, una ametralladora fija colocada frente al motor. Bastó que el alemán apuntara hacia el aparato enemigo y disparara dos ráfagas: el biplano inglés se incendió y se precipitó al suelo. Había nacido la guerra aérea propiamente dicha. Este fue el primer combate aéreo de la historia. Pero Immelmann no se convirtió en un campeón célebre. Fue un auténtico "as", en cambio, el barón Von Richthofen, ídolo de todas las muchachas alemanas. Recientemente un cantante moderno ha dedicado una canción "pop" al "barón rojo" que también se ha convertido en un personaje de la serie de historietas de Charlie Brown; el perro "Snoopy" sueña con entablar furiosos duelos con Von Richthofen.

El "barón rojo" murió en abril de 1918, cuando tenía 26 años; en los últimos tiempos estaba obsesionado por el recuerdo de muertes atroces entre aviones incendiados y lo perseguía la idea del fuego: estaba al borde de un colapso nervioso. Pero no murió entre las llamas, sino entre los restos de un avión caído a tierra. Su "Fokker" fue sorprendido por dos aviones enemigos y Von Richthofen, para salvarse, voló a muy baja altura entre trincheras aliadas. Un infante australiano le disparó con su fusil y lo hirió mortalmente en el pecho. El avión logró realizar un aterrizaje de emergencia en medio de las líneas enemigas. Pero Von Richthofen ya había muerto cuando fue alcanzado por un grupo de soldados ingleses. Dos días después, los pilotos llevaron su féretro sobre los hombros, en una ceremonia fúnebre que se llevó a cabo con todos los honores militares.

Von Richthofen fue sustituido al frente de los cazas alemanes por el comandante Reinhard, pero por poco tiempo. Algunos meses después se precipitó mientras probaba un nuevo tipo de avión en los alrededores de Berlín. El primer vuelo de prueba había sido cumplido por un joven teniente que se estaba haciendo célebre por sus empresas. Reinhard tomó los comandos después, pero, a unos mil metros de altura, se desprendió un ala del aparato que se estrelló en el suelo. Reinhard murió en el choque. El joven teniente que había volado antes que él se llamaba Hermann Goering.



EL HOMBRE ES ESCLAVO DE LA MAQUINA



Entre las diversas máquinas y aparatos que la ciencia moderna ha perfeccionado para el hombre, el calculador electrónico es sin duda alguna uno de los más útiles e imprescindibles. La importancia que estas "criaturas" del hombre han alcanzado desde hace tiempo puede ser reconocida cotidianamente. Se puede decir, en realidad, que no existe industria o complejo industrial de vanguardia que no haya recurrido y no recurra a los servicios de estos "monstruos", verdaderas armas del progreso humano. El calculador se ha convertido en el símbolo de la edad moderna, el último hallazgo de la técnica más avanzada. Y con su nacimiento han surgido nuevas formas de trabajo. Grandes grupos de jóvenes son actualmente preparados para un "trabajo" destinado a manejar calculadores. Estos nunca serán superiores al hombre, pero han sido construidos como auxiliares de las tareas más complejas.

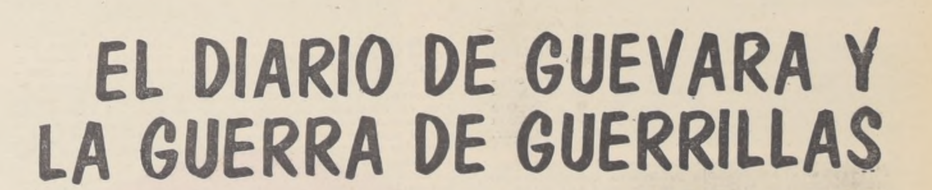
La ciencia moderna es también la economía moderna. El progreso y todos aquellos elementos que abren las puertas del futuro encuentran ayuda válida en los calculadores. Pero una pregunta, una pregunta plena de interrogantes se hace presente: si por un hecho imprevisto estas máquinas singulares desaparecieran o dejaran de funcionar, ¿qué ocurriría? ¿Cómo reaccionaría la humanidad, ya acostumbrada a la presencia de los calculadores, capaces de llevar a cabo muchas y complicadas funciones?

Indudablemente se perjudicarían los sectores más importantes de la economía de diversos países. Los bancos, por ejemplo, tendrían serias dificultades para seguir adelante con sus funciones normales, como la actualización de las cuentas corrientes y de los depósitos. Las demás sociedades, además, sufrirían graves daños, especialmente en lo referente a los programas de trabajo y a todas las operaciones necesarias para un buen funcionamiento de la industria.

Hay que tener en cuenta que los calculadores son sumamente útiles en la actualidad y que en un próximo futuro, gracias a ellos, el hombre será capaz de cumplir con la mayor parte de sus obligaciones y de tener a su disposición las informaciones útiles que son imprescindibles para su vida cotidiana.

Desde hace varios meses, en los Estados Unidos, se llevan a cabo experimentos destinados a perfeccionar la técnica que logrará, próximamente, dejar a los calculadores la mayor parte de las funciones propias de individuos singulares. Ya se ha pensado en sustituir a los maestros, en las escuelas, con máquinas inteligentes que, por medio de fórmulas incomprensibles para los profanos, sean capaces de dar respuestas exactas a cualquier argumento de cualquier materia, contribuyendo de esa forma a la preparación de los alumnos. Además, se piensa adoptar tales máquinas en medicina, recurriendo a ellas en los diagnósticos de las enfermedades y para introducir en su "memoria" todos los datos clínicos relativos a un paciente. En caso de necesidad, el médico llamado a prestar asistencia tendrá en breve tiempo, a su disposición los datos necesarios para realizar un diagnóstico exacto.

Resulta claro, entonces, que, con la introducción de los calculadores —cuya función revolucionaria consiste en la capacidad de "ampliar el proceso mental del hombre que se basa en las informaciones"— la existencia humana quedará ligada a su perfecto funcionamiento. De todos modos, cualquier inconveniente captado por la máquina no demostrará nuestra inferioridad respecto a ella sino más bien nuestra superioridad.

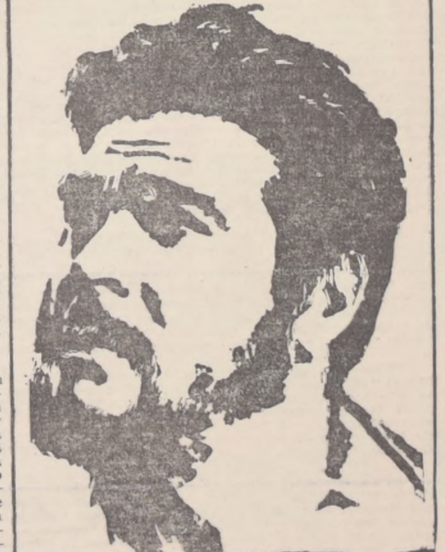


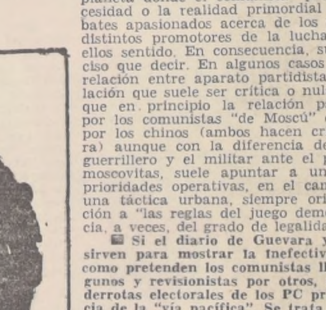
EL DIARIO DE GUEVARA Y LA GUERRA DE GUERRILLAS

POR ALFONSO VARELA

EL Diario de Ernesto Guevara en Bolivia ha confirmado, en líneas generales, la idea que se tenía de los últimos once meses del Che. Aunque sin mostrar dudas sobre el destino de su empresa, Guevara muestra en el Diario una notable lucidez ante los datos objetivos de su situación. Esto es tanto más sorprendente cuanto que sus contactos con el mundo exterior a la guerrilla fueron pronto destrozados. Se ha observado ya lo patético de la situación creada por la temprana pérdida de contacto entre el grupo de Guevara y el de Joaquín, grupo éste que no estaba destinado, ni mucho menos, a la formación del segundo frente previsto para más tarde y bajo otra jefatura.

La falta de contactos, que obligaba a los guerrilleros a informarse a través de las fuentes gubernamentales bolivianas acerca de sus propias acciones, fue acompañada por el aislamiento político en que quedó Guevara. Este aislamiento tiene distintos aspectos, vinculados entre sí y que se catalizaban mutuamente: aislamiento internacional, aislamiento respecto a los comunistas bolivianos y otros movimientos opuestos a Barrientos. Aislamiento entre el foco UBICADO en zona campesina, pero que no es una base campesina, por una parte, y los mineros y trabajadores de las ciudades, (donde por lo demás las redes fueron desmanteladas por la Inteligencia boliviana y norteamericana), por la otra. Aislamiento también entre el grupo guerrillero y una población campesina dispersa y sin trabajadores agrícolas sensibles a un planteamiento revolucionario.





Los datos que aporta el Diario del Che no pueden servir para analizar el problema marxista de las vías pacífica y armada hacia el poder. Muy por el contrario, son de gran interés para las polémicas entre los marxistas (y algunos no marxistas también) partidarios de acentuar la necesidad de destruir el ejército como principal columna de los estados burgueses que se busca reemplazar por una dictadura proletaria (o de los gobiernos coloniales o neo coloniales que se pretende reemplazar por frentes de liberación nacional). La llamada teoría del foco, a pesar de algunas ambigüedades, pareciera coincidir plenamente con las ideas maoistas, en la medida en que Mao Tse-tung afirma que el poder nace del fusil y que "sin un ejército popular el pueblo no tendría nada". Pero estas afirmaciones maoistas son reformulaciones de viejos y precisos planteamientos leninistas acerca de la esencia del poder estatal y la técnica de su destrucción. Descartando las innovaciones del comunismo posterior al XX Congreso de los comunistas soviéticos, que insisten en el surgimiento de nuevas y pacíficas formas de transición al socialismo, puede decirse que toda la gama del marxismo y sus distintas posiciones queda abierta a la más diametral oposición entre el "guevarismo" y el "maoísmo".

Que ambos rechacen las innovaciones pacifistas explica, en vez de hacer incomprensible, el hecho de que sean los comunistas chinos los críticos más violentos de Guevara, y que los soviéticos, sin dejar de adoptar una distancia que salta a la vista, no sean tan enérgicos en su crítica. Por tratarse de corrientes que buscan cosas semejantes, partidarios de Guevara y Mao son críticos recíprocos que se encarnizan en algunos puntos interesantes. Algunos de ellos son la relación entre el partido y el "brazo armado" o "núcleo guerrillero", el papel de la organización política, el análisis de las condiciones económico-políticas, el problema de la "base estratégica" o de apoyo, la relación entre guerrilla y masa campesina, etc.

Para un partidario de la evolución pacífica hacia el poder, semejante debate no tiene sentido. Pueden ellos plantearse la posibilidad o imposibilidad de apoyar a determinadas fuerzas insurgentes que estén lanzadas en el camino revolucionario, pero, salvo en algunas regiones del planeta donde el comunista "pro soviético" acepta la necesidad o la realidad primordial de la lucha armada, debates apasionados acerca de los puntos que separan a los distintos promotores de la lucha armada no tienen para ellos sentido. En consecuencia, suelen no tener nada preciso que decir. En algunos casos habrá el problema de la relación entre aparato partidista y núcleo guerrillero, relación que suele ser crítica o nula. Es interesante observar que en principio la relación partido-guerrilla defendida por los comunistas "de Moscú" es similar a la propuesta por los chinos (ambos hacen críticas similares a Guevara) aunque con la diferencia de que la dependencia del guerrillero y el militar ante el partido, en el caso de los moscovitas, suele apuntar a un control que someta las prioridades operativas, en el campo, a las necesidades de una táctica urbana, siempre orientada a una incorporación a "las reglas del juego democrático", con prescindencia, a veces, del grado de legalidad del PC en cuestión.

Si el diario de Guevara y, en general, su fracaso, sirven para mostrar la inefectividad de "la vía armada", como pretenden los comunistas llamados ortodoxos por algunos y revisionistas por otros, esto querría decir que las derrotas electorales de los PC prueban también la ineficacia de la "vía pacífica". Se trata entonces de un argumento de doble filo en el que los marxistas deben intuir un peligro desconcertante: la transformación del poder en algo radicalmente inalcanzable. Todo recurso a los precedentes históricos carece de sentido en esta perspectiva, por la ausencia de ejemplos en los que el comunismo haya logrado imponerse siguiendo los mismos caminos que transitan los partidos que no buscan la destrucción del sistema.

El problema de los precedentes no está ausente del campo de los insurrectos. Tienen conciencia, por ejemplo, de que la revolución cubana, como escribió Debray, es hija de una espontaneidad que ella misma liquidó. Si hemos hablado de guevarismo, es precisamente en la medida en que el apoyo de Castro a Guevara, a pesar de su volumen, y su solidaridad, a pesar de su emoción y sinceridad, no está exento de crítica o, al menos, de una cierta distancia. Al anunciar la muerte del Che, Fidel Castro no sólo culpó del desastre al coraje sin límites del comandante y a su decisión de consagrar su vida sin reserva alguna a la causa en la que creía. También destacó Castro una cierta permanencia del pensamiento de Guevara, dominado por el estilo en que se dio la lucha en la Sierra Maestra.

El Diario de Guevara muestra, sin embargo, que éste tenía una notable conciencia de las contradicciones que enfrentaba. Su práctica, en la que pasar inadvertido era el objetivo del período final (y no la emboscada), muestra que buscó salvar su núcleo en una suerte de Larga Marcha, que lo llevara a escenarios más propicios. La novedad de la situación no parece ocupar un lugar tan importante en las críticas ... una identificación exagerada entre los problemas del tercer mundo en general y los de América Latina. Hemos visto también cómo ideas maoístas tales como la de base de apoyo y relación con el campesinado parecen ligadas ya sea al pasado chino o a condiciones de gran agitación campesina en zonas densamente pobladas y secularmente burladas por revoluciones abortadas.

Todo ocurre como si Guevara, consciente de lo inútil de los actuales aparatos comunistas de América Latina, hubiera decidido no tenerlos en cuenta, atribuyéndole al foco la virtud de crear un aparato propio y original. También, desconfiando en los análisis ortodoxos de las condiciones, le había atribuido al foco una capacidad de agudizar contradicciones y complementar condiciones que, para algunos, fue exagerada por el Che.

(PASA A LA PAGINA DOCE)



EL DIARIO DE GUEVARA Y LA GUERRA DE GUERRILLAS

POR ALFONSO VARELA

■ La temprana ubicación del grupo de Guevara y su no muy rápida eliminación no son en sí mismas concluyentes. El azar, la delación, la participación de norteamericanos en más de diez años de preparación de fuerzas antisubversivas y su vital cooperación en problemas de inteligencia militar y política, todo esto unido al muy conocido período crítico que pasa todo movimiento guerrillero, contribuyó a derrotar a Guevara antes de que pudiéramos obtener pruebas concluyentes. Es cierto, por ejemplo, que las relaciones cubano-bolivianas en la guerrilla fueron malas, pero es cierto también que tendieron a mejorar.

■ La ruptura de Guevara con los comunistas, con quienes colaboró el movimiento guerrillero dos años antes de su implantación en el terreno, puede ser tanto la prueba de que Guevara pudo obtener más de lo que obtuvo como la prueba de que, sin una organización nacional, es imposible desarrollar un movimiento insurreccional UBICADO EN EL CAMPO PERO SIN CARACTER DE INSURRECCION CAMPESINA. El historial guerrillero en Latinoamérica, más vasto, ofrece mejores y más completos ejemplos, pero sujetos también a la ambigüedad necesaria de su análisis.

■ En Bolivia, el problema latinoamericano en su conjunto fue vital. Superado en el grupo el "conflicto chino-soviético", la tensión cubano-boliviana tomó en cierto sentido su papel disociador. No sólo al nivel de la querella individual, tan frecuente en el grupo, sino a un nivel más abstracto. La concepción guevarista no sólo permitía buscar una permanencia prolongada de la guerrilla al margen de un contacto demasiado estrecho con el campesinado (considerado peligroso en la coyuntura actual latinoamericana). También permitía justificar la elección de Bolivia, por su carácter de base inexpugnable, casi, para un movimiento que incluyera Perú, Brasil, Argentina y talvez Paraguay. La idea de una guerrilla internacional determinaba la opción que tomó Guevara: ubicar su movimiento en un territorio inhóspito y despoblado, sin densidad campesina y con una población de colonos sin apreciable presencia de inquilinos y con tierras que, aunque malas, constituían una transformación histórica para la población (y una transformación, además, reciente).

■ La tendencia boliviana puede haber sido la de una revolución nacional que acentuara la necesidad de operar en relación a las masas campesinas y mineras. La decisión comunista de no colaborar obligó a los bolivianos incorporados a seguir la línea de Guevara y éste, por su parte, parece haber aceptado finalmente la necesidad de buscar un escenario propicio para una revolución nacional. Esto se produjo sólo después del fracaso de los intentos de internacionalizar el movimiento y, sobre todo, después de que el grupo perdió todo contacto con las ciudades y sus redes destrozadas. Es visible en el diario el celo con el que Guevara quiso ocultar el carácter internacional del movimiento, y cómo sólo ante la no cooperación comunista se planteó en su totalidad el proyecto. Mientras el secretario comunista Monje exigía el mando político para ofrecer su apoyo, Kolle aceptó después una colaboración sin reservas en vista de la internacionalidad, que no permitía reivindicar la dirección boliviana. Esta colaboración prometida no tuvo tampoco lugar y cabe preguntarse acerca de la simpatía comunista por el nuevo planteamiento.

■ El fracaso de los movimientos que debían complementar el de Bolivia, aunque debido a circunstancias que no son definitivas, hace pensar en la diferencia existente entre lo que se intentó en Bolivia y el internacionalismo latinoamericano-revolucionario propuesto en 1965 por Debray: un internacionalismo cuya substancia y base es la lucha nacional en cada país, y no un internacionalismo que, sin ser abstracto, tiene fuertes rasgos de voluntarismo y de venir "de arriba abajo". A pesar de esto, es indudable que la guerra prolongada buscada por Guevara, nacida y enfrentada con la guerra prolongada concebida por Mao, está destinada a nuevas experiencias en nuestra América. En el llamado castrismo hay indicios obvios de asimilación de las nuevas experiencias y será interesante observar en qué dirección soplarán los nuevos vientos. También hay signos de una meditación más original del problema latinoamericano en el campo "chino". No debemos olvidar que Mao creía su estrategia aplicable sólo en China, por una infinidad de razones y que esa exclusividad atribuída a su país no manaba sólo de la necesidad de armonizar sus escritos con el Komintern o con la dirección de turno en el PC chino desde 1921 hasta 1935. La idea de que ninguna colonía sometida a una sola potencia o que ninguna nación de escaso territorio podían emprender una lucha guerrillera con buenas perspectivas fue corregida por Mao sólo después de las experiencias asiáticas de post guerra (como Indochina) y por la revolución argelina.

■ América latina, donde parece haber una pugna entre el maoísmo y una línea cubana enemiga de Moscú y Pekín, puede ser causa no sólo de polémica sino de cambios en las ideas estratégicas marxistas. Entre el pasado de la autodefensa y los problemas de las guerrillas que declinan en Colombia, ha surgido, por ejemplo, un Ejército de Liberación Popular de tendencia maoísta, que parece crecer al margen pero sin choques con los otros movimientos armados insurreccionales colombianos. Es posible que estos maoístas no cuenten con la simpatía de [illegible] a absorta aún en su enfrentamiento con la URSS y en su revolución interna, fenómenos que disminuyeron durante un tiempo incluso la sensibilidad china ante el Vietnam (salvo como posible prólogo a una guerra chino-americana). De hecho no parecen haber relaciones organizativas entre el PC chino y el ELP colombiano. Existe, sin embargo, el intento de un cierto maoísmo de llevar a la práctica sus críticas anti cubanas y las alternativas que proponen para el movimiento marxista revolucionario.

■ Nada es muy claro en todo esto. Ante la publicación del diario del Che en Cuba, Oscar Zamora, el jefe de los comunistas maoístas de Bolivia, publicó un artículo en un diario de Cochabamba respaldando la autenticidad del diario. Sin ser muy claro en su posición ante Guevara, Zamora zahería a los comunistas del PUB moscovita por su traición. Esto suena distinto a la posición de los chinistas bolivianos que, antes de la muerte de Guevara, afirmaban que la guerrilla había sido respaldada por los comunistas "revisionistas" de Monje sólo para demostrar la no viabilidad de la lucha armada. En esta denuncia de maquiavelismo, los pekineses de Bolivia parecían compartir la idea de que no había condiciones para la lucha. No creían, por lo tanto, en la transformación de la política boliviana que, según Guevara, surgiría del foco. Si Guevara contó inicialmente con los moscovitas, siguiendo esta interpretación, es porque los moscovitas querían refutar a La Habana y Pekín por la vía del absurdo, pero también por medio del peso de la realidad.

■ Después, tal vez por razones tácticas, la línea pekinesa parece olvidar las diferencias doctrinarias que los separaban tanto de Guevara. Y acusan a Monje, Kolle y otros de un maquiavelismo harto distinto: tenderle al Che una trampa bien organizada hasta el Ñancahuazú para dejarlo ahí abandonado. Aquí parece darse por aceptado que la lucha tenía sentido en sí misma, y que es la celada y la dependencia de Guevara respecto del aparato de Monje (y no el peso de las cosas) lo que llevaron al desastre.

■ En todo caso, estas acusaciones contra el PC de Monje y Kolle no llegan nunca a asumir la defensa abierta y positiva de Guevara. Se está contra el PCB, se lo acusa por estar contra Guevara, pero no se está positivamente con éste. A pesar de esta cautela ideológica, todo idilio entre Zamora y el castrismo estaba condenado desde su nacimiento.

■ En efecto, el texto tan aplaudido por Zamora (el diario del Ché), contenía violentos ataques contra el propio Zamora. El prólogo de Fidel Castro trata a Zamora de ser "otro Monje", con toda la fuerza que toma este insultos en el diario de Guevara. Por lo demás, la relación entre los comunistas bolivianos y Guevara fue prácticamente la misma, fueran éstos comunistas de Moscú o de Pekín. Guevara optó por discutir con los "moscovitas" primero, "por deferencia", y porque los comunistas bolivianos con los que él había preparado la empresa eran del partido de Monje. Sus principales enlaces eran de este partido, el que debía también intentar el respaldo (considerado ilusorio por Guevara) de otros partidos comunistas ortodojos de Latinoamérica. También Guevara creía que Monje estaba más cerca de la idea guerrillera, y esperó que éste volviera de su viaje a la Europa oriental antes de relacionarse con el Partido.

■ Después la actitud del PCB pro-soviético obligó a los bolivianos del grupo de Guevara a optar entre la línea del Partido y la permanencia en la guerrilla. La situación en el campo pekinés fue sensiblemente la misma. Moisés Guevara (y su gente, que según el diario tuvo un pobre desempeño guerrillero) decidió combatir junto al Ché al margen de la decisión de su propio partido comunista: el de Zamora. El peruano que combatió para foguear su gente antes de abrir un frente en el Perú (Juan Carlos "Chang" Navarro, "El Chino"), no tenía, a pesar de sus apodos, relación orgánica con el chinismo.

■ Otro dato interesante en este capítulo del problema lo constituye una casi insólita decisión de Pekín: reproducir en su prensa un virulento ataque contra los "barbudos" castristas latinoamericanos, ataque surgido del movimiento maoísta de Ceilán.

■ El atractivo de la figura del Ché, la confusión frecuente entre el castrismo y el maoísmo en la información mal informada y, sobre todo, el tratarse de dos posiciones concurrentes ante la lucha armada, pudieron hacer necesaria esta crítica desde el punto de vista chino.

■ El texto que tenemos a mano fue distribuído hace pocos días por la agencia ANSA, que se lo atribuye a la Agencia Nueva China, que a [illegible] reproduciría de una resolución de los comunistas maoístas de Ceilán. Reproducimos parte de ese texto que merece, hay que reconocerlo, una verdadera cadena de comillas:

"Un intento de oponerse al pensamiento de Mao Tse-tung se basa en la propaganda de puntos de vista sobre la guerrilla fundamentalmente antimarxistas. Tales tésis dejan de lado la preparación del pueblo para la revolución y sostienen que un grupo de revolucionarios bien definido puede manejar la máquina del estado existente, apoderarse del poder y dejar al pueblo en segundo lugar".

■ Esta teoría se apoya esencialmente en el romanticismo y la ideología pequeño-burguesa, caracterizada en la negación de la necesidad de la dirección del partido comunista y en la falta de confianza en la masa. Antes que apoyarse en las masas, tal ideología se basa en bandas de "barbudos", tipo tres mosqueteros espadachines, de quienes se esperan milagros excepcionales. Esto nada tiene que ver con la teoría de Mao Tse-tung sobre la guerra popular, basada en el apoyo total del pueblo."



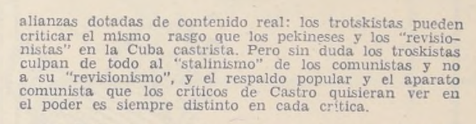


■ Este texto coincide con la ya clásica condena china del castrismo, el guevarismo y hasta de los escritos de Régis Debray. Observamos que en su punto esencial corresponde a la conocida denuncia marxista contra el blanquismo, sólo que ahora no se condena el voluntarismo de un grupo de conspiradores centrados en la conquista relámpago del estado y sus organismos centrales urbanos. Esta vez, los chinos estarían denunciando un blanquismo, consecuente al cambio de los tiempos y a las condiciones del tercer mundo, trasladado al campo y que acepta la idea de una guerra prolongada, pero blanquismo al fin: ahí estaría, por ejemplo, el profesionalismo del pequeño grupo guevarista y su distancia ante las organizaciones de masas y la falta de etapas bien definidas en su lucha.

■ En muchos aspectos, salvo en la adhesión a la guerra popular y las teorías de Mao Tse-tung, este texto corresponde al pensamiento de muchos comunistas pro-soviéticos y en casi todos a lo que obviamente deben decir los maoístas. Sorprende algo, sin embargo, que se extienda al castrismo la idea de "manejar la máquina del estado existente". Esto coincide más bien con la crítica hecha por Lenin a los socialdemócratas "revisionistas", que se negaban a aceptar la necesidad de la total destrucción de la máquina del estado existente.

■ La acusación de que el castrismo busca manejar una máquina existente no calza con la realidad de lo ocurrido en Cuba. Pero si vemos el contexto de la acusación, comprenderemos su sentido. Dice el texto, a continuación, que el grupo de "barbudos" cree que puede ganar el poder sin el previo apoyo del pueblo, pero agrega que creen que pueden "apoderarse del poder y dejar al pueblo en segundo lugar". Comprendemos, pues, que junto a la sincera convicción de que el apoyo popular masivo es imprescindible, existe el temor de que, si paradójicamente el grupo de "barbudos" llega al poder, el pueblo sea marginado de las conquistas. En el caso cubano hubo apoyo popular y la revolución no se puso en un comienzo metas socialistas. Su triunfo es, pues, perfectamente razonable dentro del pensamiento maoísta aunque una repetición del fenómeno sea negada (cosa que también hace Debray). ¿Qué se le critica al único caso de toma castrista del poder? En este punto la crítica vuelve a acercarse formalmente a la de muchos "revisionistas": los guerrilleros desplazaron del poder a los militantes comunistas. No los dejaron, más bien, tomarlo, y desbarataron los esfuerzos del aparato por imponerse sobre los "barbudos". Este punto, la crítica maoísta parece unirse a la de los trotskistas que denuncian la prioridad de los individuos sobre las organizaciones en la Cuba de hoy.

■ Por cierto estas comparaciones sirven sólo para clasificar mejor las distintas posiciones, sin constituir



alianzas dotadas de contenido real: los trotskistas pueden criticar el mismo rasgo que los pekineses y los "revisionistas" en la Cuba castrista. Pero sin duda los troskistas culpan de todo al "stalinismo" de los comunistas y no a su "revisionismo", y el respaldo popular y el aparato comunista que los críticos de Castro quisieran ver en el poder es siempre distinto en cada crítica.

... ■ Dada la actuación de los movimientos marxistas en América latina, es más interesante detenerse ante los distintos caminos y tácticas de lucha POR el poder que en las diferencias sobre la organización del nuevo poder. Sobre el plano de la eficacia, la crítica china es la más interesante, ya que comparte con el castrismo la idea de luchar contra el status, de acelerar la lucha armada y de cercar activamente a las fuerzas occidental-norteamericanas. Como dijimos, el texto atribuído por ANSA a Nueva China y a los comunistas cingaleses corresponde plenamente a las críticas conocidas. Subsiste una duda que no hemos tenido el tiempo necesario para disipar: la duda acerca de la ocasión de esta crítica. Su parecido textual con ataques anteriores permite pensar que se trata de un documento anticastrista, de origen maoísta, pero que no ha sido emitido en los últimos días. En ese caso podría existir una posible acentuación del anti revisionismo chino, sin acentuar las diferencias con Guevara, que aceptara el castrismo como la búsqueda de la formación de un ejército popular, ejército y búsqueda integrables dentro de una concepción y una organización más amplias.

■ Hay signos de que semejante integración se agita como una posibilidad de los movimientos insurrecionales latinoamericanos. Después de todo, ¿no son el castrismo y el maoísmo maneras de suplir las carencias de un movimiento revolucionario? En el complicado juego de descentralizaciones que buscan la unidad marxista por encima de la crisis del período de Stalin y de hegemonía soviética, ha surgido sin duda una fase centralizante y que busca su meta ya sea a través de la unidad ideológica o de la simultaneidad de la lucha armada. Pero esta unidad buscada es aún fuente de una gran desunión. Y el documento reproducido por Nueva China puede ser realmente reciente, en cuyo caso los chinos seguirían insistiendo en la prioridad absoluta de sus esquemas, mientras los castristas seguirían insistiendo en una posición propia, que combate en múltiples frentes, tanto en el combate contra el enemigo común de los marxistas como contra los partidos comunistas que pertenecen sea al bloque pro-soviético o al pro chino. De ahí que Fidel considere al maoísta Zamora simplemente como un facsímil de Monje.

■ Esta soledad cubana tiene excepciones en las excelentes relaciones con movimientos alejados del conflicto chino-soviética, como el comunismo norvietnamita o norcoreano, pero se trata de grupos que reciben a su vez el halago de Pekín y de Moscú y que además están demasiado lejos para ayudar al surgimiento de una síntesis. La idea de superar el conflicto por medio de la lucha práctica, que caracteriza el pensamiento de Guevara y Debray, permitía pensar en un encuentro entre Moscú y Pekín en su proyección latinoamericana. Sin embargo, la realidad de esta síntesis es prácticamente nula: la colaboración entre los PC y las guerrillas han llevado a fracasos del esquema tan espectaculares como el de Venezuela y Guatemala. Un maoísta podría ver en ellos el fracaso de una alianza con el revisionismo. Los trotskistas guatemaltecos pueden ver el fracaso de la línea castrista, de frente nacional y alianza con el PC. En Guatemala, sin embargo, la ruptura con el PC no ha implicado un desastre para la guerrilla. En Venezuela las cosas no parecen estar peores para la guerrilla que cuando era el PC quien dirigía la lucha.

● Puede decirse que la idea de una guerrilla latinoamericana que supere la división mundial comunista ha fracasado, en la medida en que se ha impuesto la idea de un comando político militar unido y centrado en la guerrilla. Esta guerrilla, por ahora, está operando la unidad negativa de las dos grandes corrientes comunistas, consideradas como idénticamente erróneas. Pero, sin duda, es absurdo soñar con una reconciliación táctica entre "moscovitas" y "pekineses". Y mientras los PC ortodoxos pierden todo contacto con los movimientos guerrilleros, Pekín sigue teniendo al nivel teórico una posición que se expresa cabalmente en el documento cingalés reproducido por la Agencia Nueva China, sea esta reproducción reciente o no: "Es imposible no comprometerse o detenerse a mitad de camino. No hay lazos entre el marxismo leninismo y el revisionismo moderno. No hay tercer camino."

● Esta rígida concepción parece hoy más interesada por defender los méritos del marxismo chino sobre el soviético, que en un análisis concreto de la realidad latinoamericana. Pero su contenido ideológico no cambiará. El movimiento representado por los guerrilleros, más flexible, puede, en cambio evolucionar, si la posición de los chinistas abandona su rigidez escolástica y se integra en la práctica y el análisis latinoamericano. El voluntarismo apasionado que llevó al Che Guevara a las quebradas bolivianas, aunque defendido por los "barbudos" contra las críticas de corte soviético, está siendo sometido a un serio análisis. A la idea general de que el pekinismo ha disuelto la realidad latinoamericana en esquemas demasiado abstractos se ha sumado una idea similar y opuesta: ¿no sería demasiado rígida la interpretación latinoamericana de esquemas destinados a las condiciones asiáticas, y cuyo sentido para los marxistas latinoamericanos debe ser buscado por éstos mismos?

● Si en la situación del marxismo latinoamericano actual la unidad es una meta que se aleja, también es posible que ese alejarse conduzca a un cambio profundo de la posición desde la que se realizan los debates. Fidel Castro mostró ciertas diferencias de pensamiento con Guevara en el discurso en el que anunció la muerte del Che. En la introducción al diario del Che, esa diferencia parece borrarse. Pero la ardiente adhesión fidelista se plantea de un modo que puede interpretarse de dos maneras. Dice Castro que los críticos de Guevara deben decir cómo obtener los fines que el Che se proponía sin utilizar sus métodos. Y agrega que si tal solución existiera sería ésa la solución en la que creería.

● En esta declaración puede verse una ironía contra aquellos que dicen buscar el comunismo por un camino rápido, confortable y sin riesgos y que, además, destruiría las fuerzas contrarias al comunismo sin enfrentarse físicamente a ellas. Teniendo en cuenta la mala fe con la que los partidos comunistas han interpretado la muerte de Guevara como argumento decisivo contra la lucha armada y la creación de "dos, tres o más Vietnam", es posible que esta interpretación de la introducción de Fidel Castro sea la acertada.

● Pero no debe desdeñarse la posibilidad de que para Fidel Castro la posición de Guevara fuera la única no por su perfección, sino, simplemnete, a falta de otro camino visible que supere los vacíos de la llamada "teoría del foco". Su adhesión sin reservas y hasta la solidaridad militar admitida por Cuba podrían interpretarse, en este caso, como la continuación de una búsqueda que, precisamente, caracterizó a Guevara más que sus hallazgos. El lento descifrar, por parte de los guerrilleros bolivianos, de una geografía no-humana, que no ha sido hecha comprensible aún por el tránsito, el uso y la cartografía humanas, sería la mejor representación de esa búsqueda de un lenguaje propio que terminó tan trágicamente en Bolivia.

● Esta crónica pretende situar mejor esa búsqueda (dentro de los marcos marxistas que ella misma se impuso), lejos de los falseamientos a que se ha sometido EL SENTIDO del diario de Ernesto Guevara y lejos del desplazamiento arbitrario que han sufrido, en algunos debates políticos, sus principales puntos de referencia.

● En un próximo número, entregaremos varias series de citas del diario de Guevara. Cada serie contendrá referencias a problemas específicos: la relación con el PC, las relaciones cubano-bolivianas dentro de la guerrilla, el problema de la falta de contacto que afectó desde tan temprano al grupo de Guevara y al sub-grupo de Joaquín, el problema del campesinado, el de la continentalidad de los proyectos del Che, etc.

● Podrá verse así no sólo la visión de Guevara sobre temas esenciales, sino su evolución y lucidez en muchos puntos. También surge, de una lectura detenida, la profunda unidad de los distintos problemas que llevaron a la eliminación del foco guerrillero. Es imposible transformar el relato de acontecimientos reales en la demostración de cómo habrían sucedido las cosas de enfrentarse con otro criterio o de no surgir determinadas contingencias. Pero es perfectamente posible buscar la unidad entre el azar aparente de los acontecimientos aislados y la organización de éstos en un proceso histórico.